

أس بكيروت - شارع متدام كوري - قريولم ـ ت : ١٩٤٩٥ للوقف مسؤمس للسيارة أأسام المحكل

Vendredi 26 Octobre 1995 - 63 eme Annie - N. 19267 الصف ١٩٢١ تشرين الول ١٩٤٥ - المنة ٢٢ - العبد ١٩٢١١





مدوث الترار

زمن شوشانه دماري

لم يـعد غريبا او عجيبا او مستغربا ولا مستمجنا إن يـقابل

مسوُّولُ (او زعيم) عَربي

بل لقد وصل الامر الى اننا

نتتيع اخَبارَ بعضْ هَـؤلاء المسؤولين (والزعماء) واقوالمم

ومواقفهم عبر صحافة اسرائيل

وزير ضارجية اليمن

عبدالكريم الأرياني، انضم الى مؤلاء اخيرا، عبر مقابلة طويلة

اجرتها معه مخيفة "معاريف"،

وقُد ّزَف الـوزيـر الاريـاتـيُّ الـى الصحيفة لخبارا سارة، منها ان

منعاء خففت قبود المقاطعة

على اسرائيل، وأن اليمن

ستعمل على نقل رفّات الشاعر

اليمودي اليمني شالوم شبازي الى اسرائيل... "واذا تـعـذر

نلك، فسنمتم بصياتة قبره بشكل لائق في اليمن". طبعا نحن لا نعرف اي شيء

عن الشاعر شالوم شَبازي،

ولكن لا بد أنه شأعر مممّ،

حثى يتعمد وزير خارجية اليمن

لشعب اسرائيل عبر جريدة

کبری کـ"معاریـف"، صیانة

قبره... انا تعنر نقل رفاته

كان الوزير اليمني حاسما وحازما في أن السلام الكامل

والعلاقات التجارية المباشرة لن

تتم الافي اطار اتفاق سلام

شامل مع ألعالم العربي... والى

نلك الدين، سيكون من الصعب

على حاملي جوازات السفر

وبلمفة لا يحسد عليها، آلَّى

أستثناه بعض حاملي هذه

الجوازات وتحديدا الفنانين الاسرائيليين من اصل يمني. لا نـعـرف اذا كـان الـوزيــر

اليمني يحب الفناء والطرب،

ولكن بعد قراءة نقعقة

لـ معاريف ، يكتشف الانسان

أنه متأبع بقيق لاخبار هؤلاء

الفناتين، وخصوصا "المغنية الوطنية (والوصف له) شوشانه

تماري، ونلك "للدور الذي ت به في الترفيه عر الاسـرائــيـلَــين: فــي حـربُ فلسطين عام ١٩٤٨ ً.

وقد بكون مذا "الدور" مو

الذي جعل الأرباني يصرُ على ان تكون هي أول العائدين الى

الوطنُّ الامُّ، "لَانَهَا تَتُّمُّتُع

وكي لا يتمم الوزير بأنه

يفضّل مغنية اسرائيلية على

اخری، فقد کرج اسماء زملائما

النين يسعى ألَّى تنظيمُ زيارة

لهم لليمن، قبل اقامة علاقات

ديبلوماسية، وهم بالترتيب

الذي ذكره عميد ديبلوماسية

صنعاء عوفره حاراء وأهرون

في المرات القليلة التي

حضرنا فيما الجمعية العمومية

للامم المتحدة، كنا نلاحظ كيف

كان وزراء الضارحية العرب

يمربون من المحافيين

الأسرَّائيُّليين "المتربحين" بَمُم ولمم، وكيف كانوا يعاملونهم

كالغُرباء، وكيث كان الوزيـر

عمران، وشوّشاًنه طوّفي. 🏖 😩 😩

بشعبية كبيرة لدينا ً...

الاسرائيلية زيارة اليمن. لكن وزير منعآء، سارع،

الكريم الى ارض الميعاد...

صحيفة اسرائيلية.

# ... والتمديد امانة دستورية

"الديمقرلطية تنحسر رويداً رويداً في الجمعورية الثانية... فحذار ليما الزملاء الكراء... بدلاً من هذه التجاوزات، الجواب الشافي يكمن في تفعيل الديمقراطية على جميع المستويلت. من القمة الى القاعدة، أو من القاعدة إلى القمة، لا قرق".

منًا "الانتظار" الذي اطلقه النائب نسيب لعود في المناقشة البستورية التي كان مُجلس النواب امِس مسرَّحها الفَّريد الَّطريف... هذا الاندار – وانه لكذلك، وصارخاً! – من تُرى يستمع اليه؟ مَلَ أَطْلَقُ لَلْتَأْرِيخَ، كَمَا يَقُولُونَ، أَم تَرَاّهُ يُكُونُ صُرَّحَةً يَأْس، ورفع عتب، وتبرئة نمة — الذمة الدستورية، بل النَّمة الديمقراطية؟... أُم هُو صُرحَة يأس تطلقها قَلَةٌ مَّن الرَّجال الرجالَ، لَيسَ من ليناني يجملُ الَّيومُ مدى السَّجاعة (وروح التَّصَحْية؟) الَّتِي تَطَوَّا بَهَا لَينَعْنُوا شرف مجلس النواب المهلمانُ، وْكُرامة البقية الباكية من البيمقراطية

تحيتنًا، بل تعية اكبار من الشعب العارف بكل شيء، بالذي يقال، وبالذي يقابله الناس بُهزة رأس ورفع أكتاف، واطلاق لسأن كاتوا

في آخر لوطائها العربية!

تُحيِّنَا الى سليم المص، ومخايل ضامر (وخصوصا مخايل ضاهر، لبلاغة المرافعة ككل دفاع له عن المقوق) ونسيب لدود، وبيار حلو، وزاهر الفطيب (ولو مفرطاً في الصفي) وتَجاح واكيم، ومصطفى سعد، وكميل زيادة، ورياض ابو فاضل (ولو صامتاً في عناده) وعصام تعمان... ثم حسين المسيئي وايلي سكاف والمير طلال أرسلان وميشال سماحة، ولو اعتصموا بالتغيُّد

تُحية كننًا تَقُولُ "ديمقراطية"، ليس لأتمم عارضوا فحسب، بل لاتمم وقفوا الموقف الكبير الذي يُثبت أن ثمة نوابا لا يهاودون في ممارسة الوكالة عن شعب لم يبذَّل لا في التعبير عن يأسه ولا في مفالبة النفس في التعبير عن أمله!

أما بعد، فالزمن لم يعد زمن مناقشة الذي حدث والذي مضى... ولو كان، اطُّمعَ بعضنا بمناقشة الناتب المحترم الاستاد جان عبيد (من غير طموح الى منافسته في البلاغة اللاحدود لما...) في أَصول الترسّيح وطقوس التورع وأفاق النجاح، ولنقل الوصول... ثُم لَكَانَ وَأَحَدُنَا ٱسترسُلُ مَع مَا يَدَعُدُغُ النَّفْسِ مِن رَغْبَةَ مِلْحَاجَةَ شَعُوفُة في سُؤَالَ الرئيسُ الاستَّادُ – نَعَمَ "الاستَّادُ"ُ نبيهُ بُرِي في كيف يكون هو، وليس سليم الحص ورفاقه، قد حلفظ على "أستقلالية المؤسسة"، ولنقل رفعة قدرها، ساعة سوِّق اللياتها الثلاث في زَي اكثرية واحدة "رافعة الايدي"، صاغرة امام مَا تُبتكر له الاسماء السَّفَى والصفات الدَّلَق السَّماء السَّفي والصفات الاقل حسناً، كمثل "التأثر بالتقاطع الدولي" حيناً، او ايثار المعطى الاقليمي" ميناً آخر، ناهيك بالاعتبارات "الاستراتيجية" المستحدثة... وكلُّما من معميَّات الدَّولَ، لا تستَّر عورة مرئية ــ ولا مسموعة، مقروءة - ... فَصْلاً عن الاسرافُ في فصاحةً يِقْصِد مُنْهَا لَفَلْفَة

لولا وجل السلمعين وخجل المتخرجين! لكن الزمن ليس زمن حساب قلناً.... فمعليش. المُستقبلُ لا يُزالُ رَحباً، فسيحاً، لعله يُصير كنلك سموحاً ساعة

كلمةً السر" المعلنة بما لا يريد لما أصحابها ولا أهلها من الكتمان...

و"معليش" كلمة صدرها يتسع للكثير! مرة، قبل اليوم، جدد المُجلسُ لرئيسُ جمهوريةٍ، ثم ما لبث المجلس هو نُلته أن لِتُتَخُب بالاجماع لرئاسة الجمهوريَّةُ ذاتُها، قبل انتهاءً الولاية المُجدَّدة، زعيم المعارضة الـتي رفضتُ، ولو بصوت اهدأ من اليوم، تعديل الدستور... كان ذلك علم ١٩٤٨.

وكان الاستقلال طري العود بعد إترى، هل صار الأن لصلب عودا؟.. اينهُ، الْأستقلال؟..ً.) وَكُلْتَت ۖ أَفْضَال ۗ الرَّئيسَ المجدَّد لهَ على الاستقلال قد بدأت تصير ثقيلةً الوطأة.

ومع ذلك، كُتبِنًا أَنذَاك، في هذا المقام من "النهار" بالذات، عام ١٩٤٨، نعم، متوجهين الى رافعي لواء الاستقلال يطللون به التجديد – كتبنا إننا لا ننسي ان "الاستقلال، بالغا ما بلغت دعائمه الخارجية، يظل استقلالا أبتر ما لم تدعمه في الداخل أركان متينة من الايمان الوطني الصادق والاخلاص للمصلحة العامة، وما لم يقم على صرح قوي من النظم الاقتصادية والإجتماعية السليمة. وهذا لا يحققه سوى عمل

الزمن، أيها السادة - تعود نكرر ما قلناه مرارا... الزمن زمن التطلع الى المستقبل. والديمقراطية العقيقية، في "تاريخية" جُوهُرها، نأبي انّ تكون استسلامًا للحظَّة خَطَّأ أو ولادة خُطيئةٌ... الديمقراطية حركة "بِينْلُميكية" متطورة تتوق ابدا ألى مستقبلٌ يستغفرُ، متى صَار خُيْراً نيِّراً، أَخْطَاء الماضيُّ وخطاياًه.

ورسالتنا الى العهد الجديد (من الماضي، "مع محبتنا"، كالقول المَلْتُور) ان يطوي هو صفحة الماضي في النسيان، ولا يضيع المستقبل في المحاسبة، بل ينقد الديملراطية مع أبطالها حتى ينقد لبنان. رٌّ ولسنًا نُجِد خُلِتُمَّة للمِقَالَ أَفْضُل مِن تَلَكَ التّي قَلْنَا مِن نُصِفَ قرن بقريباً، ولم يكن، ويا للأسفّ، ثمة مجيّب:

"وبعد، فاذا كان جوهر الحكم الديمقراطي (...) هو في كون الحكم إمانة يضعها الشعب بين بدي الحاكم - فان الحاكم مسؤول تجاه الشعبُّ عن مصير هذه الأماكة وعنَّ حسن تُعمَّده لياها".

Automne, Hiver 95-96

ANNAPIANURA [ PACO RABANNE MUGLER

FENDI GATTINONI

Zalka: Rue principale



الوعات تر د ل

# ١١٠ أيدوا ولم يدافعوا و١١ عارضوا و٩ مطالعات في المحاذير بِدَأُ عَصِرِ التَّمِديدِ... وانطلقت معركة الانتخابات واشنطن لا تعلق وفرنسا لا تتدخل في "شأن لبناني"

عدوى التَّمديد وتصيب ألمجلس الحالي، وبِدا هذا العامل حاسما في ... واليوم في "ساحة النجمة" معرض آثار الايام الملاح اساليّب "الترغيب" والحسابات التيّ وفرت للتمديد هذه الغالبية الساحقة. أما المعارضون، فنولى تسعة منهم تناوبوا على الكلام في الجلسة مع اثنين آخرين، صوتا مع التمديد، تشريح مُحَاذير هذّه السّابقة وتبيان خطورة انعكاساتها وخصوصا على الصعيد الدستوري. وفيما لم بدافع عن التمديد سُوي تائب وأحد، تركزت مناخلات كُلّ من الرئيس سليم الحص والنواب مذايل ضاهر وتسيب لحود وبيار حلو وزامر الغطيب ونجاح واكيم وحبيب صادق ورياض ابي فأضل وكميل زيادة على ابراز "الشخصنة" في قلون تعديل المَّادَة ٤٩ من الدستُّور تمثيَّدا لولاية الرئيس الياس المراوي وتعارضها مع معموم المساتير"، مجمعين على اعتبار مذا التطور صربة فأسية للنيموقراطية والمؤسسات ومسا بصدقية مجلس النواب"، فضلًا عما تشكله من تثبيت ضمني للانطباع الخارجي عن لبنان قه لم يتجاوز بعد ذيول ألحرب والظروف الاستثنائية. - التتمة في الصفحة ١٦ --

# كلاس يستقيل من منصبه اليوم بعدما خذله مجلس النواب البلجيكي



كلاس يتحدث آلى الصدافيين لدى مغادرته

بصمَّت ُخْارِجي شَّبه كلي، وبأثمان للخلية متفاوتة الاحجام بعضها باهظ

وجسيم، غداً التمديد للرئيس الياس وجميها عدا التمديد الرئيس ليس التحراوي أمس واقعا نستتوريا وسياسيا، لكنه رسم علامة استقهام كبيرة حول مصير لبنان في السنوات

وانا كان مجلس النواب، مصوتا

على التمديد بغالبية ١٠٠ نواب في

مقابل ( ( معارضا فحسب، قد عكسَ

على افضل وجه طبيعة الموجبات

النارمية الضاغطة التى فرضت

تكريس هذه السابقة النستورية،

فان تَنلكُ زاد المخاوف من ان يكون

التمديد فعلا عنوانا لاستمرآر لبنأن

مداصرا بالدسابات والمصالح الأقليمية

امتصلة بتعثر عملية السلام في

المنطقة، وليسُ ادل على ذلكُ منَّ

تزامن التطورات العسكرية الاخيرة

لمعركة داخلية اخرى هي معركة قاتون الانتخاب، وليس من المقالاة القول في

هذا المجال، أن المصوتين مع التمديد

أمس انما كانوا يحجزون مقاعدهم في

مجلس النواب ألجديد الذي يفترض

في الجنوب وهذا التطور الداخلي. لما على المستوى السياسي، فان التمديد اضاء عمليا اشارة الانطلاق

### جائزة الفرنكوفونية الكبري لصلاح ستيتية

منحت الاكاديمية الفرنسية امس الخميس في باريس الشاعر اللبناتي ملاح ستيتية الجائزة الكبرى للفرنكوفونية والبالغة قيمتما • • 3 الفُ فُرنَكُ فُرنسي (٨٠ الفُ دولار). حصر المحافرة الأمم التي توزعما الاكاديمية الفرنسية التي تأسست عام ١٦٢٤ وبدأت بتوزيعها عام ١٩٨٦ وسبق لُن ناقها اللَّبُنَاتِي جورجُ شحادة والفيزيائي الفليكي ميوبرت ريـفز والكاتب المصري البير قصيري. وتعطى عادة لشخص "يكون سامم

مسَّاهمَّة بارزة في ۖ ذيـُوعُ ٱللـفـةَ الفرنسية". ولد ستينية الديبلوماسي والكاتب في بيروت عام ٩٦٩١. وبعد دراسات في العقوق والانب مارس تعليم الأنب الفرنسي في بيروت ثم ترأس تحرير صحيفة "الاوريـان ليتيريـر". وكأن مستشارا ثقافياً لدى الكثير من السفارات اللبنانية في اوروبا الفريدة وكان المندوب اللبناني لدى منظمة

وأجوَد أنواع العَرَق اللبُناني .

كلاس في القضيدتين، ألا أنه يسمح للقضاء البلجيكي بالنظر في هذه القضية وصرح مسؤول في الامانة العامة منى البرامان البلجيكي امس. (أب تيئيفوتو)

للحلف في يروكسيل طلب عدم ذكر السمه ان كُلاس سيستقيل من منصبه اليوم بعدما لجاز مجلس النواب البلجيكي توجيه التهمة الية واضلف قه سَيجَتمع صباحا مع سفَّراه الدول الله ( الأعضَّاء في الدلَّف ليبلغ اليمَّم

يتولى وزارة الأقتصاد البلجيكية في

وأتهم كلاس بانه تسترء عندما-كانّ وزيرًا للاقتصاد، على رشاوي بملايين الدولارات دفعت الى الدزب بدين محروب الفلمنكي الذي ينتمي اليه الاشتراكي الفلمنكي الذي ينتمي اليه المدى تـوقيـع عـقـود مع شركـتـي "اغوستا" و"داسو" لصنع الطائرات. وكانت الشركة الايـطاليـة اقـرت بدفُع رشوة قيمتُها ٦٠٦ مليون دولار عندما حصلت على عقد لبيع الجيش أبلجيكي ٤٦ طائرة هليكوبتر بقيمة 110 مليون دولار عام 944 (. ألا أن الشركة الفرنسية التي حصلت على عقد لتحسث طائرات من طراز

- التتمة في الصفحة ١٦ -

Printania Palace

Tous les dimanches

**Buffet Gastronomique** 

CLAIRE MAASSAB LES AMIS DE DISNEY

Animation Enfants:

DR. MIKI Réservation: 01/601125 - 04/960416

قراره. وكان الامين العام للحلف ناشد مجلّس النواب في كلمة القلها قبل العقاد الجلسة المغلقة المخصصة لبت حالته على المحكمة العليا البلجيكية، عدم رفع المصلقة عنه، مؤكدا براعته من التَّمَّمة الموجهة اليه عندما كان

"ف-٦١" تابعة لسلاح الجو البلجيكي

بينما كان مجلس النواب مجتمعا لتعديل الدستور، توقفت الاشفال نصف نمار شمال ساحة النجمة، المعتدة بين كاتدرائيتي مار جرجس، المارونية والارثونكسية، حيث يدشن بعد ظَمر اليوم الجمعة اول "معرض" من نوعه، شواهد مختارة - تماثيل واعمدة وقناطر وسواها - " من الحقب التاريخية التي اظهرت الدفريات بعض بقايا معالمها الكنعلاية والغينيقية والميلينية والروماتية والبيزنطية والصليبية والاسلامية واللبنانية. (الصورة لسامي عياد)

# السلطات الالمانية اعتقلت ولدي مدني وباريس تعزز قواتها لمكافحة الارهاب

ان سالم واقبال مدني اللاجئين في المانيا هما بين تسعة جزائريين يجرى التحقيق معهم الاشتباه في تمريبهم

واعلنت النيابة الفيديرالية الالمانية المكلفة قضايا الارهاب أنه يجرى التحقيق مع الرجال التسعة للاشتباه

في "حيازتهم اسلحة ومتفجرات وامدادات حصلوا عليها في المانيا او عبرها لنقلها الى مجموعات معارضة اصُولية اسلامية في المزائر السَّرِّحَدَمُهَا في الحرب الأملِّية هناك". ونكرت المصادر ان اخوة لمدني

العربي يترفض الجواب عن سؤال لآي صحافي اسرانيلي حتى ولا ّثي مؤتّمر سحافيّ يضم كُل جنسياتُ العَالم. اتقلبت الصورة اليوم ليس رأسا على عقب فمست، بل "عـقـبـا عـلـى رأس" وبــاتــت المقابلات التي تجري مع بسص مؤلاء الوزراء في نيتويورك وخلال الدورة بالخات، تكاد

تكون يومية. آنه زمن شوشانه دماری. نبيل خوري

# - التتمة في الصفحة ١٦ -**Apply TODAY for PRIORITY** CLEANING Panasonic GSM-G300

# AT DEBBAS

The Debbas deaning specialists will undertake a non-stop cleaning demonstration on the utilisation of the latest NILFISK vacuum cleaners and VAX carpet washers.

CORNICHE DU FLEUVE

Comsys sal 01-582000 KEFRAYA "Un terroir, une vigne, un vin". مَلك العَقِ عَقِ توما Nouvelle Collection Hiver 95-96 خبرة أكثر مِن مئة عَام بتخير وتشليث العَقّ اللبناني، أوصَلنا لأنْ ننيْج نوَع عَرَق سِلسُ لا يُعْمَاهي ولِم يَسَبَق له مثيل في العَالم، ونحن اكيدون بأنك إذا حرّبته مِن المستحيل أن تطلب أوتشرّ عاره. أيها المستهلك الكرم ، إننا مندعوك لأن تقبل تحدّينا وتجرّيه هذه النوعيَّة المهزَّرة ، لأنك أنت مُديُّون لنفسك بأنْ تعزَّزُهَا بأطبيبُ Verdun Kaslik

كشفت مصادر لمنية في بون أمس

ان السلطات الألمانية اعتقلتُ ولدي زعيم "الجبهة الاسلامية للاتقاد"

عباسي مدني للإشتباه في انتمالهما

مى مست اركييا. واكدت تقريرا بثته شبكة "تسي دي ان" الالمانية للتلفزيون جا فيه

Winner of the Award of Quality

+cell(i)s GSM Line

Save first month subscription 25\$

Save second month subscription 255

Offer valid till Oct. 15 but for limited quantity

الى منظمة ارهابية.

PUSINES

LUNCH

incurs d'oeum

Signat du Je

رشح ان عدد النين استنفادوا من مرسوم التجنيس يناهز الـ٢٠٠ الف، وقد صار تسجيل عدد كبيـر منـهـم في دوائـر انتخابية معينة بمدف التصويت لاشخاص معروفين!

## يُّ مَنَ المَسَوُّولُ !

يات التجالف الذي كان قائما بين زعيم شمالي وحزب يميني معرضا للانهيار بفعل التناقض في المواقف من قضايا عدة كان آخرها

### ু।হাঘ্ট্র 🛊 🗟 🕏

سأل سفير دولة اوروبية وزيرا قريبا من الحكم كم هو عدد النواب النين صوتوا عن اقتناع ذاتي مع

### الدسيني وكلام المسيح

قال الرئيس حسين الحسيني اته اذا كان هو المقصود بما جـا في زاوية "اسرار الالمة" امس، فله ينفي أُنْ يَكُونَ قَالُ ما نَقَلَ عَنْهُ في شَأْرُ زَمَلاتُه النَّواب، وله بينهم اصدقًاء كثر. وكانت "الاسرار" اورنت عين الحسيني تبريرا لتغيبه عن جلسة امس في مجلس النواب: "فضلت إن يحمل أأمصيبة اصحابها وان اعمل بقول السيد المسيح: "دعوا الاموات يدفنون موتاهم".

# صوت الرافضين كان الاعلى واختصر الـ١١ مجلس الـ ١٢٨ "الجلسة التاريخية": من يمدد ولاية الرئيس اليوم يقلصها غدا



الا أن ما يمكن استخلاصه من جلسة أمس يتمثّل في الآتي: \* فقدان "الداخل" القدرة على أي حركة سياسية، أذ أن الاقلية التمديدية تدولت بفعل التأثيرات الاقليمية اكثرية شبه ساحقة، من دون ان تستطيع العفاع عن اقتناعها مُدِّى التّأثير الداصل على نواب الأطراف، أدِّ أن ٢٧ نائباً

شمالياً من اصلُ ٢٨ و٢٠ من أصلُ ٢٢ يُقاعياً، صُوَّتُوا مَعَ المشروع ولم يخف بعضهم أن واقعه المغرافي لعب دوراً في تطويع خياره تحت وقع الانتخابات النيايية المقبلة. في عقدان مجلس النواب صحقيته التي جهد طوال ٢ سنوات من أجل الثباتها، وازالة ما يعيره به مناهضوه من أنه لا يمثّل سوى ١٢ في المئة من الشعب اللبناتي، أذ أنه خرج من جلسة التعديل مسقطا ورقة التين ومفوّتاً فرصة اثبات انه

سعى الرئيس نبيه بري إلى محاولة حفظ ماء وجه المجلس والنواب معا من خلال تعبّب اعتماد التصويت برقع

السلام دفاعا عن الدق اللبناني

والسوري وذودا عن قضية العرب

أما في موضوع مذه البلسة،

فيممني انَّ ادلي بما يأتي؛ لا شك في ان تعديل الدستور

جائز، لا بل هو واجب، عندما يكون

الداعى اليه اصلاحيا. لما ان يُعَدَّلُ

الدستور في صورة استثنائية وامرة

واحدة من آجل شخص معين فهذا

يُتعارض في نظري ومفّعوم النسلتير في العالم، ثم أنني لا أرى موجبا

لَنْلُك. فلقد تمكن مجلس النواب من

انتخاب خمسة رؤساء للجمهورية في أحلك الظروف عير سنوات الإزمة

التتمة في الصفحة ٤ --

التصويت الالكتروني

من النواب

تُصوبُّت الأَلكتروني الـذي أخيراء فجانت النتيجة الاولى مذالفة لما كانوا يتوقعونه ولعلما كلات تطيح التمديد برمته

> بعارضه التمديد ٦٢ صوت مقليل ٥٢ صوتا للمؤيدين،



سبسه المحريمية السن حالت جلسة المعرصين. هم ومدهم اعتلوا المنصة، وان خرقهم نائبان لم يؤثرا كثيراً على وهج ما أضفاه النواب الـ11 على جلسة تمديد ولاية

مَّن دوِّنَ حاجةَ الى تَفْسِيرٌ. ١١٠ نُوابِ قَالُواْ نَعْم، لُكن احداً منَّهُم لُمَّ يَجِرُؤُ عَلَى اعتلاءً الْمنصة للدَّفاع، ولوَّ بخفر، عن "تعمه

سمديدية . حتى أن النائب جان عبيد الذي أيد التمديد، توجه ألى الرئيس المراوي قائلا: "ليست مهمة الاصوات التي ستقول نعم ولا الايدي التي سترتفع في هذه القاعة. كم من أول اميح اخيرا، وكم من أخير لميح أول".

كتبت رلى موفق: "الجلسة التاريخية" أمس كانت جلسة المعارضين.

يستكثروا عَلَى ضميرهم السياسي هذه المرة المضور والتصويت على التمديد برع الايدي عالياً فيما الصوت خافت

# 🗷 الحص: سابقة يتذرع بها كل رئيس



جارة جميع انواع المعادن

الدورة - المنطقة الصناعية - ملك الجميل تلقون : ۲۹،۹۱ - ۲۲۲۲۸ - ۲۲۲۲۸ - ۴۱۲۱۹ (تحویل ۲۶۲) صب.: ٩٠٢٢٩ - بيروت - لبنان

BOUTIQUE

ځليوي: ۷۱۹۹۹۷/۳۰

ځليوي ٢٨٠٠٠١ / ٥٣ ـ چيني: ٢٨٠٠٠١

VALENTINO

الايدي، بلجوئه الى نظام التمويت الالكتروني الذي كان اشار اليه قبل يومين في اقتتاح العقد العادي الثاني أنه سيوضع

\* شُقُ خَطَلُبُ الْمِعَلُرُ ضِينِ الْتَمديدِ الْطريقُ أمام أمكان وجود

تمج مئتَّلف في العلاقة مَّع سوريا، اذ خَاطَب هؤلاء دمشق بِمِنطَقِ ان احداً لا يمكن ان يحتّكُر العلاقات مع سُوريا، وانّ

بسبي بن المساح ويسر بن يستسر المساحة من سرويا . البنان قوي وديموقراطي هو قوة لسوريا .

المنان المساحة المرب الأملية من خلال بناء مؤسساته وأحياته السبية نتائج الحرب الأملية من خلال بناء مؤسساته وأحياته

الدياة الديموقراطيَّة، اذ انه سقط في أمتحان تأمين أنتقال

الحياه المديموفراطيف، اذ انه سقط في امتحان تأمين انتقال طبيعي للسلطة كان يجري في احلك ظروف هذه العرب. الفقد التمديد موقع الرئاسة الاولى المصانة التي كان يتمتع يما، لانه فتح البلب امام سابقة يمكن استخدامها سلبا او ايجابا على حد سواء، فلم تعد هناك موانع تحول دون مطالبة البعض، في ظروف معينة، بتقليص مدة الرئاسة على غرار المطالبة بتمديدها.

فيّ التَّداُولُ "فَوْرُ صُّدورِ التَّعديلاتِ اللازمةُ عليه'

VALENTINO

OLI(V)ER Notre Collection

Automne - Hiver 95 | 96 est déjà à :

> Clémenceau Verdun Kaslik

بوطنهم في هذه المرحلة. ولا يسعنا في هذا الصند الا ان نعرب عن النستوري فور نشره في الجريدة اكبارنا للموقف القومي الشجاع والعنيد الذي تقفه سوريا في محادثات

### البدء مع الحص

بعد ذلك، فتح باب المناقشة واعطى الرئيس بري الكلمة للرئيس سليم الحص فقال: "ُفِّي هذَّه الظَّروفِ الدقيقة التي تجتازها ازمة المنطقة وتنعكس مزيدا من التصفيد في العدوان الاسرائيلي

في مواجَّمةً الأخْطَارُ التَّي تحدَّق

علَّى لبنان، يهمنَّا اولا أنَّ نحيي ٌ حركةً المقاومة في نضالها لتحرير الارض، متسلحة باجماع اللبناتيين على الصمود

افتتحت الجلسة العاشرة والدقيقة العشرين بتلاوة اسماء المتغيبين بعذر ومم حبيب كيروز (وعكة صحية) وهم حبيب ميرور روست صحيه) وفتحي يكن (في الفارج للمشاركة في مؤتمر البراماتيين الاسلاميين) وطلال ارسلان.

ثم تـلي آامرسوم الرقم ٢٢٩٨ المتعلق بلحللة مشروع قلنون التعديل الدستوري فنص المشروع على الآتي، المادة الاولى: اضيفت الى المأدة ٤٩ من البستور الفقرة الآتي نصما: المرة ولحدة وبصورة استثنائية تستمر ولاية رئيس الجممورية الحالي ثلاث سنوات تنتمي في الثلاث والعّشرين من تشرين الثّاني ١٩٩٨". المادة الثانية، يعمل بهذا القانون

### بكركي والتمديد الرسمي

لمناسبة استحقاق الانتخاب الرئاسي الذي انتهى أمس، تعرض للبطريرك الماروني مار نصرالله بطرس صغير خلال الاسابيع القليلة الماضية لنوعين من الُحَمَّلاتُ. الاولَى ركزتُ عَلَى ان بُكركي لَم تَعَدَّ تَمَلَّعَ في تَمدِيدُ وَلاَيةً الرئيس الياس المراوي ثلاث سنوات أضافية ونلك بعد المساعي التي بِنْلْتُمَا مَعَ سيَّدِهَا مُرَابِّعِ كبيرة عِنْةَ في مقدمها رئيس الدكومة رفيقً الحريري، سُوا ً مباشرة أو من خلال موقَّدين. وكنلك بعد اتضاح المُوقَّف الفاتيكاني غير الرافض التمديد لاعتبارات عدة منها وعود لبناتية رسمية قطعت لهُ يتَعَلَق بُعضُهَا بتغيير المعارسات الحالية، وبُعضُها الآخْر بُلتخالُدُ لجراءات معينة تعزز التولزن المفقود في الداخل بين المسلمين والمسيحيين ومنها ضرورة انتظار متغيرات اقليمية تساعد على تغيير الوضع في لبنان وُلكن على ُّنحو مادى؛ لا يُمس الثوابت التي "اتفَق" عَلَيْما اللبنانيون فيَّ الطلاف برعاية عربية ودولية واهمها المشاركة المتوازنة في الملخلِّ والمحلفظة على سيَّانَة لُبنَانَ واسْتقلاله وحريَّته والعلاَّقَات المَّميزة معّ سوريا. وراح عدد من اصحاب المعاولة الاولى منَّه بعيدا في حملته أذَّ المع الى عروضٌ معينة قدمت الى السدة البطريركية من بعض المراجع وتم قبولها. واعتبر مؤلاء ان "طرّاوة" اهجة صفّيرٌ فّي خطّبه ما ّ قبلُ النَّفيْرةُ دليل على اعتدال مُعين. أما الْحَمْلَة الثانية فكانت تُحريضية اذا جَازُ التَعبِيرُ ذلك انها انطلقت من التشدد الذي برز في آخر خطب البطريرك الماروني لاشاعة اجواء في وسائل الاعلام وخارجها تفيد ان بكركي ستقود حملة المواجمة ضد التمديد على الصفيدين المسيحيّ والوطنّي. وقد تحدث اصحابها عن استعدادات تجرى لتجميع معارضي التُمديد على تنوعهم ولتأميل جبمة منهم تقويها بكركي مباشرة او على ندو غير مباشر. ماذًا كان تأثير النوعين المشار اليهما من العملات علَى بُكركي وسيدها

ليس سرا ان البطريرك مغير أم يؤيد يوما تعديل الدستور منذ ان طرح هذا الموضوع قبل اشهر، سواء لفرض التمديد لرئيس الجمهورية او لايصال موظفُ في الخدمة الفعلية الى سُدة الرئاسة الاولى، وقد عُبِّرُ عنْ موقفه هذا في لكثر من عظة وحديث مع لهل الصحافة والإعلام عموماً. الا إن هذا الموقفُ مبدئي، يقولُ العارفونُ، ولا علاقة له بالعمل السياسي اليومي والاُحترافي، أنَّا جَازُ التعبيرُ، الَّذيُّ يرفض بلسْتمرار ۗ ان يمارسهُ وللذي يؤكد يومياً أنه لا يمارسه. ومن هذا المنطلق يرجح مؤلاء أن يستمر عَلَى مُوقَّفُه المَّبْدُئِّي سواءَ المُتَعلق بِالتَّمْدِيدِ أو المتعلقُ مُنَّهُ بِالنَّسِياسَةُ العامةُ. لكِنهم يستبعدونُ ان يُستجيبُ صفير مطالَّبات البعض وتدريُّض البعض الآخر التي تدعوه الى القيام بدور بارز ومحدد في مواجمة الخيار التمديدي الذي تكرس رسميا. ويرجَّدُون أن يتُعامل مع رئيسُ الجمهوريةُ الممدد لهُ بالطَّريقة نفسها التي تُعامل بها مع مجلس النواب الذي لا يُمثل الا نسبة ضئيلةٌ من الشعب اللَّبناني، وذلك عَلى رغمٌ معارضته الْأَنتخاباتُ التي ادت اليه وتشجيعه على مقاطعتها، لا بل تصرفه على اساس انه عراب هذه المقاطعة. وقد انطلق تصرفه في حينه من اعتراض ليَّس على اتفاق الطائف الذي اتمى الدرب، على رغم معرفته بوجود ثغر مممة فيه، وليس على النظام الذي أرسى، وانما على الممارسات التي رافقت تطبيقه وكذلك على الاجتزاء في هذا التطبيق الامر الذي افرغه او كاد يفرغه من مضمونه وجعله بحقق نقيض الغايات التي من اجلها وضع. وهو لا يـزال على الموقف نفسه اليوم. فَمو معارض ولَّكن من ضمن النظَّام. ولا يبدو انه في وارد اعطاء الفطاء للمعارضين من خارجه، مسيحيين كاتوا لم مسلمين، على رُغُم شعوره الصادق بانُ المُمَّارِسَاتُ والاجتزاءُ مَنَّ التَطبيق المُذكورينُ اعلاهُ قَوْياً موقفَ المعارضين مَن خارج ولاسيما على الصّعيد الشّعبي. ويُعُوّد هذا المُوْقَفُ الى معرفَة بَأَنَ اجْواءَ الْتَغْيِيرِ ٱلذي يُطلُب بُه جماعة الْخَارَجِ لَيست متوافرة لا محليا ولا أقليميا ولا توليا، وبأن اعطائه الفطاء من المرجعية الدينية – السياسية الاولى للمسيحيين في لبنان سيدفع في اتجاه تغيير ولكن في غير مصلحة البلد وفي غير مصلحة المسيحيين خصوصا. وهو في موقفه هذا على وفاق تام مع الفلايكان المهتم اساسا بامر اساسي في لبنان هو العيش المشترك الاسلامي – المسيحي المتوازن. علما أنَّه قدُّ يكون على غير وفاق معه في امور عدة اخرى بعضما اسأسى. ويعود ايضا لَى مُعرِفته بِٱلاجُوا ُ السلبيَّة، ويُسمِيما البَّعض اتقلابية، ألَّتي تَصر على خلقها بأخل الاكليروس المسيحي وتحديدا الماروني على تنوعه، جماعات ساممت مع غيرها بُمُواقفها في الماضي في ايصال لبنان والمسيحيين الى الوضع المشكو منه اليوم، وذلك من خلال استغلال قضايا قد تكون محقة مثل قضية نقَل جامعة الروح القدس في الكسليك الى مكان آخر غير مكانها الدائي. وهو يعود اخيرا (اي الموقف نفسه) الى الرغبة في اعطاء النظام اللبناني الحاكم بواسطة "الترويكا" المذالفة للدستور في رأي كثيرين، فرصة لتصحيح الممارسات وتنفيذ الوعود التي قطعما له اكثر من مرجع رسمي واكثر من حليفُ لدمشق، والتي يتعلق معظمها بازالة الخلل الداخلي الحاصل وباعادة التوازن الوطني بين البنانيين على تنوع انتماناتهم ولاسيما الطائفية والمذهبية منها. سركيس نعوم

# 'L'ASSURANCE TOUS RISQUES PARTICULIER'









# A SINGLE POLICY AGAINST **ALL RISKS**

The Private All-Risk Insurance protects you against everything once and for all.

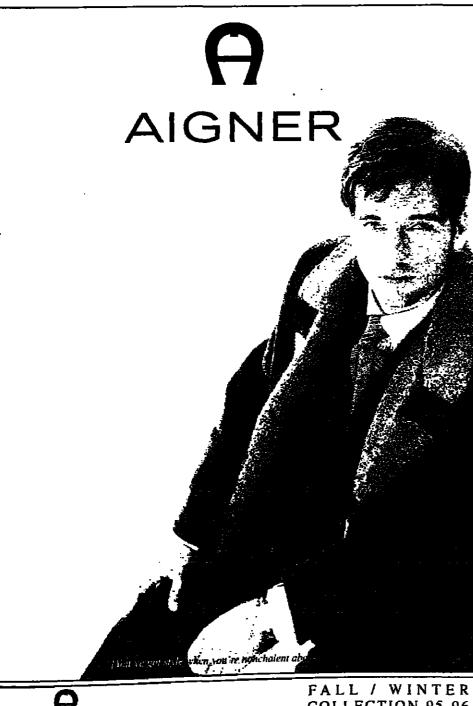
This unique policy simultaneously covers your home, your car, your family, your domestic staff and yourself. This means no more accumulation of policies, and no more worrles about renewing each one.

The Private All-Risk Insurance is a plan developed by the Saradar Insurance Group and is available in all Banque Saradar's branches. You need not be a client of the bank to apply.

As you can see, Banque Saradar makes insurance easier too!

Banque Saradar, sal.

Client Service: (01)601 960 - (01)601 961



**COLLECTION 95-96** Sadat street, Hamra, Beirut Tel: (01) 344043 - 802045

التتلايج مرتبكة، ٩٨ مع و٦١ ضد التصويت بالمنائلة بالاسماء ورفع الايدى فكانت الفاتمة السعب ١١٠ مَع و١١ ضد. LA FÊTE AVANT LES FÊTES SUR VIN & CHAMPAGNE Bouchon SIGNE DE FRAÎCHEUR & DE QUALITÉ KASLIK - Centre Moudabber Tél. 09.835663, 835652

Vous reçoit tous les jours **A**midi Business lunch et menu varié Le soir LA CIGALE Tél. (01) 893441/3/5/8,



# حواط تريدينغ كومباني

تعلن عن نقل مستودعاتها ومكاتبها من منطقة رومية الى المبنى الجديد في الدكوانة طريق مار روكز تلفون ۲۲۰۲۰۲/۳۰ - ۸۲۸۶۸۸/۳۰ وفي جبيل الشارع العام ٢٠٠٠ ٩٤/ ٩٠



مباشرة على الهواء يستضيف النواب الاساتذة: احمد سويد – محمد فنيش والسيد محمد حسن الامين

حول تطورات الوضع في الجنوب والتهديدات الاسرائيلية تقليم شلا عمر الجمعة ١٠/١٠/٢٠ الساعة ٩٠٣٠ مساء



D.E.S.S.

**URBANISME** 

INSTITUT D'URBANISME DE L'ACADÈMIE LIBANAISE DES BEAUX-ARTS " Université de Balamand '

L'INSTITUT FRANÇAIS D'URBANISME

- Formation pluridisciplinaire: Urbanisme, Aménagement, Environnement, Economie, Transports, Sociologie, Géographie ...

- Formation théorique et pratique, dispensée par des universitaires et des professionnels.

- Durée du cycle: 15 mois.

Dernier délai pour les inscriptions: le 27 octobre 1995. ALBA, Sin et Fil. Tel : 499642-502371, CRU, Tubaris, Tél.:326079-336668 هل من تطورات تنتظر لبنان والمنطقة اذا استمر الجمود على السار السوري؟

# المقاومة تضع اسرائيل في مأزق المواجهة والتعرض للاستنزاف الرد المألوف لا يوقف العمليات والرد الواسع له محاذيره

عندگذ وضع أتـفأق بديل من لتـفأق تموز يـقـضي بوقف موقت لتبادل اعمال العنف والمجمأت في الجنوب، لانه لا يعقل أن تستمر منه الأعمال طوال فترة جمود المفاوضات، لِّنَّلَا تُخْرِج عن حدودها وعنَّ اطار ضُبطها ومراقبتها فَتَقَعَ ٱلمواجهَّة الخطرة الى تقضي نمانيا على المساعي لمعاودة المفاوضات وعلى الاقل في أكمال

ويتوقع بعض مصادر المعلومات أن تنجح اللقاعات التي ستعقد بين الوزيرين الاميركيُّ والسوري في واشنطن في تعريكُ المغلوضات السورية – الاسرائيليَّةُ ومعاُودةً اللَّقَاءَاتُ في واشنطن على مستوى النبراء العسكريين في البلدين أو على مستوى السفيرين. اذ أن ما يهم الولايات المتحدة الميركية هو اخراجً المفاوضات من حال الجمود والسبات، فيصبح البديل منها حصول مزيد من

وترى المصادر نفسها ان البديل من استمرار الجمود على المسارين السوري واللبنائي، واخفاق كل المساعي المبنولة لتحريك مذين المسارين، مو حصولً مزيد من أعمال العنف المتبادلة بين المقاومة واسرائيل، ومي اعمال قد يؤدي تصعيدها الى حصول مواجهة عسكرية خطرة بين اسرائيلٌ من جمة، ولبنانً وسوريا من جمة أخرى. ونتيجة هذه المواجمة سوف يفرض سلام الفلاب وَالْمَعْلُوبَ، وَهُو سَلَامٍ قُدَ لَا يَكُونَ قَابِلًا لَلدِياةَ وَلَنَ يَدُومُ وَأَنَ غُرَضَ عَلَى الانظمة

لَّنْكُ، فَانَ السَاتِمُ الشَامَلُ والعَادلَ الذي يتحقق بالتفاوض، ولو طال التوصل الى اتفاق في شأنه، هو السلام الدائم والتّأبت. فأي السلامين، ستختار اسرأديل، السلام البارد، ام السلام الساخر؟ هناً ما يثير القلق والحذر وهذا ما جعل الكلام يدور على احتمال حصول تطورات لا أحد يعرف ماذًا تخبئ للبنان والمنطقة.

المُقاومة عندُذُ بِلطلاق "الكاتيوشا" على المستوطنات الاسرائيلية في الجليل، فيتعرض قنفاق تموز عندذذ للأنتهاك وربما للسقوط نهلايا بحيث يمير البحث مَدِدِداً في وضع اتفَاق لذر يقضي بوقفُ العمليات العسكريَّة المَتباعلَة الْأَلَّا يؤدي استمرارها وتصاعدها واتساع نطاقها الى حرب واسعة؟

ان أسراكيل في تقدير بعض المراقبين، باتت في وهع محرج لا تعرف كيف السبيل الى الدروج منه. فقد كانت في الماضي هي التي تشن حروب استنزاف التى تتعرض للاستنزاف ولهجمات المقاومة ومجموعات مسلحة تزرع المكامن لبنودها، وهو استنزاف لا تستطيع حكومة رايين تعمله اذا كان سيودي كل شهر لو لَكثر بِحَياةً عدد من الجنود الاسرائيليين بينَهم صَباط احيانًا؛ خَصُوصًا آنها على

لَفَلَكُ تَحَاوِلَ أَمْسِرَاقِيلَ، بَالْتَقَاقُ مَعَ الْوَلَايَاتُ الْمُتَحَدَّةُ الْأَمْيِرِكِيةَ، البحث عن حل لمنا الوشع، لأن ردماً المألوف على عمليات المقاومة والذي يفرض عليها النزام اتفاق تموز، لن يؤدي الى وقف منه العمليات بدليل ما يتحصلُ في الجنوب منذ سنولت. وألَّا رنتُ أسرائيل بطريقة غير مألوفة ولتمكت لتَّفاق تموزُ، فإن البقاومة سترد عندئذ بالمثل وتضرب القرى الاسرائيلية بالصواريخ. فما هو الدَّل اذاً؟

الولايات المتحدة الاميركية ترى أن الحل مو في معاودة مفاوضات السلام لتحريك المسار السوري، وهو ما سوف تبحثه مع وزير خارجية سوريا فاروق الشرع امتفسية مشاركتُه في احتفالات ذكري تأسيس الامم المتحدة وان أقاءً

سيعقد بينه وبين نظيره الاميركي وارن كريستوفر لمذه الفلية. واذا تبين ان معاودة المفاوضات السورية – الاسرافيلية لا تزال تواجهما صعوبات تحتاج الى وقت لتذليلها، فان الولايات المتحدة الاميركية ستطلب

لا تتوقع مصادر وزارة الفارجية أن يخرج ألرد الاسرافيلي على عمليات المقاومة عن حدود المألوف، وأن يكن يقلقها قرار مجلس الوزراء الاسرافيلي الذي اعطى الجيش الاسرافيلي حرية العمل والتحرك لضرب "حزب الله" في أي مكان. وُقَّدُ امْتَمَتُ الْفُكُومَةُ الْلِبَانِيَّةُ أَمْمُرفَّةً مَا تَعْنِي عِبْارَةُ "الْصْرِبُ فِي اي مَكان" وما هي القبود التي يتطلب رفعها، موافقة مجلس الوزراء الاسرائيلي على العمليات العسكرية التي تتجاوز حدودا معينة؟ ولجرت أتصالات بالولايات المتحدة

وَتُعَتَّقُدُ الْمُصَادِرِ تَفْسَهُا أَنْ أَسَرَائِيلُ سَوْفَ تَلْمَا أَنِّي تُوجِيهُ صَرِياتُ جَوِيةً الْيَ مُواقع الْمُقَاوِمة في الْمِنُوبِ وَخَارِجِه، كما أَمَا قَدْ تَلْجاً الْي تَنْفِيدُ عَمَايِاتُ قَرْآلُ بمُنفُ الخطفُ أو الْاعْتَيالُ، لكنَّما أن تلجأ الى توسيع رقعة لحتلالها بالأقدام على عملية لجنياح كالتي قامت بما في السابق ولم تحقق أي مدف من الامداف التي

وتعتقد أيضًا أن اسرائيل في ردها على عمليات المقاومة ستظل متقيدة باتفاق نموز ١٩٩٢ لكي تتعاشى اقدام المقاومة على اطلاق صواريخ "الكاتيوشا"

وقد التزمت المقاومة، من جمتها، اتفاق تموز وحصرت عملياتها التي تستَّمدف بمَّا للجنود الاُسرائيلَيين وعناصر ميليشياتَ أَتَطُوانَ لدد، بلَّذَل الإراضيَّ اللبنائية المحتلة، باعتبار أن من حقَّما أن تقوم بهذه العمليات داخل هذه الرَّاضيُّ الى ان تنسحب القوات الاسرائيلية منها، ولا تعطى بالتالي اسرائيل ذريعةً للقيام بعدوان واسع اذا ما استمدفت عمليات المقاومة الاراضي الاسرائيلية

لكنَّ السَّوَّالَ الذِّي تَطرحه الاوساط السياسية المراقبة هو، مل يبقى تبادل اعمال العنف والمجمأت بين اسرائيل والمقاومة مضبوطا وخاضعا للمراقبة، وملتزما اتفاق تعوز، أَذَا ما جاء الرَّد الاسرائيليُّ قاسيًا وشملتُ ضَرِياتِ الطيرِيْن منظَّق في

**AIGNER** 

**Carlton Hotel** 

tradition & qualité

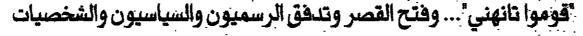
BUSINESS

LUNCH

Hors d'oeuvre

& plat du Jour

T& (01) 800240 - 802550



# الهراوي وقع قانون التمديد و"شهوده" بري والحريري والوزراء والنواب



تيار في البحر وفي بعض الاحيان يجرف الناس، وكلمة تيار وحدها لا تعني شيئا فلنسم وعندما يمكننا

وبعد الظهر تلقى الرئيس الهراوي اتصالا هاتفيا من السيدة ايريس بالرئيس شارل حلو. واستمر توافد المهنئين مساء الى قصر بعيدا ومن أبرزهم الوزراء على حراجلي، شوقي فاخوري، بيار فرعون، عبدالرحيم مراد، نديم سالم، والنواب ماغوب جوخادريان، طلال المرعبي، صالح الخير، العدير العام لقوى الأمن

الداخلي اللوك رفيق الدسن، المنير العام لأمن الدولة اللوك نبيه فرحات، المدير العلم للأمن العام ريمون روفايل. وتلقى الرئيس المراوي لتصالين هاتفيين من الرئيسين سليم العص نفب التمديد بين الرئيسين المراوي والدريري، ولحد بالشابباتيا وواحد بالعصير.

الوزير المر: "اعتبر أن هذه الخطوة مهمة جدا على الصعيد الوطني. وكما تعرفون، وحتى لا نعيد تكرَّار أَلانجأزات التي قلم بما فخامة للرئيس خلال السَّنوات الفمس، أن شاء الله في السنوأت اتثلاث تستكمل الانجازات الخطوة التي قام بها مجلس النواب اليوم (الخميس) وهي التمديد لفخامة الرئيس، يجب ان تكون بالنسبة الى جميع اللبنائيين حتى الذين كاثوا يعارضون حافزا من اجل ان ناتف جميعا حول فخامة الركيس، لان هناك صعابا في السنوات المُقبلَّة، والرئيس اثبت فيّ الماضيّ الله "على قدّ الدَّمَلِّ"، ولمذا السبب يجب الالتفلف حوله لتكون خطواته قوية جدا واقوى مما كانت". وسئل: هل تستقيل الحكومة؟ فاجاب: "مَذَا السؤال يوجه الى دُولة

🗣 مناك (1 تاكبا عارضوا؟ مؤلاء نواب معارضون، ويحق لكل نائب ان يعارض، وقد ابدى رأيه في مجلس النواب واستمعنا اليه، وهذه وجمة نظر، كنلك كان مناك ١١٠ مع التمديد وا ١ معارضين، استمعنا الى رأيهم وهؤلاء ليسوا تيارا. 🗣 وما رأيك في التيار المعارض؟ – في البدر منَّاك تيار، وابنها كان

هناك تيار، فلنسم. 💂 غَبِطُة البطريرك؟ غبطة البطريرك على رأسنا وعيننا كبطريرك وليس فقط بطريرك الطلافة المارونية بل كمرجع على الصعيد

الوطني، وأن شاء الله في المستقبل تكون مواقفه متماسكة مع فخامة الرئيس لما فيه مصلحة البلد. ُ ﴾ ومانا عن الموقف للماروني؟ – مُناك كَثير من الموارنة مع الرئيس. الموقف الماروني لا يمثله واحد او التنان، بل يمثله النواب الموارنة ويمكن ان نحسب عدد النواب الموارنة

وكم يمثلون في مناطقهم ويمكن

 Copy speed: 25 / min. Copy size : A3 max.

- Zoom: 64% -141%

توافد الوزراء والنواب الى القصر الذي ازدان بباقلت الورد ويدا اهله منذ الصباح يستعدون للفرح الآتي من سلحة النجمة، والذي دشنه – "معتادا" – الوزيرميشال المّر اذ كان والوزير شاهي برسوميان اول الواصلين. ثم تعاقب الاخرون ومّم الوزراء، ماغوب فريد مكاري، فؤاد السنيورة، مروان حمادة، روبير غانم، ميشال اده، فارس بويز، لتور الذايل، نقولا فتوش، على الظيل، قبلان عيسى النوري، وياسين جابرٌ، ثم رؤّسا اللجان والنّوابُ بهيةً الدريري، سورين خان لميريان، سعيد الاسعد، يـفيا دجيـرجيان، جورج قصارجي، ربيعة كيروز، ابرهيم بيان، حسن علوية، مهى الخوري اسعد، نبيل البستاني، معمود طبو، أيمن شقير، لحمد عجمي، علي ميتا، سمير عازار، ميشال خوري، عبد اللطيف الزين، خليل المراوي، اسعد هرموش، عدنان

حبيب ممثلا ألسيد عصلم فارس، روبير بولس، سليم سلام، الشيخ سليم النوري، وعدد من الشفصيات الاعلامية والعسكرية والاجتماعية. وانتظر الجميع في صالون القصر الكبير، ويعدما منأوا الرئيس المراوي، وصل الرئيس نبيه بري فعانقه ممنتًا، ولوحظ لن بري كان يحمل مغلفا كبيرا لمتوى قائونَ تعديل المادة ٤٩ من للدستور، وسلمه آلى رئيس الجمهورية

طرابلسي وعماد جابر. كذَّلكُ حَضَر عدد

من الشَّخْصِيات بينَها السيد انطوان

الني وقع القائون قرابة الثانية وسيُصبِح القلتون نافذا بعد صدوره في ملحق خاص للجريدة الرسمية غدا. وبعئما شرب الجميع نخب الرئيس المراوى، دعاهم الرئيس الى كوكتبل اعد لَلْمَنَاسِبَةَ فَي احد صَالُونَاتَ ٱلقَصَرِ. وفي الثالثة بعد الظهر قصرف الرئيس بريّ، ثم تبعه الوزراء والنواب وكان اخُرُ المفادرين الرئيس الدريري وعقيلته السيدة نازك ألتي كانت

"قوموا تانهني"... فقاموا متقاطرين الي الرئيس الذي علت وجهه ابتسامات البُشر واسعة يوزعها مع قبلات حارة حرص على طبعها على كلّ الوجوه، بدًّا برفيق الطريق الطويلة، الرئيس

بأتأقة متميزة لليوم المشمود، الرئيس الياس المراوي ليزته وربطة عنقه في "العيد" امس، استقبل فور التهاه البلسة النيابية سيل المهنئين من الرسميين والنواب والشخصيات النين غص بهم قصر بعبنا، علما ان ابوآب القصر ستفتح للمهنئين ابتداء من العاشرة قبل ظهر اليوم وطوال عطلة

ولم يكن غريبا، ولا مصادفة، ان يكون الرئيس الدريري اول المهنئين واول من ذال قبلات حارة وخاصة من الرئيس، للذي شوهد اثر نك، في خلوة لثوان والدريري، يربت بينيه كتفي رئيس الحكومة. وقبل أن تمتلىء ردهات القص

وقاعلته بالمهنئين، كان الهراوي منصرفا مّع بعض معاونية الاعلاميين، آلى وضع اللَّمسات الإخْيَرة على الرَّسللة الَّتيُّ سيوجهها مساء اليوم الى اللبنانيين، والتي ترئد انها ستتضمن للفطوط العريضة للمرحلة المقبلة ولم يستقبل قبل الظهر الا النائب الياس الخازن. وبعد أئتها الجلسة النيابية، بدأ

> رنده بری ووفد نسائی

حرصت عقيلة رئيس مجلس النواب السيدة رنده بري على اصطحاب عدد كبير من السيدات اللواتي كن الى ملأدة الفداء بدعوة منها، الى قصر بعبط لتهنئة السيدة منى الهراوي. ونكر ان عدد المدعوات في عين التينة كن قرابة ١٥٠.

>~ الشيرا كفالة

\$109/Month

# حامعة القديس يوسف

| Personal style defines uself |

A

BOUTIQUE

FALL / WINTER COLLECTION 95-96

Sadat street, Hartera, Berrui

Tel: (01) 344043 - 802045

كلية الآداب والعلوم الانسانية فرع الآداب العربية (معهد الآداب الشرقية)

العام الجامعي ١٩٩٥ – ١٩٩٦

(١ - الإجازة التعليمية في اللغة العربية وأدابها التسجيل في السنة الأولى من الإجازة: يرمياً (ما عدا أيام السبت) من الاثنين ١٦ تشرين الأول إلى الجمعة ١٠ تشرين الثاني ١٩٩٥.

 التسجيل في السنوات الثانية والثالثة والرابعة: يوميا (ما عدا أيام السبت) من الاثنين ٣٠ تشرين الأول إلى الجمعة ١٧ تشرين الثاني ١٩٩٥.

- تبدأ الدروس الاثنين ٦ تشرين الثاني ١٩٩٥. المراحعات: أمانة سر الكلية، شارع هوقلان، الطبقة

٢ - الماجستير والدكتوراه في الأداب أو العلوم الإنسانية (دكتوراه واحدة: نظام جديد).

 الاختصاصات المؤمنة: اللغة العربية وأدابها، والتاريخ، والفلسفة، والإسلاميات، والعلوم التريوية.

 التسجيل: يومياً من الاثنين ٢ تشرين الأول إلى الجمعة ١٠ تشرين الثاني ١٩٩٥.

- تبدأ الدروس الاثنين ١٣ تشرين الثاني ١٩٩٥. المراجعات: أمانة سر الفرع، كلية الأداب والعلوم الإنسانية، شارع هوڤلان، الطبقة

آلات تصوير مستندات بالتقسيط وبدون دفعة أولى

افضل العروض لدى ايمار و حداد **BEST OFFERS from HADDAD & KIMAZ** 

- 24 MONTH FREE MAINTENANCE

:--12 MONTH GUARANTEE

∴ 12 MONTH CREDIT ZERO DOWN

 Copy speed: 15 / min., · Copy size: B4 max.

 Copy speed: 15 / min. \$99/Month · Copy size : A3

\$139/Month

Copy speed: 16 / min. · Copy size : A3

· Zoom: 48% to 205%

\$159/Month Copy speed: 27 / min.

Copy size : A3 \$199/Month Zoom: 64% - 200% Automatic Duplexing • Two colors:

تَ ١٢٠٠ شهراً تقسيط بدون دفعة أولى

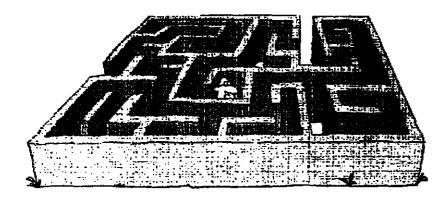
Visit TELETRADE Communications showrooms at :

NAHR EL MOT: 01-896710 - 887244

HAMRA: 01-342710/11

# Amazed by your shipping problems???

اعداد مديرية الاخبار



# You needn't be.

Turn to Schenker / Beirut Cargo Center - your LCL cargo specialists. Look to us for a 22 day ocean transit, and 48 hour air transit from New York to Bejrut. Our services include: import & export, consolidations, cargo insurance, door transportation, and much more.

Your cargo will remain under our control at all times, allowing us to monitor your shipment, every step of the process.





Imad Azar Tel: (516) 377-3066 Fax: (516) 377-3091



In Lebanon Contact Ghassan Khoury , Tel: (961) 1-585164, 585295,585581/82, Fax: (961) 1-585580.

# 🕿 لحود: التمديد يخرق مبدأ استمر ارية النظام

جديدة لم تكن ملحوظة اصلاء فشمل بأحكامها القضاة وموظفي الفئة الاولى وما يعادلها في جّميع `الادارات العامة والمؤسسات العامة، ومنعّ انتخابهم أمركز رُئاسة الجمُّمورية مدة قيامهم بوظيفتهم وخلال السنتين النَّتين تليان تاريخ استقالتهم واتقطاعهم فعليا عن وظيفتهم أو تاريخ احالتهم على التقاعد وذاك

خوفا من أستفلال الوظيفة بمدف تعقيق مأرب شخصي. يقولون، لماذا يعلد انتخاب رئيس الجمعورية في أميركا وفرنسا وسواها مثلا ولا يُعلُّه منا ؟ والجواب بسيط، الانتخاب هناك ليس من عدد محدود من الناذبين، كُما هي الدالُّ في نظامنا، بل من الشعب. وعلى الرَّئيس هناك لن يسترضي الملايينَّ الملايين مِّن النلخيين وَذَلَكُ لن يكونُ الا بتحقَّيقَ مُصَالَح كل مُوَّلاً ۖ، فَانَّ نَجح في تحقيق املايهم محضوه ثقتهم تكراراً ، وان فشل فالمكم لهم بالتبيجة وصوت الشعب لا يخطئ.

عُ- نعن أمام مشروعٌ قاتون يرمى الى تمديد ولاية رئيس الجمهورية وجعلها تسع سنوات، بدل سُتّ، والتّمديد غير الانتظب، التمديد يحصل برقع الايدي وبالمناداة بالاسماء، بينما الانتخاب يكُون بالاقتراع السري على مَا نُصَّت عَلَيْهُ المادة ٤٩ ايلما اذ قالت: "ينتخب رئيس الجمهورية بالاقتراع السري".

اين ملاحية الانتخاب؟

من اهم صلاحيات مجلس النواب انتخاب رئيس الجمهورية مع كل ما اراد المشترع أن يحصن به هذا التنتخاب من حرية وُضْمير واستقلَّتْية ووَّجدان، فضم بالمناداة بالاسما ولا برفع الايدي، بل بنتيجة الاوراق التي توضع في الصندوق في شكل سري مع كل الضمانات التي يوفرها اليوم النظام الداخلي لكل عملية اقتَّراع بعنما فُّضَّى بالفَّه كل ورقة اقَّتْراَّعُ فيما أيُّ أشارة أو مفتاحٌ أو شكل أو لون يمكن معه التعرف الى هوية المقترع.

ون المشروع نتخطى الدستور ونحرم مجلس النواب لهم صلاحيته ومي انتخاب رئيس الجمهورية. ونقيم رئيسا لمدة ثلاثة سنوات ولكن بغير الطريقة المنصوص عليما صراحة في الدستور، أي بالاقتراع السري بل برفع الايدي مما يشكل التفافا على احكام الدستور ومذالفة صريحة وجوهرية لها. حتى التعديل الذي حصل علم ١٩٤٨ المصلحة الرئيس بشارة الذوري لم يحرم حتى التعديل الذي حصل عام ١٩٥٨ المصلحة الرئيس السرو الحوري لم يحرم مجلس النواب صلاحية اقتخاب رئيس للجمهورية وبالاقتراع السري كما تقضي الملاة اساسا وقد جه في التعديل ما حرفيته: "خلافا لاحكام المادة ٤٩ من الدستور وبصورة استثنافية يجوز اعادة انتخاب رئيس الجمهورية الحالي مرة

. مَنه المادة اجازت انن للرئيس الحاكم أنذاك، بصورة استثنائية، ان يترشح وان يعاد انتخابه لا ان تمدد ولايته، معنى ذلك انها لم تقفل الباب امام بقية المُرسَّحين الدّين كان في امكلتُهم ان يشتركوا في المعركة الانتخابية فيحافظون على الطَّابُعِ الدَّيْمُوقَراُّطي وعلى مبدأ المساواة أمَّام القانون والدستور. ومع خلَّكُ اسْتَمْجُن رَّجَالُ ٱلقانون يومذاك هذا التعديلُ لمصلحة الشخص، فيما عسلهم كانوا يقولون اليوم اذ لم نكتف بتعديل الدستور لمصلحة شخص ولكن

اشخاص، بل يتصف بالعبومية والشمولية، فكيف يمكن أن نعدل قانونا دستوريا لقد جا في كتاب البكتور المون رباط "الوسيط في القانون الدستوري (صفحة ١٩٤٨) حول تعديل المادة ٤٩ في تاريخ ١٩٤٨/٥/٢٢ لجمة امكان اعلية انتخاب الرئيس بشارة النوري لولاية ثانية فور انتماء الولاية ما حرفيته: "من حق رجال القانون ان يتساطوا عن مدى شرعية هذا التعديل، الموقت والاستَتَنَائِي، أَلَدَى اجراُهُ المجلسَ انَئذُ لأسباب طَرفيَةٌ وَشَخْصِية، لذَ أَنَ القَاعِنة مي ان يتمُّف القَّاتُونَ ومن بابُّ اولى الدستور بالعمومية، بمعنى ان لا يكون خَلَّصاً بِشَخْصِ لَو بِطَرِفٌ مُعِينَ، وَهِي القَاعِدةِ الَّتِي يَجِبُ لَن تَدَرَّم فِي رأيناً، كُلُ تعديل الدستور، لا يتقيد بصفة العمومية التي يكمن فيها ضمان ديمومة القانون

وبالتالئ حرمته". ان اللَّهُ اللَّهُ كَانَت مَكَلَفَةُ وَضَعَ الدَّستور عام ١٩٢١ وفي اثناء مناقشة المادة ٤٩ جعلت مدة ولاية الرئيس خمس سنوات غير قابلة التجديد لأسباب الفصح عنها مقرر اللجنة انذاك الاستاذ شبل دموس، وَذَلِكَ لِدُلا تُسقط طَمَارِتَهُ في اثناء قيامه بالوقيفة طمعا بالانتخاب-الاخر اثر مدة ولايته. (محضر جلسة المجلس التمثيلي في ٢١ ايلر ١٩٢٦) المرجع اعلاه

الا أن الدستور صدر عام ١٩٢٦ محددًا مدة ولاية رئيس للجمهورية بثلاث سنوات على أن لا يجوز علامة التخابه الا مرة واحدة، بحيث لا تتجاوز هذه المدة، في ولايتين متواليتين، السئوات الست ولكن هذه المادة تعدلت ايضا علم ١٩٣٩ وجعلت مدة ولاية رئيس الجمهورية ستّ سنوات بدلا من ثلاث، وبعدماً كاتت هذه المدة قابلة للتجديد مرة وأحدة، فقد حَظَّر هذا التعديل التُّجديد لولاية السنوات الست التي أحدثها، مع الاشارة الى أن هذا التعديل قد لضاف الِّي أَلْمَادَةَ ٩٤ قَدْرة موقتَّةٌ كما وصفها تقولُ: "لا يستفيد رئيسَ الجممورية الدَّالي من لحكام هذه المَّلاة التي جعَّلت مدة الْرَثَّاسة سَّت سَتُوانَّت بدأت من ثالثُ سنوات بناء عليه فان مدة رئاسته تنتمي في ٢٦ ايار ١٩٣٢". ورئيس ـ الجمعورية وِقتَّدُ كان شارل دباس، ومجلس النواب قد ادخل هذا الاستثناء على المادة ٤٩ "نزولا عند طلب الرئيس دباس والعلمه".

مهده . 2 ترود علم ١٩٩٠ أي منذ خمس سنوات وفي هذا العهد بالنات 7- أن المشترع عام ١٩٩٠ أي منذ خمس سنوات وفي هذا العهد بالنات واتطلاقاً من وثيقة الوفاق الوطني أجرى تعديلات دستورية مهمة طاولت كثيرا من الاحكام والنصوص. ولو اراد المشترع آنذاك تجاوز نص المادة 2٩ الماتع للتُجديد لرُدُيس الجُممُورِيةُ وتُجاوِز الاسبَّابِ الجوهريةُ التي كانت ورا وضعهُ اساساً لكان عمد إلى تعديله اسوة بسواه من المواد الدستورية.

الا انه يمكن الجزم بأن المشترع علم ١٩٩٠ لراد ان يُبقي على هذا النص وان يحصنه ويعزز احكامه ذلك لانه انطلاقا من المنطق نفسه وخوفا من ان لا يستعمل اي مركز بكل ما عنده من امكانات ولا يسخر امنفعة شخصية عمد بتوجيه من فخامة الرئيس واقتراحه وخارجا عما نصت عليه وثيقة الوفاق الوطنى من احكام ونصوص، الى توسيع رقعة مفاعيل الملاة ٤٩ مُضيفًا اليها فُقرةً

# 📰 ضاهر: تلاعب بالدعامة الكبرى لكل استقرار

– تتمة المنشور في الصفحة ؟ – الوطنية الكبرى، فما بالنا لا نستطيع اليوم ان ننتخب رئيسا للجمهورية ونحن نقول اننا تجاوزنا الظروف الاستنائية واستعننا حالتنا الطبيعية؟ الى ذلك، فان التمديد لرئيس الجمهورية هذه المرة سيكون من شأنه أنشأه سلبقة سيتذرع بها كل رئيس مقبل للمطالبة بتمديد ولايته. أ لمنَّهُ ٱلاسْبَابُ جَمِيعا، وحرصاً على سلامة الممارسة الديموقراطية، فاتني اعارض التعديل المقترح للدستور تمديدا لرئيس الجممورية مع لُحترامي لشخصٌّ الرئيس الياس المراوي".

### ضاهر والمعوقات الدستورية

ثم تددث النائب مخايل ضاهر: "لقَترح فخامة رئيس الجمهورية تعديل الفقرة الثانية من المادة ٤٩ من الدستورُّ بغية جعلُ ولايته تسعُ سنواتُ بدل ست، اي بتمديد الولاية ثلاث سنوات اضافية، فتقدمت الحكومة بمشروع القائون المعروض علينا اليوم وذلك لمبررات لخصتها الاسباب الموجبة

نُقَدر هذه الرغبة التي ابداها فخامة الرئيس بالاستمرار في تعمل مسؤولية قيادة البلاد، غير إن معوقات دستورية ومبادئ، قانونية عامة اسلسية تحول دون تَحَقِيقِ هَنْهُ الرَّغْبَةُ أَهْمُهَا: أَ – أَمَادَةً ٢٢ من النستور ونصما كالآتي، "يجتمع المطس في كل سنة في عقدين علايين، فالعقد الاول يبتدئ يوم الثلثاء الذي يلي الخامس عشر من شهر آثار وتتوالى جلساته حتى نماية شهر

ايار. والعقد الثاني ييبتدئ يوم الثلثاء الذي يلي النامس عشر من شمر

تشرين الاول تخصص جلساته بالبحث في الموازنة والتصويت عليما قبل كل عمل آذر وتدوم مدة العقد الى آذر السنة". قد يقَالُ لن المجلس في ما مضى وقبل المصادقة على الموازنة قد شرّع بعض القوانين، غير أن منه السوابق حصلت في وقت لم تكنّ عندنا مرجعية في أحداث أن تراقب نستورية القوانين وتأليا الغاءما فيما لو كانت متعارضة أعداداً وأحكام النستور.

لما أليوم فالأمر مختلف جدا وقد أنشئ المجلس الدستوري بموجب التعديلات الدستورية التي حصلت عام ١٩٩٠، وأنيطت به مراقبة دستورية القوانين. ان نُص المأدة ٢٢ من الدستور صريح جدا ولا مجال للاجتماد في معرض النص، ومو يمنع المجلس من ان يقوم بأي عمل آخر قبل البحث في الموازنة والمصادقة عليما، فانا قرر مجلس النواب خَلاف ذلك فلا بد من عرض هذا الامر على المجلس الدستوري ليتخذ منه الموقف الذي يعتبره متوافقاً وأحكام الدستور

المن المرتكزات القانونية الجومرية ان القانون العادي لا يفصل على قياس المناس

- Ciro Paene, owner of Kiton . Antonio Matteis, managing

Attended by Benedetta Zegna, owner of Ermenegildo Zegno 🤏

director of Kiton . Alain Schimel, owner of Zilli . Ento

D'Alessandro, master tailor of Ermenegildo Zegna . Mario

will inaugurate,

at the re-

decorated Jal El

Dib shop, the

new look of the

Achrafieh,

Verdun and

Kaslik

boutiques. So

take a look, if

you want one.

Griariote, commercial

Ermenezilän Zerna 🤏

head of Zeena and

Bast 2 Debettu Di

director of Valentino

Matthill & Attillo

striists of Gar

Marini, inder of

Alfredo Connerda,

director Today, Aïshti

Maurizio Calcinoni

Versace Classic Far

Angelis, manuging

Boutique • Gaf

Vaccari, owners &

Mattiolo · Edouardo

Piano Piano =

managing director of

Restablished and Fendi ? Titiano Santandrea, owner of

Arisolas Sontandres . Marco Felloni, owner of Nicoletta

Rugglers . Armenlo Bianchi, managing director of Esse ...

Lucy Ferruri, design director • And your goodself.

حرمنا مجلس النواب من اهم صلاحية له وهي انتخاب رثيس جمهورية بالاقتراع السري وحرمنا المرشحين المحتملين من شرف الاشتراك في المعركة اتقانا لوجه لبنان الديموقراطي فعدنا الى الوراه ابعد بكثير مما انتهى اليه اسلافنا منذ نصف

0- قضيت السنوات المنصرمة، يا دولة الرئيس، لا تترك مناسبة الا وتدافع فيها عن صدقية هذا المجلس وتدمله الكامل لكل مسؤولياته وصلاحياته على رغم كل المعدّ المتجنّية عليه لجمة شرعية تمثيله للشعبُ فملا تُكون اليوم تسملُ مهمة النفاع التي توليتها انت بكل جدارة عن هذا المجلس اذ تحرمه من امم

صلاحية دستوريةً له وهي انتخاب رئيس الجممورية؟ ١- تعديل الدستور أمطحة شخص ليس له سابقة في اي بلد في المالم الا في لبنان يوم عدل أمملحة الرئيس (بشارة) الخوري، وما خلفه منا التعديل يومناك من مردود سلبي على البلاد والعباد، الا أنه في كثير من البلدان يسعى بَعَضْ رؤسُهُ الْجِمْهُورِيةَ لَّلَى تعديل في الدستور يرمَّى الى تحقيقُ خطوةً متقدمةً على طريق الحكم والية تترجم قيمة أنسانية أو اخلاقية أو وطنية عالية لم تكن ملحوظةً في الدستور المعمول به فيقترن هذا الانجاز باسم الرئيس الذي تمت منه المبادرة الحضارية في عمده.

نحن في اشد الُعلَجة ليما السادة الزملاء، واقولها على سبيل المثال، الى تعمين القَّمَاء بضماتات دستورية. تعلمون انه ورد في للدستور فصل خلص عن السلطات وقد حدّيت بثلاث: الاستراعية، الاجراثية، القَصَالَية. غير أن هذا الدستور بالذات خصص لكل من السلطتين الاشتراعية والتنفيذية فصلا خلصا ضَّمَّتُهُ ٱلْدَصَاتَاتُ الْمَمَكِنَةُ لَكُلِّ مِنْ الْمُؤْسِسِتِينَ وَاعْضَائُهُمَا الَّا أَنَّهُ لَمْ يَفْرَزُ قَطَ السلطة الثالثة في فصل خاص خلافا لما جاء في مقدمة الدستور التي تتحدث عن فصل السلطاتُ وتوازنما.

ما لجمل ان نسعي آلى تعديل في الدستور يجعل مؤسسة مجلس القضاء الاعلى المنوط به شؤون القضاة والقضاء، مؤسسة مستقلة بكل معنى الكلمة، ينعم اعضاؤها بكلّ ٱلضملات الدستوريّة التي يوفرها النستور لاعضاء المؤسسات الدفري. هذا النوع من التعديلات الدستورية المتقدمة والحضارية هو ما نطمح اليه لأن من شأته أن يعزز سلطة القضاء ويوَّمن العدل ولا يمكَّن أنَّ يقوم حكم نون عنل.

٧- إن الطَّاتُف أرَّسى قواعد المؤسسات، وكم نمن تتغنَّى في كل يوم، انتا للهيئا عهد الاشخاص ونقلنا الصلاحيات الى كنف المؤسسات ولكن ما بالنا اليوم نعكس الآية فنسخر المؤسسات لنعطي الشخص خلافا لكل الذي صار ولكل المبادىء القانونية والدستورية. أما الصفحاتُ الطويلةُ مَن الاسباب الموجبة فمو خير دليل على أن الخطوة

الاولى كانت قبل كل شيء اتخاذ القرار بالتمديد ومن ثم ليجك التبريرات له وهذا ما حصل فعلدوا الى كل البيانات الرئاسية والوزارية وجمعوا ما فيما منو". جَمل مفيدة ان بالنسبة الَّى الطَّروفُ الاقليمية والدوَّليةُ وَالْمَحَلِّيةُ وَانْ بالنَّسْبَةَ الْي التنجازات التي تحققت وان بالنسبة الى التطلعات المستقبلية على صعيد التحرير والانماء والاعمار، وخلصوا للى القول أن السنوات الثلاث أأمقبلة ربما كاتت من أدق المراحل الأقليمية اداً افسحنا في المجال للتلاعب بمقوماتنا الداخلية، فكان لا بد من تُعزيز مسيَّرة الاستقرار السيَّاسي والاقتصادي والامني والاجتماعي للدولة والتزام استمرار النمج والفيارات الاساسية امسيرة الدكم والدولة (...). لا سيما الْعلاقات اللَّبْنَاتِية "- السُّورِية، تحرير كامل الأراضي اللَّبِنَائِية مِن الاحتلال الاسرائيلي على أساس القرار ( ٤٢٥ ) التعاون والتنسيقُ مع السلطة الاشتراعية، لنجاز عودةً الممجرين، مواصلة ورشة الانماء والاعمار الخ...

أَمَا لَن يِقَالُ أَن الْسَنُواتِ الثَّلَاثِ المِقْبِلَةِ رَبِمَا كَانْتُ مِن أَدَقِ المراحل الثقليمية اذا افسحنا في ألمجال للتلاعب بمقوماتنا فنسأل: مل كان لبنان يوما خارج الظروف الاقليمية والدولية الدقيقة؟ ومل هناك ادق من الظروف التي مررنا بها يوم كان لبنان مسردا دمويا بسبيها فدفع الثمن غُلليا وباهظا جدا مَّن سيادته وأُستقلالُه ودماء شعبه وخراب مؤسساته وممتلكاته طوال سني الحرب بسبب ما نُردُّد دائما "حرب الأخرين على أرضنا"؟ وهن منعتنا تلك الظرُّوف على قساوتها وضراوتها أنذلك من لتتذاب خمسة رؤساء للجمهورية معتبرين أن الايدي الخبيثة وُلنَ تَالَتَ منا الدِسدَ فلم نمكنُها من أَن تنالُ منا الْرُوحِ وَالْرُوحِ عَندناً هي الحرية وبالتالي الديموقراطية؟

الانطباع وعكسه

لقد جبهنا تلك الظروف الاقليمية والتولية المعبة بظروف داخلية اصعب، بجسم منهك، بمؤسسات مبعثرة، بوحدة وطنية مهشَّمة بحالة معيشية واقتصادية مميئة ومع ذلك قام النواب بواجباتهم واستعملوا حقهم الدستوري في انتخاب رؤساً جمموريتهم وفي كثير من الظروف خارج هذا الصرح وتونُّ أيُّ أمكان لتُسُلِّم وتسلَّيمُ بينَ الرَّؤساءُ أنكرٌ منها انتخابُ الرئيس الشَّهيدُ المُّرحوم رَينه معوضٌ في الْقَلْيَعَاتُ وانتخاب الرئيس الياسُ المُراوِيّ، مدّد الله

فُما بِأَلْنَا اللَّهِم نَقُولُ رِبِما كَانْتَ السَّنُواتِ الثَّلَاثُ المِقْبِلَةُ مِن ادوَّر المِراحل الاقليمية، فلنمدد لرئيس الجمهورية متناسين اتنا كنا في ظروف اقليمية ودولية لا يمكن أن تكون المرحلة المقبلة أشد منها قساوة وضراوة أو في ظروف منظية أمعب وادمى مما كانت، ومع ذلك لم تقبل البلاد بمس الدستور تمديدا أو تجديداً لأي رئيس للجمهورية.

ان لبنان يعيش في دوامة من الظروف الاقليمية والدولية، ويتفاعل معهّا، باستمرار سلبا او ليجابا، وفقا لمصالحه وحقوقه وبالتنسيق الكامل مع الشقيقة سورياً، ولبنان يتجبه هذه الظروف لا بشنص ركيس الجمهورية وحده بل بكل مؤسساته الدستورية السياسية المسؤولة من مجلس النواب الى مجلس الوزراء حيث للقرار مشاركة وحيث السلطة جماعية لا فردية

الله المحد اليوم الاعطاء الانطباع في الداخل والخارج البنانيين والاجانب، خصوصا الاصحاب الرسلميل منهم، أن الدالة في لبنان على افضل ما يرام، واثنا نعيش حالا من الاستقرار والامن والطمانينة ونقوم بورشة انماء واعمار، وأن ما هدمته الظروف الصعبة التولية والاقليمية والمُحلية خُلَال عشرين عاماً من الدرب ندن اليوم في صدد اعادة بنائه واعماره على افضل مما كان، كل ذلك نقوله في كل المُنْفُسِاتُ ومن اجل ذلك يجوب دولة رئيس الحكومة بعض الدول الصديقة فر الشرق والغرب يبشر بهذأ البو المطمئن ويدعو بكل صدق وايمان الى المشاركة في عملية اعمار لبنان، ما بنا نعطي الانطباع بالشيء وعكسه فنزعم من جمة اخرى ان السنوات المقبلة ربما كانت من ادق المراحل الاقليمية، فحذار التلاعب بمقوماتنا الداخلية وعدم التلاعب يعني التمديد.

هِذاً المُشروع المعروضُ أليوم هُو التلاعب بعينه بالمقومة الاسلسية، بالدعامة الكبرى لكلُّ أُسْتَقَرَازُ واطْمَنْنَانَ الاَّ ومو الدستُورِ الذي لا يجوز أنَّ ناعب به وفقاً للامواء ولا للطروف ولا للمصالح الضيقة، فمو الأساس في بنيتنا الداخلية، في نظامناً وهو مصدر للثقة لكل من يريد أن يتعاطى مع لبنان. " أما التزام استمرار النمج والخيارات الاساسية امسيرة المكم والدولة، وقد

مندها مشروع المرسوم بعُشرة عَناوين وامعما العلاقة اللبنائية – السورية، مسلح المراص المراصر المسلم عدوين والمديد المحديد المسلح المسورية... ووقدير كامل الارض من الاحتلال الاسرائيلي، وانجاز عودة المهدرين ودعم الجيش وقدري الامن ومواصلة ورشة الانماء والاعمار الخ... كل هذه الامور هي من المسلحات البديمية التي لا اعتقد أن أحدا في لبنان، مسؤولا أو مواطنا علايا، يجادل باحقيتها وبامميتها أو بوجوب التزامها، معتبرا أيلها لا المسلمات العشر بل

مُن غير الجُلَّاز اعطاء الانطباع بطريقة غير مباشرة، ان هذه المرتكزات هي حكر من غير مبعر است المسيح بمريد عير سيسرد من مهم الربح. على طلقم معين في الدكم، فأن بقى بقت وأن ذهب الحدت في مهم الربح. هذا التصور فيه الكثير من التجني على الواقع وعلى الدقيقة وفيه الكثير من مكامن الضعف بالنسبة الى هذه المسلمات بالذات التي اضحت في وجدان الناس وَصْمِيْرُهُم، كُلُّ النَّاسُ وَمِي التي تَعْرِضُ نَفْسُهَا عَلَى الْحَكُمُّ وَالنَّدُولَةُ وَلَيْسٌ

اتنيّ ، لكل هذه الاسباب، اطلب رد المشروع وشكرا". - التتمة في الصفحة ٥ -



1. 2. 2. 5 mark

.

---

. د سرید

المراكب كالمستواط

المنسب

eer ee ar jaar

3 -4 <u>-</u>

ا يانخ **~** - - : المناسبة

رين جيده الأمياط

يو. نيڪوء

والح شاشية

### بين اللحظة الديموق اطية و اللحظة الاقليمية ا

### في حضرة شيطان متقاعدا

لو كان جوزف مغيزل حاضرا جاسة التمديد للرئيس الباس المراوي -- لو كنا قادرين على ان نجعله حاضرا بعثل القدرة لتي تجعل التمديد بحاصر جميع اللبنانيين ويشطب مشاعرهم وعقولهم – لرفع جوزف مفيزل اصبعه ضدهً لقَالُ صَادِبٌ قَلِمُ تَتَذَكُرُوا بِعَدْ نَدِيلَةُ عَاقَلَةٌ جِالْسُةُ فِي الْمَقْعَدِ الْعَلَمِي ، "إذا

وكميل زيادة وبيار خلو ونباح واكيم وزاور الذطيب وجبيب صادق ومصطفى سعد ورياض ابي فاضل وعصام نعمان. امثال هذه القلة – وجوزف مفيزل الغائب عن البرامان منذ ٢٥ ايار الفائت – هم "التحقة للديموقراطية" في بلد ما علدُ يِنِبُتُ إِلَّا الاعشابُ اليَّاسِةِ، لا الدِّذُوعِ الباسقة. مُعُ أَمْثالُ مؤلًّا وحدهم تتملَّح "اللحظة النصوقراطية" مع "اللحظة الاقليمية". ومعهم وحدهم لا يعود احد يصدق، كأوَّلتُك النين رفعوا اصابع الـ"عم"، ان "اللحظة

البعض.

- قبل كل شيء نقول أن تعديل النستور يتم بقاتون. صديع أن النستور و سيد القواتين وأن القاتون النستوري الذي يعدل احكاما من النستور و سيد القواتين وأن القاتون النستوري التعديلي في كل النستور يتمف بالصفة فاتونا يشارك في جوهره القواتين العامة في طبيعتها التشريعية وفي دورها التنظيمي العام.

- أن النستور، من وجوه عدة، ليس سوى احد القواتين التي تنظم

تبرر نظرية القاعدة العمومية بالاعتبارات نات الطابع العقلاني لاسيما الفكرة التي الخذت اساسا في الازمنة الحديثة، النظام المعروف بدولة القَـاتُونِ. في مـثل هذه الدولة، تَبِين أنه مما لا عنى عنه أنْ يكون القَـاتُون الذي يُطبق على المواطنين موضوعاً ليّمن بطريقة التّدابير الطّرفيّة والفرديّة التي قد تكون نصفية أو منحازة، ولكن بطريقة الاحكام المسبقة، شاملة

بير من عرب المسلم على قانون (أو تعديل قانون) عاديا كان لم ١ – على تلك الاسس كل قانون (أو تعديل قانون) عاديا كان لم دستوريا يخرج عن قاعدة العمومية ويتصف بالظرفية أو بالشخصية أو النمومية يكون قلبلا للابطال.

ستثنائي، الذي الجرَّاه العجلسُ آتَكُذُ، لاسباب طَرْفية وشخصية، اذ ان لا يكون خُاصاً بشخص وبظرفُ معينَ، وهي القاعدة التي يجبُ أن تحرم برأينا، كل تعديل للدستور، لا يتقيد بصفة العمومية، التي تكمن فيها برقية ديمومة القانون وبالتالي حرمته".

من ينظر في لا دستورية التعديل المجرى في ظرف معين طارئ وفي
مصلحة شخص او اشخاص معينين؟
قبل وضع الماوة ١٩٩٩ المحيدية من الدستور بموجب القانون الدستوري

بشارة الخوري

### خاتتهم الشجاعة

بتمديدٌ ولايته عنوم بما ولا تستحق التصفيق. وكانَّ عبارة نسب لحود - بالنيابة عنهم - "أن التجديد لو التمديد يخرق مبدأ استمرارية النظام الذي يُجسَدُه في لَبنان التّناوبُ على السّلَطةُ وَالذي يقَـضيُ بُلَن يسَلّمُ يُئيس الجمهورية عند انتهاء الولاية الامانة الى خلف، والامانة هي مقام الْرِكَاسَة بِلَافَاتُ، فيتبدل الرؤاساءُ وَتَبَعَى هي في القصر الجُمهوري" يُستحونُ بما ولا تستحق التصفيق. وكأن عبارة مخايل ضاهر ان التمديد هو التتلاعب عيته بالدعامة الكبرى لكل أستقرار واطمئنان الا وهو الدستور الذي لا يجوز أن ناعب به وفقاً للامواء والظروفُ والمصالح الضّيفَة" لا يُسُتحقّ التصفيق. وكأن عبارة كميل زيامة "إن الانجازات مهما تكن كبيرة يجب أن يبقى الدستور فوق العميع وآن تبقى حرمته مصونة ولا يفصل على قياس الْأَشْخَاصِ والْظُرُوفُ الْآلِيةُ والْمُصَالَحِ السَيْاسِيةُ لا تَستُحقُ التَصَفِيقُ. عبارة نباح واكيم "لي ميه تبقى التشريع عندما ينشأ امصاحة اشخاص؟ حرمة تبقى للدستور عندما يجري قصه وتفصيله على فياسات اشخاص؟ ر المرابع منها يكون الداكم اول من يتلاعب بالقانون ويعبث المساور ؟ لا تساول الماكم عنها يكون الداكم اول من يتلاعب بالقانون ويعبث يلاستور؟ لا تداري المساوري المساوري المساورين ا أصابع الـ انعم " يُستحقونه بغية أن يُسربوا الى بيوتهم مطَّمَتَين ألى ادراج اسمائهم في لوائح انتخابات صيف ١٩٩٦ مطمئين ألى ان التمديد ضمن لهم كراسيهم الجنيدة فيقترع هو بالنيابة عن الناس، مطمنتين الى الهم لا يريدون لن يصبحوا زعمه باسم "اللحظة الديموقراطية" بل مقاعد باسم "اللحظة الإقليمية"، مطمئين الى الهم يستطيعون أن يخلدوا الى مخداتهم الان وقد فكَّتْ كربتهم لمُجْرِد أنهم عُملُوا ما تعينُ عليهم ان يعملوا. لمجردُ

### شاتله جماك أيسوب وشركالا مفروشات ستيل و مودرن بدق رف نسوم

# أمثاله فقط كان يحتاج اليهم سليم للحص ونسيب لحود ومخايل ضاهر

لا يعود احد يصدق، كأوَّلنُك النين رَفعوا اصابع الـ"تعم"، ان "اللحظة النيوقراطية" شيطان متقاعد انها فعل دلام يتولد من قلة متن الكسرت الكثرية لعلما لم تنكسر. تكسر بعضما على البعض الأخر، في "اللحظة الديوقراطية"، كما في "اللحظة الشعبية"، الققلة، كالحدد عشر تلابا لمس، وحدمم يفعلون والباقون يتفرجون. يعدون اصابعهم ثم يرفعونها بـ"تعم".

لو حضر جوزف مغيزل لكان قال مجددا ما كتبه في دراسته عن المائة والتحديد "النهار" ١٦ نيسان ١٩٩٥)، لكان قال:

السمور فقد المحتور مسألة يجيزما الدستور فاته (المائتان ٢١ و ٢٧) منه)، كما تحدد ماتان المائتان المحتور فاته (المائتان المحتور فاته (المائتان المحتور فاته المائة منه)، كما تحدد ماتان المائتان المحتور فاته المائتان المحتور فاته (المائتان المحتور فاته المائتان المحتور فاته المائتان المحتور فاته المائتان المحتور فاته التعديل والإدراء محتور المحتور فاته المحتور فاته المحتور فوقور المحتور فوقور فوقور فوقور في المحتور فوقور فوق

العامَّةَ أَنْ تَعْنَى كُلُ المواطنيِّن. فقانون ما يحدد شَّروَّط تَرشيّح رئيس

التي قد تحون تصحيبه أو منحاره، ولكن يطريقه الاحكام المسبقة، شاهلة جميع اعضاء البسم الوطني والتي من خلال ذلك تسدي لمؤلاء ضملات عدم الانحياز كما أن المواطنين يجدون ضمائة طمائينة لمجرد علمهم المسبق بالقانون الذي قد يطبق عليهم(س) فعلى القانون الذن أن يكون في أن مما لرادة عامة بعنشاء ومضمونيا الله المحكام مي العلامة المميزة القانون والعنصر الدوهري في تحديده، ريمون كاري دي مالبرغ، القانون تعيير عن الارادة العامة /١٩٤٤/ الصفحتان ٥ وا والرقمان ٥ وا

٤٩٠ فاعلد التخلب ركيس الجممورية "الشيخ بشارة الخوري شخصيا مرة ثلقية

"ومن حق رجال القانون ان يتساطوا عن مدى شرعية هذا التعديل

لم يجرؤ اي من النواب الذين والوا التمديد على التصفيق لزملائهم للذين عارضوه. على الاقل إستعارة التصفيق الكلام يحجمون هم عن القول به عنصدق الأمرية على الاقل إستعارة التصفيق الكلام يحجمون هم عن القول به، فنصدق الاهم كان عبارة سايم المحص – بالنيابة عنهم – "أن التمديد الرئيس الجمهورية هذه المرة سيكون من شأته الشاء سايقة سيتذرع بها كل رئيس مقبل للمطالبة من المستخرة بنا كل رئيس مقبل للمطالبة المستخرة المستخرق المستخرق

امن وقع الكبر عند ممكن من الاصوات بدسب عبارة جان عبيد. اعل امثال مؤلاء – لا القلة العنيدة – من يستحق التصفيق فعلا بعدما سدات الستارة. فبعد 7 سنوات من العمد لم يحمل انتخاب رئاسي. فقط عُوقَب الدستُ ور الله لا يؤمَّن بنظِّرية الرئيسُ الفَّرنسي السَّابقُ ريمون بولتكاريه بان لا أحد لا يمكن الاستفناء عنه.

منه). كما تدعد هتان الملاتان الجهات الصائحة لطلب التعديل ولاقراره واجراءات الطلب واجراءات القرار هذا التعديل، وحق التعديل هذا منبئق من السيادة التي يتمتع بها الشعب في الدكم الديموقراطي. وصاحب الصلاحية في التعديل هو مثل الشعب في مجلس النواب. 

السيادة التي السؤال المطروح هو هل ان التعديل من حدودا هل ان سلطة مجلس النواب في التعديل هي سلطة مطلقة بلا قواعد ولا ضوابط لو ان منالد والا منالد التعديل ا

— أن الدستور؛ من وجود عدة؛ ليس سوى احد القوانين التي تنظم الجسم الوطني، بخاصة من الناحية المادية لا يمكن الزعم ان هنالك فرقا جوهريا بين القانون الدستوري والقوانين العادية. لا شك في ان الدستور يعتاز عن القوانين العادية بأهميته الاستثنائية، فهو قانون الدولة الاساسي الأولُ بين القواتين، الا أنه بموضوعه ومضمونه لا يُخلُو كُونُه عمُلا ذا طبيعةً عبره عبي اسرسين الم الم الموصوصة والمعمودة لا يحدو خود عملا الم المولة القانوني لجمة أنه يعمل المولة تكوين المالية المولة التقاني المولة المو

وسربرها المتريد. هذا مل يوضعه العلامة المذكور نفسه بقوله: "التعريف الاول الذي كان يحتل دائما موقعا مرجحا في كتب القانون العلم، يصف القانون بأنه القاعدة العمومية، أي الاحكام التي لا تعني لاحالة خاصة وراهنة ولا تشخصا معينا، بل

يكون موضوعا مسبقاً لكي يطبقٌ على جميع الدالات وعلى جميع الاشخاصُ الملحوظين في توقعات النص الناظم المجردة. هذا لا يعني ان على القاعدة للجمهورية واتتخابه يضع قاعدة عامة بمجرد أنه يشترع بطريقة مجردة من دون تخصيص اشخلص ، ريمون كاري دي مالبرغ، القانون تعبير عن الارادة الجماعية – ١٩٨٤/ الصفحة ع الرقم ع. ُ 0 - ومن خصلاًص القاتون ليضاً ألا يكون ظرفيا او شخصيا، بهذا المعنى قول العلامة نفسه في كتلب آخر،

٢٠ تامله منحلب رئيس مجمورية السيخ بسره الحوري سخصيا مرة تعيه بصورة استثنائية، قانون مخالف للقواعد القانونية الاساسية وغير دستوري. ومذا الرأي اشار اليه العلمة للمغلور له لدمون رباط في كتابه "الوسيط في القانون الدستوري اللبناني "المنشور سنة ١٩٧٠ في دار العام المالايين الصفحة (١٨٠ الحالمة الرقم ١٢ حيث قال:

ان القاعدة هي ان يتمفُّ القَاتُون ومن باب اولى الدستور، بالعمومية، بمعنى

الصادر في تاريخ (٩/٢/ أ٩٩٠ لم يكن هنالك أية هيئة بوسعها النظر في دستورية القوانين لذلك مر تعديل ٩٤٨/٥/٢١ الاستثنائي لصالح الشيخ

### ...

نقولا ناصيف

# \$122 La Mertillen تمديد الهاخورد (يومان) الستيت فالاحتد 177\$ "BATIMAT" مت ٦ لك ١٣ يتشمين التنايف نخاك وسشركاه

# 📰 حلو: لا يخدم المصير والمصلحة العليا 🚟 الخطيب: سيكون مصدرا لاضطراب سياسي

حثتمة المنشور في الصفحة ٤−

لدود ضربة قاسية

"في حياةِ الامم، لعظة تعديل الدستور هي دائما لعظة تهيب. خلالماء تنتفي

الميولُّ الشَّخْصية لَيقف كل نائب لعلم امتدانٌ ضميره. انها لحظة تهيب لان العواد

النستورية ليست اجزا من قوانين علاية. أنها مكونات القانون الأسمى، قانون

القوانين، وهو ركيرَة المؤسسات وخيمة المواطن في أن معا. أسارع الى القولُ

اتَنَى أَسْتَ مَنْ الْمَدْرَسَةَ الَّتِي اصرتُ خَلَالَ اربِعَينَ عَامًا عَلَى ان الدستَور لا يمسَ،

وقد فضلت في عنادها الميار الوطن على أصلاح المؤسسات. ولكن الدساتير

ليست ايضا مطّية الأمواء. أهم من الآلية، يفترض أن يأتي تعديل الدستور، أما مواكبة لتطور مطلوب في الحياة الوطنية أو لقتح الطريق أمام تطور من هذا

النَّوْع، علدالا أم أجلًا، يجبُّ إن تنكب على ورَّشة نستوريَّة لتقويم الأصلاحات

الدستورية التي اجريت عام ١٩٩٠ وتصويبُما وتدعيمُما والتي كُرُست انتماء الحرب في انتظار هذه الورشة الدستورية البنشودة، ليحظر علينا أن نمس أي

مادةً من مِنْ النستور؟ حُتُما لا، شرطُ أنْ تَظهر المِمارِسَة خُللا فَاسَحًا في هَدُّهُ

المادة، شُرط أن يكون التعديل المقترح مجردا بمعنى أنه لا يخدم مصالح داصة

ُو ظرفية، شرطٌ أن يُتَبلور اجْماع وطني حولُ تشخيص هذا الفلل وسبل معالجته.

ِ مَن صَمِنِ هِذَهُ السَّرُوطُ، السَّوَّالَ الأولَ الذي يطرح نفسه: هل هناك خال في

ممارسة هذه العادة؟ أن العادة ٤٩ من الدستور في صيفتها الحالية – وهذا في رأيي وحده سبب كلف لعدم مسما لم تطبق ولا مرة واحدة هند اقرارها عام

• ١٩٩٠ م بعد انتخاب آخر رئيس تلجمهوريةٌ. قد تكون هي الصواب بعينه او

الخلل بعينه، ولكن لا احد يستطيع حتى هذه اللحظة ان يستند الى حكم التجربة لتعديلها. أما الفقرة الثانية المعنية بتعديل اليوم، قد استقرت في شكلها الحالي

منذ التعديل الذي الحقل علم ٩٢٩ ( ، والذي جعل ولاية رئيس الجمهورية ستّ سنوات غير قابلة للتجديد بدل ثلاث سنوات قابلة التجديد مرة واحدة.

مُنَا يَقُودُنَا لَلَى السَوَّالَ الثَّاتِي: مِلَ التَّعدِيلَ المُقترِحَ هو مجرد بالفعل؟ قد يكون من المفيد ان نعلم الاجيال الناشئة، لنه في ظرف تعديل علم ١٩٢٩،

وَبِطُلُبُ خَاصَ مِن رِكْيِسِ الْجِمِهُورِيَّةَ آنْدَاك، شَارِل تَبْلَس، تَضْمِن قَاتُون التَعْدِيل

فُقرة موقتةٌ هنَّا نَصماً: "لا يسَّتَفيد رئيس الْجَمهوريَّة الدلليُّ من أَحكام هنَّهَ

المائة الَّتي جعلت مدة الرئاسة ست سنوات بدل ثلاث بناءً عليه فإن مدة رئاسته تُتَمِي في ٢٦ أيار سنة ١٩٣٢. أن الشرط الضروري لاي تعديل

نستوري (بل لآي قَانُون، فَكَيْف بالإحرى للقانُون النستُوري؟) أَنَّ يكُون مجرَّدا من المنفعة الخاصة أو الظرفية، بكلمات بسيطة، الا يستفيد منها لحد بالتحديد،

او ما سماه المرحوم جوزف مغيزل حيادية التعديل. استنادا الى هذا المبدأ، لا

يُجوز أن يستفيد أي رئيس للجممورية من تعديل دستوري جرى اقراره في اثناء ولايته شئنا لم أبيناء منه أصول التعديل الدستوري. ثالثا – هل هناك أجماع وطني على تشخيص هنا الذلل وسبل معالجته؟ القولها بصراحة: أن عددا غير قليل من الرؤساء عملوا التجديد، ولكنني لم اسمع

ولا مرة وأحسدة في تاريخُنا أن الشُّعبُ اللبناني هُو الذِّي طالُّب بِٱلْتَـجُـديدُّ

بِلَّعَكُسُ، لَذَا كَانِ مِّنَاكُ مِن لَجِمَّاعِ حقيقي وشَعْبِي، اذَا كَانِ مِنَاكَ مِن قَرَّاءَةُ مشتركة بين اللبناتيين حول مِنَا الموضوع، فمي تقول بالحفاظ على مدة الولاية

كما هي وبعدم السماح بتجديدها أو تمنيدها، لانها تعبير اساسي من تعابير

والديموقراطية. في المؤسِّسات: ولنبَّدا بمقاَّم رئاسةً الجمهـوريةُ ان التّعديل

المقترح هو في ظاهره أمملحة رئيس الجمهورية، ولكنه في الواقع ضد مصلحة رئاسة الجمهورية، أن المهمات الجوهرية التي اوكلها النستور الى رئيس

الجمهورية تتناقض مع كون الرئيس مرشحاً معتملًا أو طالب تمديدً، أن التجديد أو التمديد يخرق مبدأ استمرار النظام الذي يجسمه في لينان التناوب على

لُسَلَطَةَ وَالْذَي تَقَضِي بَان يَسِلَمُ رُئِيسَ الْجَمَهُورِيَّةُ عَنَدَ انْتَمَاءُ الْوَاتِيةَ الْمُلَّةَ الْ خلفه، والامانة هي مقام الرئاسة بالذات. يتبدل الرؤساء وتبقى هي في القصر

أن التعنيل المقترح مو في ظاهره أبصاحة رئيس الجمهورية ولكنه في الواقع ضد مصلحة رئاسة الجمهورية، لان علاقة الربط بين السلطة الاشتراعية ورئاسة

الجممورية تختلف في طبيعتها عن العلاقة التي تربط او تفصل بين المجلس

والْحكومُةُ. فالحكومة تَبْقَى طَالما تتمتعٌ بثقة المجلسِّ، فَيما ثبّات مدة ولآيّة رئيس

الجممورية مبدأ اساسي لا يجوز التَّفريط به. ان الاسباب الموجبة الَّتيُّ رأَفقَتْ مشروع التعديل تجاهلت هذا الفارق النستوري النوعي، اذ طرحت التعديل كانه مكافأة لمهمة انجزت. فقد بدا لنا عند قراءة هذه الاسباب وكأننا امام بيان

حكومي يعند الانجازات، حيث يقول حرفياً، "منها الذي انتهى ومنها ما هو قيد

أَتُمَا سَابِقَةَ وَلَا اخْطَر: أَن الْمِنْطَق نفسه الذي يسمح اليوم بتمديد هذه الولاية

قد يفتح الباب غنا او بعد عد الخُتصار ولاية الخْرى. فَكَمَّا أَنْ المجلِّس لا يحقُّ لَه

ان يُختَصِّرُ ولاية رئيْسُ على سبيلُ العقاب، هُو ليس مُؤْمَلُ أَنْ يَمُدُ ولاية

النظام الديموقراطي الليناني الذي هو تراث مشترك بيننا جميعا. ان التعديل المقترح هو ضربة قاسية، ليس للدستور فحسب، بل

هنَّهُ هَي الممارسة الديموقراطية في اسمى معانيها.

الانجاز ومنها ما يأخذ طريقه ندو التنفيذ".

مل هذه الشروط والاجوا متوافرة اليوّم لتعديل المادة ٤٩؟

التلاب تسيب لدود:

رئيس آخر على سبيل المكلفأة. خلافا لذلك، يسقط مفهوم الدولة وينتفي

انحسار الديموقراطية انتقل الأن الى مجلس النواب: وأقول صراحة أن الالية التي اتبعت لم تحفظ له صدقيته المحيح أن هناك فارقًا في الجوهر بين مشروع تعديل تتقدم به الحكومة أو اقتراح تعديل يصدر عن مجلس النواب؟ فانسأل الناس. أن ما يقوله الناسُ هو أبسطُ واوضحُـ ففي طُروف قاهرة كُطُروف الحرب، استطاع المُدلسُ أن يؤون الانتقال الطبيعي للسلطة: ليجوز اليوم، بعد استتباب الامن، التذرع بِٱلطَّرُوفَ الاستثنَّائِيةَ؟ أَبِجُورُ التعثرُ والعُجْزُ بَعَدُ سَنِينَ مِن ٱلعودة الَّى ساحةً النجمةُ فيما تمكن المجلسُ من انجارُ المممة في مقر موقتُ له عند خطوط التملس

او في مطار او فندق او في ثكنة عسكرية! أ انُّ الرأيُ العام يَراقَبنا، وكان من وأَجبنا، من واجب هذا المجلس بالذات، ان يعمل ما في وسعه لاجراً؛ اتَّتَخَابَاتَ طبيعَيَّةُ تَجَسَّمُهَا عَوِدَةً الْمُنْافَسَةٌ الديموةراطية، من المؤسف أننا نفوت فرصة ذمبية علينا وعلى لبنان. فَيُّ الْعَيْمُوقَرِاطِيةَ، العَيْمُوقْرِاطِيُّةَ تَنْحُسر رويْدًا رويْدًا في الْجُمُّمُورِيةَ الثانية. فالديِّموقراطية ليست عنوانا المعاذلات الطِّنانة، وهي مُمحدة بالزُّوال اذا لم تَمَارَسَ. أَنْمَا مُمَارِسَة يومينُّ، وايضًا ممارسة في مواعَيد محددةً. بعُد تأجيلُ

الانتخابات البلدية، وبعد الانتخابات النبابية التي عرفت اضعف مشاركة في تاريخ الجممورية، يأتِّي تُعطيل الانتخاباتُ الْرَثاسَيَّة أليوم، وهي الاولَّى منذَّ انتهَّاءُ الحرب، ليوجه ضربة لضافية وموجعة الى الحياة الدستورية. حذار أيها الزملاء الكرام، بَدَلًا مَن كُلُ مِنْهِ التَّـجُـلُوزات، الجـواب الشــافِّيُّ يَكَمَن فَي تَفـعُـيلُ الديموقراطية على جميع المستويات، من القمة الى القاعدة، او من القاعدة الى

قَالُوا ۚ انْ مُرحَلَة المفاوضات دقيقة، وتتطلب تعديلًا كمنا. بالعكس، يا دولة الرئيس، نعرف دقة المفاوضات وأهمية المعركة القومية التي يقودها الرئيس الاسد لنصرة السلم على حساب الاستسلام. إن التعديل، في هذا الظرف بالذات وامذه الاسباب بالذات، يضعف موقع لبنان التَّفاوضيّ ويصوره وكأنهُ حكر على ومعته السبب بالحدث يصعد موقع بنان شحاومي ويصوره وحاله خدر على فريق سيلاسي من دون غيره. هذا ظلم في حقنا جميعا وفي حق الشعب اللبناني باسره، من دواعي الفخر أن الشعب اللبناني باجمعه متمسك بالمسلمات الوطنية. بالعكس، يا دولة الرئيس، كـان علينا توظيف ديموق راطيـتنا في مـعـركـة

المفاوضات، في معركة الصمود الى جانب الحقوق العربية العادلة. وقالوا أيضًا أن الوضع الاقليمي يتطلب الاستقرار، ويتطلب هكذا تعديل بالعكس، يا دولة الرئيسُّ، ان التعُّديُّل في هذا الظرفُ بالنَّات، يمدد الاستقرار الذي يجب أن نوليه أيضا الاولوية التي يستحق. لله يوحي بلن نظامنا السياسي موقت وليس ثابتا، وبان خياراتنا ظرفية وليست استراتيجية. الاستقرار المطلوب هو استقرار المؤسسات وثبات الفيارات، لا استمرار الاشخاص. وخياراتنا وثوابتنا بلتتُ واضحة لا تتبدّل مع الربحُ، تلازم المسارينُ والتنسيقُ الدَّقيقُ مما من المصلحة العليا البنان. لما العلاقات اللبنانية – السورية، فنفهمها خياراً حرا

يكفل مصلحة البلدين وتببهة منيعة لمواجهة تدييات اليوم والغد وقالوا في معرض التبرير ان الوضع المالي حساس، ويتطلب هذا التعديل وسور في سرس المبري من التعديل والتمديد بزيدان الاخطار على الوضع الملك والتمديد بزيدان الاخطار على الوضع المالي وينعكسان سلبا على الاستقرار الاقتصادي وعلى قدرتنا على مخاطبة المِسْتَتُمرين، اللَّبناتيين منهم والاجانبُ. أن الايحاءُ بأن لبنان ما زال عاجزا عن تأمين الاستمرارية المؤسساتية بالوسائل الديموقراطية الطبيعية يطرح نقطة استفهام كبرى على كل مشاريعنا المستقبلية وعلى قدرتنا على الاستنهاض. كم كان مقنعا حديثنا اليومي عن عودة الظروف الطبيعية لو طبقه المسؤولون على لقسهم قبل ان يصدروه للخارج!

كلمة لرئيس الجمهورية كلمة اخيرة أوجهها مباشرة الى فُخلَّة الرئيسُ الياس المراوي: لقد عايشت عن كثب، منذ الايلم الاولى والصعبة لعمدكم، وربما اكثر من الكثيرين، التحديات الجسام التي واجمتم في بلد كان يقف معزقا على شفير القبرصة. اما اليوم، فما من لحد يمكن لن يتجاهَّل كيف تقدمتم مسيرة آخراج الدولة والجيش والْمَجْتَمِع مِنْ نَفِق الْحَرِبُ الْيَ الْحِياةُ الطَّبِيعِيةَ. عَنْد هِذَا المِفْتُرِقُ الْحَاسِمُ، وعلى رغم من صداقتي المخلصة واحترامي العميق، قررت الاتحياز آلى الدستور والديموقراطية والمؤسسات.

الحلو قام وهنأ

دوِّلَة الرئيسُ، تماشيا مع لَقَتَنَاعيَّ وَقَقَا لَمَا لُرى فَيه مصلحة لبنان لعليا، اصوت ضد مشروع تعديل المادة 29".

الكلمة الرابعة كانت للنائب بيار حلو "تحية تَقُدير لَهِنْهُ الحكومة، وهنيئًا لها تحقيق الهدف الذي من لجله كاتت، هنيئًا ۗ لها التَّمَديد، هنيئاً لكلَّ السَّادة الوزرة، رئيسا واعضَّاه ٱلباقين حتما سعدا في مواقعهم.

-ا<del>لتن</del>مة في الصفحة 1-

• Modėle 1996. 16 soupapes à injection. GARANTIE 2 ANS OU 40.000Km - CREDIT 30 MOIS AGENT EXCLUSIF: ANTOINE BOUKATHER AUTOROUTE JAL EL DIB. Tel: (81) 403 987/8.

نقابة المهندسين في بيروت

صدور مجموعة قاتون وانظمة البناء في لينان

قامت النقابة بجمع قانون وانظمة البناء في لبنان واصدرتها ضمن

مجموعة خاصة بشكل يسمح باضافة اي تعديلات او شروحات

يمكن لكل مهندس الحصول على نسخة مجانبة ولحدة من مكتب

ملاحظة : يمكن للحصول على التصاميم الترجيبية المصنقة بتقنيم

Mazda 121

Une vraie japonaise qu'on aime à la folie!

امين السر: محمود دندشلي

وتتضمن المجموعة بالاضافة الى ذلك التصاميم التوجيهية

المصدقة للمدن والقرى (Zoning)

طلبات الى النقابة ودفع تكاليف الاستنساخ.

## The Latest in Fire Safety Technology

**SMOKE VENTING & STAIRWELL PRESSURISATION** 

A lecture will be given at The Order of Engineers on Tuesday, 24 October, 1995 at 3:00 p.m. bγ

Jim A.WILD - Member of the Institute of Mechanical Engineers (U.K.) - Member of the Association of Fire Safety Science (U.K.)

Free discussions will follow.

This event is sponsored by Woods of Colchester Ltd. and Sameo sarl. (Tel: 01 - 602 141 , 01 - 341 689 )

All interested parties are cordially invited to attend.







النائب فرنبيه يحيي الوزير جنبلاط متوسطا للنلابين، فايز غصن وليمن شكير.





الرئيس عمر كرامي.





النائب نجاح واكيم

اساس مباركة سورية لقرار التمديد".

ثم اعطى الكلام للنائب نجاح ولكيم،



🕮 واكيم: اي ثقة تبقى عندما يتلاعب الحاكم بالقانون؟

اسعدُ والوزير سُلمي برسوميانُ والنائبينُ خاتشيك بابكيان ومصد قبلي.

لرئيس الجمهورية الاستلذ الياس الهراوي، ذلك انَّ سوريا لا تستطيع ان تترك

لبُنانٌ يُقفَرَ هُيُّ المجمول، في حال لم تُتمكن المُعارضةُ الدستوريةُ من ليجاد. البديل الذي يؤمن الاستقرار والمنعة والتماسك.

ثُلُنياً – وإذًا كان قصور المعارضة الدستورية عن ايجاد البديل الذي يجعل سوريا في حِلَّ من التمديد قد حتَّم عليها مباركته، فإنَّ موقَّعى المعارضَّ

للتمديد يُحتَم على الآن وفي المستقبل السعي الدثيث والدائب للمسلممة في بلورة منا البديل الذي يـؤمن الوصول الى الاستقرار، وإعادة البنك، ويوفر

وَأَتْنِي فِي ظَلَ هَذَّهُ ٱلنَّسَتَرَّاتِيجِيةَ القَوْمِيةَ ٱلْعَلِياءَ لَا أَرَى أَيَّ تَعَارُضَ، بَل أَرى

تكاملًا، بينُ القرار الدكيم الذي الدُّذنه الرئيس الاسد ورفضيّ التمديد، والسعي

الى خلق الطّروف الطبيعية التي تنهي ثلك الأوضاع الأسَّتثنالَية التي كانَّت فيَّ

"انجازات" خارقة

"أنْ الاسبَّباب المُوجِبة، بصفحاتُها النَّمس عشرة، لا تبرر ابدا مشروع التعديل

الدستوري الذي تطلب الحكومة اقراره. آذا نحن افترضَّنا جدلا صَّحة ما جُاَّ

فيها، نُجِدُ أنها تُشكل لسبابا موجبة لعدم اللجوء ألى أجراء استثنائي يخرق أحد

اهم لحكام النستور الذي لم يكد يجف حبره بعد، ويُعطل احد أهم وطَّلَاف

الْديْموقراطية – الْتُعاولُ السُلَّمي للسلطة – فلذا كَانْت كل هذه الانْجازات

المزَّعُومةُ لمَّ تَتَحَ لَلْبَنَانَ بعد ستَّ سنوات من عمر العهد القدرة على اجراء

اتتخابات رئاسية ونقل السلطة طبيعيا، فما هي للقيمة الحقيقية لمذه الأنجازات

اناً. إن الاستقرار السياسي يتجسد، أول ما يتجسد، في ثبات المؤسسات

وقدرتها على العُمَل من صَمَّن الدستور، وليس في ثبات الأشخاص على حساب المؤسسات وعلى حساب الدستور. ان القيمة الحقيقية لهذه "الاسباب الموجبة"

انما لبرزت مرة اخرى مواهب اصحابها الفظيعة في طمس حقائق وتزييف

الا نَرى اليوم، ويوضوح مارح، "أن الانجاز الاخطر الذي حققه "العمد" بفريق

عن طُريق الَّفنق المتعمد والمنظم للحريات، كان العمد يعيد انتاج العوامل

وعن طريق "انجازاته" الاقتصادية والاعمارية، كان يعيد انتاج العوامل

الاجتماعية للحرب، تشوهات وفوارق طبقية خطيرة و"تنمية" فجَّة متمُّورةٌ

متوحشة. وكان "بانجازاته" السياسية الخارقة، حتى لا اقول الخرقاء، يجوف

المؤسسات كلما – والدستورية منها بخلصة –، فلا يبقى منها سوى هياكل، ولا

اي هيبة تبقَّى لَلتَشريع عنْدماً ينشأ امصلحة اشخاص؟ اي حرمة تبقى

يبقّي من الممارسة الديموقراطية سوى طقوس. وها هو اليوم يطالبنا حتى

للدستور عندما يجري قصة وتفصيله على مقاسلت اشخاص؟ أي ثقة تبقى في

يوم فاصل وخطير

على امتداد السنوات الست كان الشعب يبتعد مسافة اثر مسافة عن الدولة،

بالبواطن عن هموم وطنه ألى هموم ذاته. وابتعد المواطن اليوم، باليأس، عن

ان عمد "التنبازات التاريخية الجليلة" اعاد بنا دولة "قوية" بأن تتصدى النين

كيف تكون قوية الدولة عندما لا تطيق سماع صوت الشعب، ولا تستجيب

هُل نَحَن فِي حَاجَةُ آلَى تَأْكُيد بَعْيَمَةً، وهي أن الدولة القوية بحضور شعبها

مُّل فكرناً في صَّدى ما يُجرِّي اليوَّم لدى الناس، اهلنا ولذوتنا وابنائنا في

وهل فكرنا في مستقبل المجلس، مجلس النواب، في دوره وفي مدى قدرته على أداً الدور، بعد إن ينسدل الستار على هذا الفصلِّ وَفي مستقبلَ الدولة

مي تُفرض علينًا – من أجل لبنان وأشقائه – أن نسيّر في غير هذا الاتجاه. لمذه الاسباب - وسواها الكثير نرفض مشروع التعديل الذي طرحته الحكومة

صادق والكتاب الواحد

"لعلي لا أبالغ أذا ماً اعتبرت منه الجلسة النيابية لمُطر جلسة يعقدها مجلس

أُ – أن هذه البلسة تُنعقد اليوم وفي جدولٌ عمَّلها بند واحد لا غير هو

٢– أنَّ أَصْلَفَةُ هَذَه الْفَقَرَةُ لاَّ يقَصَد من ورائعًا سوى التمديد لَولاية رئيس

٣- أن تعديل الدستور من أجل تمديد الولاية لرئيس الجمهورية لم يحصل

وبلب الوضع الاقليمي.

الاعتراف بها ايضا.

– اولا: بأب المنجزات

بعينا عما يفرضه المنصب الاعلى من اهترام وما تمليه العلاقة او

المعرفة الشخصية من مشاعر المودة

والاعتزاز، بوسعنا القول صراحة ان

مُناك أيجَابِيلَت للعهد الدالي لا ريبَ

فيما ولكن له سلبياتٌ يتعين

أ- في الأيجابيات: لقد شمدت
 ولاية فظمة الرئيس الياس المراوي

ولانة ابجابيات كثيرة وقد سامم هو

بلُّلْنَاتَ فَي صنع بعضما او بلورته في

صيفته النَّهلئية. من هذه الإيجابيات،

على سبيل المثال لا المصرا تدديد

خياراته الوطنية الجريئة، توقف الدرب

الاملية، البدء باعادة الاعمار، رعاية

قضية المهجرين، الاهتمام بقضية

المعتقلين اللبنانيين في سجون العدو،

اصدار مرسوم التجنيس، ارساء دعائم

اللخوة والتنسيق والتعاون مع

٦ – في السَّلبياتُ: ان الولاية التي

تشرف علَّى نمايتها لم تتعقق خلالها

مطالب كثيرة نصت عليما وثيقة

الوفاق الوطني وكان ينقتضيها

التصدى للتُحديثُتُ القَائِمَةُ وصولاً الى

وطن مستقر سياسيا وامنيا

فسياسيا لم تتحقق المصائدة

الوطنية بين مختلف القوى السياسية

الراغبة في أعادة بناء لبنأن على أسص

الوفاق ألوطني والوحدة الوطنية

الشقيقة سورياـ الخ.

واقتصاديا واجتماعيا

يُقوم هذا الاعتبار عندي على جملة حيثيات يأتي في مقدمها:

وبفعالية مؤسسَّاتها هي آلتي تبني وطنا قويا؟ً وان لبنان قوي هو قوة لاشقائه، وفي الدرجة الاولى سوريا؟ وان…؟

كل لبنان، بعد أن يتلى محضّر البُّلسة وتتناقل وسائل الاعلام وقَّائعهاً؟

والحكم والوطن... وسط العواصف الاقليمية والدولية العاتية؟

الطكم عُندما يكون أول من يُتلاعبُ بالقانون ويعبث بالدستور؟ ُ

عمله هذا، هو لطباقه القبَّضة علَّى الحياة السياسية، يشوهَّها ويـفسدها ويـختقها،

حقلئق، في ادعاء انجازات واغفال ارتكابات وسقطات. ً

النفسية للدرب، عصبيات مريضة واحقادا وباطنيات.

وانه اليوم يطبق على الرمق الاخير فيها؟

بالتخلِّي عن الطقوس وبعدم العيكل.

اجراء انتخابات رئاسة الجمعورية.

لمانيه؟ هل يتّمني شعبنا التمديد ويريده؟

أنَّ هذا اليوم في حيلة الوطن فاصل وخطير.

شروط تصليب موقع لبنان في المولَّجِمةُ وجعلَه عصياً علَى الشَّرق الاوسطية.



النائب نسيب لعود بين النائب ممى الخوري



النائب رياض المعراف يتعثر على الدرج فيتلقفه للنوآب نجاح واكيم وعلي عسيران وجورج قصارُجي، ويسارع اليه الوزير فأرس بهيز. (ساسي عياد)

----

-----

يور د شار الساد

·--- --.

----

---

- -

---

واستنقاذ الدولة من مغتصبيها والعمل على صون المؤسسات واحترام القاتون والتمسك بمبدأ الفصل بين السلطات، والاسراع في تشكيل الميثة الوطنية لالفاء ألطلافية السياسية وتقعيل المجلس الاقتصادي الاجتماعي بعد اقراره واعداد

قانون أتخلب ديموقراطي وعصري. ان ما شلهدناه جاء بخلاف ذلك، فقد طفى الاستثثار بالعمل السياسي واستمر تغييب قوى سياسية ذات وزن الامر الذي آدى الى حال احتقان سياسي وغضب مكبوت حالًا دون قيلم الوفاق الوطنيَّ، اضافةَ آلى أن الدوَّلة بمؤسَّسَاتِها ومقدراتها يقيت مصادرة ويقي القانون شبه معطل في جهات عدة. أما الفصل بين السلطات فاستبدل بحال تشابك صلاحيات وصراع بين اطراف ثلاثة اختزات المساحدة على المراحدة على المراحدة الم السلطات جميعا بأشخاصها وتقاسمت الذيرات والمصلَّح العامة. من هنا لم تنقذ دولة القانون والمؤسسات بلُّ استبدلت بدوَّلة الأشخاصُّ-

هذا سيِّاسيًا. أما اقتصادياً فقد نشأ تدالف سيطر على البلد بين رموز المال ولارموز الطَّائِفَية للحرب. وقد استخدم طرفا هذا التَّحَالُفُ اَجْمِزَةَ الدُّولَةُ ومُوارِدها لتعزيز التوظيف السياسي والاقتصادي ولبناء شبكات من علاقات الأندفاع والاستزلام عبر تجارة النفوذ والصفقات المشبومة، الامر الذي لدى الى تعطيل • دور الدولة وافساد الادارة العامة والضفط على هيئات المجتمع المدني النقابية؟ والْتُقَافِيةَ والْإعلامية، كما أدى للى أستفحال الأزَّمة الاقتصادية وَّالَى جِنُونَ اسعَّار

الُسلع وَالخُدَات وَلرتفاع شامَق فَي معدل البطالَة. لما لجتماعيا فجرى تدميل الفقراء ولصحاب الدخل المحدود اعباء السلم كما جرى تحميلهم اعباءُ الحرب، الامر الذي ادى الى تفاقم الازمة الاجتماعية، وللى قحسار الطبقة الوسطى واستمر التضَّم في الارتفاع على رغم استقرار اللَّيرة اللبنانية وتكثف العبء الضريبي على الفئات الشعبية بينما يعفى اغنيه الحرب والشركاتُ الكبرى ومنها شُركَّة "سُوليدير" من كل هذا العبُّ. وهكذا تتجه دُائرةُ للفقر نحوُ الْآلِسَاعِ فيماً تنحصرُ مُظَاهُرِ النَّعْمَةُ الطَّارِكَةُ والثَّرَاءُ الفَّلَحَش في

حفنةٌ من نخّب الطوائف. فمأذا عن التُحديث الاجتماعي وعن تكَافؤُ الفرص؟. " في ضوء مذه الحقائق الموضوعية لا نرى في عملية التمديد الولاية الا عملية تمديد للنهج للذي تسبّب في هذه الازملَّت السّياسيَّة والاقتصاديَّة والاجتماعيَّة والا عمليةِ تَمديد لحكم الثالوث السعيد او الترويكا الَّتي لختزلت السلطات جميعها بأشخاص أطرافها. وها هي تجعل اليوم من الدستور عجينة طيعة بين يديها مطيحة حرمته، منتهكة مبادىء الديموقراطية، مفلقة السمع دون النداطت ٱلْكَثَيرة التِّي صدرت اخيرا عن نُخبُّ متنوعةً منَّ ابنَّاءُ الشعب اللبناني وَّمَّن الْكَثير من السلاة النواب والمراجع الاجتماعية والدينية، فلماذا هذا الاصرار على تعديل النَّستور ليس لمصلَّحة وطنَّية عليا وآيسُ لسَّبب طَرف طارى او حال استثنائية وانما أمَّطَحَة شخص فرد بصرف النظر عن مكانته العالية في القَّلُوب وفي ظرفً لا يقارن من حيث الخطورة بظروف الدرب الاملية وعلى رغم ذلك لم يلجأ لحد، خلالها، آلى المس بالدستور؟.

فلماذا التدميد اليوم؟ ما مبرراته المقنعة؟ ولمانا جاء التحضير له مطيا على هذا النحو من التعثر والارتباك؟.

فانا كَانَتُ القَضَيَّةَ قُد حسمت في شهر ايار المنصرم فلمأنا سوق البلاد والعبلد على طريق الجلجلة؟ هل نجم خلَّك عن تعدَّد القراءاتُ للكتاب الواَّحدَّا. مب ان الأمر كنلك، وهو كنلك، فلماذًا يقع على الناس عبه النطأ في القِراءة الذي ارتكبه أهل الحكم؟ هل سمعتم قولُ المسؤول الكبير في تقويمة للأمر؟. قال بكثير من العفاخرة أن حسم أمر التمديد اتأح لعصرف أبنان فرصة شراء ثلاثمئة مليون دولار اميركي في ايام قليلة في دين انه اضطر في اشهر القَراءات الخلطئة، ألَّى أنْ يَبِيعُ مَليَّارا وستَمَنَّة مَليون دولَارَ من أجل للحفاظ على استقرار الليرة اللبنانية وليس من اجل الدفاظ على استقرار الاسعار الذي به

اضافة الَّى ذلك فقد أطلق المسؤولون يدمم في تحديد نسبة الفائدة عالَى سندات الخزينة حتى قاربت هذه النسبة الاربعين في المئة تشجيعا واستمالة. فلماذا؟ وأمصلحة من؟.

أسئلة نطرحها بكثير من الدهشة والاستغراب، ونعلم ان القطار يمضي بركابه

ـُ ثانيًا؛ باب الوضع الاقليمي ليس من احد يستخف بالوضع الاقليمي او يحاول ان يمون من شأته في الراهن من أمرنا، أننا نقدر خطورة هذا الوضع حق قدرها ولا نستخف بما على الأطُّلَاقُ. أَثْمَا يَتَعِينَ عَلَيْنَا أَلَا نَقَعَ أُسرى الدَّعَوَّى الْضَالَةُ بَاعْتَبْلَرَ هِذَا الْوَهْعَ وحده سببا لتعزيز علاقاتنا بسوريا.

أن ما يجمعنا بسوريا يتجاوز الظرفي الى الدائم ويتعدى الراهن الى المستمر، فالعلاقات اللبنانية - السورية عربقة وجنرية واصيلة لاستنادها الى عوامل التاريخ والجغرافيا والتراث واللغة والمصير المشترك

من هنا لا يشكل الوضع الاقليمي الحالي الا وجما من الوجوه الكثيرة التي تتجلى فيها هذه العلاقات بوضوح تام. ففي الماضي كثيراً ما تَجلَت هذه العلاقات الوثيقة بأوضاع منتلفة ولسوف تتجلى في المستقبل ايضا، فلا يحسن ولهم لن ماً جُمعته مَّذَه العوامل كلَّما قَابِل للانفصام تحت اي تأثير. وكما أن هذه العلاقات ليست مرتبطة بوضع أو حال فمي ليست مرتبطة بأشخاص مهما علا مقامهم وامتد ظلهم، لأنها علاقات أخوية بين شعبين شقيقين. من هنا يصح القول أن كل ما يشد عزم شقيق يشد عزم الأذر.

وفي ضوء ذلك نرى ان تماسك الوضع الداخلي في لبنان من شأنه ان يدعم الموقف السوري في مواجعة الاستحقاقات الاقليمية وان كل تصدع في البناء الداخلي يشكل عبنا تقيلا على التكامل السوري. واكثر ما يكون هذا العب لرهلقاً فِي طَروفَ المواجمات تمامًا كما هي الدالُ في هَذه المرحلة بالذَّات. هذا عُلُوهَ عَلَى ان تَعاسك البناء الداخلي، يشكل، اصلا، حجر الزاوية في قدرة

لبنان على مواجمة الاستحقاق الاقليمي الخاص به في تلازمه العضوي مع الخاص بسوريا. وفي اعتقادنا أن منا التماسك لا يقوم الا على دعامتين اساسيتين مُتلازُمْتَين: ۗ الدَّيموقراطية وٱلوفاق الوطني، وبعيِّدا ۖ عن ملتينَ الدعامتينَ يغدو البنا الداخلي هشا مفككا لا طلقة له على مواجمة أي استحقلق وازن سواء كان دلمايا أو خارجيا. ومن ألف با الديموقراطية أن الدكم تداول بين الناس فانا ما استأثر بهُ فَرَدَ أَو فَتُهُ غَابِتِ الديموقَرَاطِيَةً عَن المجتمع وأسن الوَضَع العَامَ فيه والقشرت أُوبِئَةً الْفُسَاد والافساد في جنباته.

لما الوفاق الوطني فهو مثابة العمود الفقري في جسم المجتمع في مجافيًّ فكيف في مجتمع تتعدد فيه الطوائف وتتنوع فيه المشارب والعقائد كالمجتمع اللبناني؟ لعل هذا ما شكل الهابس الرئيسي لنى اهلُ الطَّلَاف فاتكبوا على مهمة اللانقاذ حتى حرجوا باتخاق جامع لم يجدواً له آسما معبرا لفضل من "وليقة الوفاق الوطني". وبالعودة الى منَّه الوثيقَة التاريخية وفي هو ومبادئ النيموقراطية هل تراتا واجدين ما يبرر تعديل الدستور من لجل تمديد ولاية رئيس للبلاد؟ في حين أن الوضع العام بوجميه الداخلي والذارجي يحتاج اشد ما يحتاج الى نقلة نوعية في الدكم يتأسس عليما نمح جديد ورؤية جديدة واساليب في العمل تستجيب ضرورات المرحلة البالغة الصعوبة التي يمر بها لبنان والمنطقة العربية بأسرهاء كما تستحيب أماني الشعب اللبناني وتطلعات اجياله

– لِأَنْتُمَةً في الصفحة Y ــ

الرئيس نبيه بري، ابرهيم بيان، ابرهيم امين السيد، احمد عجمي، احمد سويد، اسلمة فلذوري، اسعد هرموش، أسمر أسمر، هاغوب جوخلاريان، اكرم شهيب، لمين الحافظ، لوغست باخوس، ابمن شقير، ليوب حميك، باسم السبع، بشارة مرمح، بمية المريري، جان عبيد، جان غانم، جورج بيب نعمة، جورج قصارجي، حبيب حكيم، حسن عز الدين، حسن علوية، خَلْتَشِيكَ بِلِبُكِيْانِ، خَضْرٌ طليس، خليل المراوي، ربيعة كيروز، رياض الصراف، زهير العبيدي، سامي النطيب، سايد عقل، سعيد الاسعد، سليم مبيبًه، سليمان فرنبيه، سليمان كنعان، سمير عازار، سورين خان لميريان، طلال المرعبي، عبد الرحمن عبد الرحمن، عبد اللطيف الزين، نطون خليل، الياس الفازن، ليلي الفرزاي، رشيد الفازن، خليل عبد النور، رشيد الصلح، سعود روفايل، سليم سعاده، صالح النبر، سمير عون، سير الدبيري، عبدالله الدمين، عَدنان طرابلسي، علاء الدين ترو، علي طه، علي عمار، علي عبد، علي مينا، عماد جابر، عمر كرامي، غسان الاشقر، غسان بطر، فليز غصن، فؤاد السعد، فيُصلُ الدَّاوِد، كريم الراسي، محمد برجاُوي، مُحمد بيضون، محمد يوسف بيضون، محمد رعد، محمد فنيش، محمد قباني، محمد كبارة، محمد ياغي، محمود عواد، مروان ابو فاضل، مثوال يونس، مها الاسعد النوري، ميشال النوري، ميشال موسى، نليلة معوض، نبيل البستاني، نصري المعلوف، نوريجيان موجيان، وجبه البعريني، علي عسيران، محمود طَّبو، منصّور البوّن، يغيا جرجيان ويوسف المعلوف والوزراء ميشال المرعمر مسقاوي، فارس بويز، فريد مكاري، محسن دلول، مروان حماده، الياس حبيقة، نقولا فتوش، وليد جنبلاله محمود ابو حمدان، أدور الظليل، اسطفان الدويمي، اسعد حردان، رويلر غاتم، شلَّمَي برصوميان، عبد الرحيم مراد، علي الخليل، قبلان عيسي للثوري ونديم سالم

ثانية، تلى ولايته مباشرة. الاعتبار الثَّلتي – توفير الدق الدستوري لسائر "الموظفين الكبار" وفي الوقت عينه تأييدي ترشيح قَائد البيش القمآد اميل لعود، لرئاسة الجمهورية، لانه خلق تجربة ۖ ناجحة على مستوى ۖ المؤسسة العسكرية، التي شكلُّت عماد الاستقرار وحماية السلم الاملي، وبرمن قائدها على كفايات تؤملًه ليكون رئيسا لانقاذ البلاد في مرحلة حرجة وحساسة ودقيقة على كل الصعد والمستويّات.

### فضائل المعارضة الدستورية

مع اعلان فكرة التمديد، ظهرت في الساحة السياسية، مواقف مختلفة ومتباينة، وكانت سوريا الشقيقة تعلن صراحة على لسان كل مسؤوليها، أنَّها ترى في التَجادَب الداصل بين لَلبنانيين مسألة "داخلية" تخص اللبنانيين انفسهم وأن سوريا ترى، ان من السابق لأوانه البحث في هذه المسألة وجعلها مسألة خلافية. ونكن منطق التجانب في اللعبة الداخلية أخذ مناه وانقسمت المواقف بين مُؤيدُ للتُمديد ومعارض له. وقي ظل الانقسام الداخلي من جمة، ومع توقف المفاوضات على المسار السوري اللبنائي، من جمة ثانيَّة، أُخذ التَدَّانُبُ دُولَ الاستحقاق منحي جديداً بات يُمَّدد الاستقرار، والتماسك الداخلي، وهو امر أم يعد شأنا داخلياً يخص اللبنانيين وحدمم، لأن الشقيقة سوريا معنية مباشرة بُهنا الاستقرار الذي صنعته، ورُعته، وتواصل السهر عَلَيه، ولأن تُوقَّفُ المفاوضات يفرض حالاً من التجانب، ان لم نقل من الصراع، تستدعي تصليب، الجيهةُ الدالخُيةُ، وتَّمتين التَّماسك وتأميُّن شُروطُ الاستقرارُ الراسخ، ألآن، وفي

وفي ضوء هذه الظروف، وفي مؤتمر صحافي عقدته في مجلس التواب، في تاريْخُ ٢٧٪/٩٩٥/ نُاشدتُ مُجنداً فَضائلٌ المعارضة الدستورية، وتدملتُ

الاولى — أنَّ التمديد باتت له ظُرُوف إقليمية، اضافة الى عناصره المحلية؛ وبهذا المعنى، فإن مسألة التمديد يجبُ اخْذَها في الدسبان واعتبارها خْباراً جدّياً. الثانية – على المعارضة الدستورية العمل الجاد على سدُّ الطريق أمام التمديد، وذلك لا يكون من خلال التصريحات فحسب، بل يقتضي وضع خطةً عمل فَى اطَّار رؤيةُ برنَّامَجِيةً، تَتَكفَل بتُوفير الشروط التي ينتغيُّ معماً امكان

لَّكُن وَيُاللِّسُفُ الشُّدَيد، ظُلَّت المعارضة الدستورية، علجزة عن بلورة مذه

مفرّوضاً على الجميع. لنني ارى ان المعني بالتمديد، عند بعض القوى، ليس رئيس الجمهورية، بل رئيس الحكومة السيد رفيق الدريري، وإنني مقتنع اقتناعاً كلياً بأنَّ السياسة التي يُعتمدها رئيس الدكومة، إن على الصعيدُ الاقتصادي او الاجتماعي، تقود الى زّعزعة الاستقرار الداخلي السياسي والاقتصادي وتقويض الى ابنان، الامر الذِّي يُجعَّل من مذه السَّياسة خطراً مصيِّريّاً على الصَّعيديَّن القومي والوطني، وليسَ على الصعيد الاقتصادي — الاجتماعي فحسب. وُلْتُنِي مِقْتَنْع بَخُطُورة هَذه السّياسة فلِّنيّ اعلن امامكم مرة احرى، رفضي

الاهتداء بها والايمان الراسخ بمفاعيلها وتجليلتها بما في ذلك مباركته ألتمديد

جاهداً يكل الوسلال لاقناعها بمسألتين،

وجود مبررات وطنية وقومية وسياسية التمديد

الشروط، وجمَّنت أمام المُواقف اللفظية، واقتظار حدث ما قد يؤدي من تلقاء وهكبنا بفعل هذه السياسة القاصرة وبحصيلتها اصبح التمديد امرأ واقعآ

مقومات صمود لبنان، وخلق شروط تغضي الى امتداد مشروع الشرق الاوسطية للتمُديد، ۚ لأنَّه ينطوي على كل ذلك.

يهَبِّني، وأنا اعلَنْ موقفي بوضوح وصراحة، أن أوَّكد ما يأتي: أُولًا — إِنَّ هِذَا الْمُوقَفُ مِنْ وَجُمَّةَ نَظْرِي لا يَتَعَارُض معَ السَّتَراتَيجِيةَ القوميةِ التي يقودها وينفذها ويرعاها سيادة القائد الكبير حافظ الاسد والتي اؤكد

 - تتمة المنشور في الصفحة ٥ – لكن أين الاصلاح الاداري؟ والرشوة والفساد اصبحا القاعدة، والقانون

لستثناءً ۚ أَيْنَ وقف الأمدار فَيَّ النَّفقات؟ ابنَ وقف النهب في الواردات؟ أبن الدلَّ للمشلكل الاجتماعية، بدءاً بتعديل سلسلة الرتب والرواتب، مرورا بتفعيل اجمزة رقابة الدولة، وصولًا إلى وضع حد للبطالة والبشع والاحتكار؟ مُندوق الممجرين رحبه مدودة وتحود عن وتعق من الموعودة وصندوق الإسكان من دون أي رصيد. اميح فارغا، في انتظار الاموال الموعودة وصندوق الإسكان من دون أي رصيد. لن استفيض في عرض المزيد من المآسي، ولكن الاتصاف، هنيئا لكم تكرارا التمديد. ولا يظنن احد المتكاره العلاقات المميزة مع الشقيقة سوريا. اقتتاعنا راسخ بوحدة المصالح الوطنية والقومية المشتركة، خصوصا تلازم المسارين البناني والسوري في مفاوضات السلام. لكن للبنان، ايـما السادة، مع التمديد

الشيخ بشارة الخوري، بطل الاستقلال، بالتجديد له اوصلنا الى أزمة ايلول ١٩٥٢ على رغم تأييد ٥٥ نائبا من اصل ٦٦ الرئيس كميل شمعون، بمجرد طرح فكرة تجديد ولايته تفجرت ثورة ١٩٥٨

الرئيس امين الجميل ادخلنا فوضى ادت الى حرب السنتين المدمرة، بتغييبه المتعمّد لمنّاخ آتتخابي رئاسي صحيح. والسؤال: ماذا ينتَّظُرنا في ظلَّ الْتمديد المرتقب؟ ارجو ان يكون خيرا.

نعم المشرع اللبناني لمّ يغفل اصول التعديل الدستوري، لكنه احكمها بضرورات استثنائية تتعلق بالمصير والمصلحة الوطنية العلياء لنَّلُك اقتناعا مني بانَّ الظرف لا يستوجبُ مثل هذًّا الاستثناء، على رغم تقديري لفخامة الرئيس، وانسجاما ً مع نفسي ومواقفي وتطلعات الشعب اللبناني، وليس لاي سبب شخصي اخر مصلحي آني او مستقبلي، كما تشمد كل حيَّاتي السّياسيَّة، لكل هذه الأسباب، اعارض التمديد المطروح اليوم، متمنيا ان يثبَّت المستقبل عكس مخاوفي وهواجسي، والشكر لكمُّ.

### الخطيب وقصور المعارضة

ثم تكلم النائب زاهر الخطيب: يوم طُرحت فكرة تعديل الدستور، قبل اكثر من سنة، اعلنت في غير مناسبةً، وفي حواراتُ مع وسَائِل الاعلامُ، وبيانات كُرسَّتُها لِتحديد موققي مَنْ مِنه المسألةُ الاسأسية، آعلُنتُ أني مع تعديلُ للدستورُ يتناولُ: إ

اولا – تعديل الفقرة الثانيَّة مَّن المَادَّة ٤٩، أَبْدَيثُ يُعطى أي رئيس للجمُّهورية الدَّقُّ، في انْ يرشح ُنفسهُ لولاية اذرى، جرَّيا علَّى العُرفُ الْمعتمدُ في الُدُولَ الغربية، وَلاسْيِماً في فرنسا، والولاياتُ المَتَحَدَّة، والا يكون التعديل المرة واحدة، وبصورة استثنائية.."، لئلا يكون التعديل مفصلا على الاشخاص، او تعبيراً عن لحظة سياسية ظرفية، لان هذه لللحظة، اذا كانت هي الحاضرة في خَلَفَيَّةُ التَّعْدِيلَ ثَم تَبِعلْتَ معْطَيَاتِها ٱلسياسية؛ فانها ستكون مصَّدرا، وأساساً لاضطراب سياسى ومؤسساتى ينعكس سلبا على الاستقرار،

تَانَياً – الَّفَاءُ اللَّفَقَرَةِ التُألُّثَةُ مِن الْمَادَةِ ٤٩ الفَّاءُ كَامِلاً وُنَهَائِياً، كي يتاح موظفي الفئة الاولى ترشيح انفسهم الانتخابات الرئاسية، أنه قد يكُون من الإفضلَ اتتخلب رئيس للجمهورية من بين هؤلاء الذين تمرسوا في الخدمة العلمة، وأتيحت للرأي العام فرصة التعرف للى قدراتهم ومولهبهم. وقد سعيت منذ اكثر من سنة وفي كل الأتجامات، الى تكوين رأي عام واكثرية نيابية تدعم هذا الفيار. وقد اعلنت موقفي هذا بصراحة ووضوح مستندا

جرجس المارونية.

٣- ندو تان خبراء آلأثار .

بعود ريع البطاقات لاعمار الكاتدراثية.

لى اعتبارين: الاعتبار الاول – رفض مبدأ تمديد ولاية الرئيس، أي رفض تعديل

الدستور لجمة التمديد، لا لجهة منح الرئيس الحقّ في ان يرشح نفسه لولاية



من العاشرة صباحاً حتى العاشرة ليلاً

رقع الهاتف: ٦٤٦١٢٠/١/٢/٣

لمزيد من المعلومات،



الا مرة وَأَحدة فِّي مطلع للعمد الاستقلالي ويقع في علمنا جميعاً ما جرى من لُدداتُ ونتائج بسّبب ذلَّك التعديل الدستوري، لما أليوم فثُمَّةُ أسباب موجبةً يعلي بَمَّا دعاة التعميل المستوري من اجل تمديد الولاية للرئاسة الاولى يمكن توزيعها على بابين رئيسيين، بلب المنجزات، حضروا... وغابوا

🧚 حضر وصوت ضد التمديد النواب الرئيس سليم الحص، نسيب لدود، مفايل ضاهر، نجاح واكيم، بيار حلو، زاهر القطيب، حبيب صلاق، عصام تعمان، مصطفی سعد، ریاض

🗣 صوت ضد التمديد غيابيا: الرئيسُ حسين التسينيُّي والنواب الياس سكاف، ميشال سماحة وطلال ارسلان الثي

﴿ عَلَبُ بعثر: فتحي يكن الذي صوتت كتلته "الجماعة في سجن رومية.

### كانوا هناك...

لوحظ في صفوف الصحافيين الاستقصاء المعلومات الطازجة.

الجمهورية الدالي مدة ثلاث سنوات اضافيةً.

ثم تعدث النائب حبيب مادق:

النواب آلطاي منَّذ انتخابه.

ابوفاضل وكميل زيندة

الاسلامية مع التمديدوالنائب حبيب كيروز الذي موت رفيقه في كتلة نواب بشري قبلان عيُّسى الذوري مع التمديد، والنائب يحيى شمص الموجود

رجال من آلامن العلم بلباس مدني تولُّوا تَغَطِّيةَ الطِّسةِ منَّ الفما اتى يائما وتزويد دلارة

# سعد: التمديد الغاء للديموقراطية والوحدة الوطنية 🛚 🛣 زياده: يقسم اللبنانيين ويسيء الى مجلس النواب

-تتمة المنشور في الصفحة ٦-

واذا كان المسؤولون عن الوطن يتشاغلون عن واقع امره ومصيره بشواغل فردية وفئوية، فلَنَ المدوّ الاسرائيلي لا يتشاعل أحظةٌ عن ولَقع أحتلاله وعن مطابعه في ارض لبنان ومائة وموقعه القنصادي والثقافي فها هو اليوم يحشد كرية ويستنفر قدراته الديباوماسية ويجند شبكة علاقاته الدولية تَفْطية لعدواتُه القَلَام على ارضًا الوطنية وتعويما لعدوان قادم يحضر له العدة

فاتا كنا لا تتعلم من تجاربنا وتفيد من دروس تاريخنا فمن الموجع والمؤسف ان ندعو الى اعادة قراءة تاريخ اعداكنا والوقوف على تجاربهم للاتعاظ والإفادة. من جُنُوب الوطن مبت عواصف الفلَخلَة والتدمير والاطلام وما تزال. ومن أرضه، ليس غير، ستشرق شمس الدرية ويكتمل بَنْهُ السيائةُ وتتعزّزُ لواُصِّ الُوحدة. ونلَّكَ لا ينجز بتُضَحيات المقاومين والصلَّمدين على مظمِّتها فَقَطَ بلَ بجموزية السلطة والبنتمع للمولجهة، وهذا الامر لا يتحقق الا بالوفاق الوطني والديموقراطية وبناء دولة القانون والمؤسسات وفصل السلطات وارساء قواعد العدالة الأجتماعية واحترام حقوق التنسان. لهذه الاسباب جميعا اعارض التعديل والتمديد

### طرابلسي و"الجيوش الاجنبية"

وبعد سبعة خطباء معارضين لمشروع التمعيد القى الفائب ععفان طرابلس كلمة قال فيها: "بهذا اليوم التاريخي يدخل لبنان عهدا جديدا مرتبطاً بتاريخ قريب متطلعاً للى مستقبل مشرق ويد على القلب خوفاً على الجزء العزيز المحتل منَّ أرضنا، ويد تعيي المقاومة ألَّتيَّ تزرعَ الرعب والْقلق في نُفُوسَ ٱلْمُعتلينَ. فليكن العمد عمد التحرير عمد دعم الجنوب وصمود لملما فمعاداة الجنوبيين واهل البقاع الغربي من الاحتلال وممارساته لم ترق اليها بعد سبل الدعم واهل البحاح المعربي من الحدول وممرسه لم حرق ميمه بعد سبل سعم والمسائدة المطلوبة من الدولة، ليكن العهد عهد الجنوب والبقاع الفريي، عهد المقاومة، مع التأكيد على ان اية محاولة الميركية أو غير اميركية للمساؤلة بين اعمال المقاومة الشجاعة وممارسات الاحتلال الخبيثة ولي محاولة للوم سوريا ولبنان وتبرير الاحتلال الصهيوني لارضنا مي محاولات فاشلة أن تؤثر في عزمنا ولن تنينا عن متابعة طريقا الواضح الواحد، طريق المقاومة طريق سوريا المحاولة المحاولات المقاومة طريق سوريا المحاولات المحاول الاسد طريق وحدة المسارين بين لبنان وسوريا ورفض كل الاتفاقات البملولتية ليكن العهد عمد الجنوب وعمد المقاومة. وهنا معناه ان توظف الدولة امكاتاتها السياسية والديبلوءأسية والماآية والتربوية والصحية والاجتماعية والاعلامية وغيرها، وتسخر كل مؤسساتها ووزاراتها لمصاحة قفية التمرير وأن يرتفع المسؤولون عن الصفائر والتلهي بالقشور ويوجهوا طاقاتهم ويصرفوا ولوقاتهم لنسرة هذه القضية، وهذا يتطلب اعتزيز الموقف المشترك الجامع

برسمهم سعرد ومنه العصيد، ووجه العاصيم العرب الموقعة المسرك الجامع بين لبنان وسوريا في وجه العاصير التحدي والاستفراد والابتزاز. وكم يؤسفنا أن نسمع من حين الى آخر اصواتا الخشرة تتحدث في شكل مشهوه متواطئ عن "جيوش اجنبية" لتشمل بذلك الوجود السوري. ويا ليت مشهوه متواطئ عن المهاترات الرخيصة وعن المهاترات المهاتر المراهنة على متغيرات معينة تندرج في اطار بنود المشروع الصّهيوني، ويا ليُتمّا تنذرط في العمل الايجابي بدل ان تعمل بعاولها هدما وتشكيكا. فليكن العمد اذا عقد ترسيخ قواعد وددة المسأرين اللبناني والسورى وتثبيتهاء وعمد رفض الاتجرأر ورآء اوهام الاتفاقات المزيلة ومكامن التطبيع

لَّذِي يجر خُلفه عُصابات التَرُويرِ والفُساد والسموم الفَكَرِيَّة وَجَحَافُلُ الاَحْتَلَالُّ الاقتصائي المتسرر بشعارات التنمية والتطوير والشرق الاوسطية. ولا يخَّفَى علنيا ما اتَّجْزَه فَحَامَّةً رُئيسٌ ٱلجُّمهورْيَّةً بِشَجَاعَةً وجِرأةٌ واقدام، داخليا وخارجيا، وأنه تحمل بصدره الكثير من القريب والبعيد، وأنه كان صاحب قرار وطني عروبي استراتيجي تاريخي، ولا يخفى كذلك الوضع المعيشي والاجتماعي الذي يرخي بطلاله والقاله ومعومه على كواهل المواطنين وهو وضع نطالب الحكومة بأن تعمل على معالجته ووضع الحلول السليمة له من دون أي ابطاه، كما نطالهما بوضعها الحالي او بطتما المتجددة المطعمة بأن تعمل على

تَنفيذ الوعود السابقة وتضع في سُلَم امتماماتها جوع المواطن ومعاللته على ابواب المدارس والمستشفيات، فندن نريد ان يواكب العمد المتجدد عمد جديد من الاداء الحكومي وصفحة جديدة منَّ صفحات الوفاق الوطني تكتب بيَّد المُخْلَصِينَ مِن ابْنَاءُ هَذَا الوطن ومشاركة حسنة مثمرة من مُختلف الْفئات والقُوَّى والطوائف وهنا اشير الى المجلس الاقتصادي الاجتماعي، والى قاتون الانتخاب الذي لا نراه الا مفصلا على قياس الوطن وعلى قياس التمثيل الشعبي للواقعي وضمن السياق الوطني نفسه اود التشارة الى ان لبنان ينهض ويبنى بالصدق

والأخلاص والاعتمال، وأن التطرف أفة مدمرة تمدد الاوطان والمجتمعات، وهذه كانت دعوة القائد الراحل سماحة الشيخ نزار حلبي رحمه الله الذي اراد المدرمون باغتياله اغتيال الوطن واغتيال خط الاعتمال والرؤية الوطنية المنقتحة النقية والبعد العروبي الصافي، فُسقطوا هم وارتفعت رُوَّحه الطَّاهُرة وانتصر منهجه المعتمل وحُلقَت جمعيَّة المشاريع الخُيريَّة الاسلاميَّة في سمَّاء الوطنّ تَفيضَ مؤسسَّلتٌ ونورا واعتدالا. لذا فَآتَنَا منْ عَلَى هذا الْمَبْبِرِ ٱلوطني وصُّونًا للاعتدال في لبنان وقُطْعاً لماجر الفتنة ويترا ليد الآجرام العميلة، نؤكدُ ضُرورة متابعة هذة القضّية الوطنية حُتى كشفّ القناع عن جُميع المشاركين تنفيّذ منبعة بعد المتعلق الوطنية حتى مست المتعلق على جميع المسرحين تعليم وتخطيطا مهما كاتوا واينها كاتوا. فإن تحقيق ذلك يصب في خانة تثبيت دعائم "من والاستقرار والثقة ومحاربة المخططات الاسرائيلية التي تنفذ بأيدي العمالة والخيانة؛ وإن الشعب الذي مارس دوره في الحفاظ على امن البلد من خلال اتحالاله الألالية الكان بالكرية بأنذ معرماً الطبع على امن البلد من خلال لطبيعي في ضرب المجرمين وعد

- 2 - - - -

- - -

Acid "

ر يا تفخوق الأ

· ....

-----

4 day 2 4

4.0 4.5 (

**ز**ود د د

. . .

10.4

بدنيون

July College of May

the second of th

and the state of the state of

A Land Control Labor.

The state of the s

wildiam of the control of the control

والتراب والمتاري

and and copies

the second second

the said the said of the said

the way of the category

ملكيش البردوس العند يرق عليش البردوس عو حدكار علي الانتيال مثل

A Harry warm

The second of the line

San Company

14 44

ير شار له

ان ألاعتدال في لبنان سياسيا ودينيا هو المطلوب ونقيض ذلك معناه سقوط عشتم وعاش لبنان على الخير والسداد".

### سعد والشكر للاسد

النائب مصطفى سعد: "اكثرية شعبنا اللبناني كانت تتنظر من غذامة الرئيس الاستاذ الياس المراوي ان يقَّف ويشكر تمنّي مجلس الوُزراءُ اللبنائي طُرحُ التمديد ثلاث سنوات ولمرة وحيدة. والشعب اللبنائي كان ينتظر من فخامة الرئيسُ ان يشكر هيئةً مُجلُسُ النُوابِ عَلَى التَمني بتمدّيد الوّلايَّة ثلُّثُ سنوات. كان على فخامة الرئيس الاستاد الياس المرأوي ان يشكر سيادة الرئيس (السوري) حافظ الأسد، وكان فخامته يقول لَنَا لَهُ نَحْل الْتَارِيخ من الباب

أي أعتبر التمديد الغاء للديموقراطية التي جسدها الدستور في لبنان، كما لرى أن التمديد تمديد للازمة التي تتحمل مسؤوليتها الحكومة، فكيف الخروج من هذه الازمة الاقتصادية والحكومة تعمل من خلال التمديد للتمديد لنفسها؟. اتي اعتبر التمديد يتناقض مع الوحدة الوطنية الابنانية التي نعمل جميعا على

أن التمديد الوحيد المسموح الذي نوافق عليه هو التمديد للمقاومة الباسلة الجنوب والبقاع الغربي، هُنا هو التمديد الوحيد والعقيقي خصوصا امام المؤشرات الميدانية التي تدل على حشود اسرائيلية. مُنْ منا نطَالَبُ الدُولَة بِتَقْدَيْمِ كُلِّ الدعمُ الْمَادِي والعسكري الى المقاومة من صد تحسب سنومة بتحديم حن النعم المادي والمسحري على المحاومة الباسلة في كفاحها المستمر والنضالي الدؤوب، وكذلك دعم مواقع الجيش اللبناني في الخطوط الامامية في الجنوب والبقاع الغربي وتعزيزها. لتطلقاً من هذا، والطلاقاً من حرصنا الوطني والقومي نؤكد وحدة المسارين اللبناني والسوري في مواجهة المعدو الصهيوني، ونؤكد أيضاً أن وحدة المسارين المتزر وتترسخ أحد أحد بخلق الحياة الديموقراطية التي كفلها الدستور اللبناني.

ونؤُكُّدٌ كَذَّلَكٌ ضَرِورُةً تَنَفِّيدُ مُعاهِدةً لَلاخُوةً والتنسِّيقُ والتَعاونُ مَّع سُوريًّا وتعزيزها وتطويرها بما فيها مصلحة الدولتين. وسعريره ومعويره بما حيها مستحد الدوسين، أن الضمان لتدقيق كل نلك يكون بمواجهة النهج الاقتصادي الذي تمارسه الحكومة والنبي لا يخدم المواجهة في المرحلة المقبلة، ويكون أيضا بالدوار بين جميع شرائح المجتمع اللبناني بتعزيز الوحدة الوطنية وتمتينها والرباط الوطني الحقيق، وأخيرا يكون بالنباع سياسة المقتصادية اجتماعية تحقق العدالة المحددة المح

لة بما يعزز الامن والاستقرار في ابتان. لنطلاقا مما تقمدت به اعلن بلسمي وبأسم من امثل من الشعب اللبناني رفضي لمشروع للتعديل".

### زيادة: تحذير من التطرف

النائب كميل زيادة: "قبل ثالثة أعوام بخلت وإياكم الندوة النيايية في ظل اجواء انقسام ومقاطعة لتحاول إن نعيد ألى الحياة السياسية اللبنانية عافيتما ونضعها من جديد في مسارها الطبيعي. ارتاينا يومها المشاركة في الانتخابات مَلَى رغم يِّلَكَ الْطَرُوفَ؛ لا مَن قبيلٌ تُعدي الْترادةُ الشعبية بل بالْعكس كان قرارنا نابعاً من حرمناً على التقيير عن منه الارادة بالوسلال الديموقراطية. فبناً ا بُولَةُ الطَّانُونِ وَالْمؤسساتُ لا يِكُونُ الاَّ من خَلالُ المِشَارُكَةُ في ارسَاءُ دعاتُم هذه لْمُؤْسِسِاتٌ وَبِالْعَمِّلُ الدَوُوبِ مِنْ دَلْخَلُمَا، وَبِالْسَعِي الْيُ تَطُويْرُهَا فِي أَطَارُ وَلَيْقَة

مودق موسي. أن رئيس الجمهورية هو رأس البلاد، وحلي الندستور، والمؤتمن على المؤسسات. والرئيس الياس المراوي الذي تسلم مقدرات الحكم قبل ستة اعوام قام بمذه المعمة بمقدار ما سمحت له الظروف وحقق انجازات لا يمكن اعوام قام بمذه المعمة المقدار ما سمحت له الظروف وحقق انجازات لا يمكن تَجَامُلُما. وَانْ يَكُنْ مَنَاكَ اخْتَلَافُ في وجماتَ النَظَرُ حَيَالٌ بَعَضُ ٱلْأَمُورَ، فَمَنَا يؤثر على طبيعة علاقتي به. فأنا اكن له محبة خاصة وتقديراً كبيراً.

يرس من مستسلس المراوي الرئيس، لا الصديق. أنه رجل دولة والتاريخ سينصفه اكثر مما تنصفه نحن معاصروه أما أظهر من حنكة ومرونة وشجاعة. فلم يتردد في الخاذ القرارات الصعبة التي أسكتت المدع و المت حَالَ الدرب وللتَشرِدُم وَّالْاتقسام، مَمَّا اعاد التواصل ّبين المناطق واللَّحْمَة بين اللبنانيين. وكرس نهاية الفتية بحل الميليشيات وبتوحيد الجيش والمؤسسات وباعادة الامن والاستقرار للى الوطن.

وحرص الرَّدِّيسِ الهُراُوي خلالٌ منة ولايته على رفض مشاريع التوطين وكل اشكالُ التفرقة والتقسيم. ففي عمده أنطلقت مسيرة عودة المعجرين الى بيوتهم وارزاقهم وأظهر الرئيس وعيه دور الجيش وضرورة تعزيزه وتقويته وَبِنَاكَهُ عَلَى أَحِس سَلِيمَةً، لِيقُوم بِمِمالَتَهُ عَلَى أَكُمَلُ وَجِهُ. وَفَي هَذَا الْمِثَالُ لَا يَد مِّن الأشارة الى أهمية أحياء خُدَمةُ العلم وتطبيقها أما نَّها مَن مردود ليجابي في مجال تعزيز الانصمار الوطني وتنشئة الاجبال الصاعدة على حب الوطن والتضحية

وبعد ترسيخ الامن وتوحيد المؤسسات، علات الحياة الى القطاعات الاِقْتَصادِيةُ ٱلمِحْتَلَفَةُ واسْتَؤْتَفُتُ دُورةَ الْائتاجِ واتبعثت الروح من جديد في حركةٍ إليه شبار والتوظيف فتحول البلد آلى ورشة فعلية وبدأت بيروت تنفض عنها ورو بهم والتوقيعة فعون البنه مي ورشاف عليه وبنات يورف العرب وترسم معالم مستقبلها على مشارف القرن الطبي والعشرين، هذا بالنسبة للى الشق الداخلي. لما من أهم ثوليت السياسة الخارجية لمذا العمد هو التاون الوثيق مع سوريا، وكان طبيعياً لن يرتبط المساران السوري واللبناني في مفاوضات السلام ارتباطاً وثيقاً يحصن موقف كل من البلدين في



صغوف المؤينين التمنيد لنى المغادرة.



الركيس المريري مفادرا وبدت حقيبة "الانذار المبكر" وجه محاولات الاستفراد وفرض الطول. وهذا التلازم بين المسارين يعطى لبنان مُناعة وبغُسا قويا في المفَّاوضات، ويُحسنُ موقعه ويُعززُ الأمل في تطبيق القرار 202 وتحريرِ للبنوب والبقاع الفربي.

وَّفَاءَ لَمِّنَ الْتَمَتَدَا عَلَى تَمْثَيِلُهُ، لا بد من ان نَتَناول موضوعاً مهماً لم يتولفر له حتى فُلقد أُعاناً في السابق ونكرره اليوم، ان على الحكم ان يصحح الخال الاساسي

الذي يتمثل في غياب التوازن الوطني وروح لتفاق الطائف وفي القفز فوق مفموم المؤسسات، مما لدى الي ابقاء شرلاح كبيرة من البنائيين وبخاصة القوى الدية منها خارُج المؤسسات، مما أثرُ سلبا على الوضعُ السياسي والاقتصادي وحالٌ دونُ عودة المهلجرين الى الوطن، مما خلق شرخاً بين الدولة والشعب لم يتمكن العهد حتى

ية الديموقراطية الطبيعية، هي ايها الزملاء، الضمان للحفاظ على ال المتلف المستعملة المستودراتية المستعملة ال ندن اليوم أمام تحد كبير وخيار صعب، فإن تعديل الدستور كما هو مطروح سابقة خطيرة، فمهما تكن التجازات كبيرة، يجب ان يبقى الدستور فوق الجميع وان تبقى حُرَّمته مصونة، وآلا يفصلُ على قَيْلسُ الاشخاصُ وَالطَّروفُ ٱلْأَنْيَةُ وَالمَصَلاحُ

من لهم ثوابت حيلتنا السياسية في لبنان عدم تجديد ولاية رئيس الجمهورية ولا يحق له الترشيح الا بعد ست سنوات من انتمه ولايته وكلُّ مرة اردنا تَجاوز هذه الثَّابَتة عن طُريَّق تعديل او محاولَة تعدَّيل الدسَّتُور، دفَّعت البِّلاد ثمن هذًّا التوجه غالياء فتأريخنا منذ ما يقارب النصف قرن خير دليل على ذلك

موجه عليه تعريفه ما يعرب المعدد في خير دين على دات ومناك من وقد الشهم الاسباب الخارجية التي توجب التمديد للرئيس المزاوي ومناك من يعتقد أن هذا التمديد سيوفر الاستقرار الداخلي الذي يحصن موقف لبنان وسوريا في مفاوضات السلام ولكن في الواقع منه الخطوة بدأت تسبب انقساما حادا بين البنائيين مما يسيء الى الاستقرار المنشود النائية مواعيد الاستحقاقات، كي الميام في الدائل مواعد الاستحقاقات، كي المام في الدائل ا نساهم في استقرار المؤسسات، ووعدة الشُّعب، والتماسك الداخلي، وتاليا في

الحفاظ على نظامنا الديموقراطي البرلماني؟ ان الانتقال الطبيعي والراقي للسلطة للسياسية يعزز هبية الدولة وصحقيتها ويعيد لبنان الى مصاف الدول المتقدمة ديموقراطيا وسياسيا. فاذا بحنا التقسنا فتهاك المبادئ والنصوص الدستورية من أجل التمديد أو التجديد، نقضي على كل أمل في قيام الدُّولة العصرية وعلى استعادة ميزة لبنَّان التي جعلتُ منه واحة ديموقراًطية في محيطه، ودورنا هو ان نطفط على هذه الثروة. أنَّ الشَّعبُ الذيُّ نمثلُ، يُتُساءلُ عَن المبرراتُ الداخليةُ الْحقيقية والمقنعة لطرح

التمديد ثلاث سنوات الرئيس الجمهورية. فأين هي الحلجة الوطنية الملحة التي توجب المس بالدستور، وما هي المصلحة والفائحة من تعديل النصوص في هذا

حري بناء أيمالزملاء، أن نسعى ألى ردم الموة بين الشعب والسلطة السياسية. وهي لَّا تزال قلامة على رغم كل ما تحقق من أنجازات على كل الصعد. والسبيل أودّيد للى اعادة الثقة بين الدولة والمجتمع، هو تحقيق المصالحة الوطنية الحقيقية التي نصت عليما وثيقة الوفاق الوطني. وبدلا من الاستمرار في استبعاد الفئات الديَّة من الشعب عن السلطة، علينا العمل على استيعابها، وعلى تجديد الدياة السَّياسيَّة، واتاحة وصول الكفايات الى مراكز السَّلطة والقُرارُ من خَلال كُلَّ العمليات الانتخابية، من بالدية واختيارية ونيابية ورئاسية، على أن تكون نزيهة وتعكس التمثيل الحقيقي للفئات اللبنائية كأفَّة، وتعيد الثَّقة المفقودة بينَّ الشُّعب

ان الاخراج الذي اعتمد للتمديد يشكل اساءة الى دور مجلس النواب ويحرم مثلي الشعبُ حريةً الاختيار. فاذا سلمنا جدلاً بأن المصاحة العليا تقتضي تعديلا في الدسُّتور، فكان مَن الافضَّالُ تعديله بحيث يتمكنُ الرئيس من أعادة ترَّشيح نفسةً لولاية ثانية من دون افلاق الطريق امام مرشحين اخرين للركاسة، مما يتركُّ اللعبة الديموقراطية تأخذ مداها وتحترم أصول اللعبة الانتخابية، وهكذا نكون قد حافظنا

على المُمارسة الديموقراطية وعلى دور مُجلس النواب. لقد بدأ لبنان منذ خمسة اعوام استعادة عافيته ومعاودة حياته السياس الطبيعية. وهذا يسقط كل المبررات التي تساق للقفز فوق الاستحقاقات الانتخابية. ففي خضم اعوام الحرب، تمكن مجلس النواب من انتخاب خمسة رؤساء للجمهورية، فهلُّ يعجزُ اليومُ وقد توققت آلة العرب وانطلق قطار السلام، من القيام بمعمَّته

أن الشُّعب ائتمننا على صون الدستور وكرامة الوطن والدفاظ على مؤسساته. والارادة الشعبية تجلت بوضوح وعبرت عن رفضها التمديد على مدى اشهر من خلال المرجعيات الروحية والقُوى السياسية، أضافة الى ما صدر ويصدر حتى اليوم عن المثقفين وامل الفكر والعلم. وهي تريد الاستحقاق الرئاسي نقطة تدول في مسار السلم الاملي، ومناسبة لتصحيح الخلل في تطبيق وثيقة الوفاق الوطني، وترسيخا لدعائم الاستقرار الاقتصادي والاجتماعي ولدولة القانون والدريات والمراث والمراث والمراث والمراث والمراث والمراث لمُّنه الثوابُّتُ وتماشيا مَّع اقتناعاتي والتزاما رأي من امثل، سوف اقترع اليوم ضد مشروع التعديلُ الدستوري والتمديد لرئيس الجممورية ثلاث سنوات، على رغم

كل ما أكُنَّهَ لشخصه من محبة واحترام. موقفي هذا نابع من حرصي على مقلم رئاسة الجمهورية وعلى دور مجلس النواب واستقلاله، وعلى الحياة السياسية الديموقراطية في لبنان. قدرنا ان نكون لمام هذا المنعطف المصيري، وضميرنا يملي علينا هذا الموقف وأيا تكن النَّتيجُة، نتمنَى ان تكون المرحلةُ المُّقبلَةُ مرَّحُلةٌ وَفَأَق ومُصلاحة حقيَّقية، وْمرّحلة تّقدم وازدهار وتنمية. في تاريخُ الْأَوْطَانَ، الاشخاص تأتي وتذهب وتبقى المؤسسات. وندن ندعم كل

من يُحافظُ على دولة المؤسسات والْقانون، وعلى سيادة لبنان واستقاله ووحدة فِلِيكُن صوتي اليوم الذارا وتحذيرا: لا تدفعوا اللبنانيين الى مزيد من الاحباط

### ابوفاضل: اقتناع حضاري

وتلا زيادة في الكلام النائب رياض ابوفاضل: "في هذه الجلسة التاريخية المعقودة الاجاز شأن مصيري خطير هو الاستحقاق الرئاسي، وفي مرحلة بقيقة وحرجة يمر بها لبنان والمنطقة بأسرها، كان لا بد في هذه النحوة من أن نباور حَقَيقة الوضْع القَائم وحَيثيات القرار المرتقب بحيث نثبتُ جدارتنا واملاتناً في تمثيل من تمثل وفي قيادة البلاد الى الشاطئ الامين. موقفنا ثأبت وواضح حيال الاستحقاق أأرئاسي وقد املته علينا وطنية صادقة ونظرةً منزهة وتحسَّس مباشرٌ بما يصبو آليه شعبتًا المنكوب. واشير ألى أن قراري في مُعارِضُة التَّعديل النستوري نابع من اقتناع نُاتي حقوقي عَضاري مجرد عن أيَّ

عنَّه أو لَقَترَهُ على شَخْص بِعَيْنَةً. وقد تبدى أنا أن المسألة تتعدى قصة مولطن نلجج يتعدل من لجله دستور، علماً أن تقويمي امنجزات هذا العهد لا ينكرها أددً، ولم تكن معارضتي التعديل الا انتصارا لدرمة النستور ومناعته وانسجاما مع روح القانون العام وتلبية لرغبة شعبية

وان لقيض هنا في سرد موجبات القرانين وموجبات ممارستها وموازين تعديلها بِما يستلزم ذلك من لجراءات وفتاوى ومرتكزات، لن افيضَ هناً بالُوقَتَ وَتَعِنَا لَرُد ىغوي بمعنى، "على من تقرأ مزاميرك...' أَلَّا ابن المتن وامثلُ اللَّبنائيينَ على اختلاف مشاربهم وتعضرني في هذا المقام المكمة القلالة، "الملكوت يغصب والفاصون يختطفُونه" كما تعصّرني الآية الكريمة القائلة، "وامرهم شوري بينهم". ولا يسعنا من ثم الا أن نفبط الفاصين ونمتثل

للشورى. هذا ألذ صُع أن نلبس لكل طرف لبوسه، وتتملص من تحمة المعارضة للمعارضة ومن المثل الشعبي "عزة ولو طار ت...". مبعرحت ومن معن سميني عمره ومو معرحت. من سوء طالعنا ان تجرى مراسم التمديد الرئاسي في ظل نار الجنوب، كأنه كتب علينا استمرار النزف المموي حتى اخر انقطة حبر في تواقيع السلام القسري. وعسى الا تتمدد هذه اللعبة التعييفية وتتصعد الى ابعد ما يتوقع المراقبون. للوبِّنا علَى تراب المنوب، نشارك إبطال ألمانَّاومة والاممَات والاطفال وللمسنين في الاستشماد اليومي على مذبح الأطماع والاعتداءات والارتكابات اليومية.

جل مبتقلنا أن تَعْضي بنا معضلات السلام الداخلي والاقليمي والدولي الى يصبو اليه شعبنا من عيش كريم وطمأتينة راسخة وحرية مقيمة، بعدما قاسينا م قاسينًا من معمَّلات الدروب المشوُّومة التي قدَّمت بنا الى هذا الواقع المرير. عُفوا لَلاصول الدستُورية والرغُبِلَت الشَّفبية والطموحات الفاليةُ، منيَّا اصاحب الغظمة تبديد الولاية بالكثرية السلطة التي قد تبلغ تسعة وتسعين في المئة... "تجري الرياح بما لا تشتمي السفن..." ويشاه منطقي الشخصي الحر ان لكون واحدا من أحاد قلائل يسجلون موقفا ديموقراطيا جريثا، ولم يتعرضوا لترهيب

او ترغيب لا من داخل ولا من خارج، كما يروج البعض، ويبقى همنا الاكبر ان تقينا الايام الآتية المدانير السابقة والاحقة المترتبة على الاستحقاق البامظ الذي ينجزه مجلسنا الكريم اليوم مُّنَيِّنًا لَّاسِيد الياس الْمُراوِيُّ مرة لذرى وعساه في المدة الممددة يحقق ما نصبو اليه وما وعد به مرارا وتكرارا".

### عبيد: هروب الى الامام

اثم اعطيت الكلمة للنائب جان عبيد الذي قال، "مضت سنتان من دون ان

فقاطعه الرئيس بري قائلًا: "امبر ثلاث سنوات اخرى" (ضحك). عبيد ، "كنا نعتقد دوما ان الصمت البليغ افضل من الكلام الترثار الذي لا جدوى منه، ولم يكن ذلك لنقص في الافكار عندنا، وكنا شركاً؛ في الدكومة نتسلُّم وزارة ليست مختصة بالخدمات. وصمتنا هنا لم يكن كذلك في قاعات مجلس الوزراء، فلقد وافقت على ما وافقت وانتقدنا ما انتَّقدنا. وكنا نعتقد إن أدابًّ السُّيَاسة والحكم لا تخرصُ ان يكون الاتسان في الحكم وفي المعارضة في أن واحد. اما وقد لنى الاستحقاق الذي تنتظره البلاد منذ سنة، وممتنا ليضا منذ سنة لًا لاحجام عُنِ الكلَّامِ أو لَجِينَ عَن ٱلترشيحُ أو نقص في البرامجُ والافكار، والمسألة و حسب من المحم أو لوين على المرسيع أو المعلى في المرسع والمعمورة والمساتة ليست مسألة للرغبة في الترشيح أما القدرة على الوصول. كثيرون أرادوا مرتبة مرشح وقد حصلوا عليماً، لا على رتبة رئيس.

والبوم ونحن نُواجهُ مسألة التمنيد نُرثيسُ الجمهورية وقد قرأتا وسمعنا، سواء على لَسُلَنُ ۗ الدَّكُومَةُ أَو على لسان الرئيسُ، بَعَمَا مَمَا يُصُورُ جزءًا مِن الدقيقة. حسَّنَا فعلت الحكومة والرئيس عندما لم يحصرا الانجاز، في الولاية الاولى في رجل واحد. واتما هناك حكومات لخنت على عاتقها ويصدرها عاصفة البلاد ومحنتها وحملت الاعباء الكبرى، منها حكومة الرئيس سايم الدص الذي لا يمكن الا ان يشهد له بالاستقامة والعمل والعقل، وحكومة الرئيس عمر كرامي التي اتخذت قرارات شجاعة ادت الى جمع الاسلمة وتباوز الجروح الكبرى والتي شعلت بين ضماياها شرفاء ولحرارا وشهداه ابرارا طولهم ألموت، ونمن نسجل لتلك الحكومة شجاعتما

وهناك حكومة الرئيس رشيد الصلح الذي لفذ هو وحكومته مسألة الانتخابات بصدُّره بما فيهاً من مُقاطعةً ما زالت تنمُّو، وحكومة الرئيس رفيق الدريري التي لما وعليما الكثير والتي لا يجادلُ لحد في رصيدُ صلحبها المُطيّ والعربيّ والدولي ورصيده في المصارف ليضاء مذه الحكومات شاركت في حمل العب، والفخر والوزر. ولا يقلل نَلك من شأن رئيس الجمهورية ولا من شَجاعته ودوره في الأشراف وَالقَيَادَةُ لَمِنَا الْخَطِّ الْتَوْمَيْدِيِّ الْصَعَبِ وَلْرَسَائُهُ قَوْاعِد الْسَلَمِ ٱلاَمْلِي. وَتَقول على سبيل الانصاف والعدل أنه أذا كان مناك افتخار فلة يتوزع على مؤلاء الرؤساء والرجال ، واذا كأن هناك من اوزار فانها ايضا تتوزع على الجُميع. أن لَّنا عَلَى الوَّلاية الجِديدةُ مُطالب جَديدة، وعندما تضع مطالبيك في عمدة

شخص فمذا يشكل درجة من عدم اليأس والامل. ان ما فات العمد الماضي تحقيقه لو عجز عنه في موضوع قادون الانتخاب يشكل زاوية كبرى في اساس الاستقرار والتقدم والنيموقراطية وسلام الوطن. وَمِنا القَاتُونِ النَّتِي أَخَذَ مِرةٌ وَلِحِدةً عَامَ ١٩٩٢ حَيِناً الْقَصَاءُ أَوْ المِحَافِظَةُ أَو الُمتلفظتين فّي دائرًّة، فنحنُ نصر على ان يكون في الولاية المقبلة أما مذهبيا في كل المناطق ولما وطنيا في كل المناطق، ونحن لا يعمنا ان نبقى في هذه القاعة اذا كان القانون القائم مذهبياً لم طائفياً ولم يكن وطنيا، على أن ذلك لا يعني انتصار مذهب أو طائفة أو منطقة على أخرى.

لمر آخر هو قانون الاحزاب الذي فات العهد الماضي ان يعللهه، اذ ما نزال نرى في البلاد احزابا تقتصر على المذاهب، وهذا لا يصلح الأمور ويجب ان تسقط جميع الجدران لاتي تحول دون وجود لحزاب مشتركة ووطنيّة الأمر الثَّالثُ مُو مُوضُوعٌ عودةً المهجرين. فلقد خطت قضية عودة المهجرين خطولات كبيرة ولكنّ ما زَلَّل أمامها النّربُ طويلا ونرى ان الاَتَخَاقُ رخيصُ فَيْ موضوع المهجرين ما دام يعيد السلام، السلام الاملي والوحدة الوطنية. على اتنا لا نرى عودة كريمة صادقة سليمة مضمونة الا في حمى الدولة وكفلاتها وحزمها وهما

لمر رابعٌ هو مسألة للمصالحة الوطنية التي يرتبط جزء منما بعودةالممجرين وجزأ لذر بِقَانُونَ الانتخاب، وجزء ثالث بسلوك الدُّولةُ وابقالُها الابوابُ مُشرعة عَلَى قَاعدة النُستورُ الواحد. وأن الدولة لا تظلمُ فريقاً لا من المبعدين ولا من المستبعدين ولكنها لا تسَّمح لهُم بالسُّ بالقانون والنُّستور والسَّلم الأمليُّ. لقِد قيلِ الكثيرِ من الحجج في موضوع التعديل الدستوري. وندن نعتقد ان المسألة مسَّألة حلجاتٌ لا حجَّج لتعدِّيلُ الدَّسَّتور. انَّ مُوقفنا قَلْنَاهُ لرَّئيسٌ الجمهوريةٌ صراحة قد لا تتيحها هذه الطِّسة. وَلَكُننا نَخَلَطُب رَئيسُ الجِمهورية الآنُ انقولَ لَه؛ ليست مهمةالاصوات التي تقول نعمٌ ولا الايدي الَّتيُّ سَتَرفَعٌ فِّي هذه القاعةُ. كم

من اول أصبح لخيرًا وكم من لخير أصبح أول. س ون المبيد عد لا تكون في مأتم وحداد ولكنما لا تمر في حال عرس وطني، والمواقف التي ستتبلور كفيلة تدويل هذا اليوم الى عرس او الى مأتم، او ان ومعرف التي ستتبع هي التي تدول هذا اليوم من يوم حداد الى يوم عرس، اذ يجب ان يتسع قلب الرئيس لبلنته ومنطقته ووطنه والجميع.

ولا بد من كلمة شُخْصية في نهلية هذا النطاب، فنَحَن نعتقد ان في جميع الطوائف رجالا على قدر المسؤولية والاستعداد، لا يمابون الا ربمم وقد صنعوا المجد وسلمموا في المجد الذي يدعيه لنفسه كل من ساهم في ذلك في السنين الماضية. وليس من الافضل للركيس أن يقال أنه وحدَّه القادر علَّى اكمال َّ هذا الخَطَّ والدور. هناك ضعف بشري طُبيعي، لَقَد خلق الأنسان من عجل وصَعف، الضعف حيال المال والمجد والموت. أن هذا الضعف لا يقتصر على حاكم دون حاكم، ونحن تفهم الاسباب التي أدت للى مثل منا القرار. لَكننا نُقولَ ان مناك ُ فَجوة كُبيرُة لَا

ُ نَمَنَ عَلَى تَطَلَّفُ اَسْتَراتَيْجِي مع كثيرين من هذا الوطن وهذه الأمة وان لذتلفنا معهم فقد ارتضينا معهم البقاء. ونقول النا نستطيع ان نعيش من دون نيابة او وزارة ۚ أو ركاسة ولكن ليس من دون وفاء. وهو ما يُحْتَم عليناً أنْ نكون مع حَلْفَائناً والا نهرب من السفينة في وسط الاخطار والاعصار. أن سُفينة الطائف بلُّ سُفينة الوطنُ في ممَّب الرياح. ونحن نقول يا دولة الرئيس اذا دعتنا او حملتنا قدرتنا على حكم الناس والفصل في حقهم فلنتذكر قدرةالله علينا وحق الناس عندفا. ونحن سنكون الولاية القائمة بالمرصاد وان اعطيناها الله مه".

### الدريري

بعد النواب اعطى الرئيس بري الكلام الى الرئيس الدريري الذي قال: "مناك بعض النقاط الاساسية التي وردت في كلام السادة النواب المعارضين لمشروع الحكومة. ومن الناحية الدستورية لست اطول باعا من الزميل مظيل ضامر، ولكن اشير الى المادة ٧٨ من الدستور. إنا لست مختصا في هذا الموضوع، إن رئاسةً المجلُّس ومكتب المجلس قررا هذا الأمر، وقد ارسلنا مشَّروع القانون وَّبيِّنا الأسباب المُوجِبَةُ لَّلَتِي لَّا شَيْءَ أَصْيَفُهُ عَلَيْهَا. وَلَكُنْنِي أَحِب إن اضَيِفَ لمريِّنَ: الْأُول إن في الدستور وبالمعارسة تبين إن هناك بعض العواد التي يجب اعادة النظر فيها، ولا يجوز أن نُعتبر أن الدستور جامد لا يمس، وسنحاول بالاتفاق مع الكتل النيلية ومع رئاسة المجلس تدارك هذا الامر أما فيه مصلحة البلاد وخيرها. الامر الثاني سيطرح مشروع الدكومة على التصويت الآن، واؤكد ان امامنا جميعا فرصةً لأن نُعيد تَجَمِيعَ لنفسِّنا وان نطوي صفحة النشهر الماضية، وأن نتطلعُ الى الأملم لنتعلون جميعاً في اعلاة بناء وطننا واعادة مراجعة حساباتنا والابتعاد عن الْاخَطَّاهُ التِيِّ ٱرتَكْبَتَ فيَّ حق الوطن من الجمَّيعِ، ولا طُريقة تاتية لبنَّهُ ألوطن الَّا

بتعلون السلطات جميعاء وبالتعاون والتعاشد والتَّطلعُ الى المستقبل، ولا شيَّ عنْدَمَا يكون مستحيلا طبعاً بالتعاون مع كل اللبناتيين". ورمي الرئيس الدريري الكرة في ملعب هيئة مكتب المجلس، اثار النائب ضاهر الذي طلب توضيعا من الرئيس بري فرد رئيس المجلس بأن "المسألة" ليست مسألة هيئة مكتب المجلس ولكن المادة ٢٦ التي تحدثت عن عدم جواز مناقشة أي

واكيم "جديد"!

خرج الرئيس الدريري،
 على جارِي عادته، من القاعة

حين بدأ آلنائب نجاح واكيم

القَّاءُ كلمته. وكانَّ واكيم

🗣 سحب رئيس كتلة "الوفاء

للمقاومة" النائب ابرهيم امين

السيد طلب الكلام الذي كأن سجله فيما تخلى النائب عصام

نعمان عن كلمته أرئيس كتلته.

🕏 علا الضحك اثناء كلمة

النائب بيار حلو التي غلب عليما

بعلى رغم "تاريخية" \* على رغم "تاريخية"

الداسة ذلت مقاعد الضيوف من

الزوار والنيبلوماسيين آلا ما

نتر، وحضرها المدير العام

لوزارة الاعلام محمد عبيد

ونقبب الصحافة محمد البعلبكي.

الحزب العلماني:

تبريرات التعديل

لم تقنع احدا

استغرب المكتب السياسي للحزب

العلماني الديموقراطي تغيير اكثرية

الثواب مواقعُهم من التمديد لركيس

الجممورية، وقال في بيان أمس: "أنْ

التبريرات التي قدمت لاجراء هذا

التعديل لم تقنع احدا، ومن يضمن الا

بجري تمديد اذر بعد هذا التمديدا،

ومن يضمن الا يكون النواب النبن

عُدِلُوا مُواقَفُهم، قد نالوا وعدا بنجرك

تمديد لمم في عيف ١٩٩٦؟.

طابع السخرية.

يرتدي بزة رسمية جديدةً.

مشروع قَانُون قبلُ الانتهاءُ مْن الْموازنة اعقبتها المانة ٧٨ التي تُفلَّب عليها. واعتبر ليضا لن القاعدة القانونية هي أن أَلْعَرْفُ جَزَّ لاَّ يِنْجِزاْ مِن التَّشَرِيعُ، وَجَرَى الْعَرَفُ فِي مَنَا الْمَجَلِّسِ وَسَوَّاهُ الله بمجرد عرض الإمرِ من الميئة العامة على اللَّجانَ يبدأ النَّـشُريعَ في امور لذرى. وعندما تطرح الرئاسة مناقشة الموازنة على الميئة العامة يبدأ عندما البحث فيها تحديدا من دون سواها. منا مو لجتماد الرئاسة وليس

لكن كلام بري لم يقنع ضلمر الذي قدم مطالعة قانونية جديدة مفندا بالتفصيل ما قصدة المشترع في العادة ٢٢ والمادة ٧٨، معتبراً "أنَّ مناك مرجعية دستورية مالحة أبت هذا الامر وان البجلس الدستوري منشأ ويمكن له ان يبطل هذا القانون حتى وان صوت عليه مئة وخمسة عشر نائباـ

بري: "أن هذا اجتهادك. وبغض النظر عن أأموقف من قضية التمديد فهذا ليس اجتمادي. واعتبر ان للمجلس النستوري أصولا للمراجعة وهذا المعلس النيابي هو الذي أسس أُلْجِلْس الدستوري "وموي بيُشتفلُّ شفاو ونهنا بنشتفل شفلناً".

التصويت الالكتروني وطرح برى المشروع على التصويت وطلب من النواب استخدام البطاقة أممفنطة للتصويت الكترونيا للمرة

فتليت المادة الاولى واقرت وكذلك الثانية ولكن تبين ان النواب لم يعتلبوا بعد على نظام التصويت الالكتروني اذ لفطأ يعضهم في التصويت لمصلحة البشروع فيما هو أضده، وبعضهم صوت خد المشروع فيما هو معد عندها طلب بري طرح المشروع برمته بالمناداة بالاسماء، فعارضه ( أ نائبا وايده ١١٠

وقرابة الاولى والنصف الاخمس دقائق رفع بري الجلسة.

# صوَّت الكترونيا وحرم "من شرف المناداة" الفرزلي: النواب الى منازلهم بعد ٥ اشهر!



كما جه في كلام أميركي. وهذه كتب ابرهيم عبده النوري اسماء كانت مرشحة للرئاسة الاولى. من قاعة مجلس النواب صالون سميح للصلح الشهري معطة تحدث وتطرق المديث الى قضية النكتور سمير جعجع وموقف البطريركية فيها امس نائب رئيس مجلس النواب المارونية من قتح كل الملفات وليس ايلي الفرزلي عن التمديد للرئيس ملف جعجع فقطء فنكر الفرزلي باته الياس الهراوي، وما بعد التمديد، استقبل السيدة ستريدا جعجع أثناء فأشأر الله، في ايِّار الماضي، كَّان محلكمته أكثر من مرة. هناك نواب موآرنة ضد التعديّل على لمل ان تكون الرئاسة الاولى من حظ لحدهم. واعترف بغشل المراهنة على اسقاط التمديد، وبان المستقيد من هذا التمديد هو الرئيس رفيق المريسري. واعلن بان وضع البلد سيبقى آياه بعد التمديد، وأن النواب

وكان الفرزلي يتحدث في حوار مع

رؤساء تحرير الصحف تقدمهم النقيب

مُحمد البعلبكي وقال انه: "وبعض

الزملاء النواب وجَّدوا أن مناخ التمديد

كان جديا منذ سنة. ومع الوقت لذذ

موضوع التمديد يرمي ظلاله على

الساحة، وكنا غير مقتنعين بفكرة

التمديد، وكان تحركنا لذلق مناخ

محلي لتغيير الصورة عند آخواتنا

السوريين باعتبار أن عملية التمديد

غير شعبية. وكان عندنا (اي النواب)

تطيل بان انتخابات رئاسة آلجمهورية

اتما مي نَتيجة تقاطع مصالح محُلّية

واقليمية ودولية، وقد يغلب احيانا

للطابع المحلى على الطابع الاقليمي كما

حئث مثلا في انتخاب سايمان فرنجية،

وقد يكون من باب التدخل الظرجي،

كما قال وليد جنبلاط اخيرا على

مُدخَلُ الْقَصْرَ الجمهوريُّ، ونكر بان

عبد العزيز شماب "ثام على انه

رئيس للجمهورية يخلف فؤاد شهاب

واستفاق ليعلم بان الرئيس المقبل

هو شارل حلو. مضيفا انه "كانت

هناك جدية لحسم موضوع الرئاسة،

وان مسار المفاوضات السوريية –

الْاسرائيلية واللبنانية - الاسرائيلية

قد پسفر عن تغییر ما او پحدث

شيئًا ما. وعملياً فلن المفاوضات علىت

وعاد الفرزلي الى الوراء، فذكَّر باز

عدد النواب الموليدين للتمديد كان

في شمر ادار الماضيّ £2 نائبا، ولم

يصل عدد المعارضين للتمديد يومها

والذين كانوا ضَد ٱلَّهراويَّ الى 10

وكنان مشاك نواب موارنة ضد

تعديل الدستور "على امل أن تكون

الرئاسة من حظ احدهم". ونكر بأن

"بعض الموارنة كانوا مع التمديد أمثال

ريمون اده وميشال عون. كما ان

بعض المسؤولين الاميركيين امثال

شلايكر وبيئليترو توافدوا آلى

المنطقة وتطرقوا الى موضوع التمديد،

واخيرا لجمعوا على انه يعود بته الى

واعترف الفرزلي بان "المراهنة على

اسقلط التمديد فشلت ٌ، وقالها

"باللفم الملأن"، واشار الى ان

المستفيد من التمديد "اذا نجح، وقد

نجح، هو الرئيس الدريري الذي كان

ورأى أن العماد أميل لدود نجح في

المؤُسْسَةُ العسكرية، ولن جان عبيد

افضًل طاقة محافية. كما أن الياس

حبيقة يثير حساسية الفلسطينيين

اللبنانيين انفسمم .

يطمح الى التمديد".

الى الوراء".

وهنا تحدث النقيب البعلبكي فاشار للى ان نهايات حكم عند منّ رؤساء الجمهورية السابقين (بشارة الخوري، كميل شمعون، فؤاد شهاب) كُلْنَتْ سيئة، ونماية عمد المراوي ليست كذَّلك. وأيد الفرزلي كلام النَّقيب في مذا الصند، واته في مذه المرحلة "سيعودون الى منازلهم بعد اربعة او أفضل من غيره. خمسة اشمر" (تعليلا على بد*ء*ً المملات الانتخابية الثيابية) وان وسئلً: ماذا بعد التمديد؟ فأجاب "لن وضع البلاد سيبقى لياه الحكومة "لن تقدم استقالتها لان ما دامت المفاوضات على مد وجزر، النستور لا ينص على ذلك".

وان اشمرا قليلة ستقصلناً عُنْ الانتخابات النيابية". ولم يرد اَلَفَرزلي على سؤال احد الزملاء من ان الرئيس سايم الحص والرئيس حسين الحسيني والرئيس عمر كرامي وسليمان فرنجيه والشعب اللبناني والشعب السوري ليسوا مع المراوي، "ومع ذلك مدد ولايته ثلاث

وعن مصير الحكومة اشار الفرزلي الى أنَّما بـأقيـة ولـن تـسـتـقيـل والدستور لا يحتم عليما الاستقالة أذا هي رغبت في البقاء. كما اعلن انه، خَلَالَ السِنُواتِ الثلاثِ المِقْسِلةِ، سيدرس موضوع البيش وموضوع قائون الانتخاب وموضوع الجبل (عودة المهجرين). ثم تساءل: ماذا سيصير في المنطقة مستقبلا؟ وهنا طالب بأعادة صياغة العلاقة مع الرئيس الهراوي لتحسين الوضع اللبنأنى مآ

بعد التمديد، معترفا يخطورة هذا ونُكر الفرزلي باته "حرم شرف المشاركة في التصويت للرئيس المراوي بالمتأدَّاة، لانه كان غادر قاعةٌ مجلس النواب متوجها الى مكتبه عندما جرت عملية التصويت وفرز الاصوات عن طريق الكمبيوتر".

وشعاره في الموضوع الرئاسي هو "أن لم تعشّ مع الفتاة التي فأحب الفتاة التي تعيش معك". ثم اعلن الفرزلي ان النواب، بعد أربعة او خمسة اشهر، واعتبارا من

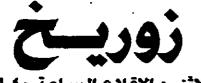
نيسان المقبل سيعودون الى مناطقهم ستعذادا للمعركة الانتخابية واعتبر الفرزلي كلام الرئيس حسّين الدسيني في موضوع التمنيد كلاما جديرا بالاحترام، وقد استند اليه قائله من نص في وثيقة الطائف يقول بان ۗ لا تمَّنيد ٌ ولا تجديد لرئيس

الجمهورية، فالنصوص المستورية

وحول الطعن بالتمديد وصلاحية المجلسُ الدستوري في مَنا أشار الَّي ان المجلس الدستوري ينظر فقط في تستورية القوانين، ومنا ليس من صلاحياته. وكان سميح الصلح مهد للحوار بكلمة جاء فيمّا لن الفرزلي "سياسي لبق، وخطيب مقوه ومحام لامع ونائب مميز ومحاور بارع صاع كلماته من الوجدان وغمسما في مداد الانب والشفر فاضفت على بيانه الجزالة والبلاغة... ولن مصلحة الوطن عنده فوق كل اعتبار وخطه السياسي

مولعيت جديدة أيتنداء من ٢٩ تشريت الأول ١٩٩٥

واضح ومستقيم .".



الإثنين الإقلاع الساعة ١٦.٤٠

**MEA** 

لأصحاب الحقوق في المرفأ السياحي \_ أكوامارينا \_ الى اجتماع بعقد في تمام الساعة السادسة عشرة من يوم السبت الواقع فيه الرابع من تشرين الثاني ١٩٩٥ في صالون مجمع اكوامارينا ـ ٢ ـ وذلك للتداول وأخذ القرارات المناسبة في جدول الأعمال التالي:

١ \_ الاستماع الى تقرير لجنة الادارة بشأن حسابات السنة المالية

٤ ـ المصادقة على موازنة ١٩٩٥.

يمكن لأصحاب الحقوق الاطلاع على جميع المستندات اللازمة

دعوة الجمعية العمومية لأصحاب الحقوق في نادي اليخوت واكوامارينا،

تدعو لجنة ادارة نادى البخوت واكواماريناه الجمعية العمومية

٢ ـ المصادقة على ميزانية ١٩٩٤.

٣ ــ ابراء ذمة رئيس واعضاء لجنة الادارة عن أعمال سنة ١٩٩٤.

ه \_ أمور طارئة مختلفة.

في مُكتب المرفأ السياحيّ ـ في أكوامارينا ـ ٢ ـ .

Grand Cherokee Limited 94/

V8 - 93 Cadillac S.T.S Green.

Cont.Tél.: 03/618722 - 351678

95 Honda civic Blue 92 Cad-

illac Sedan de ville silver. Tél.:

03/618732 - 860293/4/5 .

95 Golf GL Black. 94 Golf

GTI mauve. Tél.: 03/618722 -

94 Cadillac STS silver 95 Mer-

03/618732 - 860293/4/5

Collector's car oldsmobile Dy-

namic 88 m 1964 white auto-

matic good cond. T: (01)

لأجل السفر فرش مصري وستيل

ومودرن وصيني ولوهات زيتية ساعة

وَشُمِعُدَانَ وَفَيتُرينَ وَتَماثيلَ بَأَي ثَمَن

للبيع جرافة عدد ٢ كاتربلر 966B

تتمة الإعلانات المبوبة والاعلانات

الرسمية في الصفحة – ٦ ( --

50° 4

(ons

و. 977 التلفون (۹/۸۲۱۰۷)

· (۲۱۸۰ کورنیش المزرعة – رَهَا.

cedes 220C silver. Cont. Tél.:

351678 - 03/315703

383697 de 19h à 21h.

- 03/315703

مطلوب آنسة لادارة شؤون المنزل

(مشرفة) على أن لا يتجاوزُ عمرها التلاثين (الدوام كاملا ٩١١) من

فاتتزيا Fantasia تعلن عن الوظائف

الشاغرة: (- مندوبي مبيعات رأتب + عمولة ٢- مندوبات مبيعات اتيقات

المظهر. ٣- سائقين حائزين على

رخص سُوق عمومية. المراجعة شخصياً كورنيش المزرعة كوسى سنتر ط

شركة مالكو التجارية في حاجة الى

سكرتيرة تنفيآنية نات فبرةً.

المراجعة شخصياً كورنيش المزرعة

كوسى سئتر طَا فُوقَ مطعم أبو

· معمل خياطة في حاجة الى فتيات

للخياطة. – معلَّم للكوى الخبرة

ضرورية المعاش مغر جدا جدا.

للمراجعة التلفون ١١٥٠،٥ الحضور

شركة تكييف هواء معروفة بحلجة الى

تقنيين نوي خبرة لا تقل عن خمس سنوات للمراجعة ٨٩٨٨٨ –

سكرتيرة تجيد ادخال المعلومات

بالكومبيوتر والملفات خبرة لا تقل عن

٥ سُنُواْتُ وَاجادة اللَّغَةُ الانكليزيةُ

وسائق لديه شهادة منذ ١٠ سنوات

والعمر فوق ٢٧ سنة الاتصال من ١٠

مطلوب مهندس الكترونيك الى غانا

افريْقيا خبرةٌ لا تقلُّ عن خَمس سنوات التلفون ١/٥٨٣٤٧٩ –

١١/٥٣١/ من الساعة ١١٠٠٠

مباحا حتى ٢٠٠٠ بعد الظهر.

TTT) A) - AT) . T.

– ٤ يومياً ٢٤٠٦٠١

فوق مطعم ابو النولس.

Societé Karagulla Eng'g & General Contract'g demande TS informatique. (experience non exigée). Tél.: 01/424835 -426544

للعمل في السعودية من الجنسية اللبناتية فقط. مطلوب آمدل درجة أُولَى مُعلمون ذوو خَبرة مَمتَازة بالختصاصات الآتية: \* معلم حلويات عربية بلتواعما العدد ٤ \* معلم كالتو بالطريقة الفرنسية العبد ٢ \* مساعد معلم للحلويأت آلعربية للفرن وللقلي الاختصَّاصات العدد ٨ \* معلم مساعد للكاتو باتواعه والخبز الافرنجي العدد 1 \* معلم تحميص مكسرات العدد ؟
 \* معلم بيع على البسطة، حلويات عربية كأتو، مكسرات وبن، بوظة عربية عصير وقموة للكافتيرياً. \* شيف مطبخ لمطعم درجة اولى العدد ؟ \* مساعدون لشيف مطبخ العدد ٤ \* معلم شأورما عدد أ \* معلم سندويش العُدد ٤ \* معلم فرن مناقيش ولدم بعجين ومعجنات باقواعما. – الراتب حسب المؤملات والخبرة. المراجعة شخصيا حلويات سُعد الدينُ للروشة، بناية دولَفن سنتر. التلفون ٤٨٦٦٨

Serching for an executive sec. with exp. dynamic trilanguages fluenty. Cont. Tel.: 01/383453 - 03/273036 (reg. Musée).

مطبعة في حاجة الى أنسة لصف الحروف علَّى الكومبيوتر دوام من ٨-٤ بظ ٥٨٢٠٦٢ – ٥٨٢٠٩٠

### JOB OPPORTUNITIES

AKAK MARINE CO. S.A.L. offers the following jobs

 3 University graduated in marketing and sales (with or without experience)

3 University graduated in accounting (with or without experience)

2 University graduated in documentation

1 Receptionist well educated

2 University graduated in public relations

Language required English and Arabic. Pls. call (01) 40.30.46

شقق جاهزة دونكس De Luxe موقع مميز في الربوة قرب مستشفى سرحال مطلة على البحر والجيل مساحة ١٦٢ م٢

تسليم نسورى تسسسيلات بالدنع

للمراجعة: ج.م. شدراوي وشركاه تَلْقُونَ: ٨١١٣٤٤ / ٣٠ – ٢٦٠٢٧ – ٢٦٣١٧٤ – الدورة

# DHL Worldwide Express Intl. .Iob opportunity: **Operations Supervisor**

Due to our current expansion in Lebanon, DHL Worldwide Express the international leader in the global Air Express market, is presently seeking suitable candidates in the above advertised position.

Candidates who wish to be considered for the vacancy should identify and meet with the following requirements.

\* Fluency in English Language

\* Familiarity with P.C.'s

\* Driving License

\* Capable of working A.M./P.M. shifts \* Some form of third level education

Essential qualities for the successful candidate will be the ability to communicate well with and to manage people combining with the ability to take critical decisions in a fast moving and ever changing environ-

Applications with a current c.v. should be sent to the following address or contact the person as detailed below between the hours of 09:00 and 17:30.

Mr John Chedid - Phone 03-688779 Phone 01-398154

DHL Worldwide Express,

Imm du Parc, Badaro, Beirut

ترغب إدارة واستثمار مرفأ بيروت في شراء سيارتي إطفاء عن طريق المناقصة العمومية وبالظرف الختوم.

المناقصة التقدم لسحب ملف التلزم من أمانة سر المديرية العاملة. خلال فترة أقصاها يوم الاثنين الواقع فيه ٢٠ تشرين الثاني ١٩٩٥ الساعة الثانية عشرة ظهراً.

أنطوان الريس

دوبلکس فخم جدا ٩٠٠مهم. مناظر خلابـة ٧ مواقـف، ش. مدام ڪوري قريطم (٤/٤٠/٢٪ – ٢٢٩٤٠٪

- ۲۹٬۵۱۲۹ من ۹-۲ بنظ اوتوستراد سن الفيل - المديدة. ت

شقة سوبردولوكس ٢٦٠م.م. قبالة جنينة قسيوفي ط ٤ بئر ارتوازية خط

للبيع ارض لا بناء عليما ١٤٢٥ م في الشياح الطريق العام صيدا القديمة ولجهة ٢٠مم سعر المتر ٢٠٠ · E/9YYY1 a

للبيع بداعي السفر فيلا في الرابية Zone A مُفروشة مساحة العقار ١٥١٤ مم مساحة البناء ١٣٩٩ مم حدائق غناء مناظر خلابة مطلة على البحر والجيل للمراجعة مكتب غصوب العقاري ت نهارا ۱۵۳۰ ۹۲۱ - ۰٤/۹۲۱ -

مساء ۱/٤٠٧٠٠ · ا للبيع ارض ٤٠٠٠ م.م وارض ٢٠٠

للبيع طريق عام الجديدة -- الفنار سفليّ اول علو ٥ امتار مبلط، ناشفُ ت ۲۹۲۱۲۸ - ۲۵۲۲۲۸/(· مسن 0.T. - A,T.

العقاري مطلة على البحر المساحة Required secretary, experience ١٠٠م.م. مكونة من ٤ غرف نوم، 3-5 years, computer knowl-ثلاث صالونات غرفة طعلم، مطبخان،

> لديه سيارة راتب + عمولة + مصاريـف لـلاتـصال ١٦٢٢٦٥ --مطلوب سكرتيرة للعمل في مكتب

مطلوب سائق قان للتوزيع والتحصيل

مؤسسة م. عزت جلاد واولاده بحاجة الى سكرتيرة طبع عربي كومبيوتر والة كاتبة وملمه بالانكليزية مستوى بكالوريـا. لـلاتـصـال ٨٢٥٤٨٢ –

·9/91797·/1- 9·1051/5/T مطلوب مندوبة مبيعات ذات مستوى جـامـعـي. معـاش + عـمـولـة. ت ٨٢٠٧٢ بعد السادسة مساء.

شركة في حاجة الى سكرتيرة ذات خبرُة انكلَّبزي – فرنسي والعمل على الكومبيوتر، الماتف ١٥١٥٥٢ –

وسكرتيرة لنيها المام بألمعاسبة وَالْكُومْبِيُوتْر. الْاتْصَال ٢/٣٣٤٥٨٥٠ – ٣/٢٤٣٤٧٥، بشاءون.

min of 4 years experience. Please call Miss Lama at 868095 - 603002 Between 11

a.m. - 2 p.m. Dem. Secrét dynamique Ang/ Fr. exp. Computer excel/ win work. tel.: R.V 01/448672 -

449673 Request Accountant Eng./ Fr. Computer litterale, full time

Dem. Prof. Arabe., Fr., Jard.

d'enf. + Computer. Tél.: 641926 - 641929

letries - health food - Cosmetics - pefe Jeans. University graduate. Experience computer. Tel 863427 - 350524 -

Tutoring in English & French. All levels Manara Area., Call 01/804796 After 4 p.m.

عقارات

# للبيع كاراج اوتوستراد نهر ابرهيم ٣٠ أمم. الانتصال بالنمائية

WANTED FOR SAUDI ARABIA

AREA SALES MANAGER

PRODUCTS TO SELL

SALES REPRESENTATIVE

WELDING, SAFETY, METALS, INDUSTRIAL MACHINERY & TOOLS

CONTACT IMMEDIATELY:

Mr. Elie Abd El Ahad Mecano Group Jal al dib Beirut, 01/407572:01/407586:03/301563



أعلان من وزارة الصحة في دولة الكويت

يطلب فقط من الذين تقدموا بطلباتهم الى سفارة دولة الكويت ومكتب هاني الشريف للعمل كأفراد تمريض في وزارة الصحة في الكويت، الخضور الى السفارة في بيروت في ٢٥ والمَّ ٢ و ٢٧ / ١٩٩٥ الإَجراء الامتحان التَّحريري ومقابلة اللجنة المختصة، مصحوبين بالستندات الاتية:

- الشهادة العلمية ما قبل التمريض - المؤهل العلمي (غريض) - شهادة الخبرة

سهاند احبره - ۲ صور شخصية حديثة

- صورة لجواز السفر على أن تكون مصادقاً عليها من الجهات الرسمية .

### M.E.M.E.C

& Economic Consultants

A leading ready-mixed concrete company has an opening for

'Quality Assurance Manager' This new position comes as a result of the company's commitment to provide its customers with a top quality product conforming to international standards.

in material engineering with emphasis on concrete technologies. Civil engineers could also be considered. Experience: At least 3 - 5 years as project technical manager or as site engineer.

possessing excellent communication skills, and capable of making an active part of a young and dynamic team. A generous remuneration package is offered comprised of a competitive basic salary, a stimulating incentive

Middle East Management

Required Qualifications Education: Ideally candidates should have a B.Sc degree

Languages: English and Arabic are a must. Age: Between 25 and 32 years.

Moreover candidates must be computer literate, plan, and medical insurance.

Interested candidates are invited to send their CV's along with a passport photograph to: Dr. F.W. Awad, M.E.M.E.C., P.O.Box 50375 Fourn El Chebback -Beirut, Call 03-672 760 to arrange for an interview, not later than November 11, 1995.

بلزمنا أنسات للعمل في محل

للبيع ارض في نيو سميلة ٧٢٥م.م. مع رخصة + ادما ١٨٠٠مم. ت شقة سوبردولوكس ٤ نوم، صالونان سفرة، شارع مدام كوري قريطم (٨٦٢٧٤ – ٨٦٤٩٦٩ – - .)/ETAT)A - .9/9TATYT .T/T.A9E.

فيلا حجر صخر في برمانا العيون السعر ممتاز ٩٦١٢٤٦ ارض في الزعرور ضمن مشروع سياحي منظر ذلاب SE۰ المتر. ت

لرض برمانا العيون السعر مقر. ت

للبيع ارض ٨٢٥ مم في الجديدة

وارض ١٠٦٠ مرم في المونتيفردي وارض ١٠٦٠ – ١/٥٠٠٩٢٠ –

للبيع صالة عرض ؟ ابواب قرب

شأرع مار الياس قبالة المبرسة

المصمحاتية المساحة ٦٠ م،م

T1090T - TETOEY SA.....

للاستثمار محل سنتر عساف الولجهة

على الشارع العبام الاتصال الاثنين

والثَّلْثَاءُ ٢٦ و١٤ تبين الساعة

العاشرة والثانية، بعد الظمر

للبيع ارض في التظيرة ٧٠٠م. +

نابیه ۲۵۰ممب ت ۹/۸۲۵۲۰۰ --۱۲۸۲۵/۱۰ – ۹۶۸۰۶/۲۰

·T/TTEYYY

مطلوب استوديو او شقة مفروشة

صغيرة للايجار في الاشرفية او محيطها. التلفون ٢/٢٢١٩٢٢ -

للإيجار غرفة مفروشة لشابة ضمن

بيت تسكنه سيدة بيروت منطقة

الظريبف للمراجعة الهاتث

مطعم للاستثمار في منطقة كسروان

مناظر خلابة ٥٠١ كرسيا مع تراس.

للايجار شائيه جديدة مفروشة مع

زولاد عمشيت – الميناء التلفون

مطلوب ارض في بيلقوت، الزلقا،

المونتيفردي، بصاليم، قرَّتَة شمُّوان،

نشتري محطة بنزين او قطعة ارض

من منطقتي المثنّ الطريق العام.

.1/EOTAES

<u>تا بة</u>ون ۱۵۱۴/۶۰ –

مطلوب المشاركة في مكتب نبحث

عن مشاركة في استُلجار مكتب اذا

كان لديكم الآتي: من ٢ ألى ٤ غرف

اضافية في مبنى تجاري جديـد او

غرفتان مع منتفعاتها. ت ١٣/

7(\((FAF3\(-- VPYP-A\T.

مطلوب ارض في بيت الشعار مزرعة

يشوع الالبسار ألزلقا انطلياس هبية

· )/0 · · YAY - EAAOY ·

·T/3TEYYY

بست ت ۹/۹۲۸۲۷۱ -

• T/AA99AT - .9/987949

1/21729 -

+1/TTTATY

التلفون ٩/٩٢٨٤٣٠.

للبيع في منطقة بيت الشعار شقة ٠٠٠ مَمَّ سَعَر ٧٠ الفَ دُولار. ت ١٢/١٠٨١١ - ٢/٨٨٤٤ ٢/٦٠٨ -.E/9A) 1YE للبيع في منطقة بيت الشعار دوبلكس

مجيد مؤثث بالكامل. خطوط تلفون + فاكس في منطقة تجارية في ١٨٠مم. ســعــر ٩٠ الــف دولار بىروت الفُربيةُ. ت ٠١/٣٦٥٠٤٦ - -ودوبلكس ٢٤٠م.م. سعر ١١٠ آلاف دولار. التلفون (١٢/١٠/١) -.T/SEAAE1 TAA337\7 - 347(AP\3. مطلوب مكتب جاهز préfabriqué

للبيع طابق صناعى درجة اولى المكوانة اول طريق مار روكز ۱۳/۱۷۲۷ - ۱۲/۱۷۲۷

للبيع في جبيل عقاران ٦٠١ م.م. و ( ٧٧ مِمْ، الاتصال التلفون ·T/FOYEO - -9/9EEOY ·

.4/44.94. للبيع خلو عيادة أو مكتب محاماة أو منتسة مساحة ٥٠مم ٥٠٠ سنويا قرن الشباك ١٣٣٥٥ عُ

المنافعة والانكارة

للبيع او للإيجار مكتب كامل

التجميزات على بولفار الجعيدة الماتف ٤٥٥٤٨ للبيع او للإيجار مكتب تجاري مساحة ١٥ كمهم. في وسط شارع العمراء، ط ٢ الطريق الرئيسي. ت ٣٤٥٦٢٧ A vendre boutique 165<sup>m2</sup> - Espace 2000. Tel.: Mile Nayla

Hachem 09/9110/05/6 شقة سوبردولوكس – الرابية ٥ غُ فَ ٢ صَالُونَاتَ – طَعَامِ مَطْبِحُ مِعْ توابعه ٥ حمامات ٦ مواقف، غرفتان للخدم ومستودع، بئر أرتوازية مولد كمربه تبريد وتدفئة. ت ٢٠١٤٧٠

# 

£17109 -

للايجار شقة مغروشة الدلزمية وشقة استونيو الروشة ُ ت ٢٨٢٤١١ أنهارا ٥ ٢٤٧٢٥ ليلا.

Appt. 300m2, 9ème étage T.B. vue, T. Bon standing, Haz-mieh, imm. saghbini, Tél.: 334215 - 200360/1/2/3 ext. 255, entre 9h et 16h, Mme Ra-

للايجار شقة سكنية لوكس ٦ نوم وصالون وسفرة، ؟ حمامات (خلامة مع حمام) فردان شارع بشير القصار، الاتصال الماتك ٤٣٨،٠٢٠ – ·T/YT··M

للاستثنار مكتب في شارع العمراء سنتر شرح مقابل مكتبة انطوان مغروش + ۲ خط تلغون ومكيف ت ASITYT - -7/51YT9T

للايجار مكتب ١٥٠ مم ٦ غرف – موقّف عند ؟ سن الغيل – سنتر جنكو ٢ للاتصال ٨٩٨٥٢٣٢٥٠ – ·1/519714 شقة مفروشة في بيت مري ٢ نوم Chauffage + Cherninée مناظر

خلابة. التلفون ۱۲۸/۹۷۱۰ -۲۲۷(۱۲/۲۰–۷۵/۵۰۷۹۶۱۰ مستنودع في الاشرفية مدخل سمل مساحة ١٨٥٠ م.م علو ٥ امتار ت

·T/T ·· E · · - · 1/E · E 7 · · للاستثمار مكتب مار الياس دكا سنتر قبالة ريد شور مساحة ٨٥مم. للمراجعة ٨١٥٨٩٦

شقة للايجار طابق ارضي تصلح امكتب او حضانة او مستودع او بر مسودج ہو دمکن، طریق النہر مار مخلیل۔ ت معرفت

للايجار شقة مفروشة للطلاب او الساتنة ٢ نوم ودار، مستبتا جبيل. ت ١/٤٢٠٩٥٤ من ٢,٢٠ الى ٩ ومن ۱۲ الی ۱۲ Foyer لثلاث تلمينات المكان

تدويطة فرن الشبلك لمزيد من المعلومات الماتف ٢٠٢٢٢١. شقة مغروشة للايجار مقابل الليسه الفرنسيّة الكبرى سيار الدرك الاشرفية (Grand Lycée) الماتف

للايجار شقة فذمة ساقية الجئزير

۱۱۰ مم ۲ نوم صالونان وسفرة ۳ حملیات مع تلفون المالف ۲٤۲۲۵۲ ·T/T1017 -للايجار شقة ١٨٠ مِم في اجمل وارقَى مُشروع مطل على طَيْحَ جونيه وجبل حريصا نلاي صحي وترفيهي قاعة للحفلات مسبح كاف Dish معقمة مضاد للمواعق -Alma (1) Vista كهرباء ما دراسة ميلاة ٢٤ ساعة على مدار السنة. ت ٩١٦٤٧٥

٩٦٢٥٢٩ من ٩-٦ بـظـ طابق اول سکن/مکتب ٤٥٠مهم، و٢٠٠ آم م شارع معام كوري قريطم - ATESTA - ATTYE ./E) ١٦٥١٢٩ من ٩-٣ بنظ.

1/01.90.

مرم كنفسر حنزيسر الستسلسفون ١/٢٩٦٢٥

مع نور طبیعی مدخل سیکس ویل وأعمدة قليلة ٧٢٦ مهم مع امكانية شراء محلات بالطابق الارضي للاتصال ·T/TT1AA للبيع شقة دوبلكس سوبردولوكس في منطقة بصاليم مشروع جاديف

غرفتين خدم، ٦ حمامات، غرفة جلوس كاراج لثلاث سيارات، تأدى رياضي وحمآم سباحة، حراسة على مدار الساعة كل الذيمات مؤمنة المتر ۲۰۰ ۶ الاتمال ۲۰۲۰۲۷/۳۰ اذا كثت ترغب في تملك شقة فخمة مفروزة وجاهزة للسكن مساحة

.9/9..017 - .T/T.Y)T. A vendre terrain 1200m2 ارض للبيع ١٢٠٠مم. طريق عام مغارة جعيتا مع رخصة بناء صالحة لمطعم نايت كلوب Auberge السعر ٥٥٥٠

10كمم، ادونيس، التلفون

للمتر المربع. ت ٢/٢١٤٠٦٥-للبيع في الاشرفية ش. السيوفي، شقة فخمة ٤٠٠م. طأبق ٧، مناظر كاشفة: صالون (٥٠٠مم)، سفرة، دار عائلي، ٤ نوم، ٤ حمامات، لوفيس، مطبخ، خادمة، فرندات وُلسعة، باركية خشب سنديان ماسيف في المحذل والصالون والسفرة، متفأة Cheminée ، موقف لسيارتين في السفلي، اعمال تجديد الشقّة مُنتهيّة. الاتصال

٠٩/٩٣٦٧٩٠ (من ١٠ الى ١٤). للبيع مستودع مستوى الارض ٧٢٠م،م مدخل سكسويل علو ٤.٥م وشقة 170مم. حرج تنابت جسر الواطى قرب مُكتبة سَمير ٤٨٠٢٠٨ ـ

من ۵–7 بعد الظمر. للبيع شقة ٢ غرف نوم وصالونان وسفرة، فردان طلعة سيأر الدرك للنمراجعة قط ٢٢٦٨٢٨ – 1770-1

شقة للبيع شارع ليون خلف فندق الكومودور ٢٠٠مم. ثلاث غرف نوم صالونان تصلح منزلا او مكتبا ٩٧٤٤٤٧ – ٢٠٢٥٤١ خيليوي 0-A قدلسال ۲/۲۲۲۲۹۹

A vendre 2 appts luxueux 185m2 et 250 m2 Duplex à Mansourieh, A/C, piscine, b. vue, gén. chem. barbec, prix 650\$ /m2. Tel 01/328833 am 09/953310 - 03/656766

فيلا حديثة الانشاء بلا وسيط في منطقة القصور عاليه. التلفون ٥٣/٧٤٥٨٤٥ — ٠١/٨٠٢٢٩٦ شقة فخمة في بناء حديث ومشرف الاشرفية 190 م.م تدفقة مستقلة تبريد، موقف سيارة التلفون

10FP3T/1 - 03A03Y/T (۸–۱۲ ظمرا)۔ للبيع أرض منطقة زوق مصبح قرب جامعة اللويزة مسلحة ٢١٢ مم ۹/۸۲۰۰۲۸ بعد النامسة

مكتب أتيق مسلحته ٤٠٠م.م. للبيع في شارع فردان بناية بنك جعجع. التصلل ١٤٨٤ ـ ٢٢٤٩٢٨

**Achetons** 

Maison 200m2

Rez de jardin entrée indépendante. Régions Achrafieh Sin El-Fil intermédiaire s'abstenir.

Tél: 322097 - 200411

مُلبُوسِكَ في بيروت الدوام من ٩ حتى ٦.٢٠ التلفون ٢.٣٠٥ بين ١١ و٣ معلش مغر مع ضمان، مطلوب آنسة لمحل بيع البسة

Design office Needs: - Archi-

tect - Autocad operators Tel: 01/802475

Representation of an American Air conditioning Co. has

immediate opening for - Me-

chanical Engineers (A.U.B)

min 5 yrs. experience attractive

salary phome 868289 - 861030

مطلوب للعمل في الخارج منير معمل

وصالة حلويات عربية وأجنبية خبرة لا

تقل عن ١٥ سنة ومعلمين حلويات

افرنجية وعربية، خبرة لا تقل عن ١٠

سنوات. للمراجعة الاتصال من ١٠ –

يلزمنا سكرتيرة ادارية ذلت خبرة

تُتقَّن اللغة القُرنسية والانكليزية والمراسلات التجارية — معاش مغر

بُـولْيـصـةِ تـأمـينُ (حيـاة طَّـبِابــةُ

واستشفه). التلفون ١/٤٨٢٤٧٠

مطعم في حاجة إلى ميكانيكي دراجات

ناريةُ للنُّعمل دواما كاملًا. الاتصال

اوتيل مينتيرانيه \*\*\* A يطلب عاملات للماتف تتقن الانكليزية

والفرنسية وشاسور ولنيمن خبرة.

اوتیل میدتیرائیه \*\*\*\*A بطلب

امطعم وسناك لامب هاوس ميتر (Maître) شيـف دوران وكــومــي. الخبرة والـلغـة الاضافيـة ضروريــة

التلفون ۱۷۲۷۶ – ۱/۰۵۶۸۰ –

Needed urgently electronic

technician with exp. in TV sets

and video player maintenance,

servicing. Engl. Language is an ad. Tel: 01/426412 - 392158

Dem. jeunes filles présentables

avec expérience pour un travail

de promotion dans les super-machés, plein temps Tél:

Un import magasin prét à port-

er masculin et femin. dem. ven-

deurs (ses) T. qualifieé exp. 5 ans et plus T.b.S. + Comis T:

Société ABNIAH Engineering

& Contracting dem. Secret. Re-

ceptioniste de préference res-

idente à Achrafieh Assurer

C.V. et Cont: 445300 - 338011

Demandons assistante dentaire

axe Sin-el-Fil Baabdate. Tél.:

A well established company is

in need of: 1 - Commercial

manager: 5 years experience in commercial activities. 2 - Cor-

porate develonment unit man-

ager 5 years experience. 3 -

Marketing manager: university

degree minimum 5 years ex-

perience. 4 - management

trainees: university degree, no experience needed. C.Vs of re-

sume to be send on our P.O. Box 113-6382 Beirut - Leb-

anon or call on one of these

206090 Note: We specially

welcome immigrants who have

experience in the upper posi-

مطلوب طبيبة او صيدلية نات خبرة

في مجال البحث العلمي تتقن الفرنسية والاتكليزية للعمل في شركة

في منظقة أأصمرا. الاتَّبصال

مؤسسة المهندس نزيه بريدي في

مؤسسة من حير بريدي خبرة ومهندس مبتدئ والى انسة حائزة شمادة في ادارة الاعمال الخبرة

ضرورية والمعاش مغرء زحلة البولفار

A travel and freight agency requires the following personnel:

1 - Sales promoter with uni-

versity degree or equivalent.

English is a must. 2 - Mes-

senger/ Motorized with driving

licence. For interview please

call Mr. Daoud 423672 -

مطلوب سكرتيرة أمكتب الافضلية

السكان الديدة وجوارها. ت ٥٢/٢٠٨١٨٠ - ٠٢/٢٠٨١٨٠

مندوب مبيعات لتسويق تجهيزات

التنفئة والتبريد، لنيه المام

بالانكليزية والكومبيوتر، ألافضلية

للخبرة لتحديد موعد ٢١٢٩٤٣ – ١/٣١٤١٨٥ - الساعة ٩-٤

مطلوب مهندسة نيكور للعمل في ديي. ت ٠٣/٣٨٧٠٣٨

424509 - 398883/4

- 01/354333 - 03/

·r/1212]1

01/869038 - 03/381733

482680

de 9h à 14h.

03/720808

7737A3\1 - P177A3\1.

٤ يوميا ٢٤٠٦٠١

-T/5Y020Y -

العضور شخصيا.

1.1117 - ETYA9A

مطلوب باثعات أمدل بياضات على اوتوستراد الزلقاء الاتصال بالرقم ۸۷۰۷۱۶ - ۸۸۲۸۸ بین ۹ صباحا

حتى عُ بعد الظهر. جمعية في الجميزة تطلب آنسة للسكرتارياً مع خبرةً مهمة في الطبع على الكومبيوتر، الاتصال ٥٨٥٢٥٢

بین ٤ و٨ مساء.

مطلوب معلمون وعمال الومنيوم ذوو خبرة المكلس ١/٢٨٦٥٩٢٠ مطلوب مركباتي ذو خبرة – مجوهرات الجميل – الكسليك، العضور

Bureau à Zalka demande secrétaire trilingue 2 ans min. expérience Tél.: 891336 601620 8 hrs - 10 hrs.

Dem. comp. exper. 3 ans min

sachant manipuler un or-dinateur 285000 مطلوب لشركة تجارية في فردان، ١ – معاسب خبرة ثلاث سنوات على الاقل يجيد الانكليزية والعمل على الكومبيوتر. ؟ – سكرتيرة خبرة ثلاث سنوات يفضل شهادة جامعية تجيد الانكليزية والفرنسية والكومبيوتر الراتب حسب الكفاية.

مطلوب لمؤسسة كينغ جورج – جبيل معلم تصليح برادات وغسالات ومعلم تصليح تبلفزيون وفيديو مع خبرة .9/920) ..

edge English. Call 867235 309216 Between 3-5 p.m. طلوب مندوب مبيعات لغة اتكليزية خبرة في حقل المولدات الكهرباكية

مداماة تجيد الطبع باللغة العربية على الكومبيوتر. ت ٤٢٥٧٧٥ لَتُحديد

دفتر عمومي النزامي الاتصال • ( A917 – £9) • 3

فرندلي كومبيوتر يطلب معلمة لتدريس مواد .B.T كومبيوتر

مطلوب سائق اوتوكار دفتر عمومي. التلفون ۲۷۲ ۲۷۲ – ۳۵۲۰۲۲ A Contracting Company in need of an accountant with a

age 25-35. T.: 01/448672 -449673

Required a Marketing and sales manager for R.C. int'l. Sole distributors of medical equipments and supplies - toi-

للبيع شقة في الربوة ٥٠٠م.م طابق ارضي صالونان، سفرة، أ نوم، مطبخ، خادمة 7 حمامات، بلكون دائـري ولجـهـة الـبـدر وبـيـروت ١٢٥٠٠٠. ت ٢٠٢٨٠٥/٦

للبيع مكتبة في منطقة الاشرفية قيد الاستثمار مع كامل تجميزاتها. الاتصال من الساعة العاشرة صياحا وحتى الثانية بعد الظهر بالرقم ١/٢٥٦٦٢

# شراء سيارتي إطفاء لزوم مرفأ بيروت

إعلان

فعلى الشركات الختصة الراغبة في الاشتراك بهذه

الرئيس المدير العام

شقيقتنا فلسطين العربية حبث قض

الدق والعدل أن تتعطَّلُ لغة الكلام،

وان يعب لبنان مع الدول العربية الى

حماية اقداسها وحفظ ارواح ابنائها البريئة، والى العمل الجنبيّ المجدي

لنجنتها وانقانها، ولن تحلّق الويلّ

النصر على مـولكب جنود الحق في

وماً كلد الشعب اللبنائي ان يجمع

عليه في هذه الأونة لاتخأذ مثلٌ هذاً التحديد الاستثنائي هو حافزان. التخلية نحو الماضي القريب ونظرة الى المستقبل الوامل فالماضي

القريب هو التخاف الامنة حول

ميثاَّقُها القُومي، هو تضامنها في انشــاء الالفـة والوئام. هو نزعـتـمـا

الصادقة لتـدعُيمُ الأسـتَقَـلُال. هو الانطلاق من العزلة النـالاقـة نحـو

التعاون الوثيق مع اخواننا وجيراتنا

في دنيا العرب (\_) ونحن واقفون

ايضًا على ما يصبو اليه الشعب

اللبنائي مع دوام المُدُوءُ والاستقرار، الا وهو الاصلاح الواسع الشامل،

ومن وأجبنا ان نصارح الامة باثنا

مستعدون تمام الاستعداد امثل هذا

(\_) ولا يسعنا اعترافا بالحقيقة الواقعة الا القول أن كثيراً من

الأصلاح قد تنفذ على حقول عدة

وان بعضَّه قيد التنفيذَ، وانِ التوسع

**ملابسات القسم** ــ "احلف بالله العظيم أن احـتــر،

نستور آلامة اللبنانية وقوانيتها ولحفظ

استقلال الوطن اللبناني وسلامة

أراضيه" أنه القَسَّم الذي أداه رئيس

البسم وريه بشارة الخوري مع بدء

ولايت التانية وامام مجلس للنواب

بعدما شاعت الحكومة ان يكون (٢

ايأول من عام ١٩٤٩ موعدا لبدء هذه

الشوارع والطرق بالاعلام اللبنانية،

وتهافت المواطنون الى ساحة النجمة

وُسط حراسة "سُلَاح ظَاهِر" للشرطة،

في حين لطلق الرصَّاص في المُواء

وانعقدت تلك الجلسة في غياب

نوابٌ المعارضة، وهم سامي الصلح،

كميل شمعون، كمال جبلاط،

سليـَمـان العليَّ، نصـوح الفـاضل، كذلك تغيب عنها "الوسيط" هنري

والنين بتمتعون بناكرة قوية

يتحدثون عن لفط بار قبل قيام

الشيخ بشارة باداء القسم، فالبعض

اعتبر أن القسم كأن يجب أنّ

يؤدي في الجلسة التي اعيد فيما

أتتخاب الرئيس منذ ستنة عشر

شـهـرا، او أنه من الضـرورى اعـادةً

سهرر، و .- س \_\_\_رر\_ اجراء الانتخاب ولو شكليا في جلسة

١٦ أيلول. لكن هذا الأمر لم يعطل

والقي كلمة في المناسبة عامد فيما

الشعب اللبناني ان يكون الضادم

مليـة فأقـسم الرئيس اليـمين

وسام ابو حرفوش

في احياء عدة من بيروت.

يومها قامت بلدية بيروت بزرع

الولاية "المجدد".

في هذه الخطة ضرورى جداً".

طريقهم الى تحريرها. واعتقلتي انّ ما حدا بـــ

# من التجديد للشيخ بشارة الى التمديد للرئيس الهراوي... ما اشبه اليوم بالامس! رئيس قديم جديد واسباب موجبة وظروف موجعة وتعديل استثنائي لمرة واحدة المكان عينه واليوم ذاته والمادة هي هي... لكن الاسماء وحدها تغيرت

في مظاهرة للاستقلال والاستقرار والاصلاح المجلس يجدد الرئاسة للشيخ بشار. الخوري هاده . هو مود دار دسه رئيس الجمهورية بعاهد الامة على :

من مدون دارد هذه المجاورية بعاهد الامة على :

من هدون المسالح مما تم المواد المحافظة على الصالح مما تم المدون الم على المناز المن

The N

FOR SALE DI

AREA SHEET

ISILES RUPR

PROD. 15

WILDING AREL

MUNICIPAL PLAN 145

بع في دولة الكيد

1: 4: 1

e a ved

. . . . . . . . .

... 11.

Required Or

State of the

The second secon

And the state of t

Section of the Market

ta unital

The state of the s

A man and a sala

J. Commission of the Commissio

the design of the state of

What the state of the state of

The Parket of

and all the contractions and

July 701 10 11 10

Kentance \

Million Fast

 $\underline{\mathbf{A}} :_{\mathrm{connec}}$ 

Outlin Print

قبل ٤٧ سنة ايضا نظرية دستورية جديدة تقض مضاجع المستوزرين

التجديد للرئيس لايحتم استقالة الوزارة

نظرية دستورية جديدة تفض مضاجع المستوزرين أكان الدان لنستوزرون سنطرون هده إتوصلا خالة الاستقرار والاستراق الياما المناحة الحاسمة والمناعة أتحديد الإشغال أزنده البلاد مناسلاح والمؤر الإستقرار لمخامة وابس الحيورية والإنه يشبها عملا بعنشي قيام وزاوة غربة متجانبة . أنج عاد عام الدستور استثنالا الوزارة المناقة . وهذا ما يحدل الحكومة الماصرينيل

ر الله النوال قبل شهر الارسناء الاستالة فنحل عليها محيكونة قوية إر أقلون الى ندرة اعلس، الراحد تلو متحالمة القدر على محامة ألاحدات الأغر كأنهم على موعد ببليق . . . ] و كانت كاة الرئيس.سك المتام دار الح اله وكان من الطبيعي اله بدور الحديث البيا الشواب المستوزرون واستنبارها ك حول شؤون الماعة من داخلة وخارجية البسامة عربضة

"تمار" ذلك الزمان ومصير الحكومة هل يقدم رئيس مجلس الوزراء رفيق الحريري استقالة حكومته في الرابع والعشرين من الشهر المقبل؟

ُ قُهُ ٱلسؤالُ عَينَهُ للذي طرح يوم تم التجديد للرئيس بشارة النوري واتار في حينه جملا سيَّاسياً – دستُوريا يترمد صداه الان بعدما كانَّ لُرئيسٌ لَّلدريري اعلن في وقَت سابق عُزْمَه على تقديم استُّقَالَة حكومتُهُ لاسباب سياسية لا دستورية. وثمة أوساط تشير ۖ أَلَى احتمال بقاه الدكومة على ما هي تفاديا

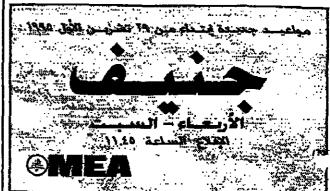
الإصطدام أي تشكيلة حكومية محتملة بلعبة المحاصصة وفخ الاثمان وتهافت المستوزرين والعودة الى نغمة المشاكسين وما شابه. والمخرج المحتمل التجنب كل ذلك قد يكون رد رئيس الجمهورية استقالة الدكومة، والطلب الأيما الاستمرار في مهماتها على النحو الذي لا يحرج الرئيس الدريري الذي وعد بتقديم استقالة حكومته، ويحول دون حصول "وعكة" وزارية. ولجواء الدخذ والرد السائدة حاليا في الشارع السياسي والكواليس، على

حد سواء، تنكر بالمخاص المماثل يوم التجديد للشيخ بشارة. "النمار" كتبت يومها تحت عنوان "التجنيد للرئيس لا يحتم استقالة الوزارة – تظرية دستورية جديدة تقض مُصَلَّجِع المُستوزّرين ۗ وجاء فيها: أُكُان النوابُ للمستوزَّرونُ يتُتظرون هَذه السَّاعة الدَّاسُمَةُ. سَاعة تَجديد الانتخابات لْفُخَامَة رئيسُ أَلْجَمُهُورْيَةً، لأنه يعقبها عملا بلحكام النستور استقالة الوزارة للقائمةً.

اخذ النواب قبل ظهر الاربعاء يتوافدون الى ندوة المجلس؛ الواحد تلو الاخر كأتهم على موعد سلاق. وحَانُ من الطبيعي أن يدور الحديث حولُ شؤون الساعة من دلخلية وخارجية، على لن بحث الشؤون الخارجية (على رغم ُ خطورتها) لم يستغرق سوى يضع دقائق. ولما أُثَنَقَل الْحديث الى السلطة الداخلية قال احد النين "أصبحت الوزارة في جيبه" على حد تعبيره، بعد الانتخاب تتقدم الوزارة الى فظمة الرئيس بالاستقالة، وعندند يعبيره، بعد الاستشارة تأليف الوزارة الجديدة، يعبد الى من يجمع عليه النواب، بعد الاستشارة تأليف الوزارة الجديدة، يغهدا الم من يجمع من المستور. فأجاب أحد التواب، وهو طويل الباع في الشؤون المستورية والقانونية، يحتم المستور على الوزارة الاستقالة بعد انتخاب الرئيسُ مَبِاشُرة، ولكنَّ مدةً ولاية ٱلْرئيسَ الْأُولَى لم تنته بعد، وما زال مرديس مبعدره وحدن معناء الدكم في عصد هذه الولاية، وليس في الدستور نص صريح، في مثل هذه الظروف، يوجب على الوزارة الاستقالة، وأن هي لم تستقل لا يكون عملها مخالفا لاحكام الدستور. وهنا دار النقلش حول العرف والعادة، فأجمع الداهرون على ان استقالة الوزّارة غير محتومة مستورياً

قطعت جمينة وهنا تدخل رئيس مجلس النواب فقال: لقد قمنا بهذا العمل، عمل تعديل المستور، واعادة انتخاب فخامة الرئيس توصلا لحالة الاستقرار والانصراف الى ما تنشَّده ّ البلاد من أصلاح داخليّ ، والاسْتقرار يقتضي قَيلمٌ وزارةٌ قويةً متيانسة. وهذا ما يحمل الحكومة الخاضرة على الاستقالة لتحل محلماً حكومة قَوِيَّةَ متجاتَّسَةَ تَقَدَّر عَلَى مَجَابُهَةَ الْاحْدَاثُ. وكَانْت كَلْمَةَ الرَّئِيسَ مَسَكَ الْذَتْلَم فأرتاح اليما النولب ألمستوزرون واستقبلوما بابتسامة عريضة ُوقَّالُ مُندوبناً الْبِرَلِماني، ولتـقلت من هذا الكِمِتَمـاع الى مكتب لحد النواب المحامين البـارزين،

أَ فَسَأَلَتُهُ عَنْ رأَيْهُ فَي استقالَةَ الوَزَارَةُ فَقَالَ، لَيسَ فَي الْمَسْتُورُ فَص صَرِيحٍ إِنَّ فِي هَذَا الشَّأْنَ، وعدم استقالَةَ الوَزَارَةُ لا يعد مَثَافَةَ مستوريةَ لانه ما زال إِنَّ أَمِيمُ فَذَاهَ الرئيسِ عَنْ ويعض سنة، والذي اعلمه أن هناك "اتفاقا سريا" ُزِّ بين الوزارة وبعض النواب حول الاستقالة والتعديل". 



ما اشبته اليوم بالامس من تعديل وتجديد وتمديد ورثيس قديم جديد مقصورة الشرف بالمدعوين. والاكثر حضوراً كان الوفد السوري وكأن من بين اعسفسائه وزير الماليسة ومبي أسبلب موجبة وظروف موجعة ولجواء مؤلِّية. مُعارضةً وتأييد، غياب

بلغ عبدد الصاضرين مع اعبضاء وهولجس، مظاهر فرح ولافتات. اطلاق نَارُ وَنَدَاءَلَت، وعود وعمود. الْحَكُومَة ٤٦ ثَاكِيا، وتَفْيِبُ عَن الجلسة ُ حُقًّا ما اشَّبُه خَمَيْسِ التجديد كميل شمعون أمرضه، كمال جنبلاط للرئيس بشارة الخوري قبلٌ ٤٢ عاما بخُمُيْس التُمديدُ لُلرئيس الياس

> مثَّنََّ صف الاسجوع. معظم الوجوه وفي جلسة يوم امس المتمايلة فوق المقاعد من السَّلالة نفسهاً والخطاب السياسي لم يختلف كثيرا. العناوين متشابهة الى حد بعـيّـدُ والمائةٌ هي هي، تُحـمل الرقم ٤٩ والتعديل استثنائي لمرة واحدة... وهكنًا، ما أُشبه هذأ التمِّديد بذاك والتعديل لتمرير التمديد الذي كان من المفترض أن يتم في ايار وارجىء

الى يوم أمس لاستكمــال سـيناريو الاقتناع، كان جرى في ايار عام ١٩٤٩ لدواعى التــجـديد، والفـرق في هذه المفارقة يمكن رصده على النَّحو الأتى: 🗣 التمديد للرئيس الياس المراوي جه عبر اسباب موجبة "من فوق" وتمنيسات من تحت، امسا التسجسيد لُارئيس بشارة الدوري فجا استثادا الى عريضة نباية حَطيت بالاجماع

> الرئيسُ الشيخ بشا لولاية كَامَلَةً لَمْ يحكم الا نصفُما، في حين أن الرئيس المراوي مند لنصفاً ولاية... وكلاهما حلَّ وسيحل صيفا على كرسي الرئاسة لتسع سنوات على غير عادة الرؤساء "العاديين".

"البازار" السياسي الذي اشتد في ايار الماضي حول الموقف من تعديل المانة ٤٩ ومن ثم علق لبسعمر الوقت، شــهــد حبَّلًا ممَّاثلة في ايلرُّ ١٩٤٩. وما كاد ان يحدث في سَاحة قبل ٤٧ علما يوم عقَدت الجلسة التاريخية التعديل المادة ٤٩ من الدستور. وللفائدة، يمكننا العودة الى وقلئع ذلك المنعطف الشمير الذي عاش أبنان بعض فصوله خلال الاشهر

الفلاتة وسدل الستار عليه امس. لقد جاء في عدد "النمار" الصادر في ٢٨ أيار ١٩٤٨ ما بأتي: "عـقـدُ مُجلس للنواب جلسته التاريُّخية في ١٩٤٨/٥/٢٢ ا<del>تهدي</del>ل الدستور بحيث يتيح لنفسه اعادة انتخاب بحيت يسيع فخامة الشيخ بشارة الذوري رئيسا للجمهورية مُرّة ثانية قبل لُنُقَّضاً عدة

ولايته الاولى". وفي التفاصيل، أن تلك الجلسة تأخسرت عن الموعسد المعين نصف ساعة، فروّج بعضهم شلاعة تقول ان آلنصساب لم يكتسمل وان الجلس سترجأ، لكن سرعان ما دق الجرس مؤنَّنا بـ"خيَّبة أملِّ" البعضّ – فيّ اشارة آلى وجود لجواء معارضة – ثمَّ توافعه النواب حتى بلغ عبدهم ٤٧ تأذَّبا وفتحت الجلسة من دون الثمانية النين امتنعوا عن توقيع عريضة التجديد وهم: كميل شمعون، كمال جنبلاط، مِنري فرعون، الشيخ سليم الْدُورِي (مُشَّتِ قَيْلٌ) يوسفُّ كَرِمُ (مستقيل)، سليمان العلي، نصوح آغا

رهسمين، سيسن التي القاضل وموسى فريح. يضيف الراوي من "النمار": "تلي محضر الجلسة السابقة كالعادة، ثم تلبت ألاوراق الواردة بما فيما برقيات وعسرائض من مناطق عسدة تؤيد التعديل، ثم مرسوم استقالة الوزير كميل شمعون واسناد حقيبة أأى

من دون مناقشة فجـاة يتـوقف الراوي عن الكلام، يماول تعليك ناكرته مليا ثم يُستطرد قائلًا: "يومها قال لي زميلُ قه يخشى ان تتحول الجلسة سوق عكاظ يتبارى فيه النواب، الا أنّ رئيس المجلس المرحوم صبري حمادة وكأنه ادرك مخاوف زميلي، سارع الى القول ان البعض طلب التصويت على المشروع من دون متاقشة، وطلب من

النينُ يُوافَّ قَـوْنَ على نلك الوقوف فانتصب الجميع". ثم تلا مقرر لجنة الادارة والعدلية ابرهيم عازار تقرير اللجنة الذي تضمن الأسباب الموجبة لتعديل الدستور "استثنائيا ولمرة ولحدة"... ومكذا كأن (نص مشسروع التعديلُ في اطارُ مرفق).

ً في اليوم التالي صدرت الصحف وعلى صدر الصفحة الاولى من "النمار" كتب: "المشروع يخرج ظافرا بلجماع المأضرين بعث تغيب المعارضة و"الاسبُّلُبُ الموجبُّة تقر نُظرية المعارضة وتفندها في أن واحد فتبرر التعديل وترجى الأصلاح النستوري الي طرف انسب .

والذين سمعوا كلام رئيس مجلس الوزراه يوم امس قبل رفع جلسة التمديد عن الحاجة الى تعديلات سيتم التشاور في شأنها في وقَّتُ لاحقَ مَع الرئيسُ نبِّيـه بري ورؤسـاء الكتل، تنكـروا ما قيل في جلسة التجديد للشيخ بشارة، وربماً قالوا "ما اشجه اليصوم بالامس" والعكس صحيح.

آلىستور، عقد مجلس النواب جلسة ثلثية لأنتخاب الرئيس بشأرة الفوري لولَّاية تُلْقِيفَة، وَبِدَتُّ الْجِيْوَا الْتَيَّ سبقت هذه الجلسة ورافقتها، مشابعة في شعاراتها وشفائرها لها كأنت علَّيه الاجواء "التحضيرية" اجلسة التمديد يوم امس. ماذًا حَدَثُ يُومِنْكُ "المشابه" ليوم

في تلك الجلسة \*منذ الساعة التاسعة صباح اليوم الفسيس في ١٧ ايار ١٩٤٨ بدأت الوفود بالوصول الى ساحة النجمة وسط تعايسر لمنينة منشعدة، نواب واعلاميون وسيبلوماسيون.

ومحاولات تغييب شبه اجماع

ورشيد بيضون مسافران بلان، الشيخ سليم الفهوري ويوسف كهرم مستقيلان ومُنرِّي فَرعون وموسى فريج ونصوح الفاضل وسليمان العلي في سلَّمة النجَّمة. اليوم مو نُكَّه، تغيبوا من دون عذر. نواب مم، طلال أرسلان وفقتي يكن وحبيب كيروز (استنادا الى عدر

مسيق) الرئيس حسين الحد وايلي سكاف وميشال سماحة (منّ نُونُ اننِ) ويحيى شمص (قيد الاعتقال)، ويعدما بدأت عملية الاقتراع قبل ٤٧ عاما عبر المنادلة بالاسماء، اديرت الصندوقة الزجاجية على النواب وبعد فرز الاصوات جاء عدد الاوراق على عدد المقترعين فاعلن رئيس المجلس انتخاب بشأرة الخوري رئيسا للجمهورية بالاجماع: وتم ابلاغ فخامته بئلك فحضر بعد نحو ربع سأعة لالقاء

الشهيرة يذكرون كيف دمعت عينا الشيخُ بشَارةٌ مُرْتينَ خلال القَاتُه خطابه، المرة الاولى عندمــا كــان يشكر المجلَّس تُقَتَّه، والثانية عندماً تحسدت عن "فلسطين العسرييسة الشقيقة".

ايديولوجيا التجديد والتمديد مَاناً قَالُ ٱلشيخُ بِشَارِةٌ في خَطَابِه، ومانا يمكن أن يقول الرئيس الياس الهراوي مسَّاءُ اليوم؟ "ليديولوجيا" التمديد والتجديد

تفرض خطابا سياسيا مفايرا أما نسمُعهُ عادة، وغالبا ما يكون عُبارة عن "برنامج انتخابي" زاخر بالعواطف قُـأَل الرئيس بشـارة النـوري في خطابه الذي نشــرته "النهـــار" في عددُها ١٨ أَبِار ٨٤٩(. "ان عبَّاراتُ الشكر عاجزة عن بيان العواطف التي

أقلبل بها هذه الثقة الفالية للتي يجددها لي مجلسكم للكريم والمسما كل يوم في مظاهر تأييد الأمة (\_) نلك كله يتَّجاوز ولا شكَّ حدود الفرد الى ترسيخ عقيدة تختلج في مدور اللبناتيين، وتتعلق بمبداً المبشاق الوطني الذي اختطته الامة لنفسما يوم وكُتني مُقدراتها للمرة الاولى، ولا يَوْازُيْ شُكْرِي الْجِـزِيلَ لْمَـضَـرَاتَكُم وللشعب اللبناني اجمع الا شعورى بالمسؤوليات التي يضعها على عاتقي

تجديد الولاية. وكل يعلم اتي كنت ولم ازل اقابل تقنير ألشعب اللبناني ومجلسه الكريم باحساس عميق بالواجب نحوه في شتى الظروف الدلَّذلية والخارجية (\_) واتنا نعلم تمام العلم الوثبات الصميمة التي تتلجلع في مدر الامة. وان اعز ما يخالجها في الأونة الحاضرة القيام بالولجب كاملا غير منقوص نحو

### AND DESCRIPTIONS ولاية الرئيس سليمان فرنجية التعديل بهدف التقصير ...

الامين.

في الدور الاشتراعي الثالث عشر لمجلس النواب، وفي الجلسة الاولى من أنَّعقد العادي الأولُّ، تم تعديل الْمادة ٧٦ من الدستوُّر بغية تقصيرُ ـ مدة ولاية رئيس الجمهورية سليمان فرنجيه وانتخاب رئيس جديد. المادة ٢٣ تنص على ما يأتي: "قبل موعد انتها؛ ولاية رئيس الجمهورية رِ بمدة شهر على الأقل أو شهرين على الأكثر، يلتئم المجلس بناء على دعوة من رئيسه لانتخاب الرئيس الجديد، وإذا لم يدع المجلس لهذا الغرض، فَإِنَّهُ مَجْتَمَعَ حَكَمًا في اليَّومُ العَاشر الذي يَسبِقَ آجِلُ انتَمَاءُ وَلايةَ الرئيسُ. التعديلُ الذي طُرّاً علَىٰ تلك المُادة جُعلَماً على النحو الاتّي: "قبلُ موعد أتنماء ولاية رئيس الجممورية بمدة شهر على الاقل وستّة اشهر على الاكثر، يلتثم المجلس بناء على دعوة من رئيسه لانتخاب الرئيس الجديد، ﴾ واذا لم يُدع المجلس لَهُذا الفرض قُإِنه يُجتُمع حكما في اليوم العاشر الذِّي جُ يُسبق أجَلُ أنتها ولاية الرئيس". ولقد قبّل هذا التعبيل في حينه بلجماع النواب الماضرين.

... ممنوع الماضي والحاضر! --

يوم امس "لعلع" الرصــاص في الهــوا- في بعض مناطق بيــروت، في البقاع وفي زحلة خصوصا، المر الذي اضطر الجهلت المعنية الى التحمل ومناشدة المواطنين الانضباط والترام للمـدوء والاكتـفاء بالتعبيـر عن مشاعرهم بمظاهر الفرح.

محافظُ البقاعُ فريدٌ قرم خرج على المواه مباشرة عبر الاعلام المسموع مناشدا اهالي البقاع عدم تعكير صفو مذا اليوم التأريني عجر اطلاق منا "الازير" نكر ايضا بما جرى يوم التجديد للرئيس بشارة النوري.

فَفي حينه كُتُب تَحتُ عَنُوانَ "مِمنُوعً" مَا يُأتي: "عندما بلغت مواكب الوفود مدينة الاونيسكو تدمس رجال محمد العبود. كلنوا يلوحون يبتأدقهم ومدافعهم الرشاشة. فأطلق احدهم بضع طلقات من رشاشه "متقيدا" بتعلّيمات المنبع الرسمي الذي كان يطلب الى الناس الا يطلقوا النار بكترة(!) وبادر رجال الدرك الى القيام بواجبهم تنفيذا لقرآر منع الحلاقُ النار، ولكنهم فُوجئوا بصوت وزير الداخلية يجلجل بفضل الديكروفون: "دعوه وشأنه" فصدعوا الامر؟.

این یکون السلاح؟ وعلى ذكر منع اطلاق الرصَّاصُ، نقول ان رجال البوليس استوقفوا امس مراسل "الاسوشيتنبرس" في الشرق، وهو يهم بدخول العبلس وفتشوا جيوبه بحثًا عن السلاح، بينما كلنت الوف الطَلَقَات تصم الآذان وعلَى امتأر معدودة من البرامان ودائرة البوليس".

TRAINING CA Land of tops lim يعلن مركز صيداني للتدريب المهني عن بدء التسجيل لدورته التدريبية حول

بيع و حجز بطاقات السفر- Ticketing شارع الإستقلال - بناية سردار -الطابق الأول تلفون: ٣٠٢٦٨٠ – ٣٧٢٧٨٥



# ماذا تغير في الزمان وكيف يتغيّر المكان؟



صورتان والفرق بينهما ٤٧ علماً. لكن المناخ لسياسي يكلد ان يتشابه لولا بعض التفاصيل: منّ تجديد للرَّئيس الاولُ آلى تمديدُ للرئيسُ العاشر. وهكذًا فَالْصَوْرَةُ الْأُولَى فُوقَ الْلَهُ قَطْتَ عُلَّم ١٩٤٨ عَلَى درج رُّ السرايا ُلكبيرةً يوم تُقرر التجديد وهي تعثل الرئيسيْنُ ولا بشارة الخوري ورياض الصلح. اما الصورة تحت فـقـد

التقطت امس عنما كان التمديد يتقرر للرئيس الياس المراوي، وتمثل مدخل السرايا الكبيرة – وهي قيد التكبير – طبعاً في انتظار أن يتود اليما الدرج مرمماً بحيث لا يتبدل كثير من المعالم والشواهد بين تجديد

# برسم الذكرى والمقارنة:

# هذه هي الاسباب التي او جبت التجديد

في الدور الاشتراعي السادس لبجلس النواب، العقد العادي الأول – الجلسة العاشرة، تم تعديل المادة ٤٩ من الدستور لتمكين الرئيس بشارة الفوري من تجديد عمده

وتمت هذه العملية يومها على النحو الآتي:

مشروع قاتون دستوري موقت "لمادة الاولى: خلافاً لأحكام المادة 29 من الدســـور، وبصورة استثنائية، يجوز اعادة انتخاب رئيس الجمهورية الداليُّ مرة ثانية. ولا يجوز اعادة انتخابه مرّة ثالثة الا بعد ست سنوات لانتهاء مدة ولايته الثانية المادة للشانية؛ خلافاً للادكام المأدة ٧٢ من الدستور، وبصورة استثنائية، يلتئم المجلس النيابي بناء على دعوة من رئيسه لانتخاب رئيس الجمهورية خلَّال شهر من تاريخُ نُشُر مِنا القَانُونَ أَلْدَسْتُورَى، وتُبَتَدئُ مَدَّةَ ولايتُهُ ٱلْجِدِيَّدَةُ من تاريخ انتماء ولايته الطاية".

الأسباب الموجبة

"تقدم فريق من النواب يربو عددهم على اكثر من تلتي المجلس بعريضة يطلبون فيها تعديل المادة ٩٤ منّ الدستور بصورة تجيز اعادة انتخاب رئيس الجمهورية الحالي لمدة سُتُ سَنُواتَ أُخْرَى، اقراراً بما قام به في سَبيل البلاد من جلائل الاعمال، ورغبة في استقرار تلك السياسة الرشيدة التي نمجماً لُبنان في عمده، والَّتي لا يزال بأشد الحاجة اليما لتوطيد استقلاله ومواصلة اعماله البعيدة المدى في الدقل الخارجي والادارة الناخلية.

ولما كانت الدَّكومة تُشاطر النواب موقعي العريضة رأيمُم في تقدير الْجَمود التي قَامِ بُما الرئيسُّ الحاليُّ وفي طلب الاستقرار الذي ينشدونه من جر4 بقائه في منصة الرئاسة، فهي تَتبني الاقتراح المقدم منمم وتتقدم أمشروع قَانُونِ يرمي آلى تَحَقَّيقَ تَلَكُ الْغَايَةَ.

وُلُّما كَانَّت البلاد تَجَّبه من الدُّوادث والطواري، في الآونة الحاضرة ما يستدعي حل هنه القضية منذ الآن بتُجديد ولاية الرئيس الحالي فُور صدور القانون، ولما كَانَتُ هذه الأمور الاستثنائية الموقتة يجب ان تندَّصر في نصوص استثنائية موقتة لا تؤول الى تعديلُ اساسي في الدسّتور وخلق أوضاعٌ جديدة عَاْمَةً، لذلك رأت الحكومة ان تضع الاقتراح المقدم من النواب

بالصيغة المبيئة في المشروع المربوط المقدم الى المجلس الكريم لاقراره وتصديقه". الرئيس: الاستاذ أبيب الفرزلي يتلو تقرير لجنة الادارة والعنُلية على مشروع القاتون. فتلا الاستاذ اديب الفرزلي التقرير الآتي: تقرير لجنة الادارة والعطية في شأن مشروع القانون الدستوري الموقت المختص باعادة فتخاب رئيس الجمهورية

في الساعة العادية عشرة من يوم الجمعة الواقع في (٢ ليار سنة ١٩٤٨ ، أجتمعت لجنة الأدارة والعدلية بركاسة دُولُةً سامي بك الصلح وبحضور جميعُ اعْضَائَهَا، ودُرست مشروع القانون التستوري الموقت المحال على المجلس النيابي بِمُوجِب ٱلْمَرسوم الرَّقَمُ ١٩٠٩/ المؤرَّخُ في ١٩ أيارً

اطلعت اللجنة على العريضة للمؤرخة في ٩ نيسان سنة ١٩٤٨ المقدمة من اكثر من ثلثي اعضاء المجلس والمتضعنة اقتراح تعديل المادة ٩ عُ مَن النَّستور اللبناني بُديْث يمكن بصورة استثنائية اعادة انتخاب فخامة الرئيسُ الحالي مرة.

واطلعت اللجنة ايضاً على مشروع القانون الدستوري الموقت الذي حقق رغبة العجلس. فاللجنة التي تقدر الفخامة الرئيس ما عمله في سجيل لبنان، إذ أنه مو الذي، في مطلع هذا العسمسد وفي يوم اتتخابه، أعلن المبادئ الاسأسية القومية للوطن اللبناني وقاد معركة الاستقلال، فنفي وشرد في سبيل عقيدتُه. ومو لذي تمكن ان يوصل البلاد الى ما كانت تصبو اليه من عزةً وكرامة، وجمع بين اللبناتيين فجعل منهم كتلة قومية متَاخَيةً، فتمتعت ألَّبلاد في عَمده باستَقلالها التَّام وبسيادتها الكاملة واحتلت مكاتنها بين مجموعة دول العالم. كما أنه بفضله ومسعاه افتتع عمد جديد من التعاون والتأخي مع جميع البلاد العربية حتى أصبح رمزاً للاستقلال

وُفْضِلاً عن ذلك رأت اللجنة لن دساتير الدول الجمهورية تَدِيرَ بِأَجِمِعُهَا مِبِدَأَ تَجِدِيدِ الرَّئَاسِةِ، فُنستُورِ الولايَاتُ المتُحدة لا ينص على اي قيد، فالشعب الاميركي أعاد لتنخاب أحد رؤسائه ثلاث مرات متوالية.

وكذلك الدستور الفرنسي للجمهورية الثالثة كان يجيز التجديد بلا قيد ولا شرط وكما وان الدستور الَّفْرُنْسِي الصَّدِيث الصَّادِرُ في سَنة ١٩٤٦ أَجَازُ اعَادُةً اتتخاب ألرئيس للمرة الثانية. وسوريا الشقيقة اقدمت على تعديلٌ نستورُها وأجازتُ اعاُدُةُ انتخابُ رئيسما الذي قاد معركة الاستقلال في سوريا كما قادها رئيسنا

ولكن هذه الامـور كبانت تجري ليس اقراراً بالفـضل وتقديراً للجمود فحسب، بل قصد الاستقرار وادساح المجال للاستمرار في خدمة البلاد. كـمـا أن اللجنة رأت أننا في لبنان، هذا البلد الفـتي الناشئ، احـوج من سـوانا الى الاسـتـقــرار في اونــاعنا

الدستورية المهيمنة على المبادئ الأساسية التي اعتنقناها وسرنا عليما، فأصبحت عقيدة عامة تدين بما الأمَّة، فتمشيآ على القواعد التي سلمت بما الأمم الديموقراطية التربقة، اجمع الرأي على أن لا يصار إلى تصنيل المادة ٩٤ من الْدُسْتُورُ وَأَن لا يَمْسُ هُنَا الْمُبِدا الذي يُتَّحَقُّ مع الاوضاعُ اللبنانيـة، أذ أن لبنانُ في ظروفُ النَّامِـة بحَّامِـة الى الاستقرار في اوضاعه الدستورية. ولكن اللَّبْنة تَوُمن بأن الأستقرار المنشود ثن يتم الا

باعاُدة التخاب الرئيسُ الدالي فخامةُ الشيح بشارة الخوري.

وترى في الوقت نفسه وجوّب حل هذه القضية بأسـع ُ وعرق أنّ أن البلاد تحبه من الحوادث والحوارى في الأونة الحاضرة ما يستدعي منذ الآن اعادة انتخاب الرئيس الحالي فور صدور منا القانون. فُمصلَحَةً لبنان العلْياً تحتم أن يستمر فذامة الرئيس في منصة الدكاسةً. واللجنة التي أقرت بالاجماع مشروع القانون كما ورد من

الحكومة تتمنى على مجلسكم الكريم أن يوافق عليه. بيروت في (٢ أيار سنة ١٩٤٨ مقرر لجنة الإدارة والتدلية ابرمیم عازار".

الْرَكْيْسُ: لُتَكُلُّ المادة الاولى من القانون. فتلًا الكاتب المادة التالية: "المادة الاولى: خلافاً لأحكام المادة ٤٩ من الدسـتـور،

وبصورة استثنائية، يجوز إعادة انتخاب رئيس الجممورية الدالي مرة ثانية، ولا يجوز اعادة انتخابه مرة ثالثة الا بتد ست سنوات لاتتماء مدة ولايته الثانية".

الرئيسَّ: من يقبل بالمادَةَ الاولى كَما تليت فليرفع يده. (اجماع) الرئيسُ: قبلت المادة الاولى بالاجماع. لتتل المادة الثانية. (فُتلًا الْكَاتَبِ الْمَادِةِ الثَانِيَةِ لَاتَالِيةٍ):

المادة الثنانية: خلافاً لأحكام المادة ٢٣ من النستور، وبصورة استثنائية، يلتنَّم المجلسُ النيابي بنا، علَى دعوة من رُئيسُه لانتخابُ رئيس الجممورية خلال شمر من تاريح نَشَر هذا القانون الدستوري. وتبتدئ مدة ولاية الرئيس المنتخب من تاريخ الثماء وَلَايَّة الرئيسَ الدالي. الرئيسِ: من يُقبل بالمادة الثانية كمَّا تليثُ فليرفع يده.

(اجماع) الرئيس، قبلت المادة الثانية بالاجتماع، والآن مشروع القانون بأجمعه معروض للتصويت بالمناداة بالأسماء (فُنَادَى الكاتِبُ النواب بأسمائهم فيصدق القانون

،---ر. الرئيس: صدق القانون بالاجماع. (تمفيق) (ورفعتُ الطسة في ثمام الساعة السادسة مساء). رئيس مجلس النوآب عبري حداده امين السر يوسف خو رئيس دائرة المداض أحمد اسبر نظر وصدق مديّر مجلسّ النواب رياض ارسلان".

ببعية العمومية ل

# ماذا يقول اركان المعارضة في الخارج؟ الجميل: انقلاب على الطائف

عون: نواب "كومبارس" في مسرحية اده: قانوني ولكن غير شرعي

مُا مُو تعليق أركانَ المعارِّضةُ في الخارج على اقرار مجلس النواب

# العونيون: اذاعوا من تلفزيون متعاطف الغاء التجمع في بكركي دون علمنا

عونٍ، يقول،

خلوة روحية في بكركي.

العامة على الغه التجمع.

سوق الملاحظتين الاتيتين:

الشعبية بوفود من "رموز" المعارضة

مرات عدة علَّى شاشة التلفَّزيون فيَّ

ساعة متأخرة من الليل حدا بالمنسقية

سادساً: ان ما جری لا یعدو کونه

أُ — إن التيار الوطني الحر هو

معارضة في ذاته وليس من ناطق

باسم رمزه ّفي لبنان، الرئيس عون،

تحضير الادلة في هذه الدعوى لا تزال تتواصل وعنسا تصبح كافية قد يتم

استُدعاًه قَائد "القوات" سمير جعجع

تقنَّية انطلاقا من تصور سكن ان

بساعد في الوصول آلى كشَّفُ ملابسات

الدائث. وهذاً التّصور يذهب في فرع

منه الى العبوة المستعملة وكيفية

هذه الفرضيات تتحدث عن

ستخدام بطارية في تلك العبوة

للافساح أمزيد من الوقت، وهي تسمح بأن يكون التفجير صالما لاكثر

من سلعات ويمتد الى ما يزيد على

اربعة ايلم. وتُلك الفرضية أستدعت

دراسة المدى الممكن لتحديد ساعة الصفر لتنفيذ العملية ومو في اقصاه

عشرة كيلومترات وعلى علو محدد

الامر الذي يستبعد معه ان يكون

وضع العبوة وليد ساعته، ويضع جلتبا

الذبنبات على علو معين أمروحية

لاستيعابما خزان وقود ولحداء بخآلاف

الاخريات التي تتحمل مسافات اطول

الى خُارج لبنان وتعمل خزاتين للوقود.

انه تمت تجربة العبُوة للتأكد من

استعمالها قبل دسها الى جاتب

المكان الذي درج الرئيس كرامي على اتخانه مقعدا له في تنقلاته البوية.

وتسُتَّندُ هَذَّهُ الفَرَضِياتُ آيضًا أَلَى

التحكم بما لاتمام عملية التفجير.

ويستند عمل التحقيق الى فرضيات

"مسرحية" يجنر بالمنسقية العامة على

تَخامِسًا؛ ان أَنَاعَةُ المُلْحُقِ الْاخْبِأْرِي

يؤيد مواقف غيطة البطريرك صفيرً.

وكاتت السلطة اللبنانية منعت تجمعا كانٌ مقررا في بكركي دعا اليه

اللواء نديم لطيف، البيان الاتي: توضيحا للملابسات الثي رافقت فى الصرح البطريركي صباح يوم

آولاً: قرار التجمع اتخذه الرئيس العماد عون وتلبية لرغبة عارمة من اً – وجوّب التعبير عن رفض الامر

الواقع الَّذَى ادى الى فقدان السيادة والاستقلال والكرامة الوطنية. ب -- تعليمات صارمة للمحافظة على الطابع الحضاري والسلمي للتجمع

التيار الوطني الدر، في تنظيم التجمع السلمي، ان لحد الوررا زارهم وابلغ

طلكلة قفل وسائل الاعلام المعنية. ب – مُنْع التجمع السلمي في

نحو عشرين شخصا وصلوا تباعا نفسهم مظلفة قرار المنع وجوب حزم امس الى باحة الصرح البطريركي في حقائبهم تمهيدا لمغادرة ارض

بكركي "تعبيرا عن استنكارهم خرق برس الدستور اللبنائي" والتمديد لرئيس الجمهورية الياس المراوي ثلاث

وتوضيحا لقرار التجمع ومنعه، لصدر أأمنسق العلم لـ"المؤتمر الوطني اللبنائى

الغاء التجمع الذي كان مقررا لقامته الدرية الوحيدة المتبقية في لبثان يهم المنسقية العامة للمؤثمر الوطني اللبناني أن تلفت الشعب اللبناني اليّ

العماد عون والذي كان من المفترض ان تـنيعـه محـطة "الاي. سـي. ان" عُشية الدعوى الى التجمع كان بركّز على نقطتين اساسيتين:

ثالثاً: فوجئنا عشية التجمع بالتصال من بعض الَّذين كانوا يساهُمون، مع

ن العماد عون ألى الشّعب اللبناني تدت الصرح البطريركي. ج – الابلاغ الى جميع من تخولهم

# فرضيات تقنية تركز على البطارية المحقق العدلي في اغتيال كرامي يستدعي سكر وانطون وملحم شهودأ

لاستجوابه.

قرر المدقق العدلي جورج غنطوس استدعاء ثلاثة مسؤولين سابقين في "القوات اللينانية" الاربعاء المقبل للاستماع الى افاداتهم كشمود في ملّف اغتبال الرئيس رشيد كرامي وهم: جورج انطون ونادر سكر وبسلّم

وأَفَّادِتُ مُصادرِ التَّحقيقِ ان مرحلة

### ... واستجواب جعجع في قضة المر

عين المحقق للعدلي جورج غنطوس الاثنين المقبل موعداً لاستجواب قائد "القوات اللبنانية" المنطة سمير جعجع هي مّلف محلولة اغتيال وزير ٱلداخلية ميشال المر في انطلياس عُلَم 1991. والقرار الجنيد اتخته القاضي غنطوس بعد طلب المدعي للعاة العدلي عننان عضوم في مطالعة فرعية، التوسع في التحقيق واستجواب جعجع.

وفهم ان الدكتور جعجع سيختلى بموكله المحامي انطُولن مارديني فيّ ديوان المحقق العدلي قبل بدء متابعة

وكيَّل المُوقوف فِّي هـذه الْـُقَضِّيَّةُ ماتویل دیب یونس بطلب جدید هو

الجثة بعد العثور عليها.

النبطية – "النهار":

عثرت الاجهزة الامنية مساء الاربعاء

على جُنة متأكَّلة في الطبقة الثانية

الرئيسي المؤدي الى النبطية قرب

وعلَى القور حضر الى المكان النائب

العام القاضي محمد بري، وآمر فصيلة

النبطية المأتزم الاول سمير شحادة،

والطبيب الشرعي الدكتور احمد

ضَّاهِرِ، وعناصر من قوى الامنِّ الداخلي

والشرطة القضلئية وضباط وعناصر من

الَّحِيشُ. ويعد معايِّنة الجُثَّة، رُجحٌ

# النبطية: جثة امرأة محروقة



(کابل جابر)

الطبيب ضاهر أن تكون علادة الى أمرأة في العقد الثلاث، وقد احرقت بعد الوقاة، مما يؤكد وقوع جريمة. وقدّر حصول الوفاة قبل قُرابة ٢٠ لبناية قيد الانشاء تَضم محطة جبل يوما بطريقة الذنق لأن للضعية كانت عُامِلُ للمحروقات؛ في الشارع لأ تزال تبرتدي ثيبابها الداخلية والخارجية وتنتعل حناعها ويحتمل أن تُكون من التابعية السري التكية.

وْعْلَى الإثر بوشرتُ التحقيقات لمعرفة هوية صاحبة للجثة، وملايسات الوفَّاة. واوقف عدد من عمالُ المحطة علَى ثمةٌ ٱلتحقيق. ونقلت الَّجثة الى برآد المستشفّى الحكومي في

سؤالان طرحتهما "النمار" على الرئيس الشيخ امين المميل والعماد التمديد للرئيس لليلس الشراوي الوطنية ريمون أده أمعرفة رأيهم في جلسة التمديد ومرحلة ما بعدها.

على حد قولهم، "الكلمات القوت والعنبقة الكافية... لانه مهما قيل بِبقی دون مستوی **الواقع"، فالمم** أُجمعوا على اعتبار أن اي تدرك اتفيير "الدالُ الشَّاذَة" في الناَّذَل، لا بد من ان يـاتـي في اتجاه الخارج من لجل رابعا، لم يمض وقت قصير على تبلغنا "القرار" الآنف الذكر حتى الحصول على مساعدته لاستعادة السيادة وحرية القرار. الجميل: تنويب الكيان فوجئنا بملحق اخباري على شاشةً تلفزيون "الآي، سي. أن" التي كان مفترضا فيما اناعة بيان الرئيس في اتَـصَالُ مع الرئيس الجميل الموجود في واشنطن قال: "كنا أملنا

في ان يكون الاستحقاق الرئاسي مدخلا من أجل عودة ألبلاد الى تقاليدها وعودة الطمأتينة الى نفوس المواطنين اللبنائيين. بيد أن التمديد للرئيس العالي بمنا الشكل نتيجة ميمنة عسكرية وقمر لم يشهد لهما لبنان مثيلًا من قبل، من شأته ان يزيد الامتراء الذي اصاب المؤسسات للنستورية والوطنية التي أضمت اقرب الَّى نَظامٌ دَيكتاتُوري وَّقمعي لم تألفه من قبل، ومن شأنه ايضاً ان يعمق لدى اللبنائيين كافة الشعور بالقمر وبالغربة في وطنمم الني تتفير معالهه السياسية والمؤسساتية والجغرافية والاجتماعية والاقتصائية، بسبب القرارات القسرية التي تتخذها

ألا المنسقية العامة للمؤمر الوطني للدولة كل يوم. اللبناني من دون سواها. ب – لا شأن للمنسقية العامة ان ما نعيشه اليوم مو اولا انقلاب على روح الطائلف ونصه وعلى الجهلت بالبيان الذي ورد نصه في ملحق العربية والدولية التي رعته. وهو ثانيا تلفزيون "الآيّ سي. ان" الانباريّ وفي جريدة "ندا الوطن" الصادرة واسأنسأ محاولة قسرية ترمي الى طُمس الكيان اللبناني وتنويبه اقد عُباَّح ٩٩٥/١٠/١٩ وَهِي تَتَسَاطُ استفادت سوريا من اجل تعقيق اهدافها في لبنان، من وجود عشرات الالوف من جنودها على ارشنا، ومن أورىت 'وكالة الانباء المركزية' وضع الشعب اللبناتي المنمك بسنين ـ نص برقية وجمها التجمع الماروني عُدةٌ من للحرب الشرسُة والمدمرة التي في سويسرا وفرنسا" و"المنظمات حصلت على ساحته، وكذلك منّ المُّارونيَّةَ في امّيركا" الى البطريرك تعاون حفنة من اللبنانيين الطيعين الماروني مار تصرالله بطرس صفير بواسطة الاغراء أو الضغط أو الاثنين ناشُدتُه فيها ألعمل التعيد الى معا، والنين ارتضوا لانفسم دور التاريخ عظمته التي تنبع من الصرح "حصان طروادة" كما استفلات من الذي آنت سيده". واكنت "التأييد تشرذم اركان المعارضة اللبنانية المطلق لمواقفكم الوطنية المشرقة بسبب الاناتيات والذمنيات السلبية ودعم خطواتكم ومبادراتكم الرامية والتي لم تتمكن حتى الأن من الاتحاد أأى وقف المهزلة الدستورية التي وَّتَنَظَّيمُ صفوفَها من آجلَ العمل يشَّهُدها لبنان في هذه الساعات العقِقة بكل الإمكانات".

الانقلذي المنشود. - التنمة في الصفحة ١٦ -

# مجلس المطارنة ختم خلوته

ختم امس مجلس المطارنة الموارنة خلوته الاستثنائية التي عقدما في بكركي برئاسة البطريرك الكارديثال مَارٌ نَصُّر ٱلله بطرس صَفير، وناقش فيها للورقة الاخيرة لاعمال المجمة الراعوي من اجل لبنان التي ستعرض مروري من جون المقررة في £2 تشرين الثاني المقبل في الفاتيكان.

### وزير الاعلام السورى: اسرائيل تحضر لشيء في الجنوب

حذر وزير الاعلام السوري محمد سلمان من أن "اسرأئيل تَدْضَّر لشيءُ ما من خلال حشودها على الحدود

وتحدث لمام وفد من "لجنة تخليد الشّهيد باسل الأسد" في لبنان، فأكد "موقف سوريا الثابت من لبنان، خصوصا لجهة العمليات التي قامت بما المقاومة في الجنوب اللبناتيَّ، والاحداث التي حصلت في الايام الاخيرة، وما رافقُّها من تصريُّحات اسرائيليَّةُ تهدّد

الحدود اللبنائية، علما اتها مرت بمثل منه المالات، ولجأت للى تـنـفــــذ عمليات عسكرية ضد القرى والسكّان في لبنان. ولكن هذا كلُّه، لن يمنع المُقاومة اللَّبناتية من النضال حتى تدرير الارض من العدو الاسرائيلي".

### تحقيق اسرائيلي لاستخلاص اخطاء عملية الاحد

افاد مصدر عسكري في القدس (و ص ف) ان الجيش الاسرائيلي فتح امس تحقيقا في الاخطاء التي قد تكون لحت الي مقتل ستة عسكريين لسرائيليين الاحد في هجوم لـ"حزب الله في الشريط الحدودي المحتل. ونكر مساعد رئيس الاركان الاسرائيلي البنرال ماتأن فيلناي ان المجوم ألذى أنفجر خلاله لفم تم التحكم به عن بعد بناقلة عند نصف مصفحة، يدفع الى طرح ثلاثة استّلة: أماذا تم استدلم آلية غير بعقمة كليا؟ ُ

– من اعطى امر القيام بمذه لنورية المسائية؟ -- لماذا سلكت منه العورية الطريق الترابي حيث وقع الهجوم؟ وكان رئيس اركان الجيش الاسرائيلي الجترال أمنون شاحاك قال

اته "من دون شك تم أرتكاب لخطاءً في التقييرات الى هذه النسائر في صَفُوفَنا"، لَكُن "لا يمكنني اطِّلاقًا التكلُّم عن مخالَّفة النَّظام لأنَّ غالبية قراراتُ الجّيش، خصوصا في المنطقة الأمنية. تتخذ في خضم العملية".





: علة – "النمار": مطلقين من بنادق حربية ورشاشات زخاتٌ الْرصاص.

واذا كانت الطرق قد لقفرت او خلت فأن مظاهر الاحتفاء والتأييد لم تغب عنها، وتولت رافعة تابعة للجنة المكلفة القيام بشؤون واعمال مجلس بلنية زحلة -المعلقة منذ الصباح تعليق اللافتات المؤيدة كما رفعت صورتين ضخمتين للرئيس الهراوي واحدة في ساحة

لَّم ينتظر اتصَّار رئيس الجمهورية الياس الهراوي ومناصروه في زحلة وجوارها اعلان نتائج التصويت على تعديل المائة ٤٩ من الدستور، فسارعوا للى الاحتفال بالتمديد باطلاق الرصاص ابتملّجا ابتداءٌ من التّلنية عشرةٌ والربع ظمرا لمآم منزل الرئيس المراوي في حوش الامراء مع بدَّءَ التجمع الذي دعا اليه شباب آلحوَّش، كما راحوا يجّولون في سّيارات الصقت عليما صور الْرئيس المرّاويّ

وخلت الشوارع من المارة والسيارات وجلس الرحليون امام التلفزيونات يتلعون "الفلاشات" الاخبارية التي كانت المعطات التلفزيونية المعلية تبتها على التوالي لعظة

# مع "أهل البيت" في حوش الأمراء: التمديد لخير لبنان والفرحة نريدها شاملة





داخل منزل الرئيس في فتظار النتيجة.

# ردان على مشيخة العقل

الدرزية البيان الذي اصدره "ما يسبى مكتب القائم مقام مشيخة عقل الطائفة الدرزية خصوصا بعدما اعتبرت الميئة الروحية ألموقرة مذا المنصب شاغرا".

قال بيان الاوقاف: "لما في ما يختص بالموظف الذي اشار اليه البيان، فانه يبقى فوق الشكوك والافتراءات وحملات التَّجِنيِّ، فنحن لدَّى تُسلمناً لجنة الاوقاف، وبعد مراجعة دقيقة لمكتب توسعه المناسبين السابق الاستاذ والأل الجو شقراء لم يتبين لنا أي خطأء بل ان جميع ما تسلمناه كان مطابقا للوقائع والمستندات الحسابية وفق الاصول

ونحن اذ نشكر مجلس الوزراء لاصداره القرار الرقم ٩٥/٦٧ القاضي يتكليف الموظف المذكور تصريف الاعمال في مُلاك المجلسُّ المنهَّبي للطائفة الترزية، نعتبر هذا التكليف خروجا على مَأزق المرجَعية في مَنا الملاك الديوي حتى الوصول الى انتخاب هيئة جديدةً للمجلس ألمنهيّي". واصدر مديـر المجلس المذهبـي الدرزي بالتكليف سلمان عبد الذالق بيانا

رِد فيه على بيان مشيخة العقل، مُعتبراً ان ما يسمى قائم مقلم مشيخة عقل الطَّلَافَةَ الدرزّيَةَ هِي بدعةُ وهرطقة، ولَّا وجود له في قلون مشيخة العقل، ولا في تاريخماً ُ وِجِـَّةً فِي الرد: "أن الشكوى والشكوك والشبهات ألتى يتحنث

عُنها صَحيحة بالنسبة اليه، لأنني لم اشاركه التواطؤ والتزوير وأمدار اموأل الاوقاف بملايسين الندولارات خصوصا في قضية تصفية لملاك المفقور له تُسيب باشا جنبلاط، التي كانت ممزلة الممازل، وفضيحا الفضلاح مع محاميه فريد أبو شقرا، حيث مأرساً معا أقبح ما يمكن أن يمارس في قضية عامةً، والملف في طريقه الى القضاء المختص.

. ثلاثون مليونا من الدولارات تكفي للقضاء على الداجة عند الدروز فرطا بها بتجاوز غُريب متعمد للقانون، وقد جُمِعْتُ مُدَّهُ ٱلْوَثَائِقُ في كَتَلْبُ، يَبِين مدى الكارثة التي بسببها بمجت غيث في موقعه المحتل.

ان البيخات التي نشرتها في الصحف هي صحيحة، وقت عرف الدروز اليوم قائة سياسيين وميثة روحية وفاعلیات آلی آی مدی کنت علی حق فی نشرها وساستمر، ولن الشکوی التَّى قُنْمِتُ ضِنِي أَمَامُ ٱلتَّفَتِيشُ الابارى كائت لاسكات عوتى، بعدماً حاول اولا بالرشوة وفشل وحاول بالمكابرة والغطرسة ورفع الصوت فُكَانَ لُهُ مُني وفُي مكْتَبَهُ لَلجُولَب المناسب (...)".

# ... ورد على الاشقر

رد امس المستشار السياسي للتلكب طلال ارسلان وثأم وماب على ما ورد في المؤتمر للصحافي لنائب رُئينُّسُ الْحَزْبِ لِلتَّقْدَمِي الاشْتَراكي قطوان الاشقر ومما قال: "نأسف اشــدُ ٱلاســف لَانُ تــكــون جــوقــة الشتامين المكلفة شن الدملات على ممرجان الوحدة الوطنية في خلدة، مستّمرةٌ في حملتها التيّ افتتّحها في رأس ألمتن النائب ليمن شقير، ويبدو أن الحضور السياسي الهزيلُ في ماً يسبى "مهرجانات مصالحة" ليست في المقيقة ألا مهرجانات سياسية يحاولون عبرها "فك حشرتهم" الملظيةً. يبدو أن هذا المضور الهزيل

دفع بالبعض للى الايعاز الى السيّد الاشقر امس باستكمال الحملة". واضاف: "نهنى؛ السيد انطوان الاشقر على عودته آلى منطقته آلتي فر منها من أمام القضاًّ؛ بعدما ارتَّكبُ سلسلة مخالفات، اذ اقدم على بيع شقق سكنية بسندات مزورة، مما دفعه الى المروب من منطقته المُتن، حتى لا يدخل السجن وحتى لا يكشف أحد أمره، وقد لذذ يطرح الشعارات الكبيرة لتفطية حقيقة فراره، وهذا الامر يعرفه رئيس السيد الأشقر واقرباؤه وكل

ُ وَلَكِد "أَنْ بِنِي معروف ليسوا في حاجَّة الى امَّثالَ أُلسيدَ الاشقَر ليَتولوًّا النفاع عن وحنتهم خصوصاً أن ثقالينهم ترفض كل مارساته التي سبق ذكرها .



"لليدو" والاخرى على سطح مبنى يـقع عند بولـقار زحلة:

بالاضلفة آلى صور كثيرة ينظمر فيما الرئيس المراوي

حاضنا خريطة لُبْنان بَيْدهُ اليمُنى، وبثتُ عبرٌ مكبراتُ

للصوت النشيد الوطني اللبناني واناشيد واغان وطنية، فيما وزع الصار الرئيس صوره على المارة من خلال عدد

النار خصوصا آمام متزل الرئيس في حوش الامراء حيث قامً

وافلينا نائب رئيس اللبنة المكلفة القيام بشؤون مجلس

بلدية زحلة – المُعلَّقة أنه تم الطلب من المنارس عدم فتح

ابوابها حفاظا على سلامة الطلاب ومنعا للبلبلة التى قد

ويشار الى ان وفدا مؤيدا للرئيس سيتوجه الى قصر

وما بين السابعة والثامنة مساء نظمت عملية اطلاق اسهم

نارية من بعض تلال زحلة المشرفة على البقاع، ورافقها

اكبر تجمع، كما قرعت لجراس بعض الكنائس.

اطلاق زخات من الرصاص من اسلَّمة فرنية.

تدعل بسبب اطلاق النار.

كتب نبيل البراكس: زحلة النّي شاركت في فرحة التمديد على طريقتها، أسترعت اهتمام طائفة من الديبلوماسيين الممتمين بالموضوع الركاسي، فزاروا المدينة أمس بفية الاطلاع على أجواً مدينة الرئيس وأمواكبة شعور الاهالى الموالين منهم والمعارضين.

الدركة منذ الصباح كانت علاية، والطريق من بيروت آلى زحلة مرورا بشتورا وسعدنايل وتعلبايا كأثث لكثر من علىية. ر من لا لافتـات بارزة... الا تـلك الـتى

رفعت قبيل الظهر في حوش الامرآء

نجل الرئيس روي المراوي كان يشرف على تدركات انصاره. وكان عنى أتصال بمجلس النواب للأطلاع على النتائج. وكانت الفرحة بادية على ا وجهه، ومن حوش الأمراء الى السرايا كان المحافظ فريد القرم مع القوى

الأمنية يتابعون التقارير.. المحافظ رند امام النزوار: "محن مسرورون... نُطبق القُلتونَّ، طُلبوا مناً امس الترخيص لاطلاق الاسهم النارية ورفع اللافتئت فسمحنا لهم بها، كما سمحنا لغيرهم".

ويضيف: "كتب عنى اني سمحت ر. للبعض ورفضت لجماعة أيلي سكاف. هذًا ليس صحيحا. أنا لم أعارض اعطاء الترخيص لانصار ايلي سكاف بالاسمم النارية ورفع اللافتات ولكن عارضت التظلمرات". وفي اثناء أجتماعه بالقوى الامنية

لَعَلَّعَ ٱلْرَصَاصُ فِي كُلُّ أُحْيِثُهُ زَحَلَّةً. وعلى الفور تم تسيير دوريات لقوى الامن... واعطيت الاوامر لضبط الوضع ومع دوريات رجال الامن، كانت مثاك دوريات للصليب الاحمر. توريت مسيب السر. أنصار النائب سكاف لم يبدوا اي اهتمام... ومنعا للدساسيات... غابوا عن ای تحرك

لَّ لَكُنَّ الزَّحَلِينَ كَانُوا مَسْرُورِينَ... مُـوَالَـينَ وَمَعَـارَضَـينَ لانَ رَئَــاســةً الجممورية بقيت لابن زحلة ويقول احد الزحليين المعارضين، "على رغم معارضتي فُلقا مسرور".. بكرا بيتصالحوا".

– التتمة في الصّفحة ٦ ( --

### خطاب لشمعون في ذكري شقيقه

يحيى هزب الوطنيين الإمرار وآل شمعون وعبدالنور الذكرى السنوية الخامسة لاغتيال الرئيس السأبق للحزب دائي شمعون وقرينته انغريد وطفليهما طارق وجوليان، بقداس يقام الطنية عشرة قبل ظهر السبت (٢ تـشـريـن الاول فـي كـنـيـسـة ماراتطونيوس في السوديكو -

وسيلقي رئيس الدزب السيد دوري شمعون خطابا في النكري.

# ٥٠٠ فيلم اعلاني من كل العالم



من اليمين، الطوان الدرياء ارفين غيروفيتش، النقيب سعيد صباغة، كمال الفريب، جان ماري (علي حورية) بورسیکو، جان کلود بولس۔

تعريفا بالفيلم الاعلاني La nuit" "des publivores الذي سيعرض الساعة الثلمنة مساء اليوم في قاعة مون لا سال في عين سُعلاةً، عقد امس نقيب وكالت الدعاية والاعلان سعيد مباغة مؤتمرا صحافيا في دار نقاية الصحافة وتلا بيلقا مما فيه:

nuit des publivores (...) شريط أعلاني يتضمن ندو ٥٠٠ فيلم من الجمل الأعلانات التي انتجت في كل اقطار العالم واهمها، وفرصة فريدة لمشاهدة الثقافة الأعلانية وكيف تفكر شركات الاعلان عبر ألعالم وتبتكر الاعلان التلفزيوني خلال ست ساعات من العرض فيه الصورة -- الفكرة -- الموسيقيُّ - الضحُّكُ

والبداع الذي لا حدود له. La nuit des publivores ليست حفلة توزيع جوادر اعلانية مع أنه يتضمن الكثير من الأعلانات الرابحة للجواكز. أتها عبد للاعلان وليلة عيد للجمهور ألمشلهد ألذى يعبر عن اعجاب أوعدم اعجابه بالافلام

المشاركة في جو من الفرح والاخاء،

### المجلس النسائي والتقديمات للموظفات

بعد لتفاق النقابة مع السيد جان

استغربت رئيسة المجلس النسائي اللبنانى ألدكتورة امال كبارة شعراني قرار مجلس الخدمة المدنية تجميد تقسمات الاستشفاء والطبابة للموظّفات في المؤسسات للعامة والمعلمات في المؤسسات التربوية الرسمية، ووصَّفته بأنه "مذالف لُتحكُّام المساواة التي كرسما النستور اللبنائي والموأثيق العربية والدولية ويلغي مقوقا مكتسبة تكرست مند صدور نظام تعاونية الموظفين، علما انه يقتطع من راتب الموظفة لصندوق التعاونية (تعاونية موظفي الدولة)

النسبة عينها التي تقتطع من راتب وطالبت بأسم المجلس بالعودة فورا عن هذا التدبير (...) الذي جاء في ظلُّ الظروف المُعيشية الثَّالِقة

شهد الاجتماع الاخير لاتحاد نقابات مستخدمي المصارف في لبنان بلبلة داخل الصَّف النقابي مع طول موعد اسقلط عضوية ستة أعضاء بالقرعة تمهيدا لانتخاب ستة اذرين كما ينصّ النظام والذي تقرر في ٢٣ تشرين الثاني، بعد تأجيلٌ هذا الانتخاب من أيار الماضي في وقت كانت مفاوضات عقد العمل الجماعى على نار حلَّمية.

ماري بورسيكو، يسرني ان اعلن لاه ابتماء من سنة ١٩٩٦ سيشارك

الانتاج الاعلاني اللبناني في برنامج nuit des publivores في وسيشاهد

العلام مستوى الابداع والتَطور الذي وصل اليه قطاع الاعلان في لبنان

ثم قدم جان ماري بورسيكو، الذي

يزورلبنان للمشاركة في هذه اللباة

وتُحَدِثُ عَن ابعادُ الغيالُم ونشاطأت

بلبلة واستقالات

في اتحاد المصارف

الأعلان في دعم للقضاياً الأجتّماعية.

وعلمت "النمار" ان رئيس الاتعاد جوزف رزق قدم استقللته وكذلك أُسْتُقَالُ ٱلْعضوانُ عبد اللطيف عيتاتى (بنك ناسيونال دو باري) وانطوانً طنب (سوسيتيه جنرال)، في حين سُقَطَتُ بِالْقَرِعَةَ عَضُويَةً كِلَ مِنَ الْتَمِينِ الملم غازي المبري ومأمون منصور

وفهم من مصادر الاتصاد ان الاستقالة والذلاف الذي حصل في هذا الاجتماع يعود في خلقيته الى أُخفاق الاتداد في تدقيق تقدم في مفاوضات المصارف، ذلك أنه للمرة الأولى يتأخر توقيع العقد كل هذا الوقت من دونً انتظار تنيجة ايجابية للموظفين. في دين قالت مصادر لذرى ان ما

جرى مو تكتيك انتخابي لايصال احد الطامحين الى رئاسة التتَّداد، وربما كان ابرزهم جورج أأحاج لحد الناشطين في الانتخابات السابقة التي اطلحت رموزا سلاقين وهو من الفاعلين في القري

### دعوة ثانية لحضور جمعية عمومية عادية للمساهمين في شركة مجموعة الاقتصاد والاعمال الدولية القايضة «هولدنغ» ش.م.ل. رقم السجل /٢٠٤/ بيروت

يتشرف مجلس إدارة الشركة بدعوة حضرة السلعمين في الشركة المرأة الثانية لحضور الجمعية العمومية العادية التي ستعقد بهم الثلاثاء الواقع فأؤه ١٩١٥/١١/١٤ لساعة الواحدة من بعد الظهر في مركز الشركة الرئيسي الكان 🛊 بيروت شارع مدام كوري . بنابة البريميتول . الطابق الثالث. نلبحث إل جدوراً

١ - مثقشة تقرير مجلس الادارة عن اعمال سنة ١٩٩٤

٢ . مناقشة فتقرير للآلي لحسابات وميزانية فشركة عن العام ١٩٩٤: ٢ . ليراء ذمة أعضاء مجلس الادارة

ه . امور طارته وختلفه

مجلس الحالة

تعوة ثانية لحضور جمعية عمومية عابية. ينقرف مجلس انارة والشركة العربية للصحافة والنشر والإعلام ش.م.ل. «بيكو» رقم لسجل /٣٣٠١/ بيروت بدعوة حضرة الساهمين 🚅 الشركة للمرة الثانية لحضور الجمعية العمرمية العادية التي ستعك يوفق الثلاثاء الواقع فيه ١١٩٥/١١/١٤ الساعة الحادية عشرة من فيل الظهر في مركز الشركة الرئيسي الكائن في بعوت شارع مدام كوري سنتر منظرة الم

قطليق السادس، للبحث في جدول الأعمال التالي: ١ - مناقشة نقرير مجلس الادارة عن أعمال سنتي ١٩٩٢ و ١٩٩٨ ٧ . مناقشة التقرير للللي لحسلبات وميزلنية الشركة لعلمي ١٩٩٢

٣ . أيراء ثمة اعضاء مجلس الادارة ٤ - انتظب مجلس ادارة جديد م تعيين مفوض مراقبة حسابات وميزانية الشركة عن العام ١٩٩٥

 إعطاء الترخيص النصوص عنه في اللاتين ١٥٨ و ١٥٩ من أأثون ٧ - أمور طارئة ومختلفة

شُركة الكوكب للصحافة والنشر والاعلام ش.م.ل. ... رقم فسجل ١٧٥٧ع بيروت يتقرف مطس كارة الشركة بدعوة خضرة الساهمين في النابيكة للمرة الثانية لحضور الجمعية لعمومية أعادية الني ستعقد يوم فكلاله

١ - منافشة تقرير مجلس الادارة عن اعمال السنوات ١٩٨٦ على ١٩٨٨ ٢ . مناقشة التقرير اللي لحسابات وميزانية الشركة الاعوام ١٨٦

٣ - ليراء نمة لعضاء مجلس الادارة

 ق عدين مفوض مراقبة حسابات وميزانية الشركة عن العلم ١١٥٥ 1 - لعطاء الرَّضِيمَ للنصوص عنه في اللَّعَيْنِ ١٥٨ و ١٥٨ من النوفي التجارة

رئيس مجلس لاناوة

دعوة ثانية لحضور جمعية عمومية عادية للمساهمين في

قولقَّع فيه ١١/١/١١/١٤ لساعة الثانية من بعد الظهر في مركز الفرية قرئيسي قكائن في بيروت شارع مدام كوري سنتر منقارة للبحث في جنول

أنقطب مجلس فارة جديد

٧ - لمور طارئة ومختلفة

منزوبول

# ب سن صلاله المتشفيات الجمعية العمومية لنقابة المستشفيات المحمدة الماء المعادة العمومية الماء المستشفيات المعادة الماء المعادة ا استعجلت المسؤولين دفع مستحقاتها

الاستمرار في رسالتها وينعكس ذلك حتما على العاملين لندها، كما يؤدي العادية لنقابة المستشفيات في لبنان. برئاسة الدكتور فوزي عضيمي وفي حضور مثلين امستشفيات المناطق، الى الضرار بمصالح المواطنين وتعريضهم الخطار تطاول حياتهم وناقشت موضوع العلاقة مع المؤسسات وُصحَتَهم وازاه منا اللوضع، تم أُلْرسمية الضَّلَّةُ في هُوَّ التَّأْخُرُ في ألاتفلق غلىء تسييد المستج<u>قات المتراكما</u> – تأكيد متابعة التقيي<u>مات</u> للمستشفيات في ذمتها وعدم اقرار الاستشفائية بالمستوى اللائق التعديلات المتفقَّ عليها في تَعْرِفَكَ بعض بنود التقديمات الاستشفائية. المطلوب للجميع من دون في تمييز. – مُنَاشِدَة فَحَامَةَ رئيسَ الجمهورية

ووجمت الجمعية تحيه تقدير الى مستشفيات الجنوب التي تولجه التمديدات الاسرائيلية، ومنات رئيس أأدممورية الياس الهراوي بتمديد ولايته، وقررت في شأن مستحقات المستشفيات وتعديل التعرفات رُّ ...) تَشَاوِرتُ الْجَمَعِيةُ فِي التَّاخُ

امتمادي في دفع مستحقات المستشفيات المترتبة في نمة الدولة وكذلك التأخر الحاصل في اصدار التعديلات المتفق عليها منذ أكثر من سنة في شأن تعرفاتَ الستشفاءُ. وقد تبين إن الدولـة لم تسدد للمستشفيات سوى حقوقها عن الربع الأول من السنة الجارية، فيما لمّ تسدد حتى تاريخه متآخرات سنوات 1990، ١٩٩٠ وقد بلغت ٢٠٠ مليار ليرة لبناتية ما جعل المستشفيات عَلَجْزة عن الاستمرار في تسليف الدولة نفقات الاستشفأ الجاري لدسايما، كما اصبحت عادرة بسري عن تسديد أجور العاملين فيها والمأر

الأدوية والمواد الطبية وتفقلت تشفيل

المستشفيات، الأمر الذي يعرض

المستشفيات لعدم القدرة على

10-0

ران من قبل نفوة

والناف والمواقع المواقع

And the second

Si a di car harman with

the first and amount of the second

F 3 104=

ودولة ركيس مجلس الوزراء، ووزراء المال، الصحة، النخاع، العمل وسأثر المسوولين التجلوب مع نداء البستشفيات الدار والسراع في تأمين دقوقها بتسديد مستدقاتها المتراكمة خَلَالُ الْمَمَلُ الْمُحَدِدَةُ فِي الْعَقُودُ الْمِبْرِمَةُ. – دعوة جميع المعنيين بالشأن الصدي وعلى رأسهم وزارة الصدة العلمة ألى الاسراع في وضّع تعرفات علمية مدروسة تساعد المستشفيات على مولكبةُ التطور العلمي والآلي في التشخيص والعلاج لتأمين العناية

الله المحيدة المحيد ال لشؤون المال الاستاذ فؤاد السنيورة ووزير للصحة العامة الاستاذ مروان دررير حمادة مشاركة المستشفيات في اللقاه العام ألذي وجمت الدعوة الية في ٢ تشرين الثاني المقبل الساعة الدادية عشرة صباحاً في مركز النقابة للبحث في كل المواضيع المشتركة ومناقشة الحلول الواجب أعتمادها بغية رسلَّتُهُ آلتي عَهد التزامها دوماً".

دظت أمس مرفأ ييروت سبع بولذر تاقلة ١٢٢٦٢ طناً، منما ٢٧٩٣ طناً شعنت في ١٥٩ مستوعبة وهي، "بلتاينر" و"زيمنيشيا" و"ماريا" و"كورينتوس" و"جولي غريجيو" و"رويزنوي" بولفر مسافرة من "رويزنوي" و"فراز م" و"قوفا" و"كورينتوس" و"بلتاينر" و"يشافورمينكو". وينتظر ومول ٢٥ بلفرة، بينما ١١ بلفرة اعلنت فتظار وصولما للمرة الاولى بحسب لالحة

البواخر العاملة				
الوكيل البحري	البضائع(طن)	البلغرة	ف	
تامارا	للشمن	استرا ۲		
البدر	التموين	مي (		
تاشونال تريدينغ	٥٥ مختلفا	مأريا		
البنر	للشدن	السعادة		
يقلكو	<u> ۲۹۲۶ حبداً</u>	او. ان. ب <b>يات</b> بليتكا		
يــــر كامياوت	قارب با سيار الشحن	رسولا ن		
حميوت ديفينا لاين		رسود ن عواد ۱		
	التموين ٤٦/١٢٠٠ مستوعباً	, maga-		
ىسي سىلار		روز <sup>د</sup> وي		
سبيمار	۲۵۰۰ حبيداً	كلبتن بآبكوف		
رابوتيون	- ۲۵ ماشیة	غراز م		
ميدل ايست	۰ ۳۵ ملائية	ِ <b>ال</b> وفا		
سيلمار	2 • ع ماشية	برجيه ب		
ميترها	١٥٠٠ مختلفاً	سارة ؟		
مينرفا	للشمن	داتوب ترايدر		
ھے میلد	(٨٠١ مختلفاً	كورينتوك أأأ		
التحار	felia ! · · ·	ستكيا		
كآريني شيبينغ	٠ ٢٥ خصباً	كارولينا ف		
يونيشيب	٥٠٩ مختلفاً	زيبنيشيا		
ر. هرعون	١٧٤٥ حبيناً	يأشاغور ديينكو		
ر. فرعون	١٧٥٠ حينا	تأتياكار بنسكايا		
سيعن		بلتأثيثر		
ــــــــن انترناشونا <i>ل</i>		· · ·		
سيبهار	٠٠٠٤ حبيداً	مارينا (		
			• •	
ديري شيبنغ	الشمن	يفسل		

1£	باسل	للشدن	ىيري شيينغ
	التواد	والمتتطرة	
الباخرة	المرقأ	البضلاع (طن)	الوكيل البحري
ستار نا <b>فیفایتو</b> ر	ليفورنو	٤٢/٦٢٥ مستوعباً	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
فيل نيجي	مرسين	-۱۸/۱۸ مستوعباً	كلاهيب
أنرياتيك ستار	البيرية	۲۱۰/۲۱۰۰ مستوعبه	ت ع. مکاوي
حاج صالح الجديد	بورسعيد	للشحن	ن. آبو رجيلي
فيدرب	يورساليد	٥٠٠/٥٠٠ مستوعبآ	ج. بطرس
ميستراس	اغلىير	143 بسمكاً	تلاشوقال قريس
رطوان ``	اجياتيودوري	۳۶۰۰۰ محروقات	القنمات البحرد
سيرينيسيما	اوغوستا	١١٠٠٠ محروقات	مؤسسة شط
ہسیلین م	يورسعيد	۳۲/۲۵۰ مستوعبآ	متز شيبينغ
فيلكوفر	بورسعيد	١٢٥٠ مختلفاً	متز شيبينغ
أمور ٢٥١٦	ليعاسول	٤٢/٩٥٠ مستوعباً	متز شبِينغ

### تعوة تأنية لحضور جعية عمومية غير عامية

يتشرف مجلس فارة الشركة الغربية للمحافة وانشر والأعلام ش مل البيكوة رقم السجل ١٠١٣١/ يعوت بدعوة عضرة للساهمين في الحركة المرة الثانية لحشير الجبعية العبوبية غير العادية التي ستعقد يوم الثلاثاء الواقع فيه ١٣٥/١١/١٤ الساعة التلتية عشرة طهراً في مركز الشركة الرئيس الكائن في بيروت شارخ مينم كوري . سنتر منظرة . الطابق المناص، النبحث في جدول الاعمال التالي، - مَنْقَشُهُ مَرَاعِلُ زِيادَةً رَأْسَ مَالَ لَشَرِكَةَ الطَّرَرَةَ بِتَارِيعُ ١٩٩٢/٦/١٧ ولتخاذ الوقف للناسب مثهاء

٢ . لجور طارقة ومختلفة

\_رئيس مجلس الكارة



# متروبوليتان بنكك شمل للإكتتباب في ريسادة رأس المسال

بعد موافقة مصرف لبنان على رُجَادَة رأسمال مصرف متروبوليتان بنك شمل من ثلاثة مليارات ليرة لبنانية ألى سنة مليارات ليرة لبناتية وتلك عن طريق إنشاء ثلاثة ملايين سهم جديد قيمة السهم الواحد ألف ليرة لبنانية

يدعو مجلس الإدارة للعدامين الكرام للإكتتاب بالأسهم بنسبة أسهمهم القديمة إن بصورة غير قابلة للتنقيص أو بصورة قابلة للتنقيص في الزيادة للقررة ( خلال عشرين يدوميًا من تاريِّخ النشر). وفي حال عندم اكتتاب كم في هذه الهنائة تعتبرون غير راغيبين بالإكتياب علق أن ينسم تسنيد وفرنش للجلغ للوازي لإكتيابكم متروبوليتان بنك م الركر الرئيسي للوقت في إنطلياس خلال النهلة المحدة أعلاه . . . =

> رئيس مجلس الإدارة - المدير العظم مرشد ج بعقلینی

# رئيسا بلدية طرابلس وميدي بيرينيه وقعا بروتوكول انارة الاسواق القديمة



طرابلس – "التهار": وقع امس رئيس بلدية طرابلس العميد سامي منقارة ورئيس المجلس الاقليمي لمنطقة ميدي ببرينيه الفرنسية مارك ساتس بروت وكول اتارة آلاسوأق الدلخلية في طرابلس، في احتفالَ اقيم فَى دآر البلدية وحضره محافظ الشمال خليل المندي والمدير العام للاثار النكتور كميل أسمر وقنصل فرنسا العلم برنار جيلييري ووفدا من

### الحكومة وافقت على خط البرازيل

لجتمع ظهر الاربعاء المجلس الاعلى للطيرآن برئاسة وزير النقل عمر مسقاوي وفي حضور المدير قعلم للطيرأن أأمنني الممندس رياض عبدالله وخالد سلام ورمزي يونس عن طيران الشرق الاوسط وفيليب ثابت وميكل كوزاك عن الخطوط الجوية عبر المتوسط والمدير العام لوزأرة الاقتصاد والتجارة محمد جواد آلآمين وممثلين لوزارتي الخارجية

وقال الوزير مسقاوي على الاثر رُ\_) درسناً الأشفاق مُع البرازيـلُ واعطينا الدرية النامسة لافريقيا والصين وقومنا العلاقات مع مولندا بالنسبة الى حركة الطيران بما يحقق مصلحة البلندِنِ . واعلن ان "ألحكومة اعطت الموافقة على تسيير خط جديد الى البرازيل ولنَّ آلية التنَّفيذ مي اليوم في تصرف أنارة طيران الشرق الاوسط أ

# ادارة الموارد البشرية

رعى امس وزير الصناعة والنفط شُلُهُي بِدُرِسُومِيان مُـُؤتمر "الاستراتيجيات المديثة في ادارة الموارد البشريَّة" في فندَّق "تابُّوليونْ" في الدمراء الذي تنظمه مؤسّسة مليكل موار المحاضر في جامعة واين ستيت الأميركية.

### اجتماع تمهيدي لتحديد الرمز الطبي

تمهيدا للاتفاق على قيمة الرمز الطبي الجديد، عقد امس اجتماع في مقر تقابة اطبه لبنان ضم ممثلين للنقابة والمندوق الوطني للضمأن الاجتماعي بحثوا في الاحكام العامة في جدول ألاعمال الطبية وتوافقوا على أُصُولَ العلاقات بين الطبيب والمؤسسة الضامنة. وسيعقد أجتماع لُخْرِ فَي ٢٨ تشرينُ الأول لتحديدٌ قيمة الرمز الطبي "ك".

# عمال مطاعم المطار

استقبل امس الأمين العلم لـ"حزب لله" الشيخ حسن نصرالله وفدا من مطس نقابة الموظفين والعمال امطاعم مطار بيروت للدولي واستمع الى تَحْوف مَوَّلَاءُ من مشاريعٌ التازيمُّ التي لا تَضَمَنَ أَستُمَرّارَهِم فَيَ الْعَمَلُ. وَاكَدُّ اهتمام الحزب بالمطالب العمالية واعدا بمسائدتهم ودعم قضيتهم أدى

# للراغبين في الاستثمار في السودان. جمعية الصناعيين

هنأت "المبدل ايست" زار أمس وقد من جمعية الصناعيين لللبنقيين برئاسة جاك صراف، مقر شركة طيران الشرق الاوسط ومنأ مجلس انارتها الجنيد برئاسة خالد سلام بانتخابه وتمنى الوفد للشركة الازدمار في عمّد العجلُس الجنيد واضعا امكانات الجمعية في تصرفها. واكد سلام أنه سيعطي الصناعة اللينقية الإفضلية البطلقة

### سهم "سوليدير" ٨/٧ ١٦١ - ١٦٠ دوليا

ثبت امس سهم "سوليدير" في سوق بيروت الثلاوية على ١٢٩ ٧/٨ دولارا للفئة "آ" و- ۱۲ دولارا للفئة "ب"، في مقابل ۱۲۰ – ۱/۱ ۱۲۱ دولارا للَّفَكَتين أول من امس. وافادت شركة لبنان المالية ان عدد الاسهم للمطلوبة من للفئة الاولى بلغ ٢٠٦٨ سمما والمعروضة ٢٠٦٨ ( أ سُعما والمتداولة ١٣٢٠ سهما. ومن الفئة الثلثية بلغ الطلب ١٢٣٢٥ سمما والعرض 3342 سمما والتداول ٤٥٧٩ سَمما. فيكون مجموع الطلب ١٨٢٩٢ سمما والعرضُ (١٧٧٨ سمما والتَعَاوَل

# الاتحاد يؤيد مؤتمر منطمة العمل

منظمة العمل الدولية ليخون شوتار يرافقه المنير العآم المساعد شكري الُّدِجاتِي مَقَّرُ الاِتَحَادُ الْعَمِظِي الْعَامُّ فاستقبله رئيس الاِتحاد الياس ابو رزق وعدد من الإعضاء. وشـــرح ابـــو رزق الاوضــ

الاجتماعية لافتا الى أن الاهتمام الحكومي يركز على الاعمار ويهمل الجانب الاجتماعي والمعيشي الامر الني يبؤدي الى تُفاقم الإزمة. واعطَى أمثَلة منها أن الاجورُ الفعلية باتت آليوم نحو ثلث مستوياتها أمطلع ألثمانينات وان البطالة تصيب نحو ١٥ في المئة من القوى العاملة وان التضخم عاد يتوسع بعد هدوء ئسبي، ولاحظ أن القُسط المدرسي فى مدرسة عادية لصف الروضة يسّاوي، سنويا ؟ ﴿ مِرةَ الْحَدِ ٱلْأَدَدُ، ٱلشُّمُّري للآجور. وطَّالب بزيادةٌ

### معندسي بلدية تولوز وموظفيها الكيار، آلى نقبه المحامين والاطبه اوالممندسين في الشمال واركان تخلية موقوفين ورحب العميد منقارة بالوفد من مطاعم وفنادق الفرنسي، مشيراً الى علاقات التعاون

المقالاتمة بعن المدن الاوروبية

والمتوسطية بما فيما طرابلس،

وُقَالَ: "(...) ها هي اليوم مدينة

طرابلس تستقبل الرديس مارك

سأتسى، رئيس منطقة ميدى

بيرينية، هذه المنطقة للتي شأءً

التاريخ ان يكون منها الكُونت

ريمون سان جيل الذي بني قاعة

طرابلس وقد قامت علاقات تاريخية

بين ابناء المنطقتين. ان الرقيس

سائسي حضر اليوم الى طرابلس

ليؤكد ٱلرغبة في اقامة تعاون واسع

أأمدى بحيث يشمل كل مجالات

النشاط التي تقوم بما البلدية، معربا

عن استعداده لتقديم الذبرة

والمعرفة المتوافرة لدى منطقة ميدي

ببريئيه ووضعها في تصرف مديئةً

طرابلس لكي تستّفيد منها وهو

بذلك يجدد أأعلاقات القديمة، معطيا

ياما الطابع المضاري والانساني

وليثبتها في توقيع عقد التعاون ً

واوضح "ان باكورة التعاون ستكون

لَتَارَةَ الْمَدِينَةَ القَديمةِ، وتم لختيار

سوق الماغة نموذجا تجريبيا لهذه

الانارة مع مراعاة لمور عدة ابرزها

محافظة هذه السوق على نوع واحد

من التجارة ووجود مجموعة من

المعالم الاشرية تمثل ما تزخر به

المدينة، ففيها خان الصابون وحمام

العبد ومدرسة الطويشية والجامع

وتلاه ٌسلِّسي، فأكد رغبة فرنسا

فى تطوير العلَّاقات والتعاون بينما

وبَين لبنان والتي يأتي في اطارها

هُذَا اللَّقَاءُ وَبِلَّنِيةً طَرَابِلُس. ونكر أن

حاكم تولوز ريمون دو سان جيل هو

بلتي قلعة طرابلس ومعها بنى جسرا

من التفاهم والتعاون واللقاء. ولشار

الى مسلممةً ميني بيرينيه في تقديم

مساعدات انسانية وانمائية الى لبنان،

واشاد بعملية النموض القائمة في ثُم انتقل الجميع الى مركز رشيد

كرامي الثقافي حيث عرضت المشاريع الموضوعة لاعلدة تأميل سوق الصاغة

وكرمت بلدية طرابلس الوفد في غداء وزار مسأه بلدية المينه والتقى

رئيسماً عبد القادر علم الدين واعضاء

أمجلس البلدي وثلا اللقاء كوكتيل

سفير السودان

في غرفة بيروت

زار امس سفير السودان في لبنان عشمان الدرديـري غرفة التجارة والصناعة في بيروت، فاستقبله

رُكيسها عنتُان ٱلْقَصار وعدد من

وحب ألقصار بالسفير داعيا الى

تعزيز العلاقات الاقتصادية بين لبنان

والسودان، خصوصا ان السودان

يشكل سوقا استملاكية واسعة

للمنتجات اللبنانية وأن مجالات التعاون

ورد الدرديري مؤكدا رغبة بلاده

في تعزيز هنه العلاقات واوضح أن

قَاتُّونَا جُدِّدًا للسَّتَمَارِ قَد وَضَع وَهُوَ

يعطي حوافز وتسميلات كثيرة

بين البلدين كبيرة جداً.

في برج السباع.

لركان الغرفة.

المنصوري الكبير (\_)".

قرر أمس قاضي التحقيق في بيروت عبناأله بيطأر تخلية مالكين ومستثمرين لعدد من المطاعم والفنادق كان اوقفهم اول من امس بعد ضبط موك غذائية منتهية الصلاحية او فاسدة في مؤسساتهم، بكفالة مألية مقدارها مليون ليرة لكل منهمـ من جمة اخرى، نظم مراقبو مصلحة

حماية المستملك في وزارة الاقتصاد والتجارة أمس ستة محاضر ضبط في حَقَ مَخَالَفَينَ تَوزَعُوا كَالْأَتِي: مَعَمَلُ البان في الشويُّ فأت النقُّص في البوزن، مولقت سيبارات لـزيــادة للتسعيرة في رأس بيروت وللدورة والاشرفية. وأُخذوا عينات للتحليل وحجزوا مواد تجميلٌ في الحازمية. وُفِّي ٱلْجَنُوبُ سُجِلُوًّا اربِعُهُ محاضر

# تدرير وتدديد في عكار وبشري

صدر أمس عن القاضي العقارى في لبنان الشّماليّ امر مياشرة عملياًتْ التُتمريّر والتحديدُ في المنطقة العقاريّةُ خُربة داود في قضه عكار وفي المنطقة العقارية في حدث الجبة فَى قضاه بشرى.

## اصداب الافران في صيدا

قررت نقابة اصماب الافران في صيدا والجنوب اجراء انتخابات تكميلية حددت موعدها الثلثاء لا تشرين الثاتي في مقر النقابة في مبنى "بلُو وليف" في عيدا الساعة الثالثة بعد الظهر على انَّ يقفُل باب الترشيح للسبت ٤ منه. أ

# شرطان ترعى تنفيذ مقرراته

المساعدات للبنان وتعويضه ثقص المساعدات الدولية في سني الحرب، وشدد على مشاركة التحادة باعتباره شُريكا لسأسيا، في اي نشاط للمنظمة في بيروت، ودعا الى تفعيل آليات العمل والضغط على الحكومات لاحترام الاتخاقات الموقعة ولا سيما منها الإتفاقات الذاصة بالدريات النقابية

اما شوتار فتحدث عن تنظيم مكتب العمل الدولي مؤتمرا ثلاثيا للحكومة واصحاب العمل والعمال في لبنان مطلع السنة المقبلة لدرس الاوضاء الاقتصادية والاجتماعية واقتراح المعالجات لهاً. وأيد اركآن الاتحاد الاقتراح شرط ان تنضمن المنظمة سلامة التمميد ورعاية تنفيذ المقررات التي ستصدر. ثُمَّ زار شُّوتار الامين العلم لوزارة النارجية السفير ظافر الحسن.

### ياسين لمشاريع بين لبنان وسوريا

رأى نائب رئيس جمعية تجار بيروت رستم ياسين أن اتشاء مجلس رجال الاعمالُ اللبناني – السوريّ خطوة مهمة لتعزيز العلاقآت الاقتصادية بين لبنان وسوريا، وقال، "يهمنا في هذا المجال تأكيد اهمية اقامة المشاريع المختلفة بين البلدين الشقيقين، كما يهمنا أن ننوه بدور الفاعليات الاقتصادية لانشاء منا المجلس وخصوصا غرفة التجارة والْصناعةُ في بيروت ورئيسها".

# الكهرباء تحذر من التوتر العالى

لبنان الُتي، "تديط مؤسسة كمرباء لبنان المواطنين علمًا ان استخدام المواطنّ اعمدة آلتوتر العالى لربط لسلاك هلتف او تلفزيون او گهرياء خاصة او حفر آبار قرب قواعد الاعمدة أو الاعتداء على الدرم المستملك الاعمدة وتشييد اسلسات بناء فيها او اي شكل من الاستخدام يؤدي آلى دخول الصواعق للى المنازل وانتقال شحنات كمربائية عاتية تنتج منها اخطار مميتة واضرار مائية.

الى نزع كل أشكالُ الاستخدامُ غيْرٌ الشرعي لاعمدة التوتر العالي حفظا لارواًحهم ومعتلكة همَّ". الى ذلك اعلنت المؤسسة ان اعمال الصيانة الدورية في المصطات الرئيسية تستوجب عزل محطة الزوق الاحد ٢٢ تشرين الاولّ بين الساعة ٦٠٠٠ صباحاً و١٢,٠٠٠ طـهـرا. وسيقطع التيار في هذه الفترة عن المناطق المفذاة من المحطات الرئيسية

الآثية، ۖ للزوق، جعّيتا، بكفياً، حقل

الريس، ادماً، عاليتاً وعمشيت.

# الدولار الى ١٦٠٧,٠٠ ليرات

سجل النولار الاميركي تراجعا طفيفا في سوق القطع في بيروت، بعنما خَفض مصرف بنان سقف تبخله مشتريًا نصف نقطة الى ١٦٠٧.٠٠ ليرات، وهو السعر الذي اقفله به في تَحَرَّ الْعَمْلِيَاتَ، في مَقَابِلَ ١٦٠٧.٥٠ ليرِنَتَ أُولِ مِن أَمِس. وكان الدولار فتح صباحا بما بين ١٦٠٦.٥٠ و١٦٠٨.١٠ ليراث، وبدا معروضا بوفرة شأته منذ أيلم، فتنخل مصرف لبنان مبديا فستعداده لشرائه بـ١٦٠٧، ٠٠ ليرات حفاظا على توازن السوق. عندها أخذت اسعاره تتقلب معظم ساعات العمل بما بين ١٦٠٦،٥٠ و١٦٠٧،٥٠ ليراث، قبل ان يقفله المصرف المركزي ظهرا بما بين ١٦٠٦.٠٠ و١٦٠٨٠٠٠ ليراث في عمليات للشطة تجاوز حدِمها 70 مليون دولار كانت كلما تقريبا من نميبه شراء بسعر تدخله.

ضعف الدولار في الخارج في الخارج، لم يتمكن الدولار من الاحتفاظ بالمكاسب التي حققها اول من اس بعد عدور ارقام الميزان التجاري الميركي في آب، وسرعان ما ظمرت عمليات تعقيق الارباح عليه عقب تُصريعات مُتضاربةً عن اسعار صرفه. فمن جمَّة، رأى الذبير الاقتصادي المقرب من البيت الابيض فرد برجستن في تصريح له في طوكيو، أن الورقة الفضراء يجب الا تتجاوز عتبة الـ • • • 9 يناً، وهو المستوى الذي يتلام والمعطيات الاقتصادية الموضوعية في الولايات المتحدة وان الحديث عن دولار بين ١٠٥٠٠ و ١٠٥٠٠ بن، الذي تعاولته اوساط مجموعة الدول السبع الصناعية الكبرى أخيرا، يتنافى والواقع. ومن جمة لخرى اعتبر رئيس "البنك الوطني السوّيسري" ماركوس لوسر، ان سعر صرف الدولار لا يزال دون قيمته المقيقية ازاه الغرنك للسويسري والمارك الآلمائي، فيما تعهد وزير المال اليلباني متابعة الجمود لدعمه وقد أحدثت هذه التصريحات بلبلة في اوساط المتعاملين امس، الى ان صدر معض العصاءات الاميركية الجديدة ليلقى بطلاله على الاسواق ويدفع المستثمرين الى التخلي عن

التولار. وبالفعل، شكل أعلان وزارة التجارة العيركية أن مؤشر البناه (Houssing Start) تراجع الشهر للماضي بنسبة ٢٫١ في المئة في مقابل ٢٫٨ في المئة بعد التصحيح بدل ارتفاع سبع المرابع المناة في أب، عاملا سلبيا سرعان ما تفاعلت معه الاسواق، ولا سيما بعدما تبين ان عدد طالبي الافادة من تعويض البطالة في الولايات المتحدة ارتفع الاسبوع الماضي نحو ٥٠٠٠ شخص ليصل مجموعهم في نهايته الى ٢٠٠٠ ٣٦١ شخص، في اشارة الى ضعف النمو الاقتصادي الذي يرجح احتمالات تخفيف فيود التسليف مجمعاً وفي غضون نلك، تبين أن حجم الكتلة النقنية الالملية (M3) ارتفع بنسبة ١٠٥ في المئة للشَّمْرُ العاضَّيُّ، الامر الذِّيُّ حملُ "البُوندسبنك" على ابقاء مُعدلات الفائدة الاساس لديه من دون

تغيير، في حَين كانَ يتوقع خَفَضَها للحد من ارتفاع المارك اوروبيا، ما فعكس سلباً ليضاً على الدولار الذي اقفل في لندن بتراجع كالآتي:

— ٥٧٣٥. ( للجنية الاسترليني في مقابل ١٠٥٦٨٥ اول من امس. — ١٨٤٠٧٥ مترك الماني في مقابل ١٠٤٢٠. – ١,١٤٨٥ فرتك سويسري في مقابل ١,١٥٢٠. - ٤.٩٤٨٥ فرنك فرنسي في مُقابِل -٤.٩٨٦.

- ١٥٩٠,٢٥ لير ايطالي في مقابل ١٦٠٢.٥٠. -- ١٠٠,٥٠ ين ياباني آني مَقابل ١٠٠,٥٥. وكاتت فلامة اليورودولار في سوق لندن كالآتي: ٥/٨ ٥ في العثة لشمر، ٦ (/١١ ٥ في العلة الثلاثة اشمر، ٢/٤ ٥ في قلمة لستة اشمر وسنة.

### الذهب والفضة الى تراجع

علات المعادن الثمينة الى التراجع بسرعة، بفعل عمليات تحقيق الارباح عليها في ظل الحسار الامتمام بأسواقها، فأقفلت اونصة الذَّمب في اندن بـ ٦٠. (٣٨ دولارا في مقابل ٢٨٣.٧٥ دولارا أول من أمس، بعدما ثبتت بـ ۲۸۲،٤ دولارا قبل الظهر ويـ٧٥، (٣٨ دولارا بعد الظهر. ومبطَّت اسعار الفضة، فأقطلت الاونصة منما في لندن بـ ٥٠،٢٠ دولارنت في مقابل ٥٠،٢٨ دولارات اول من لمس، بعدما ثبتت ظهرا بـ٥٠٣٤٨٥ دولارات. هنا أسعار العملات والذهب والفضة كما في السوق الدرة في بيروت ظهر يوم النميس ١٩

تشرين الاول ١٩٩٥. الليرة القبرمية ..444 الأناء فرقك أفريقي اللف بن بابائي 17850.--10120. . . لنوار العيركى حوانا 44... 41,... فدينار المراقي ليبتار الكريتي البيتار الردني البيتار البحران 1104. .. fffA... £To.s. £5-,0-£87.0.

ومر والانتقة لريال السعودي EET.O. £79.6-الريال القطري الشراء ل.ل. البيع ل.ل. LYO.FO £\$1,f0 لجنيه الحمري fof..Ea ) ITE. FO 11T.,T0 المارك الأثمالي البرة الأيرانية الليرة العثمانية الغلوران المواتدي 15.01. TTE,Lo TTT. La لبيزوس الت 1745,18 374A, 10 كفرنك السويسرى 19.70-.-- 19.50-.--⊒TY9.fe far.fa ff1.fa الكورون الطاباركي

# شركة الترابة اللبنانية س.م.ل.

الميزانية العمومية الموحدة في ٣٠ حزيران ١٩٩٥ (ميزانية مؤقتة)

۲ حزیران ۱۹۹۰ لیرة لبنانیة بالآلاف	·•	۳۰ حزیران ۱۹۹۰ لیرة لبنانیة بالآلاف	
C.3. FA. /3 1.3. PAV. CT -VI. ACF T FVP. TTCA VOI. OF	المطلوبات وحقوق المساهمين حقوق المساهمين رأس المال احتياطيات أرباح مستبقاة مجموع حقوق المساهمين حقوق الاقلية مطلوبات طويلة الأجل	301.70A.7 •30.717.70 3PF.7V70 •Vo.770.3 •Vo.770.3	الموجودات البية غير مادية موجودات البية مادية استثمارات قرض طويل الأجل موجودات متداولة
PP V3V. 01  AYA. 7PF. 71  TTF 103. 70	مؤونات طويلة الأجل مطلوبات متداولة مصارف دائنة داننون	791.99.77 VP1937 PoF.37A.V3 A3P.313.1•1	صندوق ومصارف مدينون مخزون
373.231.VF 770.YPA.YA	مجموع المطلوبات مجموع المطلوبات، حقوق الأقلية وحقوق المساهمين	174. 291, 797	مجموع الموجودات

### لائحة بأسماء رئيس وأعضاء مجلس الادارة بتاریخ ۱۹۹۵/٦/۳۰

المبادة: توماس شميدهايني فاروق جبر رئيس مازن صالحة نائب رئيس كارلوس خوري عضسو البطريركية المارونية لانطاكية وسائر المشرق نبيل صحناوي عضسو عضسو السندة ميشلين صحناوي بولس جوزف طربيه عضو عضسو مارتن شون عضس مفوضى الراقبة ولفغانغ بون عضو مفوض الراقبة الأساسي: وايم متري وشركاه كورت هافلى عضو مفوض المراقبة الاضافي: وهير شبعًار جان اصفر

الفلسطينية التحضير لانسحاب الجيش

الاسرائيلي من مدينّة جنين في الضّفةُ

الغربية بموجب اتفاق توسيع العكم

سعريسا بعوبية المنص عوسيع الخامان المالية الم

فيُّما كرر رَئيسَ الوزراَّ الاسرائيلي

اسُدق رابين أن الدولةُ العبرية ستضمُّ

ى رجيى من سبوت العبرية ستقم مستوطنات في أي خل تصفرعنه المفاوضات في شأن الوقع النمائي للاراضي المنتلة.

مراحي المحتمد. ومــــرح قــــائد الامن الوطني الفلسطيني في الضفة القريبة اللواء الداج اسماعيل جبر بعد اجتماع استمر

الداج السواحين بير بعد المسكري الاسرائيلي في الضفة البنرال غابي اوفير في مركز الادارة المدنية الاسرائيلية في جنين، "يمكن ان

اسرائيل والمنظمة تحضران للانسحاب من جنين

ورابين كرر العزم على ضم "كتل المستوطنات"

في تنفيذ ما أتفقنا عليه (...) اننا

نبذل جموداً شاقة مع الاسرائيليين".

واضاف: "توصلنا آلي نتـائج طيبــة

ستفيد عملية اعادة نشر القوات التي

وأفاد مسؤولون فلسطينيون أن

كل السيارات المدنية ستونع من المرور في جنين يوم انسحاب القوات الاسسرائيلية ودخــول القــوات

وشتوهدت امس ثلاث شيادنات

اسرائيلية معملة مكاتب واتواعآ لفرى

من الأثاث تفادر المدينة، بينما كأن

الضباط الفلسطينيون والاسراذيليون

مجتمعين في الداخل. ومن المقرر ان يستكمل الجيش الاسرائيلي اعادة نشر قواته بعيدنا

ستبدأ في ٢٥ تشرين ألاول".

عن عشرات القرى في منطقة جنين في غضون ثلاثة اسليع. ويلي نلك السحاب القوات من منطقتي نابلس وطولكرم اعتباراً من 18 تشرين العداد مقال علياً التعالية ا

الثاني. وقبل نماية السنة يجب أن

يكون للجيش قد لخَّلي ست مدن في

ألضفة بأستثناه الخليل حيث سيحصل

انســــــاب جـــزئي في آذار 1991 وسيبقي الجيش في بعض احياء هذه

المدينة لحماية نحو ٤٠٠ مستوطن

ونشرت صحيفة "هاتسوفي

الناطّقة باسم الحزب القومي الديني المعــارض ان اســرائيل والمنظمــة

باشرتا اجراء اتصالات سرية في شأن الوضع النمائي للإراضي الفلسطينية. ونسبت الى أمسؤولين سياسيين ينتمون الى اليمين المعتدل أن هذه

الْاتَصَالَاتَ تَجرى فَي شكل غير مباشر

على المستوى الوزآري عبر الوسيطين

الاســــرائيليين رون بنداك وايزار ميرشفيلد ممندسي اتفاق أوساو

لأسري الذي اتاح توقيع أسرائيل

ومنظمة التحرير لتفاق اعلان المبادئ،

و ۱۳ ايلول ۱۹۹۳ في واشنطن. إلا ان رئاسة الوزراء الاسرائيلية

ووزارة الخارجية نفتآ هذه المعلومات

نُفُيّاً قاطعاً. ووصفها بنداك بانها

واكدت الناطقة باسم رأبين اليزا

فــورين مــا اىلى به رئيس الوزراء

الربعاء امام حركة "ميماد" ومفاده ان الحدود التي سترسم مستقبلاً في اطار المضاوضات الضاصة بالوضع

النمائي يجبُ ان تشمل كل القدس

الشرقية ألتي ضمتها اسرائيل عام

١٩٦٧ ۚ آلَى مُستوطنتي غيفَاتُ زيفُ

ومعالي ادوميم في ضواحي القدس في الضفة، مشيراً الى ان اسرائيل

تنوي الاحتفاظ بكتلة المستوطنات

غــُوش الرّيون جنوب بيت لدمّ، الى "كتل مستوطنات" في الضفة.

الى أن الصدود التي رسمها رأيين ستكون "حدود أي حلُّ دائم".

وأشار وزير الاقتصاد يوسي بيلين

وقالُ العالمُ الأجتماعي جُوزفُ الفر

ان رابين سيحاول ليجاد حل يبقي

أكبر قدر ممكن من ألمستوطئين في

اليمودية في الضفّة الغربية وقطاع

غزة أن ١٦٤ لك يمودي يعيشون

واعلن رئيس بلدية بلدة كفرقدوم

صالح يوسف صالح ان مستوطنين

مسلمين صادروا خمسة هكتارات من

الاراضي في البلدة التي تقع عسرب

ً من جمعة اخبرى، صبرح ناطق

عسكري اسرائيلي أنه سمح لرئيس

جماز ٱلَّامن الْوقَائِي الفلسطيني في

الضفة الفربية العقيد جبريل رجوب

بالاقامة موقتاً خارج أريحاً، وسبق ذلك

توقيف حرس الحنود الاسترائيلي

ألى تلك، كَشَفُّ مُصُدر رسم

اسـرائيلي ان الحكومـة مــــدت ثـلاثةً

اشمر الاذن المعطى لجماز الامن العام

"شينُ بيت"ً باجراءً "تَحَقَّيْقَاتَ خَاصَةً"

ومعلوم ان اللجنة الوزارية المكلفة

شــؤون 'شيّن بيت' برّناســه رابين

سمحت لهذا الجهاز بتجاوز القيود

التي فرضت على عناصره علم ٩٨٧ (

في ما يتعلق بـ"الضفوط البسيية

المعتدلة على الفلسطينيين المشتبه

۳۰۰ ملیون دولار

من الدول المانحة

للضفة وغزة

باريس — و ص ف ~ ابنت الدول المانحة للمساعدات السلطة الفلسطينية

امس في باريس استعنائما لتقنيم

ومن المقرر ان تقدم الدول المائدة

التي أجتمعت في اليومين الأخيرين في باريس في رعاية البنك الدولي تعمدات

ويقدر مجموع كلفة هذه المشاريع

بـ ٥٥٠ مَليون دُولار وفقا لبيان صدر

على اثر اجتماع باريس. واعلن نائب رئيس البنك الحولي لمنطقة الشرق الاوسط وشمال الاريقيا

كليو كوش فايزر في مؤتمر صحافي

أن المصرف سيقدم ٩٠ مليون دولار

المكُلف تُشوؤون للتخطيط والتعاون

الدولي الدكـــُـتــور نبــيّل شـــعث أنّ المشآريع ستوزع على غزة والضفة

وتتعلق هذه المشاريع ببضعة مجالات مهمة مثل غخ البياه (١٢٨

مليون دولار) والتعليم والصحة وشبكة

الكمربة والتنمية البلدية (٥٠ مليون

دولار في مرحلة اولى) وشبكة الطرق.

رابين استبعد

انتخابات مبكرة

رئيسُ الوزرا الأسرلَّدِلي اسحق رابين امس في اجتماع لحزب العمل الذي يتزعمه امس احتمال اجراء انتخابات

نِياجِيةَ مبكرة في أسراليل. وقال:

أسنستمر حتى نهاية ولايتنا كما

يفرض الواجب علينا". واضاف: "ايست

لْدِينَا أَي نَيةَ لاجِراءُ انتخابات مبكرة، الا

اذا فقدنا الاكثرية في الكنيست .

من هذا المبلغ.

(رویتر، أب، وص ف)

رجُوبُ ٤٠ مُقيقة في رَام الله.

مع المعتقلين الفلسطينيين،

حالياً في هذه المستوطنات.

# دعت الى تحرير ارصدته وتحريك نفطه

# منظمة الاغذية والزراعة: المجاعة تتربص بالعراق

للأممَّ المتحدة "الفاو" في تقريرً لها امس، مسجلس الامن بالافسراج عن اصول العراق المجمدة في الخَارج، موضَّحة أن العَّملة الصعبة هي القادرة على الحفاظ على نظام الحصص الغنائية الذي أبعد حتى الان شبه المجاعة عن القراقبين. وحضت أيضا الْحَكُومَـةَ ٱلعَـرِ ٱقَـيْـةَ وَالْمَجَلُسُ عَلَى التوصل الى اتفاق على مبيعات النفط لتستمكن بغداد من شراء

لكن المنظمة لم تعرض افكارا للخروج من المأزق القائم في شأن اقتراح الأمم المتحدة يجيز للعراق بيع النفط في اشــراف المنظمــة

اخفق في ما كُانُ يأمل فيه من انتاج ا محصول قوي من الحبوب عام ١٩٩٤ أ – ١٩٩٥ يَضُوق محصول العام السابق. وقدرت حجم المحصول الان سا يصل الى ٢٠٥٢٢ مليــوني طن مقارنَة بما وعـل الى ٢٠٨٢٤ مَليوني طنَ عَـَامِ ١٩٩٢ -١٩٩٤ و( ٥٤٠٦ُ ملابين طن عام ١٩٨٩ (-٩٠٩) حين فرضت الأمم المتحدة عقوبات على

يستورد ثلثي حاجاته الاساسية من

# اصابة ٥٤ طالبا في جامعة الكويت

بالغُــة بين الطلاب النين نقلوا الى ثلاثة مستشفيات في مدينة الكويت وكنانت وكنالة الانبناء الكويتينة

### اسرائيل باشرت احصاء سكانها

ارندو ۱.۵ ملون مسک

ويذكر ان اسرائيل تعمى سكانها مرة كل عشر سنين وتقدر تكاليف الأحصة بندو ٥٠ مليون دولار. وتمثل المعطيات التي تنتج من هذه العملية قاعدة استأسينة لكل المشاريع

وللحكومة العراقية لربعة مليارات السنة. وُمو يحْصَلُ الأنَّ على نُحَـوْ دولار مجمدة في الخارج بموجب قرارات الامم المتحدة التي أصدرتها ٤٠٠ مليسون دولار في السنة من مبيعاته النفطية للاردن ومبيعات غير عـقب غـزو العـراق الكّويت عــام ١٩٩٠ ـ وافَـــرجُ عَن يعَض هذه الاموال في فتـرات لشـر4 اغـنية مشروعة اخرى عبر أيران وتركيا. وأوضح التقرير ان حكومة بغداد وادويةً وامدادات أنسانية اخرى، تنفق الان ١٨٥.٧ مليار دينار (نحو ٧٤٠ مليون دولار) سنويا على نظام الحصص الفذائية الذي يوفر ٢٤ في ولاحظ تقبرير "الفاو" لن التاج الحبوب انضفض لانه لم تتوافر

للمزارعين العراقيين بنور جيدة المئة من البروتيين التي يحتاج اليها ومخصبات ومبيدات حشرية ومبيدات للاعشاب ولأن نقص قطع الغيار وقالُ: "أمكُنُ تَفَّادِي المجاعة من أضر بنظام الري، ولكن انتأج الخضر خلال (نظام) المحصّ الفنائية والفَّاكمة والتَّمر عوض الى حد ما الحكومي المتوافر والواسع النطاق... بيد ان عب الكلفة صار تَقيلا جُدا فـمن المتـوقع ان يرتفع انتـاج (...) ولجات (الحكومة) الى طبع الفاكمة هذه السُّنة آلي ١٠٣ مليون اوراق نقدية وسيلة لتسيير الامور. طن مــقــارنة بما يراوح بين ١٠١ لكن هذا لا يمكن اســــــمـــراره"، و٢.١ مليون طن سنوياً في الفترة ما بين عـامي ١٩٩١ و١٩٩٤. امـا واضاف: "لما الغيار الوحيد الاخر الْقابل للتطبيق أمَّامُ العُراقِ... فَهُوْ أنتاج التمر فقّد يصل الّى ٧٠٠ الف استخدام موارده الخاصة للحصول طن مقارنة بما وصل الى ٥٦٠ الف على العملة الصعبة ومن تم لطعام

طنّ في الفترة نفسما. ولا تقدير شعبه وتلبية حأجآت المرضى دقيقا أُحجم مخصول الخضر.<sup>ّ</sup> والمعوزين. ولذلك فالحكومة العراقية ومجلس آلامن مدعوان الى التوصل وخلص الى اته نتيجة نقص الى اتفاق في شأن مبيعات النفط الطعّام والفقر الذي يعانيه الشعب، حتى يمكن الوفاء بتلك العاجات (...) زاد معدل سوء التُغنية بين اطفال ويمكن ان تخول ترتيبات مناسبة بغداد اربعة اضعاف في ظل العقوبات وبلغ ١٢ في المئة من ثلاثة في المئة، معرفا سُّوء التغذيةُ بأته نسببة وتناسب بين الوزن والطول وانه يقل في بغداد درجتين

عما هو المعدل القياسي. وتقارن هذه النسبة بنسب تسجل في مدغشقر وبورما وهما من الدول التِّي لم تعرفُ عَأَنْداتَ النفطَّ مثلمًا عرفها العراق قبل العقوبات. (رويتر)

### ولى العهد البحراني ينضم الى الدعوة لرفع العقوبات عن العراق

المنامة – رويتر – اشاد ولي عمد البحرين الشيخ همد بن عيسى آل خليفة أمس بالدعوة الى رفع المعاناة عن شعب العراق، لكنه قبال أن على القّيادة العراقية آولا ان تلتزم تطبيق قرارات وقف النار في حرب الذليج، وتعلينها على دعوة رئيس دولة الامأرات العربية المتحدة الشيخ زايد بن سلطان آل نميان قبل يومين الي استعادة التضامن العربي ورفع العقوبات الدولية عن شعبُ أَلْعَرَاقَ، صرح الشيخ حمد في حديث نقلته وكاُلة انباءُ الْخليج الرسمية ان "رفع مذه المعاناة في يد القيادة العراقية نفسما قبلً اي طرف آخر ونلك بالتزامما تنفيذ القرارات الدولية المتعلقة بمذا الشأن". وأضاف: "أثنا نطالب للعراق من موقع قومي صريح وامين بان يساعد نفسه كي يساعننا نُعْنَا على تباوز مَّذاَّ المأزق

واشار الشيخ حمد الى قبول العراق عددًا من القرارات المهمة والا بد من اكمال مسيرة الوفاق والتفاهم الخليجي والصربي لترول مبررات المعنة ألتي يعانيها العراق الشقيق . وشدد على رُفضُه المطُلق اي تدَخَل خُارجي في مسألة القيادة العراقية لان "مسألة القيادة ونظّام الدكمّ في العرّاق شأن داذلي يخص العراق وركّيب وشعبه". كَذَلُّكُ شُـدُد عَلَى رَفْضُهُ النَّامِ أَي

(رويتر، و ص ف) أ تقسيم او تجزئة البراق.

A Le Syndicat des Agences de Pub

اتتخابات مجالس الطلاب في غُالبيةً الكليات في جامعة الكويت، باستثناء كليتي العلوم الادارية والمندسة.

الطعـــام بمبلغ مليـــاري دولار في المِنَّة من السعرات الفَّذَائِيةَ و٤٣ فيّ

> الدولية. وترفض المكومة العراقية الاقتراح لانها ترى فيه انتهاكا وذكر تقرير "الضاو" ان العراق

> وقبل فرض العقوبات كان العراق

# بعد القاء قنبلة غاز مسيل للدموع

المستشفيات بعيما انفجرت قنبلة غاز مسيل للدموع القاها مجمولون داخل حرم جامعة الكويت.

واكد احد ألاطباء ان لا اصابات

"كونا" نقلت عن بيان لوزارة الداخلية ان ٥٤ شخصا أصيبوا باختناق عندما القيت قبلة غاز مسيل للدموع في حرم الجامعة عقب انتماء انتخابات طالبية. واوضح البيان ان ٤٤ شخصا من المصابين نقلوا الَّى الْمستشفيات في حين عـولج العشـرة الأخرون في

القدس – و ص ف – قال مصدر رسمي أن اسرائيل باشرت امس أحصاء سكانها وأن نحو سبعة الاف موظف كلفوا القيام بهذا الاحصاء وستجمع بيانات القيد قبل ٤ تشرين الثاني المقبل وتنشر النتائج الجزئيةٌ في غُضونُ ثَلِاتُةَ اشْهِرٍ. ولنَّ تعلن النتائج النمائية وتدليلها قبل

الاحصائية في اسرائيل.

معجلس الامن الافعراج عن امعوال اضافية وخصوصا من الاصول العراقية المجمدة".

مكان الحادث، واضاف أن القنبلة

القيت عقب اعلان نتائج أنتخابات

اتحاد طلبة الكويثّ في كُلية العلوم

وقد انفجرت القنبلة بينما كان

انصار قائمة الوسط الديموقراطي

العلمانية يحتفلون بفوز جمّاعتَهُم فَي الانتخابات، وحلت القائمة "الائتلافية"

الموالية لجمَّاعة "الاخوان المسلمين"

وصرح ناطق باسم وزارة الداخلية ان الصادث "بِشكل زعـزعـة للامن

الداخلى وله تأثير بالغ على المسيرة

الديموقراطية ألتي ينعم بما طلاب

الجامعة". وقال أن اجمزة الامن

تواعل التحقيق في الحادث "لمعرفةً

ظروفته ومسيبأته والوصول الي

مرتكبيه تمهيدا لاحالتهم على الجهات

واعلن عميد كلية العلوم الادارية

صادق البسام ان خمسة مجمولين

كـانوا في سـيـارة للقــوا القنبلة على

مجموعة من الطلاب من انصار قائمة

"الوسط الديموقـــراطي". وتمنى "الا

يكون هذا الامر من تدبير طلاب من

داخل الكلية الامر الذي سيضطر ادارة

الجامعة الى ايجاد نظم ولوائح جديدة

تقييد عبرية الطلاب في تأليف

الرابطات الطالبية او انما قد تضطر

واستنكر الاتصاد الوطني لطلبسة

الكويت "العمل الاجسراميّ" ودعسا

المســؤولين الى اجــراء تُحــقــيق في

وينكر ان الاسلاميين فلزوا في

PRESENTE

**PUBLIVORES**®

Edition Speciale 1995 "Best of the Best".

Six heures d'un Spectacle de la production Mondiale

de la Publicité

Prix des Places 15\$

Pour l'achat des billets, contactez:

Impact/ BBDO (01) 500730 - Intermarkets (01) 502121- Publisept (01) 894545/

Vendredi 20 Octobre 1995 à 20 Heures Précise Mont La Salle - Ain Saadé

الى الفائما نمائيا".

في المرتبة الثانية.

افادت مصادر طبية كويتية امس ان عــشــرات من الطلاب نقلوا الى

سنة على الاكثر.

ويقدر مكَّتب ألاحُصَّا في القدس عند سكان اسرائيل حاليا بنَّدو ٥.٦

الامطار تغرق الفلسطينيين في المخيم وباخرة سورية تعيد من يحمل وثيقة



الفلسطينية اعتمال حديد تحتضن وليعتما بعدما وضعتما في مستشفى لارنكا إلني نظلت البه من السفينة "كلونتس – م" امس.

إلى الإبد، أنهم لا يريدون الغـــذاء أو الماً او اي شيءً آخَــرَ وُلاَ يريدون الا ان تسوى مشكلتهم". باخرة من سوريا 🗣 في نيقوسيا أعلن وزير الخارجية

القبرصيّ دينوس ميخاليدسٌ أن مشكلة الفلسطينيين الـ ٦٦ الذين ابعـ دتـ مم السلطات الليبية وعلقوا في المياه وكان الفلسطينيون النين ابعدهم القبرصية منذ الثلثاءُ الماضّي، هي على طريق الدل "في غضون ٢٤ ساعة". وقَّالَ في ختَّام لقَلْكُه القَائِم بالاعمال السوري رسَّتم الزّعبي في نيقوسيا انَّ نحو ٢٠٠ فلسطيني يحملون جوازات او وتأثق سفر سورية سيتوجمون الى سوريا "في عضون ٢٤ ساعة على ابعد تقدير". وأوضح أن السفارة السورية تعمدت استثَجار باخرة لنقل هُوَّلاً ۗ الفلسطينيين الذين لم تسسمح لهم سلطات مرفأ اللانقية السوري بالنزول من الباخرة كاونتس م" الالتَّيْنَ الماضيّ. اما الفلسطينيون الـ10 الاخرون الذين

الامطار والجو البارد تزيد خطر انتشار الامراض بين اكتر من الف مجعد فلسطيني علقوا على الحدود للليبية – المصريةً وان الطروف مناك "تتـدمور

الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي اوائل ايلول الماضي، لمضوا هذه الفترة في مُنطقَةَ السلوم تحت شمس حارقة، الَّى ان بدأت الأمطار تعطل لُتــغــرق من أن بدات المستر تعمل الديح. خيامهم في صحراء تعصف بها الريح. وصرح ممثل المفوضية في القاهرة بانوس مومستريس امس أن "الوضع سيئ للغلية وهو يتنهور كل ساعة بسبب الإمطار، نامل الريسقي هذا بسبب الإمطار، نامل الريسقي هذا المخيم في الصحراء طويلاً لان طروف البرودة ليلا والامطار متواصلة منذ ثلاثة ليام والخيام مصنوعة من القطن ومي مبتلة تماما مما يزيد المخاطر الصحية ولفت الى أن الاطفال يعلنون الاستمال ويخشى الان انتشار امراض الجماز

ارسلت شادنة الى المخيم حاملة الف ليتر من ألما وسترسل شاهنة اخرى تَدَعَلُ غُذَا واغُطِيةً وملابس الاطفال. ألَى وسائلٌ ملائمة للصرفُ الصدى.

واضافٌ ان الفُّلسطِّينييِّن يحتآجون ايضا ولاحظ مسسطوولو اغسأته ان

اللاجئين التاجعة للامم المتحدة أن

لا يحملون وتاكن سفر سورية، فأن اتصالات تمري حالياً مع سفارات وقنصليات لدول معنية لدل مشكلتهم

قالت المفوضية العليا لشؤون

ويعيش الرجال والنساء والاطفال

الفانسطينيين يشـعـرون بالقلق عن انّ يتركوا في النيام وقتا طويلا. ُ وَقَالَ مُومِترَيِسُ "عندماً نقدم اليهم الما والفناء والمساعدة الطبية وبنية اسلسية افضل، يتسم رد فعلهم بالذوف ً اتمم يخشون نن يُحُصروا هناً

### في آزددام داخل ٥٠٠ خيمة وينام من لا يجدون مراتب على اوراق كرتون او أغطية ويقترب موعد ولادة بعض

وافاد مومتزيس ان المفوضية العليا

وَشَكَر رئيس "جبمة الانقاد الوطني الفلسطيني" خالد الفاهوم لدكومة سوريا سماحها للفلسطينيين الذين يحملون وثائق سفر سورية في الباخرة الراسية قبالة لارنكا بدخول أراضيها. وعُزا رَفضها السّابق الى أسباب غير سيأسية انتعلق بصريبة رسو الباخرة

# بيريز اوصى رجال الاعمال الاسرائيليين بعدم اخافة العرب في قمة عمان

'في اسرع وقت معكن".

اول من امس.

في بمسشق أعلنت السلطات

السبورية تخبصيص بلخبرة لنقل

الفلسطينيين النين ابعنتهم طرابلس

ويعسطون وتائق سنفر سنورية من

للانباء "ساتا" ان الفلسطينيين

سينتقلون الى سوريا بعد "اجراء

الترتيبات الازمة". وسبق لنمشق ان

اعلنت السماح لمؤلاء بدذول اراضيها

ان على رجال الاعمال الاسرائيليين ان يحاذروا اخافة شركائهم العرب النين "يشككون في نيات اسرائيل ورقبتها في السيطرة الاقتصادية".

ويذكر انه في القمة السابقة التي

عقدت في المغرّب العام الماضي التقنّ رجال اعمال اسرائيليون للمرة الاولى

رجال اعمال عربا. واثأر العند الكبير

(و ص ف. رويتر)

وأفادت الوكالة العربية السورية

حض وزير الضارجية الاسرائيلي شمعون بيسريز رجال الاعسال الاسرائيليين على المنز وعدم اخافة للْتَتَمِيةَ فَي المِنطقة.

وقال في تدود استحاب مست. تل ابيب تنضيرا للمؤتمر: "لا اعتقد اننا نرغب في النهاب الى القمة للتباهي

# محانثات سرية بین اسحق رابین

بها دويتش منذ توليه منصبه قبل ستة الشهر وهي تأتي في اطار جولة في المراتية - ما

شركائهم ألعرب المعتملين اثناء انعقاد مؤتمر قمة الشرق الاوسط وشمال افريقيا الاقتصائية في العاصمة الارنية عمان في نماية تشرين الاول، متوقعا ان يعلن في القبة انشاء مصرف اقليمي

واظمار قدراتنا". في أشارة الى مناوف أندول العربية من عزم اسرائيل على السيطرة على اقتصادات المنطقة. ورأى

# ومدير الاستخبارات الاميركية

المنطقةُ تَشَمَّل مَسَّ يُول عَربيةً وقالت صحيفة "مارتس" اس ان رابين كــان ينوي ان يطرح في اللقــاء محلولات العراق لصنع اسلحة دمار شامل غير تقليدية والتطرف الاسلامي وان دويتش سيطلع اثناءً وجوده فيَّ

وقال في ندوة اقتصابية عقبت ف

أُسُّرائيلَ على ما توصل اليه المصروع الاسرائيلي - الاميركي لتطوير صاروخ "أرو - ٢" المضاد للصواريخ.

رئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق رابين في تل أبيب امس مع مسدير وكسالة الاستخبارات المركزية الاميركية سي اي اي" جُـون تويتش ولجـري معــه محافقات سرية قالت تقارير صحافية أنما تتعلق بالبرنامج النووي الأيراني. وأكـدت الناطقة باسم رابين البـزا غورين لنعقاد الاجتماع، لكنَّمَا أَمتنُعتُ عن الأدلاء بأي معلومات عنه.

ومذه الزيآرة الأولى لاسرائيل يقوم

لاعـضـاء الوفـد الاســرائيلي مواجس المسؤولين العرب المشاركين في القمة. وأضاف بيريز ان المصرف الاقليمي التنمية في الشَرق الأوسط "سينشأ شيئا فشيئا على رغم تردد الاورويين

واكد السفير الميركي في تل ابيب مارتن انديك، الذي شارك في الندوة، له "سيعلن انشأء النصرف من اجل التناون الاقتصادي والتنمية في الشرق الاوسطُّ"، موضحاً أنَّ رأسٌ مللَّهُ سيبلُّغُ نحو خمسة مليارات دولارٌ منما ١.٢٥ مليار دولار يدفع مباشرة، اما الرصيد فسيكون مُثلَّبة ضَّمانات لدفع القرُّوض. واشار ألَّى ان الدول الصناعيَّة ستُوفَّر أفي المئة من رأس المال، بينما
 توفر دول المنطقة ٤٠ في المئة. وشــند على أن المصــرف لن يكون مصدرا لتبنير المال، ذلك "اننا لا نفك في أنشاء مصرف للتنميـة على غرارً المُصارف الموجودة في آسيا او آفريقياً او أميركا اللاتينية، بلُّ تتطلع الى أنشاء مؤسسة جديدة عصرية ولكثر فاعلية . وقال، في محاولة لتمنئة مخاوف الدول التوروبية، أن "التموال ستستخدم من اجل تعبيئة الموارد الموجودة لدى القطاع الضاص والبتك الدولي والبنك الاوروبي للاستشمار وفي مختلف المناديق العربية في الخليج

وقلل وزير الاقتصاد الاسرائيلي

سُيتطَّلب سَنتين وسيكون مقره في مصر، وحتى ذلك العين ستنشأ امائة

سر دائمة في عمان يخمص لها مبلغ

سر دائمه في عمان يستان مئة مليون دولار لتنسيق المشاريع. (أ ب، و ص ف)

ونشرت صميفة "مارتس" ان مسؤولين في حزب العمل يُقتردون اجراء الانتخابات النيابية في حزيران عوض تشرين الثلثي ١٩٩٦. كذلك ابدى وزير الذارجية شمعون بيريز معارضته الانتخابات المبكرة قَائِلًا؛ "ندن لبينا لكثرية حتى لو كُنا لا نستطيع الاعتماد الا على ١٦ صوتا من اصل ۱۲۰۰.

### يمكنهم خوض الانتخابات من السجون اكد مصدر قضائي في القامرة امس تعليمات للعناصر الارهابية في مصر أن السلطات اليمنية سلمت السلطات لتنفيذ هذه الجرائم والستة هم محمد صلاح مرسي ومحمد اهمد بدوي ومحمد فخل ابو جبل وايمن فرغلي حلمي احمد واحمد سيد عبد الرحيم ومحمد عبد الرحمن

اليمن تسلم مصر ستة متطرفين

المتقلون من "الاخوان المسلمين"

المصرية ستة من قادة تنظيم "الجماد" المحتلور تنفيلنا لوعد من الرئيس اليمني علي عبد الله صالح بتسليمها 12 من عناصر هذا التنظيم لذا سلمته الشرقاوي. في عُضُون ذلك، افاد مصدر مصر "التفصاليين البنوبيين" النين ابني مصري أن ثلاثة شرطيين قتلوا وإن عشرة أخرين جرحوا أضافة الى يعيشون في القاهرة منذ عَلدروا البلاد ابان الدرب الاملية صيف ١٩٩٤. ون عامره احرين جرم المسلح اثنين من المدنيين في اعتداء مسلح نفذه متطرفون اسلاميون في مدينة ماوي في محافظة المنيا في صعيد مصر

وكان ألرئيس اليحني قطع هذا الوعد عندماً اقترح في ١٦ تموز الماضي عقد لتفاق للتعاون في المجال الامني مع مـصـر. وتؤكّد للّصحف المصرية إن الاتفاق للذي يتضمن بندا لتسليم "المجرمين" لا يزال قيد البحث

واوضح المصــدر ان الاســـلامـــين المتطرفين الستة الذين تسلمتهم مصر بمبادرة تقوم بما اليمن للمرة الاولى هم من مجموعة "الافشان" وقد لحياوا امس على تيابة امن الدولة العليا التي تدقق معهم بتهمة التخطيط لارتكاب

اعتبدالات ارهابية في منصر واعطاء

تشنُّما السلطات المصرية على "الاخوانُّ المسلمين"، اعلن مسؤول كبير أن من يريد من المعتقلين بمكنه الترشع لَلْانْتَـخَايَاتَ لِلْعَامِةَ الْمُقَرِّرِ اجْرِاؤُهَا فِي ٢٩ تشرين الثلقي. ومنّا سيسمع لعشرات من اعضاه "الاخوان" النين اعتقلواً بخوصَ الانتخابات من السجون.

رئيس الوزراء الاثيوبي

اتهم السودان مجددا

الوزراء الاثيوبي ملس زيناوي الاتمامات

الأثيوبية تلسودان في محاولة اغتيال

الرئيس المصري حَسني مبارك من غَير

الرئيس المصري حسني مبارك من غير ان يستبعد ان يكون "مسؤولون على مستوى عال على علم" بالامر. "الواشنطن تلامس" نشــرته الاربعــاء: "ندن نعــرف ان الحكومة المســودانيــة شــــــاركته في الامـــــدادات وان خطة. الاختــال ددت في الامــــدادات وان خطة. الاختــال ددت في الخـــادات وان خطة.

الاغتيال دبرت في الخرطوم . واضاف

"ليسَ تَدِينًا دَلَيلٌ عَلَى تَوَاطُؤُ الْزَعَـيم

السَّودائيِّ. وأشَـارَ الى انْ تَـدْبِيــرْ الافتيال بدأ قبل الاقدام على تنفيذه

بسنتين أي منذ أعلان عقد قمة منظمة الوحدة الافريقية.

الجيش الاسباني

وضع اسلاكا شائكة

بين سبتة والمغرب

رسمي ان الجيش الاسباني بدأ امس

وُضع أَسَلَاكُ شَـلَاكَة عَلَى الْحَدُود بِينَّ سبتـة والمغرب لبنع التسلل الى عالَّ

الجيب الأسباني. وستركز أضواء كاشفة على طول

الحدود التي تمتد المانية كيلومترات وتخفع منذ ايام امراقبة الدرس المدني

الذي سيعززه نحو مئة من رجال العركَ

التسبان وطائرة مليكوبتر قبل نملية

سبتة – و ص ف – افلا مِصدر

واشتطن – وص ف – جـدد رئيس

تلاه أشتباك أستمر نصف ساعة تمكن

وعلى صعيد حملة الاعتقالات ألتى

فيه المهاجمون من ألفرار.

# "الحماعة الاسلامية المقاتلة" جديدة تتعهد اسقاط النظام الليبي

أعلنت منظمة غير معروفة تطلق على نفسها اسم "الجماعة الاسلامية المقاتلة" مسؤوليتها عن اضطرابات شمنتما الجماميرية الليبية مذه السنة

وقالت انها تنقل حربها من السر الى

العلن لاسقاط الزعيم الليبي العقيد معمر للقذاقي. وتلقت وكالات انباء عالمية في القامرة "البيان الرقم واحد" من هذه الجسماعية أمس ويحمل تاريخ ١٨ تشرين الاول ١٩٩٥ وفيد ان "الجماعة الاسلامية المقاتلة تعلن عن قيامها من اجل اُداء ولجب الجهاد فيّ سبيل الله". وحددت لنفسما هدفّ التَــنطص من القــنافي وتطبــيق

الشريعة الإسلامية. وبعدما تبنت مسؤولية "الاحداث الجهادية المباركة التي اندلعت منذ شمر محرم (حزيران) في مناطق ليبيا شــرقــا وغــربا قــالت: "أن الاوان للجماعة الأسلامية المقاتلة بأيبيا أن تخسرج من طور السسرية ألى طور العلنية نظرا ألى المرحلة الحساسة التي يمر بهـا العـمل البـهـادي في ليبيـا". واضافت ان "ازالة مثل هذا النظام المرتد وتخليص الشعب الليبي المسلم من معاناته لا يمكن ان يتم بدون جروح وآلام وتضميات بالنفوس والأموالُ وُلكن الخير كلِّ الخير في العمل بهذا الامر الرباني"، ورأت انّ "مواجهة طغاة هذا العصر الحلكمين بغير ما أنزل الله (...) من امتال القَّدْلَفُي (...) عَدا من اوجب الواجبات بعد الأيمان بالله تعالى وذلك لتحكم شريعة الله عز وجل وينعم المسلمون في ليبيا بالدياة في ظل هذا المنمح الرباني ويتخلصوا من القمر والظلم

من ربع قـرن من الزمان في ظل هذا وحضت "الجماعة" الشعب الليبي على "تجـــديد التــــوبة الى الله والاستقامة على منهجه والتزام أحكامه ومفاصلة هذا النظام المرتد الذي مرق من دين الله تعالى واستعبد الناس وأكل حقوقهم واراد أن يدمر كل ما لديمم من قيم ومبادى ". ودعت "الشعوب للمسلمة التي اشتعلتُ على اراضيها معركة بين الدق والباطل وبين عباد الرحمن واولياء الشيطان، الى أن يأخسنوا مكانمم في هذه المُعْرِكَةَ الى جاتب المجاهدين لا الي جانبُ الطفآة المستبدين". وَخَتَمَت، "نعامد الله تبارك وتعالَّى على المضي في طريق الصماد حتى يسقطُ الطُّفيانُ ويقوم دين الله عَـز وجل

ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر الله ".

وألاستبداد الني تجرعوه طوال اكثر

الاسبوع الجُاري. وكان وزير العدل والداخلية الاسبائم خوان البرتو بيلوش اعلن الاربعاء اتخاذ أجراءات لتحصين المدود بين سبقة ويأتي هذا الاعلان بعد اسبوع بن اشتباكات عنيفة بين الشرطة و ٥٠٠ مهاجرا لفريقياً دخلواً سبتة خلسةً. وقد استفرت مذه الدوادث عن اصابة

# عشرين شخصا بينمم رجل شرطة بغداد تتوقع تسوية

مشاكل برامج اسلحتها

# في اسابيع بغداد – رويتر – اعلن وزير النفط العراقي عامر محمد رشيد امس ان بغداد تتوقع ان ندل مع الامم المتحدة

كل مشاكلُما المتعلقة بالرقابة على

Korg.

(رويتر، وص ف) أ برامج تسليدها "في غضون اسابيع".

خريجون مغاربة اضربوا عن الطعام الرباط – رويتر – صرح ناطق باسم الرابطة المفريية لذريجي الجامعات العاطلين عن العمل امس أن مئات من الخريجين العاطلين عن العمل بدأوا اضرابا عن الطعلم مدة ٢٤ ساعة لدعم مطالبهم بفتح حوار مع الحكومة. وقال: "نريد فتح حوار مع السلطات من لجل احترام حقنا في العمل وفقا الدستور المفري". علم خوبر لم مستحد من الحكومة مراجعة قرار يرمي الى تجميد العمل في واوضح أن الرابطة تريد من الحكومة مراجعة قرار يرمي الى تجميد العمل في الادارات الحكومية وحُقض الاستثمارات في القطاعات التعليمية والاجتماعية. وأُسْار الى أن لكثر من ١٢٠٠ ُ خريحٌ قرروا الاضراب عن الطعام في مقر الاتحاد العفري للشفل في الرباط لجذب انتباه الرأي العام الى مسألة للبطالة.

## اسرائيل تطلق عراقيين دخلوا اراضيها

القدس – و ص ف – اعلن الناطق باسم الشرطة الاسرائيلية اريك بارشن لمس إن اسرائيل ستطلق اكثر العراقيين المحتجزين لديما الذين دخلوا اراضيما بطريقة غير مشروعة وطلبوا اللَّجوء السياسي. وُقَـالَ أَن "رئيسُ الْوزراُ السَّدق رابين وَافق على توصيات وزير الشرطة وقال أن رئيس الورراء المسحق ربين واقع على توصيبات وزير المسرفة موشي شاحال باطلاق اكثرية العراقيين المحتجزين لنيما والبالغ عددهم ٢١ شخصاء واضلف أن اسرائيل "ستبقي فقط العراقيين الذين دفعتهم اسباب تدعو آلى الشك الى المبيء الى اسرائيل"، غير انه لم يحدد عدد النين سيفرج

وسيتمكن العراقيون النين سيطلقون والنين لم يحصلوا على اللموء وسيت على الحرب المرب البقاء في اسرائيل. السياسي في بلدان الحرى من البقاء في اسرائيل. وكانت السلطة الوطنية الفلسطينية فكرت في استقبال مؤلاء العراقيين في وحمد مست. بربي من ذلك احتمادا على عدم وفاه اسرائيل بتعمداتما اذ رفضت اطلاق جميع للمعتقلات الفلسطينيات.

# وزير البحرية الاميركي في المنامة

المنامة – و ص ف – افادت وكالة الإنباء البحرانية ان وزير البحرية الاميركي جون دالتون وصل الى البحرين أمس في زيارة تستمر أياما وأنه سيبحث مع المسؤولين في سبل "تعزيز العلاقات التنافية" محودين تي حبر حرر وكان مسؤول لميركي أعلن الاثنين الماضي أن واشنطن تنوي نشر ٣٠ طائرة وكان مسؤول لميرهي اعلن الانتين الماضي ان واشنطن تنوي نشر ٢٠ طائرة حربية في البحرين لابقاء وجود عسكري دائم لما حتى عندما تكون حاملة الطائرات الاميركية الذاصة بالمنطقة مبحرة كما مو الحال الان. وقالت المنامة انها قبل ان تعطي جوابها ستستشير "الدول الشقيقة في اشارة الى مجلس التعاون الخليجي الذي يضم ليضا السعودية والكويت وقطر ودولة الامارات العربية المتحدة وسلطنة عمان. واشنطن تمنح كاسترو تأشيرة دخول

واشنطن – و ص ف – منحت حكومة الولايات المتحدة الرئيس الكوبي فيديل كاسترو تأشيرة دخول ليتمكن من المشاركة في احتفالات النكرى الخمسين لتأسيس الامم المتحدة، وقالت وزارة الخارجية الاميركية مساء الاربعاء

لَنَ التَّأَشِيرَةَ سَتَكُونَ صَالَحَةَ مَنَ (٢ُ تَشُرِينَ الْآوِلُ أَلَى ٢٥ مَنْهُ وتحدد نَطَاقَ تعركات كاسترو بمسافة ٤٠ كيلومترا في محيط وسط نيويورك.

كلبول – و ص ف – افادت مصادر متطابقة في العاصمة الايرانية طوران ان

قوات موالية للرئيس الافغاني برهان الدين رباني تُّشن منذ الثلثاءُ مَجوما حُدَّيداً

على مواقع حركة "طالبان" في اقليم تمروز على العدود مع ايران في غرب

افقائستان، ونقلت وكالة الجمهورية الأسلاميّة للانباء "ارنا" الأبيرانية عن مُسؤولُ

الففائي انَّ "طَالبان" أرسلت امسُ نحو ٨٠٠ جندي الى منطقة زارنج من أجل

المساعدة على صد المجوم الذي شئته القوات الرئَّاسية بقيادة الحاكم السابق

لولاية نمروز كريم خان باراموي. من جمة اخرى، خيم على كابول امس مدوء نسبي قطعته بعض القذائف المدفعية المتفرقة غداة مجوم شنته القوات

الركاسية لم يسفر عن اي تقدم ملموس. واقر ناطق رئاسي بان قوات رباني

لصُطرتُ الى العونة الى مُولقعها الاساسيةُ علَى الجُبهَة بعثما استعانت فيّ

مونغ كونغ - رويتر - نقلت شبكة اخبار تلفزيونية خلصة بالاعمال عن وزير

ونسبت اليه اثنه الزيارة للتي يقوم بما للمستعمرة البريطانية آنه "لا يمكنني

وكُلَّت صَحَيفِة "النيويورك تايمس" نشرت قبل ايام ان وكالة الاستخبارات

المركزية "سيّ أي إي " تَنْصُتت على محادثات بين مسؤولين يابانيين ومديّري شركات للسيارات ونقلت تقارير الى الممثل التجاري الاميركي ميكي كانتور

دوشاقبه – و ص ف – اعلنت قيادة اركان حرس الحدود الروس في العاصمة الطاجيكية اس إن مجموعة من المعارضة في طاجيكستان نصبت مكمنا

للحرس على الحدود الطلجيكية – الافغانية الاربعاء، فحصل تبادل للنار قتل فيه

١٢ ُ معارضا هم جُميع افراُد المجموعة المُهاجمة، ولن الجانب الروسي لم يتكبُّد

نيروبي – وص ف – اعلن وزير الداخلية الكيني فرنسيس لوتودو أن أكثر

من ٨٠٠ ألف شخص قضوا في السجون الكينية هذه السنة وان الحكومة لا تملك الوسائل الكفيلة بمعالمة هذا الوضع، داعما بذلك قول قاضي المحكمة

العليا ايمانويل اوكوبارو الشمر الماضي أن "دخول السجن يعني توقيع شمادة

والسِجون في كينيا بنيت لتستوعب منَّة سجين، لكنما تضم بعض الاحيان

وروى المدَّامي غيتوبو أيماتياراً الذِّي كَأَن مَعْتَقلا سياسيًّا في المُاضَّى ان

الوضّعُ ٱلْمعيشي في السّدُونُ "رهيب" وأن السّنِناء "يكادون يمُونُونُ جوعا"، وأنّ لا خدمة طبية اطلاقا. اضف ان السّجناء يعيشون عراة تقريباً بسبب الالبسة

البائية ولا يملكون حق الحصول على حذاء وينامون على الأرض ويستخدمون

PRESIDENCE ELYSEE COLISEE

Language beyond understanding

Life beyond words

JODIE FOSTER

Le 20

غطاء رقيقا حتى في ليام البرد القارس".

LIAM NEESON

خمسة اللغُمَّ وقَّد كَشَّفُ أوْكوبلزوا أنْ "الاولاد يحالُون على المحلكم وبعد محاكمةً سريعة يتتمي بهم الامر في السَّبن حيث يواجمون سُجناء الحق العام البالغين".

دخول السجون الكينية شهادة وفاة

التنَّهُ اجرائه مَفَاوْضاتُ تجارية بالقَّةُ المساسية في جنيفٌ في حزيران المآضي.

التجارة الاميركي رُونُ براون قوله في مونغ كونغ امس ان لوكالات الاستخبارات

بالتأكيد ان ادعو الى استخدامها في دعم المصالح التجارية لمشركة أو رجل اعمال. لكن يبدو لي ان استخدامها للتحقق مما تفعله الدول الاخرى في

رون براون... والاستخبارات التجارية

البداية بعض الراض التّي تسيطر عليها قوّات "طَّالبان".

مقتل ١٢ معارضا طاحيكيا

افغانستان: هجوم جديد لقوات رباني

# كرواتيا تعهدت لهولبروك عدم مهاجمة سلافونيا الشرقية كلينتون يتوقع موافقة الكونغرس "في النهاية"

على ارسال قوات لضمان السلام في البوسنة

زعماء عدم الانحياز يدعون الى اصلاح الامم المتحدة

خدام: ملتزمون العملية السلمية والمساران السوري واللبناني متلازمان

يشهدها الصومال والبوسنة ورواندا.

كشمير

والهند في موضوع كشمير على

أجواء الجِلسَة الإفتتاحية. فُقالت

رئيسة الوزراء الباكستانية بنازير

بوتو ان نماية الحرب الباردة لم

تُجلُّبُ السَّائِم لَكُلُّ بُولَ الْعَالَمُ حَيثُ

يستمر القتال في كشمير والبوسنة.

واشارت الى ان القتال بين الثوار

الكشميريين المطالبين بالانفصال عن

تيودلمي والقوات للمندية لوقع نحو

وَعُ الفُّ قَتِيلَ بِينَهِمِ نِسَاءُ اغْتَصِينَ

ورد رئيس الوزراء المندي

ناراسيمها راو، الذي تحدث بعد

بوتو، داعيا إلى اتماء الامتلال

الباكستاني لاجزاء من المند، لان

منا الاحتلال مو المشكلة المقيقية

التي تهدد الأمن والاستقرار في

وتشاول عدد من رؤساء الدول

والحكومات حق للجنوب في الاعلام

وفي توزيع اكثر عدالة لتقنعات

الاتصال، ملاحظين اختلال التوازن

القائم في مجال الاتصال والاعلام

والى الصورة المشوهة التي تظمر

بها وسائل الاعلام الغربية الدول

النامية. فقال الرئيس الكولوميي

ارنستو سلمبير ان "العالم يطلع على

الانباء وفقا لمفهوم الشمال ويتحرك

استنادا الى هذه الانباء"، واسفت

بوتو لان "السلطة السياسية في

أيدي الذين يسيطرون على الموجات

والصور" الاعلامية، وانتقد كاسترو

"فرض التعميم بالقوة امنعنا من

تطبيق سياسات وطنية مختلفة عن

تلك التي يمليما الشمال".

واطفال لختفواً.

وطغى الخلاف بين باكستان

وحاول كريستوفر وبيري لقناع الكونفرس بمشاركة الولايات المتحدة في قوة للسلام بقيادة حلف الإطلسي، لكنهم لم يحققوا اي نجاح على ما يبدو، اذ حذر رئيس مجلِّس النواب نيوت عينفريتش أمن الشكوك المتزايدة" في الكونغرس ازا؟ خطة ارسال قوات اميركية الى البوسنة. وأقر بيري لَّمسُ بأنه "لا يزالُ لمامنا للكثير الذي ينبغي القيلم به" لاقناع

الكونغرس والرأي العلم الميركي بالحلجة للى أرسال قوات لتّساعد في المحافظةٌ

على أي أتفاق سلام في البلقان. وفيَّ غضوَّن ذلكُ تَسعَى الآدارة الاميركية الى تطويق اي تصعيد عسكري في يوغُوسلافَياً السابقة. فبعدما توسطت في وقف للنار بين الاطراف المتحاربين في البوسنة، اعلن مساعد وزير الخارجية الآميركي للشؤون الاوروبية ريتشارد هوَّلبروكُ عقب اجتماع مع الرَّكْيِسُ الْكُرُواتي فُرُقيوً توديمانُ لَّهُ يُحْمَلُ أُضْماتاتُ معمة في ما يتعلق بسلافونيا الشرقية آخر جيب صربي داخل جمعورية كرواتيا. وحرص مولبروك على عدم تحديد طبيعة هذه الضمانات لمام الصحافيين، الا انه لُكِدُ عُزِمهُ عَلَى البِجادُ حَل سُلمِي في كَرواتَيا"؛ وقال: "لقد تُلقِيت ضَمَّلَات مُهمة مِن الرئيس تـوديمان وسأتـقلَما ألى وزير الخارجية كـريستـوفر والرئيس

وعن الوضع في عرب البوسنة اشار هولبروك الى حصول تبادل للقصف المدفعي من دُونَ تغيير في خطوط الجبمة. وُشدد على ان الولايات المتحدة تعتبر "ان وقف النار مو وقف للنار (...) وانه حان الوقت لوقف المعارك ولمباشرة المفاوضات".

ومعلُّوم ان تَّوديمان سيقابل الرئيس البوسني عليا عزت بيغوفيتش والرئيس الصّربي سلوبودان ميلوسيفيتش في ١٦ تشرين الأول في قاعدة جوية في ولاية أوهايو الاميركية، وإنا ما توصل الثلاثة الى اتفاق، فأن مؤتمرا للسلام ليوغوسلافيا السابقة سيعقد في باريس.

نلثب الرئيس السوري عبد العليم خطم يصفي الى الخطبه في الجلسة الافتتاحية لقمة دول

وتحدث امام ألمؤتمر لمس نائب

الرئيس السورى عبد الدليم خدام

فأكد ان مسؤولية حركة عدم

الانحيازء بعد انتهاء النظام الدولى

السابق الذي كان قائما على اسأس

التوازن بينّ القّوتين العظميين،

"باتت كبيرة في العمل على تدقيق

توازن جنيّد فيّ العلاقات الدولية وفي السعي الى بناء نظام عالمي

جديد يحل محل الفوضى الدولية

الراهنة التي غيبت دور الامم المتحدة

وصعب ومقلق". وقال "أن محاولة

الهيمنة في السّاحة العوليّة بسبّب

علاقات القوة القائمة تشكل مصدر

قلق لجميّع الشعوب، كما ان

محاولات التحمل في الشؤون

الداخلية تمدد الانجازات الكبرى التي

حققتها شعوبنا بنضالها وتضحيلتهآء

ان كل ذلك يـؤكـد الحاجـة الي

وبعنما اشار الى التوترات

الاقليمية المستمرة والتي تهدد

ألامن والسلام الدوليين، دعا الى

رفض الحصار المفروض على ليبياء

واضافً: "على رغم التطورات الكبرى

التي شمدها العالم منذ منتصف عقد

الثمَّانينات، فان أمرًا واحدا لم يتفير

ولم يتبدل ومو العقلية العدوانية

التى تعتنقها اسرائيل التي ترفض

تنفيذ مقررات آلامم أأمتحدة

والمتعلقة بالصراع بينما وبين العرب.

لقد اعلنا بوضوح منذ عام ١٩٧٢

توجه سوريا نحو تعقيق السلم

العادل والشامل في منطقة الشرق

الاوسط على اساسَ تنفيذ قرارات

الامم المتحدة وتعاملنا مع كل

المبادرات السلمية بروح ايجابية، الا

ان التعنت الاسرائيلي عطل كل تلك الملم المبادرات (...) لقد اردنا السلم

الني يقوم في ظل التكافؤ

استمرارية الدركة وتعزيز دورها".

والتساوي واراد الاسرائيليون السلم

في ظلَّ اختلالُ التوازن، انهم

بربدون سلما مفروضا لا بعيد

ثم قال: "لُقّد قَبِلنا مبادرة

الولايات المتحدة الاميركية التي

قامت على اساس تنفيذ قراري

مجلس الامن ٢٤٦ و٣٣٨ والاعتراف

بالحقوق الوطنية للشعب الفلسطيني

وشاركنا في جولات كثيرة من

المُحادثُات الثنائية المنبثقة من مؤتمر

اساسما مبادرة السلام (...)".

الارض ولا يصون الدق"

(أب، رويتر، و ص ف)

رفض الرئيس الاميركي بيل كلينتون امس تعيين فترة زمنية محددة لانتشار مُحتَّمَل لَلقَّواتُ ٱلْامِيرِكَيَّةً فَي البوسنةُ، لكنهُ توقَّعَ لن تكوَّن هذه الفترة "في مدى سنة أ، مبديا تفاؤله بدعم الكونفرس لمثل هذه العملية على رغم التحفظات التي يبديها حاليا، في حين حصلت واشنطن على ضمانات من كرواتيا لعدم شن هَجُومٌ عسكري لاستعلاة منطقة سلافونيا الشرقية من الصرب، الأمر الذي من شَأْتُهُ الحد منَّ مخاطر توسع النزاع في البلقان. وصرح كُلَّيْنتون أن للقادة العسكريين الميركيين يعتقدون ان اي التزام

أميركي يمكن أن ينجز في غضون سنة، وانه هو يريد أن يحدد بعناية مهمة

التنخلُ الاميركي. ولكد أنهُ لا يمكنُ وضع الخطط النَّمَائِيَّة قَبْلُ التوصل الَّى اتفاق

سلام. وقال: "قَبَلُ أن أعطي أي تعمد للشعب الاميركي، لريد أن أعرف ما مو التفاقُ السلام في النّماية، واريّد ان اكون على ثقّةٌ كُبيرةٌ بأنهُ سيْكون فيُ وسعي اعطاء تعمد والتزامة، واضف ان من المهم للشعب الاميركي وللقادة "ان نُكُونٌ موهدين " في دعم العملية التي يتوقع ان يشارك فيها ٢٠ الف جندي لميركي، متوقَّعًا ان يستمُر الكونُفرس في تُوجِّيه لسَّلة صعبة عن خطط الأمارة واعرب عن اعتقاده أن "الكونغرس سيدعم العملية في النهاية". وجاء تصريح كلينتون بعد سأعلت من لجتماعه مع القائد الاعلى لقوات حلف شَمَلُ الْاطْلُسِي فِي أُورُوبِا الْجَنرال الْأَمْيِرِكِي جَورَج جَولُوانِ الذِي اطلَعه على الاستعدادات الجارية لاتشاء قوة دولية في البوسنة تضمن تنفيذ في اتفاق يمكن

وكاتت لجان الكونفرس استمعت في اليومين الاخيرين الى ماتعي السياسة الاميركية في البوسنة وهم وزير الخارجية وارن كريستوفر ووزير الدفاع وليم بيري ورئيس هيئة اركان الجيوش الاميركية الجنرال جون شاليكاشفيلي. وصرحت الناطقة باسم البيت الإبيض ماري أيلين علين ان المسؤولين الثلاثة الذَّيْنَ شَارِكُوا في الاجتماع بين كلَّيتتُون وُجُولُوانَ عرضُوا للرئيسَ الأميركي حصلة جاسات الكونفرس.

اليوم يبدأ رحلته الى الغرب يلتسين ينوي ابعاد كوزيريف ولن يسمح للاطلسي بتهديد روسيا



ا في ظهرها قبيل بنئه مقابلته للصيافية في (رويتر تيليفوتو)

لانتقامات من القوميين في البرامان وخارجه ويتهمونه بالخضوع الفرب وخصوصا في ما يتعلق بيوغُوسلافيا السابقة. وسبق ليلتسين إن انتقد بشدة الوزير الذي يشغل منصبه منذ أكثر من خمس سنوات في مؤتمر تكهنات في شأن مستقبلة. ويبدو أن التوجه الظاهر لتنحيته

يعكس استياء واسعا في روسيا بعد تراجع نفوذها منذ سقوطَها من صف القُويُّ للعُظمَى، أضف أنَّ هذه الْخطوة تَوْمَن للكرملين كيش محرقة لاففاقات سياسته الفارجية في البوسنة واملكن لخرى قبل الشهر من الانتخابات التيابية والرئاسية الروسية على صعيد آخر، حرص يلتسين على توفير ملاحظاته الاقسى للحديث عنَّ حلَفٌ شمال الاطلسي. فندد مجددا بالغارات البوية التى شنها الملف على صرب البوسنة وهلجم بعنف كما فعل في مقابلة لجريت معه أول من امس، خطّط التمالف الفربي

للتوسع شرقا مفترضا ان ذلك سيشمل ّ نشر أسلحة نوويـة في دول اورُّوبا الَّـشـرُقية والوسَّطَى، وقال: 'مذا غير مقبول. كيف يمكن ان نسمح به بعد الذي مررنا به في الدرب الساخنة والحرب الباردة؟ (...) لن نسمح به". واذا مضى حلّف شمال الأطلسي في خططه، فان روسياً ستنظ "أجراءات رادعة" لم يحددها.

رحلته الى الغرب، اشار الرئيس لَّارُوسي بُورِيس يَلْتَسِينَ امسُ الْيُ عزمه علَى ابعاد وزير خارجيته قدريه كوزيريف، وجدد مجومه على خطط حلُّفُ شَمَالُ ٱلْاطلسي "غير الْمقبولة" للتوسع شرقاء وفي مقابلة مع مجموعة مختارة من

الصُحَلَفيين الروس والجليب، أثيرت فيما مواضيع مُحَتَلَفَةً، سَفَّر يِلْتُسِّين عن خطّ متّصلب سينتمجه في معانشاته في فرنسا التي يتوجه اليها اليوم وفي ألامم المتحدة حيث يشأرك في أحتفًالات الذكري الـ٥٠ الانشاء المُنظمة الدولية، ثم في لقائه والرئيس الاميركي بيل كلينتون

ولوّحظ ان اعلان الرئيس الروس نيته أقصاء كوزيريف الذي يعتبر في الغرب بيبلوماسيا معتدّلاً، جاءً فيّ شکل رد مرتجل علی سؤال استوضعه صحة تقارير عن قرار اتخذه بالفعل لاقالته. وقَالَ الله لا يزال مستاء من عمل وزير خارجيته اذ لم يلمظ تحسنا في ادائه منذ أتتقده للمرة الاولي أوائل الخريف واخذ عليه عدم قدرته على تنسيق السياسة الخارجية مع الله وزارات الأخرى. ولضاف: "بُعوة يواصل عمله (في الوقت للمنضر) لكن قراري باق. لم يتخذ قرار ملموس (...) يُجِبُ إِنْ نُعثر عَلَىٰ مِرشُحٌ

ويتعرض كوزيريف الليبرالي

بعد حجب مجلس الشيوخ الثقة عنه

للهيئة ٱلأشتراعية لارغام وزير على الاستقالة من غير ان تسقط الدكومة كُلُها. واعلنت أَلَمْدَكُمة لنها ستقرر القضية. وكان يسار الوسط الذيّ يدعم حكومة رئيس الوزراء لامبرتو ديني قدم الاقتراح بعدما اغضبه اصرار مانكوزو على مراجعة عمل قَضْأَةُ التَحَقَيْقُ في قَضَلْياً الفساد، وخصوصا تحقيقات مكتب ميلانو الني يتابع قضايا متصلة بنشاطات رئيس الوزراه السابق سيافيو برلوسكوني الني يتزعم التحالف المطفظ الخصم الركيسي ليسار الوسط

وقد وافق مجلس الشيوخ على الاقتراح بَعْلَابِيَةَ ٧٢ ۚ صُونًا ۚ فَي مَقَافِلُ ثلاثةُ أصواتُ وأمتناع • أ عضوا من مؤيدي مقكوزو عن التصويت او مفلّدرتُهم القاعة. والأحظ وزير العدل ان ديني کان اعطى موافقته على التحريات التي أجراها هو لعمل قضاة مكافحة الفساد، لكنه لاحقا "لم يعد يظهر العزم الكافي على مسائدته وزيرا في حكومته"، مشيرا ضمنا الى ان سكآلفارو مارس ضغوطا على رئيس الوزراء لوقف هذه التحريات.

وللخروج من المأزق، بسرى سيأسيون أنَّ ديني يتمتعُ بسُلطَة إقصاء وزيره واختيار آخر، الا ان آخرين يتخوفون من احتمال سقوط الحكومة، وهي المرة الاولى في تاريخ ليطاليا تصوت غالبية برامانية على حُجِب ٱلثقة عن وزير.

ولاية جلُّوو وكشميرٌ الهندية.

واكد الخطبه ان نهاية العرب رويرت موغابي والزعيم الكوبي فيديل كاسترو.

لما موغابي، فشند على ضرورة

ركز زعماء الدول النين تحدثوا في افتتاح القمة الدانية عشرة احركة عدم الانحياز المنعقدة في مدينة قرطاجئة في كولومبيا، على اصلاح انظمة الامم المتحدة ونلك بتخصّيص مقاعد نأئمة في مجلس ألامن اممثلين للدول النامية وشهدت الجلسة الافتتاحية خلافا بين

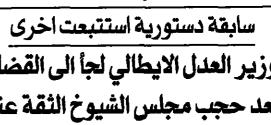
وهاجم كاستبرو، وهو احد

للزعيم الكوبي خيديل كلسترو والزعيم الفلسطيني ياسرعرفات.

بُلكستان والهند في شأن النزاع في الباردة قد تكون اوقفت الصراع بين الشرق والغرب لكنها لم تؤد الى عالم لَكثر عدالة. ولاحظوا ان عدم انتظام النظام الاقتصادي العالمي وهيمنة القوى الكبرى على مجلس الامن هما السبب في هذا الظلم. وحضت غالبيتهم على أصلاح الامم المتحدة وخصوصا رئيس زيمبابوي

مؤسسي حركة عدم الْأنْحيَّارْ، أَحتكارُ القوى في مجلس الامن الذي يسيطر عليه ما وصفه بـ"القوي الاوروبية وللقوى للنووية والاثرياء الجند". ونند بـ"القوة المهيمنة" للولايات المتحدة وللتي قال انما تحاول استغلال المجلس للسيطرة على العظم ودعا أأى تخصيص مقعنين دائمين في مجلس الأمن لكل من افريقيا واسيا واميركا

قيام مركة عدم الانحياز بتحرك منسق لتغيير هذا الواقع. ورأى أن "الوضّع الراهن بات غير مقبول" فيما لإحظ رئيس وزراء ماليزيا مهاتير محمد انه لا يمكن الوثوق في المستقبل بالامم المتحدة بشكلها الدالي وخصوصاً مجلس الأمن في (اب) حل الصراعات الدامية كتلك التي

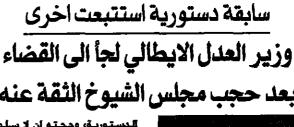


وزير العدل سيسي \_\_\_\_\_ كلمته امام مجلس الشيوخ أمس. (أب تيليفوتو)

تحدى وزير العدل الايطالي فيليبو ماتكوزو لمس اقتراعا لمجلس الشيوخ اقترح أقصاءه بحجة اتخاذه اجراءأت تأديبية في حق القضاة الذين يتولون التحقيق في قضايا مكافحة الفساد، لذ اقلم دعوّى على الميئة الاشتراعية في محاولة اللّحتفاظ بمنصبه

مابق لها الحكومة في مأزق ولضطّرت ارئيس اوسكار لويجي سُكَالْفارو ألى الغَاءُ رَحْلَةُ الى تَيويُورَكُ للمشارِكَةُ في. احتفالات الذكرى الـ-٥ لانشاء الامم

وفي كلمة القلما أمام مجلس الشيوخ رفض ماتكوزو اقتراع حجب الثقة عنه معلنا أنه لن يستقيل. وتحدى قانونية الاقتراع لملم المحكمة





وقد أوقعت مذه ألمواجمة التي لا



# Fly award-winning Emirates to the Far East.

Ho Chi Minh City-Bangkok-Jakarta-Manila-Singapore and Hong Kong.





THE FINEST IN THE SKY

FOR RESERVATIONS OR FURTHER INFORMATION CONTACT YOUR TRAVEL AGENT OR EMIRATES ON 01.865233/234, - 370790

ريات

# ذهاب الدور الثاني من كأس حاملي الكؤوس الاوروبية



ساعد دفاع بارما الايطالي للبرتو دي كيارا طائرا فوق لاعب هالمشتاد الاسوجي يسبر ماتسون





جيرمان الفرنسي دانيال براهُو في مباراة الفريقين التي فاز فيما سان جيرمان (-٠٠

# VENDOME DENZEL WASHINGTON O'DONNELL BARRYMORE Love is the ultimate ride

في الاسواق العدد الجديد من مجلة "الوطن العربي": اقرأ فيه هذا الاسبوع: العماد ميشال عون ينابع: الاميركيون هربوا لعلمهم بالعملية العسكرية ضد قصر بعبدا، ترك التيار العوني دون أطر ولا قوالب افضل نسلامة الأفراد. مسؤولان اميركيان: سوريا قد مشكل "جبهة صمود" جديدة عشمل إيران صنعاء: مل يستطيع صالح بصفية الأصوليين ٤ آلاف متطرف عربي يرحلون عن اليمن،

النزوح الثاني نلأفغان العرب الى السودان والصومال خفايا علاقة طهران بالعمليات الإرهابية في فرنسا خطة الترابي لنسف السلطة الفلسطينية

الوطن العربي تصدر صبأح كل يوم جمعة

# هالمشتاد فاجأ بارما ٣-٠ وافرتون تعادل وفينورد روتردام ٠-٠

فريق بارماً الايطالي ومزمه ٢-٠ (الشُوط الأول ٢-٠) في المباراة التي اجريت بينهما مساء لمس على ملعب "اوليقي" في غوتبورغ وحضَّرها ۗ ٩٣٠٦ مُتُّفَرِّجِينَ فِي نُهابُ النُّورِ الثَّالِي من كأس حاملي الكؤوس الاوروبية لكرة ومو اكبر فوز يحققه الفريق الأسوجي الذي لم يسبق له ان تخطى الدور الأول من احسدى المستابقسات

نُفسمًا عُلم ١٩٩٤، قبلُ أن يصرزُ كــأس الاتصاد الاوروبي في الموسم غودموندسون في الدقيقتين ٧ و٢١، وروبرت اندرسون في الدقيقة ٧٦ اثر

الإياب التي ستقام بعد اسبوعين لنيله بطأقة صفراء تانية متفرج، فاز سبورتنغ لشبونة البرتغالى على رَابِيد فيينا النمسوي ٢-٠٠ (الشوط الاول ٢-٠) سجلهما سا بنتو ُوباولُو الْفَيْشِ في الن<del>قي قي</del>ن ١٥ أ

> متفرج، فاز ريال سرقسطة الاسباني حاملٌ الكأس في الموسم الماضي على اف سي. بروج البلد يكي ١-١ (الشوط الاول ٢-٠). سجل للفائز سانتياغو اراغون من ضربة جزاء "بنالتي" وداني غارسيا في الدقيقتين ٢٨ و٢٦، وللخاسر الكرواني ماريو ستأتيتشَ في النقّيقةُ ٣٣ُ. وطّرُدُ الدكم منافع بروج باسكال رينييه في

طرابزون ولملم ٢٧ الف متفرج، خسر طرابزون سبور للتركي أمآم ديبورتيفو لاكُـوُرُونْيـا الْاُسـبَائيِّ ٠-١ (اَلْشُـوطُ الاول ٠-٠) سـجلهـا دوناتو غـلمـا داسيلفا البرازيلي الاصل برأسه في الدقيقة ٦٠ اثر رمية ركنية. وسيفيب قلباً دفاع الفريق التركي عثمان اوركويلو واوغون تيميزكانوغلو عن

في ليفربول ولمام ٢٧٥٢٦ متفرجا، تعادل افرتون الانكليزي حامل الكأس عــــام ٥٩٤٥، وفـــينورد روتردام المولندي سلبا و-٠٠ وضغط لُفرتون على المرمّى المولندي بقوة في الشوطّ الاول، فيما اعتمد منافسوهم على المجمات المرتدة التي شكلت خطرآ ومطلع الشوط الثلثيُّ، اتقدْ تيـفيلُ ساوثول حارس مرمى افرتون فريقه من تسديدات خطيرة لروب فيتشغه وروب ماس ومايكل اوبيكو وجيوفاني

فان برونکمورست. وَمِيَّ المبــُـاراة الـ١٢ لافــرتون في الكؤوس الاوروبية من دون خسارة، علما أن خسارته الاخيرة كاتت عام ٩٧٩ أمام فينورد روتردام نفسه في

كأس الاتحاد الأوروبيّ. على ملعب "البارك دي برنس" ام ۲۰۰۱۰ متفرجین، حثقق باريس سان جيرمان الفرنسي فوزاً صُعبًا على السلتيك الاسكوتلندي ا ـُن (الشـوط الاول ٢٠٠٠) سـُجلمـًا يورى ديوركايف في الدقيقة ٧٦ من المبآراة التي شمدت ضغطا متواصلا منُ الْفريقُ ٱلفرنسي ودفاعا مستّميتا من الفُريق الأسكُوتلُندي الذي ترك مهاجمه المولندي بيار فأن هويدونك وحيدا في المقدمة على امل تسجيل

🖨 في مــوسكو وأمــام ٥ الف متفرج، فاز دينامو موسكو الروسي على مراديتش كبرالوفي التبشيكي ١–٠ (الشـوط الاول ٠–٠) سجلمــًا

# البطولات الاوروبية الوطنية لكرة القدم قمة في هولندا فينورد - اجاكس

### الف متَّ فرّج، سحق بوروشيا موينشنف لأدباخ الالمآثي أيثك اثينا اليـوناتي ٤-١ (الشـوط الأول ٠٠٠٠). سجل للفائز الاسوجي مارتن دالين (٢) وكارل – هاينس بُفليسن وبيتر فينهوف في الدقلاق ٥١ و٩٠ و٥٥

و١٦٧، والخياسير كبريستوس مالادينيس في الدقيقة ٧٨. وهنا النتائج ونذكر اولا الغبريق

طرابزون سيبور (تركيبا) ٠ – باریس سان جیرمان (فرنسا) ( –

سبورتنغ لشبونة (البرتغال) ٢ – ّريال ّسرٰقسطة (أسيانيا) ؟ – اف.

### "السوبر كوبا": صعود سان باولو

اسونسيون ذهاباء

# مارادونا يحاضر

وكنان رئيس الاتصاد الارجنتيني خوليو غروندونا تمنى واخيرا يشامد مأرادونا يدافع عن الوان أأمنتخب من جديد من جمية اخرى، كشف مارادونا في مُـؤتمر صـحـافي انه وافق على عَرضٌ من جامعةً اوكسفورد البريطَّانيَّة لَالقَـاء محاًضرة في ٦٠

بلوزداد – بديل الزمالك.

كاظمة - النصر.

١٢/٤: الصَــرية – المــــلال

السوداني، الرفاع الْفُريي – الْترجي. 15/2: الوحمات – بىدل الزمالك،

١٢/٦: الحرّية – الترجي، الملال

استقالة بينهاكر

من تدريب اسطنبول

منصبه مدربا لفريق اسطنبول سبور

التركي لكرة القدم بعد ثلاثة أيام من الخسارة السابعة للفريق في ثماني

بريت. وكان بينهاكر الذي تولى تدريب اسطنبول سبور هذا الموسم وتعاقد مع لاعبي نادي اجاكس امستردام المواندي السابقين بيترون فوسن

وجون فآن دربروم، تعرض لانتقادات

الأسابيع الاخيرة بسبب أداء الفريق

الذي أدى ألى أحتالك المركز الاخَيّر

في الدوري برصيد ثلاثُ نقَاط مْنُ

ويتنفاوض اسطنبول سبور حاتيا

بات الرجنتيني كارلوس ايمار ثالث مدرب في ثمانية ايام يفقد منصبه بعدما اقاله نادي ساتا السباني

من تدريب فريقه الذي يحتل المركزّ

ما قبلُ الاخيرُ في الدوري اذ فازَ فيُ مباراة واحدة من ثمان. واختار النادي

فرنائدو كاسترو سانتوس الذى قاد

كومبوستيلا من الدرجة الثالثة الى

الأوَّلَىٰ في سَت سُنواتُ قَبْلُ اقَبَالَتُهُ، خلفا لايمار.

مع مدرب اجنبي لم يكشف اسمه. -

استقال المولندي ليو بينهاكر من

السوداني – الهلال السعوديّ. ١٢/٧ : كاظمة – شباب بلوزداد،

### تصفيات الكونكاكاف لكأس العالم

# ُ دینامو موسکو (روسیا) ۱ – هرادیتش کـرالوفي (المــمـوریـة

ميبورتيفو لاكورونيا (اسبانيا) ( افـرتون (انكلتـرا) • - فـينورد روتردام (مولندا) ٠ السلتيك غلاسفو (اسكوتاتيا) • بوروشيا موينْشَنفلانبّاخ (الماتيا) ٤

– أَيْكُ لَلْيَنَا (الْيُونَانِ) ١ رابيد فيينًا ﴿النَّمَسَاۗ) • أ سي. بروج (بلجيكا) ١

خسر سان باولو البرازيلي امام اولمبيا اسونسيون الباراغواياني ٠٠٠ على ملعب "موروميي" في سان باولو مى المسب مورومي مي سنن بلولو في آخـر مـبـاريات الدور الاول من كـأس "السوبر كـوبا" التي تشـارك فـيـها الفرق الفـلازة بكأس النوادي الاميىركيية الجنوبية لكرة القدم "ليبُّـرُتادوُريس"، وَسجل الاصاباتُ الثــلاث غــونزاليس (٢) وبايز في

المقائق ١٢ و28 و21. وعلى رغم خسارته، صعد ساد باولو الى الدور ربع النمائي ليـقــابل مواطنه كنروزيرو لانه احترز بطولة مجموعته بفوزه على بوكلجونيورز الارجنتيني ذهابا وايابا وعلى اولمبيأ

# في جامعة اوكسفورد!

مارادونا انه مُستَعد الْاشَـــَـرَاك في دورة اللانتا الاولمبيـة السنة المقبلة شرط ان یکون خوسیـه بیکرمـان مئرب متتذب الشباب مدريا للمتتخب

وينكر ان العلاقات بين مارادونا وداتيال باساريلا محرب المنتخب الارجنتيني الاول فاترة، خصوصا ان الاخير يُقْرضُ على لاعبيه عدمُ اطلاقُ شـعـرهم او وضع اقـراط في اذاتهم والخضوع باستمرآر للفحوص الخاصة

تشرين الثاني لم يوضح موضوعها، مشيرا آلى انها ستكون المرة الاولى يتحدث لأعب لكرة القدم مناك ولذا يشعر بالفخر، واضاف ان واتده وزوجته وابتتيه سيرافقونه الى لتكلترا التي تنكره جيدا بعدما سجل في مرمى متتخبها لصابة بيده في الدور ربع النمائي من كأس العالم ١٩٨٦.

# يوري كوزنتسوف في الدقيقة ٥٨.

التوادي الافرو – أسيوية معا.

الوحدات — النصر. ُ ١٢/٨ : الملالُ السودائي – الرفاع الغربي، الحرية — العلال السّعودي. ١٢/١٠ الدور نصف النمائي. ١٢/١٢: المبأرآة النمائية.

# قرعة كأس أبطال الدوري العرب الملال السعوديّ – الترجي. ١٢/٢: الوحدات – كأظمة، شياب

بلوزداد الجزائري وكناظمته الكويتي وينيل الزمالك المُصري، والثانية، المَّلالُ

لكرة القدم (اميركا الشمالية والوسطى وللبُحمر الكاريبيّ تشك بالّز) أن ُفرقَّ الدور نصف النهائي في تصفيات كأس العبالم المقبلة سيتبوزع على ثلاث مجموعات وليس على مجموعتين كما كان مقرراً لأن الإتعاد الدولي "الَّفيفا" لتَقَّد كثرة المباريات.

ٌوتَشَّارِكَ `فَى المسابقة عشرة فرق

١٩٩٥/١١/٢٩ عاظمة – بديل الزمالك، النصر – شباب بلوزداد.

فرقُ ويُصعَد الفريقانِ ا**لاولانِ** في كل منُمّاً آلَى الدور التماليّ الذي سيقام على طريقة الدوري. وتصنياج مذه الصَّبِغَةُ الجِدِيدةُ أَلَّى مُوافِقةً اللَّجِنة التنفينية الاتحاد الدولي في اجتماعها في ١٢ كانون الاول المقبل.

والتــرجي والمــلال الســودلتي والرفــاع الغربي البحرائي والحرية السوري.

۱۱/۲۰ التـــرجي – الهــــلال السوداني، الملال السعودي – الرفاع الفربي. ۱۲/۱ ( ؛ الوحدات – شيابُ بلوزداد،

سحبت في الرياض قرعة مسابقة كأس النوادي العربية الحادية عشرة لابطال الدوري لكرة القسدم التي يستضيفها نادي النصر السعودي من ٢٩ تشرين الثَّاني الِّي ١٢ كَلَّانُونَ الاول في الرياض، في حضور الامين العام المساعد للاتحاد العربي وليد الكرنبي ومندوبي الفرق المشاركة. وقد اوقعت فريقي الملال السفودي حاملُ الكأس العاشرة والترجي التونسي بطل افريقيا وحامل كأس وزعت مجموعتين ضمت الاولى: النصّر السعودي والوحدات الاردني وشباب

النصر – بديل الزمالك.

صرح الامين العام لاتعاد الكونكاكاف وقال أن كل مجموعة ستضم لربعة

ويستنفتيف بوروشينا دورتموند بطلُّ الموسمُّ الماضُيُّ والَّذي حُـــُقَّ ف فـوزه الاول في كـأس لوروبا لابطال الدوري بتفليه على شتيوا بوخارست الرومُــُّانَى، اف. سي. كــُولُونَيُــاً. امــا بوروشيا موينشنغلانباخ الثالث بفارق خُمس نقاط عن المتصدر، فيستقبل الاحد فيردويريمن السادس. وهنا البرنامج ونذكر اولا الفريق

باير ليفركوزن – شالكه ٢٠٠ بأير لوردينفن – هاتزا روستوك،

ليـفركـوزن وشالكة ٤٠ وبين باير

أوردينُغن وهاتزا روستوك في أفتتاح

المرحلة العاشرة من الدوري الالماني

لكرة القدم "البوند سليف" التي

ويحل غدا بايرن ميونيخ متصدر

اللائحة بفارق ثلاث نقاط عن وصيفه

بوروشياً دورّتموند، على سأنّتُ بأولى

الصَّاعد من الدرجة الثلقية، وكانَّ

الفريق البافاري خسر مجاراتيه

الاخيّرتين لملم بوروشيا دورتموند

(-٣ وامام بوروشيا موينشنفلادباخ

١-٢، قبل أن يحقق فوراً معنوياً على

رئيت روفـرز الاسكوتلندي للمفـمـور

تستكمل السبت والاحد.

فريبورغ – هامبورغ اس. في. ميونيخ ١٨٦٠ – كارلسروه. اينترآخت فراتكفورت سائت باولي – بايرن ميونيخ.

ومنا مو التّعادل الأول للشرطة وبه

عسار رصيسه اربع نقساط من ثلاث

رصيده نقطة وأحدة مِن ثلاث مباريات.

بردی ۲ - الَّجِيش ۱

أمس فريقا بردى والجيش التمشقيان

أمأم آلف متخرج فأسخر لقاؤهما عن

مقاجأة منهلة تمثلت في فوز بردي

الطري العود على الجيش المتنم بالنجوم

٣ – ١ (الشوط الاول - – ١). انتمى الشوط الأول لمصلحة الجيش

باصابة سجلما مدافع بردى مامر

بستانلي في مرمى فريقه خطأ في الدقيقة ٢٤.

وفي الشوط الثاني نشط لاعبو بردي

وكــــــانوا هُم كل شيء في الملّعب ولدركوا التعادل في الدقيقة ٥٥ عندما

تُصولت كرة لمامر اسعد الى شباك

الجيش عبر مدافعيه خطأ. وكانت هذه

الاصابة مثلبة جرعة ثقة لبردى فطوق

مملجموه منطقة الجيش وأضاف لهم

ولَّيد الشَّريف اصابة التعزيز ؟ – ١ في

الْدُقيقة آ٢٠ بضربة حرّة مباشرة. ثمّ

سجلٌ مازن قربي أُصابة التفوق ٢ – ١ أُ في النقيقة ٩٠ الاخيرة لتنتمي اللعبة

للتَّى قلامًا العكم الدولي محمد سالم

وُهِذًا مُو الفوز الاول لبردى وبه

صَارَ رصينه ثَلَاثُ نُقَاطُ مَن ثَلاثُ

والتعثر الثلاث للجيش وبه ظل بلا

وعلى ملعبُ المدينة الرياضيـة في

عطين ٤ – الحرية ؟

اللاذُقيةَ التقى فريقا حطين اللائقي

والعرية العلبي عادب الصدارة فأسفر لقــاؤممــا الني قــاده الحكم الدولي

لبرهيم الملا عن فـوز حطين 2 – ؟ (الشوط الاول ٢ – ٠).

اكد حطين قدرته على المنافسة

فسجل فوزه الثاني على التوالي بعد

للْفُرِيْقِ اللانقي الذّي سَجل اصابتين في الشوط الاول بواسطة جمال كاظم

وسليم جبلاوي في النقيقتين ٨

و- ؟. وفي الشِّوطُ الثَّافِي تمَّرك

الُدريةُ فَلَيكٌ، لكن عطين أَهو الذي

العربة الرقم ( - 7 في الدقيقة ٦٢. يبد أن عارف الآغا نبح في الدقيقة ٨٠ في القضاء على أمال الدرية في

أدرأك التعادل عندما سجل الاصابة

الرقم ٤ – ١ لنطين. وفي النقائق

الأخيرة (٨٦) اضاف حاجي قادر

أصابة الشرف" ٢ – ٤ للَّفريق

ومنا مو أأفوز الرقم ٢ لتطين وبه

عار رعينه ست نقاط من مباراتين

ولا تُزَال مباراته مع تشرين عالقة من

المرحلة الأولى. والتسعثر الرقم (

الوعدة – الكرامة

العباسيين فريقا الوحدة النمشقي

والكرامة الممضي امام ٤٠ الف متفرجً

ىقعوا رسوم تخول ٦٢٠ الف ليرة

ســـوُريّة وهُوُ أعلَى دخل في تلريّخ الدوري العام في سوريا. (ما يعادل

بعد ظهر البوم يلتقي على ملعب

للعربة وبه ظل رعيده ست نقاط

الضيف لتنتمي اللعبة لانقية ٤ – ٦.

بفوز بردی ۲ – ۱.

وعلى الملعب عينه التقي بعد ظمر

ُ دو غرافشاب ۲ روتنشیم – رودا

فيالم ٢ تَيللُبورغ – ار. ك. سي.

غواهيد ايفلز ديفتتر – فيتيس

فُورتونا سيتارد – هيرينفين.

اف. سي. كسايزر سطوترن –

بوروشيا موينشنفلادياخ – فيردر

في المرحلة العُـاشــرة من الدوري

فورتونا دوسلدورف.

# سي. غروننغن.

حارس مرماهم بأي اصابة.

وهنا للبرنلمج،

تونتي اتشكيده.

جي. سي. کيرکراد.

المرحلة الثالثة من الدوري السوري الـ٢٥ بردى غلب الجيش ٣-١ وحطين الحرية ٤-٦

۱۳۰۰۰ دولار أميركي). الكرامــة المنافس على اللقب لن دمشق – من فايز ومبي: أقيمت امس مباراتان في المرحلة يدخر وسعاً الفوز، والوحدة يسعى الثالثة من الدوري العلم السوري الـ10 لكرة القدم فأزَّ في اولاهما بُرِّدَى على أَلَى الْفُوْرُ حَثِيثاً، خُمُوْصاً اتَهَا مُبارِاتُهُ الأولى عَلَى لَرْضَهُ وَبِينٌ جَمَعُورَهُ. وَهِي مَبَارَاةَ تَفُوحَ مَنْهَا رَائِحَةَ الثَّارِ اذَ الدِّيش ٢ ٰ– ١ في دمشق، وْفَاز في الثانية حطين على الصرية ٤–١ في تعادلُ الفريّقان في ذهاب الدوري اللاذقية وكانت المرحلة افتتحت بعد الماضي سلباً • - • وفياز الكرامــة ظهر الاربعاء بمباراة مبكرة تعادل فيها المسي —— لياباً ٥ – • سجلها تأمر اللوز في الدقيقة ٩ وعمار زيني في الدقيقة ٢٢ وفواز مندو (٢) واحمد غرير في الشرطة الممشقي والفتوة الديري وتختتم المرحلة بعد ظهر اليوم

النقــُائق 17 و٢٩ و60 من الشــوط الجمعة باربع مباريات. – الوحدة – الكرامة (دمشق). جبلة – الشرطة الدلبي (جبلة). الجماد – تشرين (القَّامُشلي). في حلب يلتــقي الاتدــاد الحلبي حاملً اللقب والمجدِّ الدمشقي في

مباراة لن يجد الاتصاد صعوبة في المائما في مملحته يسبب فعفً ظاهر في النطوط المجدية الخلفية. على ملعب العباسيين ُفي دمشق التقى بعد ظهر الاربعاء فريقاً الشرطة في ذَّهاب الدوري الـ11 مـــوسم الدمشقي والفتوة دير الزور فاسفر لقاؤهما ألذي قاده للحكم الدولي معن ١٩٩٢ – ١٩٩٣ فُــَّاز الاتحــاد ذُهاباً في دمشق ٢ – ٠ سُجِلهما مهند كيناني وجاءً باهتاً وخلواً من كُل ما البُّوسني وياسر السباعيْ. وفي الاياب تعادلا سلباً • – •. يمت ألى كسرة القسيم بصلة، عن

جبلة – الشرطة العلي في جبلة يلتقي فريقا جبلة يسعى فيماً جبلة ألَى تعويضَ خسارته أسلم الكراسة في المرحلة الثانية وقد يأتي فوز جبلة طبيعياً بعيداً عن المفاجآت. في ذهاب الدوري الـ٢٦ مـــوسم

١٩٩٢ – ١٩٩٤ تُعَادل الفريقانُ نهاباً ١ - ١. سجل أدبلة مناف رمضان وللشرطة سعدون سليمان. وفي الاياب تعادلا سلباً • – • . ألمهاد – تشرين في القامشلي يلتقي فريّقا الجهاد القامملي وتشرين اللانقي ومو لقاء

"معب" على اصداب الضيَّافَة لُكثرة النجوم الدوليين في الفريق اللانقي وخصوصاً خُطَ الْمِجُومِ احمَدُ كردعَليّ وُحازمٌ حربة وسالَمُ بركة، في حينٌ يعاني الجماد ضعفاً في خطوطه

في ذهاب الدوري الماضي تعادل الفريَّفَان سلباً • - • وقي الإياب فاز تَشرين ٢ – ٠ سجاهما أسامة الزوزو في النقيقتين ٧٨ و٨٢.

# ماتيوس يتطلع الى العودة في شباط

قال كابتن بليرن ميونيخ الالماني لكرة ألقدم لوثار مأتيوس أنه عازم على العودة الى الملاعب بعد غيابه عشرة اشمر لاصابته، لانه يتطلع الى تحد جدید وهو قادر علی استعادة مركزه في الفريق والمنتخب الالماني. وكان ماتيوس (٢٤ عاما) اصب في ٌوتر ّ عرقوبه في ١٥ كِلاون الثاّلني المَّاضي ولم يتـمكَّن من العـودة الىّ الملاعب في حـزيران لانه اجـريت له جراحة تَلَيَّة لَرَالَةُ مَثَلَةَ مَلَّمَيّة في العرقوب. ويتوقع ان يرتدي فليلة بايرن ميونيخ بعد معاودة الدوري في شباط ١٩٩٦. وینکر ان ماتیوس خاض ۱۲۲

### احراز كأس العالم عام ١٩٩٠. الدراجات: اخفاق لونفو واندورين

مبارآة دولية توجماً بقيادته المأتيا الى

اخفقت الفرنسية جاتي لونغو في تعطيم الرقم ال<u>قياسي</u> ا<del>لعال</del>مي في الدراجات ضد الساعة في مضمار "أويس كارلوس غالان" في بوغوتا الا توقّفتُ بعد ١٥ دقيقة بسبب الرياح العاصفة. ويذكر أن الرقم العالمي هو ٤٧.٤١١ كيلومترا سجلته البريطانية ليفون مَاكُفُرِيغُورُ فِي ١٧ عَزِيرَانَ المَّاضَيِّ. وقالت لونفو (٢٧ عامـا) الما ستحاول تعطيم هذا الرقم اذا سمح الطقس بذلك. وسبق الاسباني ميغيل الدورين

(٣١ علماً) ان اخفق اليضاً قبل ثلاثة

ايام في تعطّيم الرقّم العـــــالمي

للمسابقة ومو ٥٥٠٢٩١ كيلومترا

الذي سُجِلَه السيويسيري طوني

رومينغر هذه السنة.

ويتأمل للدور الثاني، ورأى سلمبراس المحنف تاتيا في العالم والذي يسعى الى احراز بطولة المدورة الرابعة بعد اعوام (١٩٩٠ الموأندي التي تقلم اليوم، يستقبل بي. اس. في. ايندهوفن الثباني اف. و١٩٩٢ و١٩٩٣، إن مستوى المباراة سَي. غُـرونتَعْن، وفـيَللم ٢ تيلُــورغ الثاثث أر. ك. سي. فالفيك. لُم يكن كما تشير التنيجة وقال: وتستكمل هذه المرحلة بلقاء قمة او لم تسنح له فرّص حقیقیة لمام الاحسد بين فسينورد روتردام الرابع ضربات ارسالي. كَـان يتـخلف عني دلاما بنقطة اونقطتين . وظهر فورجيه واجلكس امستردام متصدر اللائحة وَالَّذِي لَمْ يِحْـسْـر أو يتـعـّـادل في للحب بمند وصديني، وسعر حرربي الذي توصل في وقت من الاوقــات الى أحتـلال المركز الثالث في لائحة التصنيف العلمي الا أنه على أخيرا من مبارياته ألتسع الاولىء وسجل لاعبوه ٢٦ أصابة من غير أن تُمتز شياك تراجع مستوَّاه بسبب سلسلَّة من اُن. اي. ُســَي. بــريـــدا، ٣ – لف. سي. اوتريشت. (متقدمة).

من دورة ليُّون الفُّرنسية الدولية

المفتوحة لكرة المضرب باخل قاعة

مقفلة البالغة قيمة جولَارُها ١٥ ٥ الف

يولار، قبل إن يفوز عليه ٦-٢، ٦-٤

الم يكن مناك فيارق عظيم بيثناء باستثناء بعض التفاصيلُ الصفيرة". وحقق اللاعب الاميتركي فوزه الرابع على اللاعب الفرنسي في مقابل أربع خسارات منذ لمترافهما. وفي العرة الأخيرة التي التقيا فيها، لعب سأمبراس شوطين فلملين "تلي بريك" ليفوز في المباراة النهائية لدورة كوينز الانكليزية، والتي تسبق دورة ويمبلدون ثالث

الْدورْات الكبري. وأرتفع عدد اللاعبين المصنفين الذين ذرجوا مع ختام مباريات الدور الآول ألى ثلاثة بخسارة الفرنسي ارئو بوتش المصنف سادسا الذي احرز بطولة دورة تواوز الفرنسية قبل اسبوعين ووصل ٤-٦. وكانّ السويسري مارك روسيه

المصنفُ ثالثًا والألَّمانيُ لِيرندُ كَـُأْرِباقُر المصنف ثامنا سبقا بوتش الى صفوف وفاز الانسوجي هنريك هولم على الفرنسي اوليفييه توليتر ٢-٢، ١-٢، ١-٢ والسويسري ياكوب هلاشيك على الاميتركي جَّاريد بالْمر

وفي افتتاح مباريات الدور الثاني، غاز الامياري تود مارتن المصنف خامسا على الغارسي ليونيل رو ٦-٢، ٦-٤. والفرنسيّ سينتريكُ بيدولين على الاستبائي توسلس

دورة فيينا 🗣 تأمل النمُسّوي تومِاس موستر المصنف اول للدور الثاني من دورة فيينا النمسوية الدولية تاخل قاعة مقَّفلة والبالغَّة قيمة جوائزها ٥٠٠ الف دولار، بفيوره في الدور الاول على الاميركي ماليفاي واشنطن ١-٤٠

افتتح موستر المصنف ثالثا في العالم، اللَّعبةُ بكسرُه ارسال واشنطنَّ ليتقدم ٤-٣ قبل أن يفوز بالمجموعة الأولى، الا أنه خسسر أيقساعيه في البُجَمُّوعة الثانية وتَّخلَّف ٠-٤ فيّ المجموعة الثانية التي خسرها. ثم استعاد توازنه في المجموعة الثلاثة لتنتمي المبأرأة بعد ساعة و٢٧ د<u>قيقة،</u> وشكا اللاعب النمسوي

الاخت صاص باللعب على الملاعبُ الطصالية من مشاكل في ركبته اليسرى ابت آلى فقدانه تركيره في المجموعة الثاتية. المحتفظة اللهائي ميكايل ستيتش المصنف ثالثا الى موستر في الدور الثاني اذ فاز على النمسوي فولففائغ شرائتس ٢-٤، ٢-٤.

وفاز البلجيكي فيليب دو وولف على الأميركي دينفيد ويتون آ-٢، ٣-٦، والاميركي جيف تارانفو على السلوف آكي يانٌ كسروسيلاك ٢–٤، وفي افتتاح مباريات الدور الثاتي،

وفي افتدح مبريت سبور اسي-مسعد الروسي الكسندر فـونكوف الممنف سـلعـا والاسـوجي يوناس بيوركمان الممنف للمنا إلى الدور ربع النّمائي اذ فـاز الاول على الروماني ادريان فـوينيـا ٢-٧ (٢-٧)، ٢-٤، ٧-٦ (٧-٥)، والثاني على الأفريقي الجنوبي ماركوس اوندروسكا ٦-٤،

وفــاز الاوزبكي اوليغ اوغــورودوف علي الالملني باتريك كـــونن ٦–٤، ♣ صعد الأوسترالي مارك فيليبوسيس (١٨ عاما) آل الدور نصف النهائي من بطولة مارلبورو التي تقام في هُونغ كـونغ وتبلغ ُقَيـمةً جوائزها ٧٢٠ الف دولار، بعدما احرز بُطُولَةً المجموعة الحمراء بضوره على الاميركي ريتشي رينيبرغُ ٦-١، ¥-3، وَكَلَّنَ قَيلِيدُوسَيْسَ النَّي معد الى المركز الـ17 في لائحة التصنيف

العالي بعد وصوله في الأونة الاخيرة الى نمائي دورتين في آسيا، فاز في مباراته الأولى على المولندي ريتشارد كراييتشيك الممنف ثالثا ٢-٧ (3-Y): F-T: Y-C. وفي المجسوعة الزرقاء، فاز الاسباني سيرجي بروغيرا المصنف ثانيا على المواندي يلكو لياتينغ ٢-٤، ٢-١، وسيكون لقاء بروغيرا والامينزكي باتريك مناكنرو حناسمنا لتحديد بطل المجموعة. واحرز الاسوجي ستيخان ادبرغ المصنف رابعا بطولة المجموعة الذهبية

بفوزه على المولندي بولُ مارمويس ٢-٧ (٢-٢)، ٢-٦، ٢-٢. دورة بيجينغ المستقط الدائماركي كسينيث كارلسن المصنف ثالثا أمام المندي ليـقُدر بايس ٢-٦، ١-٦ في الدور الثاني من دورة سالم المفتوحة التّي تقام في العاصمة الصينية بيجينة وتبلغ قيمة جوائزما ٢٦٨ الف دولار. ُ وتميــز بليس المصنف ٢٤﴿ فَي العـالم، بضـربات ارسـاله القـويـة وارتكب اخطة اقل من تلك التي ارتكب ما كارلسن المصنف ٢٦ في

واتضم الياباتي شوزو ماتسووكا المصنف رابعا الى بايس في الدور ربع النمسائي بفسورة على الكندي سيباستيان لارو ٦-٦، ٧-٦ (٩-٧). سيدين حرر وفعار الاوستسرائي سكوت درابر المعنف سادسا على الالماني هندريك دریکه حسان ع-۲، ۱-۲، ۱-ع، والاميركي مليكلُّ تشلقُ المصنفُ أولُ على البريطاني جيريمي بايتس ٣-٣.

# الدورات الدولية في كرة المضرب

# ليون: سامبراس تأهل بعد جهد

جمد الامبركي بيت سلمبرلس ٢-١، والايطالي جياتلوكا بوتزي على المصنف أمنا الامبركي طومي هو المصنف ثامنا المفضرم في فورجيه في الدور الاول ٢-٥، ١-١٠.

دورة برايتون ه حققت المولندية ميريام اوريماز غير المصنفة مفلجاة في الدور الثاني من دورة برايت ون الانكليسزية الدوليسة للسينات، بأخراجها التشبكيَّة بقا نوفوتنا المصنفة ثانية ويطلة الدورة في العام الملضي بفوزها عليها ٢-٤، ٢-.. وللضمت نوفوتنا للتى كانت تسعى الي لحراز بطولة الدورة السنة الثالثة مى حرر بحرب على التـوالي والتي كــاتت مــصـابة بالانفلونزا الى الالمانية شتيفي غراف المصنفية آولي وبطلة الدورة ست

مرات التي خُسرتُ امام الأفُريقية البنوبيـة مـاريان دو سـوارت ٢–٦، وفازت الافريقية البنوبية أمقدا كوتزر ألممنفة سابعة على الاسوجية آسًا كَارلسون ٦-٠، ٢-٢، والمولنية

كريستي بوغرت على البلجيكية سابين أبلمانس 7-1،1-7. وفي ختام مباريات الدور الاول، فازت النمسوية بربارة باولوس على الافريقية الجنوبية جُوانيت كروغر ٢-٠، ٧-٦ (١٠-٨) والامانية بربارة ريتــز على الرومـاتيــة روكــســأندرا دراغومير ٢-١، ٧-٥.

🗣 بِدَأَت امس لجنة برامانيــة تابعــة ل<u>مة اطعـة</u> باد فورتمبـرغ حـيث تقطن النجمة الالمانية شتيفي غراف، تحقيقاتما في قبضية التبهيُّرب من الضَّراكب المُنسوبة الَّى عَراف ووالدما بيتر. وسُتَحُدُدُ اللَّجِنَّةُ المؤلِّفَةُ مِنْ أَ أَ نائياً ما إذا كانت مُصلحةً الضرائب في باد فورتمبرغ علمات غراف معاملة خاصة على صعيد الضرائب التي كان يجب ان تدفعها. وربما حصات اللجنة على اذنَّ خاص بتجآوز قاتون سرية المصارفٌ، وهذاً ما لم تُسمحُ بُه غرافً الا جَـــزئيـــا، وألاطلاع على كل البستندات الذاصة بالضرائب المرتبطة

وَلِمِلْمُ اللَّجْنَةُ مَهْلَةً تَنْتَهِي فِي نَهَايَةً شباط ١٩٩١ لتختم تحقيقاتما على اساس إن الانتخابات في مقاطعة بلا فورتمبرغ حددت في أنارً. ويِذكر ان بيتر غراف احتجز في ٢٢ آب الملضي. وتقدر ايرادات ابتته بندو ۱۸۰ ملبون مارك (۱۲۰ ملبون دولار) منذ لحترافها علم ۱۹۸۲، وهي لم تدفع سوى ۱۰ ملايين مارك الى مصلحة الضرائب.

# مباراة الانصار

وبطل تركمانستان اعنن امس الاتحساد اللبناني نكرة القدم أنه تلقى قسرارا من ألاتساد الاسيوي لكرة أأقدم بأدخال تعديل على موعد مباراة الذماب لبطولة النوادي الأسيوية بين نادي كوبتداغ بطل تركمانستان ونادي الانصار بطل ابنان، اذ بلتت ستقام في مديث اشخباد بعد ظهر الاحد 19 تشرين الاول بدلا من الجمعة ٢٧ منه كما كَأَن مقررا، تسميلا لسفر بعثة نادي الانمُار الى تركمانستان. وتقرر ان تغادر البعثة بيروت النميس ٢٦ منه. وأكد الاتماد آلاسيوي تثبيت موعد مباراة الاياب بين الناتيين في ابنان الحد ٥ تشرين الثاني. اما مباراة الاياب للدور الثاني من

كأس الْكؤوس الأسيويَّة بين نَّاسي المومنمن ونادي الرياض السعودي، فتقام في مدينة الرياض مساء الجمعة ٢٧ تُشرِّين الإول. 🗣 استقبل رئيس مجلس الوزراء رفيق السريري رئيس نادي الانصار

### ادارين النادي ولاعبى الفريق جــــة مودعاً قبل سفره للى تركمانستان.

سلیم دیاب علی رأس وفـــد من

بطولة كرة السلة في دور الاياب أبطولة لبنان في كرة السلة الرجال الدرجة الاولى الفئة "ب"، تقلم مساء اليوم على ملعب المركزي جونية مباراتان: الساعة ١,٠٠ أيناً نبتون - ألوردية، الساعية ٧,٣٠ الْرياضيّ غزير ۖ الَّرياضي بيت مري. وكان فاز اول من أمس على ملعب الترانيك الرياضي غزير على الفيدة مسيسدا ٢٦-٨٤ (٢٩-٨٩). ولينه الخليج جنونينه على الوردية (٧-٦٨

### بيار عربيان ومارون بستاني وجوزف بعقليني وجوني كركر.

قاد المساراتين الحكام الاتصاديون

نادي الانصار يكرم نادي الانصار ابطاله في العاب القوى الساعة ٤,٢٠ بعد ظمر اليوم في فُندَق "فرساي" في الدمراء في رُعلَّية وزيّر التَسربيّــة ألوطنيــة والشباب والرياضة روبير علم. وسيسلم الاتحاد اللبنائي لالعاب القوى كأسين و٢٦ ميدالية الى 

نادى الشباب البترون انتخبت البمعية العمومية لنادي الشباب البترون لبنة ادارية حديدة من ادم يزيك رئيسا وجورج الريم ناكبا للرئيس والممندس مارون مارون امينا للسُّر والانسة غيب الطبش أمينة للمندوق وبسلم سابآ مديرا للتشريفات وسليدُ نَقُولًا وعساف معناً عضوين."

# رابطة مشجعي البرج

جاعفا أن الميئة الإدارية لرابطة شجعي نُلْدي البرج تألفتُ كألاني، الرئيس ألداج محمد مجير العرب، نائبا الرئيس عفيف منصور والحاج حاطوم حاطوم، امين السر عُسان المركة، الامين العسام زميسر حسم ود، امين الصندوق العسان زامر الغليل، اطل التجميزات راجي الدرسا، امين الاعلام فلدي ابو صلح، الدلج علي رهال وحسن عبأس وقمد حيدر وحسن رها ومحمود التقداد اعضاء



.....

.....

-

\_\_\_\_\_\_

والشنان باكتانك

----

- - . . .

دره السفالك،

**-** -- -

· .--- .-

.. ..ه لب

···

· - .- .

المستر لمسترد

تلجممورية.

ر سور پريال

لت وليخ

7~~...

- L.

Park Park Control

F-1

---

. دى الانصار

 $S(\mathcal{F}_{1,\mathbf{u}_{\mathrm{lan}}})$ 

\_\_\_\_ 

120

· ...

 $\mathbb{E}_{\mathcal{L}_{k+1}}$ 

النسباب الباد

-

The second secon

Maria ...

وابت عشيعي

the could be because

The second second

Break the best of the best of

المعويا خندسته

٠,

ni.

. . . .

. . . .

٠,١,٠

المستنة ال

 $\gamma \sim 10^{-1}$ 

40.00

سنه ی

المساويون

سندندى ة السا

----

-- ..

,

### زمن الخرافات

"أن الغضب الذي أثاره اغتصاب فتاة في أوكيناوا يجب إن يخفف من وطأته كون عدد الجرائم التي ارتكبت منذ نهاية الدرب العالمية الثانية بواسطة الجنود الأميركيين، يرجع الكفة عبر الاعمال المحتشمة والانسانية التي قاموا بها".

قارئ في مجلة "تابع"

المحد بعليكي

لا نفيف جديدا عندما نذكّر بأن التنبية الاقتصادية

بما مي حركة توجيه لنمو الموارد والطلقات منذ بدايلتها

فَى الرَّأسُمَالِياتُ الَّلِيبِراليَّةَ وَالْأُورُونِيَّةَ فَي النَّصَفَ الثَّالِي

منَّ للقرن التاسع عشر ومروراً بَالْمُركزيَّاتِ الاشتراكيةُ

السُّوفيأتيَّة في العقد الثلثُ مَن القرن العشرين وانتهاء بعركزيات الأقتصاد الموجه في بعض بلدان الجنوب المستقلة بين مطلع الذمسينات ومنتصف السبعينات،

كلنت دركة ترتبط بشروط واهداف وبمصالح اجتماعية

ولا نضيف جديدا عندما نذكّر بأن الطابع المركزي

لدور الدولة قد تبلور منذ ندو حُمسة قرون من حَلَالً

تتظُّمها الرحلات النُّستكشافية للعالم الجُدِّيد لتَحقيقَ

التراكم الأولي من كنوزه، ومنذ ما يزيد عن ثلاثة

قرون في تأسيس الشركات الكولونيالية الاحتكارية

المُسْيِطرَّةَ على تَجَارَةَ المستعمراتُ في أسيا واقريقيا،

ومنذ ثلاثة ارباع القرن بعد لتطلاق أولى رأسماليات

للدولة السوفياتية المنمارة وصولا للى اليابان ونمور

شرقي آسياً، حيث أعبت الدولة دورا رئيساً من خلالً

تشييد ألبنية الاساسية وتأميل العاملين والتعليم عملا

بقولُ الاقتصادي الانكليزي كينز: "الشيُّ الْمهم بالتسبة

الى الحكومات ليس هو أن تقوم بالأشياء التي يقوم بما الافراد بالفعل، وان تقوم بما على نحو افضل او

اسوأ قليلا، بل هو ان تُقوم بالاشياء التي لا تنجز حالياً

قما للجديد ألذى نأمل اضافته يتمثل بجهد متواضع

في تَصنيفُ مَقُولُات وَمَقَامِيم تَسري في خواطر

الشياسيين والاكاديميين ونصوصهم ولاسيما بعد

ليقشاع ايندولوجيات الدرب البارنة ومحاولات خبراء

الأمم المتحدة بعث مفاهيم ونظريات تتلامم والوضع

النولي الجديد وتجديدها. ومن هذه المفلهيم: المشاركة،

والمساطة والتمكين والأسواق الرؤوفة واللامركزية، وغيرها من المفاهيم الفرعية المُتَرَابطة في منطّق

تطور كتابة تقرير التنمية البشرية منذ 1990

اوضاع التنمية في العالم والصادرة سنويا منذ العلم

• 199 عن برنامجُ الأمم المتحدة الامائيَّ، ولكنه ظلُّ

ملتبسا يُقبلُ التّأويلُ والتنظير والنقضُ مَن مواقفَ

لجتماعية ليديولوجية مختلفة. وعندما نستعرض التطور

الملحوظ في تُبلُور هذا المفهوم وفي اعتماد المعايير

لقياس ما سمي بالعلامح الاساسية للتنمية البشرية

تُلْحَظُ أَن هَذَا التَّقْرِيرِ بِالنَّاتِ كَانَ، وفي عاميه الأولين،

- عندما ركّزُ عام ١٩٩٠ على ايرازُ مستوى الدخل

قد أغفل ذلك البعد البشري – الانسانيّ بالذات وذلك،

كمعيار اساسي، علما بأن ارتفاع هذا المستوى في

الدول النفطية آم يسمح بتصنيفها قبل بعض البلطآن

الافضل في معيار التحصيل العلمي والثقافة، فجاه المسلى في سيم تصنيف دولة الأمارات العربية كالتأمرك في ترتيب

حصةً الفردُ في الناتج المحلي وبعد تركمانستان، وقبل

بنما وجلمايكاً في ترتيب أمستوى الإجمالي للتنمية

البشرية، ما يبين أنه بمكن تحقيق مستوى معقول من

لتفاق التنموي بالمقارنة مع لجمالي الناتج الوطني، كان

– وعندما ركز تقرير علم 1991 علَى العوامل

وكان تقرير "برنامج الأمم أأمتحدة الاسألى" قد

استكمل علم ١٩٩٢ بلورته مفهوم التنمية البشرية من

خلال أبرازه معايير أأمشاركة واللامركزية ودور

صمى جربر- ــــــــ والعمالة والتمكين. ويذلك يكون قد

استكمل بناه عمارة متكاملة نظريا عن التنمية الانسانية

العلائمة لتطلعات التخب والفئات المتوسطة في بلدان

الجنوب، هذه النخب والفئات التي أربكت خلال عقد

الثمانينات بعد انهيار تجارب التنمية الوطنية المدوانة من

جمة واتميار نمط الاشتراكية الروسية المدولتة من جمة

اخرى فتُدولت النخب والفئات المتوسطة في المدن

العربية والاسلامية خصوصًا للى النزوع الديني والاصوليّ

كرد على تـهافت التجارب الوطنيّة المدوّلنة منهاً،

الخارجية حيث الاسواق الفنية لا تفيد البلدان الفقيرة،

وديث تُكبح منافسة صادراتها بتدايير حمائية قاسية،

وكنتك على شرط الاستعامة والتواصل لعملية التنمية.

قد اغفل الفارق البشري في كفايةً استثمار التفاق.

التنمية على رغم ضعف مستوى الدخل القومي. - وعندماً ركّز تقرير علم (١٩٩١ على معيار نسبة

بدأ هذا المفهوم يتبلور عبر التقارير الخمسة حول

للمغموم الام الذي هو مغموم التنمية البشرية.

على الاطلاق"(١).

بعض الحكمة ضرورية اليوم، كذلك بعض الروية. والنين هالهم ان يتعرض النظام الديموقراطي في لبنان الى ما يشبه الاغتصاب العلني، في وضح النهار، من غير ان يثير غضّب سوى قلة شجاعة من البرلماتيين، نقول لعم ان الاغتصاب قد يكون امون الشرور اذا ما قيس بالمقدمات التي سبقت اضافة الفقرة التمديدية آلى المادة ٤٩ من الدستور، خُموصاً كلام ۗ الرئيس نبيه بري أن النين يتَّممون سوريا بانَّما "سلطة منتدبة" أو "سلطة احتلال" ينسون السؤال عن الدور اللبناني في التأثير على

قد يكون للرئيس بري تصوّر لطبيعة العلاقة بين النظامين اللبنائي والسوري مختلف عن تصور كثير من اللبنائيين، كما قد يكون له تصوّر للتفاعل والتأثير المتبادل بين النظامين والمسؤولين فيهما يغيب عن انظار الغالبية العظمى من اللبنانيين، التي عبّرت عنها الاقلية النيابية التي قالت امس "لا للمساسّ بالمستور"، ولكن احداً لا يشك في أنّ التباعد في النظَّرتين لا يصل ّحتماً الى حدّ التأكيد ان "ترويكا" الدكم في لبنان يمكن ان يكون لما شأن في القرارات السورية، او مي تؤثر في المواقف

السورية، سلبا او ايجابا. ومعاذ الله ان نصدّق ان اياً من فرسان "الترويكا" يستطيع التأثير في القرَّارِ أو الموقفُ السوري، فيما العكسِ هو الصحيح.

واذا اردنا ان نكون واقعيين ونتفهّم الاسباب التي حملت الرئيس بري على حشو خطابه في مجلس النواب يوم الاثنين بكَّل ما يفرقع، قلنا ان اقصى ما نستطيع الطموح اليه هو ان يتفمَّم الاخوان السوريون معاداة اللبناتيين وتوقهم الى استعادة القرار الذي اغتصبته الميليشيات منذ بداية الدرب ولم تُعده من الى الشعب، كما لم تتح للشعب فرصة استعلاته، وكلنت فرصته الاخبرة الانتخابات النيابية التي جرت قبل سنتين ولا اداة سُواها داخُل النظام لاستعادة القرار. كذلك حرّم الشعب الذي سحب بدوره من النواب تفويض الحكم باسمه لدى لتفراط عقد السلطة خلال الاحداث وتوزيع أمراء الحرب على الولايات، أن يفوض إلى سوامم الحكم باسمه، عبر اتتخليات حرة كذلك.

وهذا الشعب الذي تعرضت ارادته الدرة للاغتصاب مرات عدة خلال العقَّدين الماضيين، كأن غاضباً أمس وسلخطاً لكنه لم يصل الى حدّ الكفر بالنظام لأن الميكل دنَّسه سماسرة مارقون، بل اطرق متسائلاً: ماذا فعل النين قاطعوا الانتخابات النيابية الاخيرة بحجج وأعذار مختلفة، غير البكاء والنواح وانتظار مقاطعة جديدة غلها تربحهم الانتخابات بغير حاجة الى

بل ماذا فعل المتباكون ايضاً على "التطبيق غير المتوازن" لاتفاق الطائف، من أجل تصحيح مساره؟

لا شيَّ، مثلهم مثل الذين خاتوا العمود التي قطعوها لمواطنيهم في الشمال والبقاع والجبل وبيروت، وزينوا الخيانة بأشرطة استراتيجية. اتها هزة ضمير للجميع، وعبرة: ان استعادة القرار مشروع سياسي يعادل في اهميته الاستقلال الَّذي اعطي دون بذل. لا بل سيكون هو الاستقلال بعّينه انا عرف اللبنانيون المخلصون ادارته والعمل الدؤوب له داخل مؤسسات المجتمع المدني، وعلى كل المستويات.

ومن يدري، فقد تظَّمر الايام ان الرئيس الياس المراوي كان افضل الموارنة الذين سبقوه، وافضل الرؤساء - وإن مدَّدت ولايته بارادة خارجية بعدما تساوى التمديديون والرافضون في الاستسلام لاقدارهم

أنمون صعب

ولا في الغرب، طلب اتقاذ المظاهر على

الاقل. والبقية لم تكن لكثر من اخراج،

سيتم فُصلهُ الاخير هذَّا الذَّمْيِسُ (امَسَّ)

بأجتماع مجلس النواب لإقرآر ألتعديل

كل وُلُحد، في لبنان كما في الخارج،

كان يعرف جيداً أن أي شخصية بعيدة عن يمشق لا تملك أيني حظ في الفوز.

والجميع يولفقون على ان تكون للبنان

عَلاقاتُ "مَيزَة" مع سوريا، وعلى ضرورة

ان يحكم رَدِّيس الدولَةَ بِ"اللَّقعاون" مع

ويما أن لبنان يزن قليلا بالتأكيد في

مسار السلام مع اسرائيل فإنه من

الافضّل للدول العربية والغربية -

خصوصا الولايات المتحدة - أن تغلق

عيونها على ما يجري، اذا كان هذا هو

الثمن المقابل لدفع المفاوضات الصعبة

بي التبية ونتيجة ذلك مي فرض حال وصاية سورية حقيقية على لبنان حيث جرت

الانتخابات النيابية في مناخ مشابه،

وحيث يتم اختيار الوزراء في ممشق. النيموقراطية "تحتضر"، قال البطريرك

الماروتيّ. قبضة من التواب أو التولب

السابقين عبروا عن استيائهم، وكثلك

فعل نحو منَّةُ من المثقفين الذين ما

زالوا يؤمنون بالدريات. أن الصمت

المطبق الذي يحيط بهم يضفي على

مواقفهم قيمة أضافية.

النستوري.

سوريا.

### من مخافة العالم. احتضار لبنان

الأمر الاكثر اثارة للحزن في لبنان هو لاراك كم تـضـاطـت كــل قـدرة عـلـى الغُضِب فاللبنانيون من دوي الاصول المتواضعة المنشفلون بتحصيل قوتهم اليومي، واللبناتيون الاكثر ثراد المهتمون باعمالُهم، قبلوا في معظمهم، وعمليا من دون ان ينبسوا ببنت شفة، أن تـقرر سوريا كل ما يحصل عندهم. بما في نلك، او ربما خصوصا، اختيار رئيس

.-- ربي السبب مفهوم: الياس المراوي، الرئيس الدالي للدوّلة سيّخلفُ نفسهُ فَّى لِرابع والعشّريـن مِن تشريـن الثانيّ امقبل، بعد ان يقرّ مجلس النوار التعنيلات النستورية الضرورية التعددلُّ، الملائم للفرض تماما، ينص على انه "لمرة وأحدة واستثنائيا" تمدد ولاية رئيس أأجمه ورية أمدة ثلاث سُنُوات. وينلك تتنمرر سوريا في مفاوضات السلام مع اسرائيل من دونً ان تَهتم بمعرفة ما اذا كانت السلطة اللبنائية ستبقى وِفِية لما أم لا. فالسيد المراوي الذي جُرّب لمدة ستة اعوام

ُكَانَ بِاعْثًا عَلَى الرَّفِي. هناك ما يبعث على الاسى في منظر اولئك النواب اللبناتيين النيئ وقفوا كُلُمِم تَقْرِيْبا وقفة رجَّلُ ولحد اللَّقُولُ أَنْ الرئيس السوري حافظ الاسد قرأ افكارهم عندما اعلن منذ ايلم عن توافق نيابي ٌ شبه شامل في بيروت على اعادة بيتي أمراوي. انتخاب المراوي. لا احد، لا في دمشق ولا في بيروت

1990/1-/19



كليتتون **لغالي**: قا غير موافق على فتدركياتك المالية يُرِ المسؤولة.

تعتبر البلدية من الوجهة القانونية أدارة معلية ذات استقلاليَّة لطريَّة ومَّاليَّة، ومن الوجَّمَة السَّياسية تعتبر النواة الاولى للنيموقراطية، كونها تنتخب مباشرة من جانب المواطنين كتنولى ادارة شؤونهم وحل مشاكلهم لمياتية. أن مشاركة المؤاطنينَ في شُؤُون البلدية وشونها وقدرتهم على المناسبة والتأثير على القرار، بجعل من البائنية الإعاة العيموقراطية للتنمية المطية

وفشلت في تحقيق الاهداف التنموية.

ُ- تَفَسَّي الرشوة في الإدارة. - المُفَاض مستَّوى الرواتيب وردامٌ الابنية

- لُلقُوي المعلكسة في الادارة والسياسة والمجتمع

التنمية الاجتماعية ودور الدولة

# ملاحظات سوسيولوجية على مفهوم التنمية البشرية

منني في بلاده دتى أصبح الامر بيد الله وأياته النين

القديم الجديد في الطرح الثالث بين الرأسمالية والاشتراكية ويرز منا الطرح التوليفي التوفيقي التنمية ابشرية

وكأنه جاء حصيلة الفعالات نظرية واجتماعية وسياسية ضد السلبيات الاجتماعية للسوق الرأسمالية الاحتكارية

المنفلتة لاسيما في بلدان الجنوب من جمة، وضد مفموم الآليات الاقتصادية والسياسية للدولنة الاشتراكية

المنهارة من جهة اخرى. وتذكرنا هذه المزاوجة بين

اهداف اجتماعية من الأشتراكية وآليات اقتصادية من

الليبرالية بالفضاء الايديولوجي القديم للاشتراكية

الديموقراطية الاوروبية التي أنضوت نحته الأحزاب الاشتراكية والعمالية في الرأسماليات الاوروبية

المتطورة، هذا الفضاء الذي بدأ يميز تلك الاحزاب منذ العشرينات بعيد اتعقاد مؤتمر الاممية الثانية وانفصالها

وتغافل الدعاة الجدد لتلك المزاوجة التوفيقية في

مغمُّوم التنمية البشرية عن كونه مشروعا نظرياً

سياسنا قييما طلاما نابت به الاشتراكية الديموقراطية

كطريق ثالث بين الاشتراكية – اللبنينية والرأسمالية

الاحتكارية وما هو اليوم يعكس نزعتين وسيناريوين

اصلاحيين قائمين، لحدهما ترسخ في الاصلاح الاجتماعي ارأسماليات اوروبا الشمالية منذ الحرب العالمية الثلثية،

وألآخر أنطلق حديثا ومنذ منتصف الثمانينات كاصلاح

لَّقتصُلَاي وسَّياسي في بعض بلئلن اوروبا الشرقيةً. بعد تمافت الاشتراكية الروسية المئولنة وعولة بعض

التعزاب الشيوعية بايتيولوجيات اشتراكية بيموقراطية

أصلاحية تقوم على أليات السوق وعلى التعددية

السياسية لتُحقيق المشاركة وأعادة الاعتبار لدور

الدولة، يدعمها في هذه العودة الدنين الشعبي الى

مستوى الضمانات الاجتماعية المنجزة، والتي سبق

وسمحَّت لتثنيها بالتصنيف في فئة البلّدلن العاليّة النبوء والثلث الأذر بالتصنيف في فئة البلدان المتوسطة النموء

وفقا أما ورد في تقرير التنمية البشرية لعام ١٩٩٣ بِلَّذَاتَ. ينعُكُسُ وَنَا الطَّرُحِ التَّوْفِيقِي فَي الْاصلاحِ الذي يجري في الصين الشعبية وكوريا الشمالية وكوبا خارج ما يسمى بالمعسكر السوفيلتي( ۵ ).

حدود التوفيق المفترض بين السوق والدولة

وفي سياق هذا التنظير التوفيقي أمفعوم التنمية البشرية الذي يمكن أن يكون معط أمال في مجتمعات

وروبا للشرقيَّة، كما في المجتَّمعات الاشتراكية المتكيفة بفضل الأصلاح المؤسسي لدور الدولة ألسياسي

والاقتصلاي، وكُنْلَكُ في مجَّمَعاتُ النبورُ الأسيويةُ التيُّ توافرت لما شروط شبه يابلنية في فرض رأسمالية

دولة أتفتاحية متوازنة قطاعيا مربحة ومنافسة، يؤكد

تقرير التنسة البشرية مقولة قييمة مجيدة مؤيلها لن

الدولة والسوق ليستاً عدوين "وانه ينبغي ان يوجمهما

الناس " بعد تُمكينهم اجتماعياً واقتصادياً وسياسيا من

التحكم بهما، وذلك من خلال المشاركة كميداً، ومن

خلال المُنظمات الشعبية والمنظمات غير الحكومية كأطر

ويتفافل فريق التقرير عن لن أليات التجارة الدولية

المُمَّشَةَ حَصَةَ الْبَلَيَانَ الْفَقِيرَةَ مِن فِي حِدودَ ٩٠ فَي الْمِنَّةُ مِن حِجمِ البِلِدَاتِ فِي العِلْمِ (٧) والمِدر الذي

تمارسه الطبقة الداكمة واطرتها عبر التحير الاجتماعي

في الجباية والتلاعب في الانفاق، يجعلها لكثر انفعالا

وقَّمعا واستثارة لتفعَّال اصولي مضاد، ما يحد من

فُرص التعديدة السياسية في المنظمات الشعبية التقابية والعزبية، هذه المنظمات التي يمكنها ان تُسلال

الدولةً وأن تُشَاركها المسؤولية في رسم السياسات

المالية والأقتصادية والاجتماعية، وتُسأئلها في متابعة

١) راجع "تقرير التنمية البشرية لعلم ١٩٩٢" المنشور لصباب

رنامع ألامم المتعدة الانملال والصادر عن مركز دراسات الوحدة

)) راجع كتاب "Lords of poverty" "توريات الفقر". تأليف

جراهام ملتكوك ترجمة ناصر السيد تدت عنوان "سادة الفقر"

منشورات دار المعاقمة – بيروت ١٩٩٤، صُ ص ١٦- ٥٤-

T و٤) راجع تقرير التنمية البشرية ١٩٩٢ – مرجع سابق ص

1 ولا) راجع تقرير التنمية البشرية، مرجع سابق ص ص، ١٧٠.

يعتقدون انه "يمون على البلدية". أما البعض الآخر من المواطنين فيعتبر أن اسرع

طريقة واسملها لاصلاح الاعطال هي بتنفيذها على

يمكن ملاحظة اقبال المؤلطنين على زيارة البلدية عند

معرفتهم بوجود نية لاحداث تخطيطات جسدة للمسنة

وصولحيماً، فيشاركون في ابداء الرأي الذي يمكن أن

يُؤذِّذُ بِهِ، وقد يلجأون الى الصحف المحلية لعرض ما

يرونه مناسباً امستقبل المدينة، حتى ولو كانت هذه

أن الاجتماعات واللقاظت والعرائض والبيانات والأراء

الأراك تختلف عن أراك المسؤمِلين او تحمل انتقاداً لهم.

التي تنشر في الصدف، وان تكنّ تعتبر اعمالاً ووسائل

ديمُّوقراطيَّة يَّتبعها المواطنون واعضاً المجلسُ على

الْسُوا، آلا انَّها تبقَّى ناقُصَّةٌ وفقاً للمعَّابِيرُ

الديموُقراطية. فالديموقراطية، بالمعنى الانساني، لا تُـقُّومُ

الا عنْدُ تَلْبِيةَ الإِدَارَاتِ عَلِمَةً، وَالْبِلَدِيَاتُ، حَلَجَاتُ

المواطنين ومتطلباتهم بالسرعة المطاوبة، فتحافظ على

سلامتهم وكرامتهم ووقتهم ومالهم وتخلصهم من

المعاناة التي تسببها ديكتاتورية الادارة. وتحن نرى ان

ذلك يتمّ من خلال تعديل القوانين والتشريعات

وتدديثها، بديث تعطى البلديات مُلاحيةٌ مرف ٱلأموال

وبنسبة مصدة ولفترة سنة على الاكثر، من دون رقابة

مسبقة، لتتمكن خلالها من انباز الاعمال والأعطال

الطلية والتي قد تُطرأ، ولتتمكن من شراه التُجميزات

المكتبية والألات والمعدات اللازمة تطبيعة الاعمال الملحّة،

ان هذا الطرح يمكن البلديات من تنظيم نفسما

ويخفُّف المغطُّ المائل عن سلطات الرقابة، ومنها

فيوان المداسبة الذي تخضع لسلطاته الأدارات العامة

فيُّ لَبِنَان، خصوصاً لذاً ما علمنا إن الجمار العامَل في مذا

النيوان هو ١٥ من اصل ١٣٥، وعند البلنيات

وقد يكون من النطأ التذرع بعدم ثقة الدولة

بالبلدية، او اعتبار هذه الاخيرة سلطة منافسة للسلطة

السياسية لحجب هذه الصَّلَاحية عنما. فالدولة هي

الاقوى، وتالياً فان مختلف المؤسسات والاباراتُ

أن المواطن يشارك البلئية همومها ونشاطها اذا

لمِس فعالية في الخدمة، ويحجم عن المشارِّكة في حال

لا تكفى نزاهة المجلس البلدي وكفامته لإنهاض

المدينة او ألقرية، بل يحتاج الى عوامل مساعدة اخرى

مثل توافر العدد اللازم من الموظفين الكفية

والامكانات المالية وتسميل صرف الاموال، أي أن عملية

الاصلاح لا يمكن أن تتم فقط بابدال التشخاص، بل

ايضاً بأعلاح البوسسات.

والبلنيات تخضع لرقابتها وسلطتها، فمم الخوف اذاً؟

السمي يتجاوز حدود آلـ ١٥٠ بلدية.

٥) رئبع كتاب "أوردات قفقر" مرجع سأبق ص١٧٤.

(تتبع طقة ثانية)

التنفيذ كما في توزيع الفلائض الاقتصادي.

لَعْرِينَة، بيروت، ١٩٩٢، ص٥٥.

.1–T ושוק T–1,

عن النزعة السوفياتية اللينينية.

يَحاصُّرهُمْ رُأْس المالُ الدولِّي اليُّوم بحجة الارهاب.

المتوسَّطة الرَّيفية في شكل اساسي، فلتتَّمت الي التعوق البيروقراطي والإفساد الانآري والترسمل الطفيلي ما اضعف تثمير انجازاتها الاقتصادية

في تقرير البرنامج الثمالي الأمم المتحدة، أو قل هذا السيناريو القائم على مبادئ وفرضيات مترابطة متشارطة (interdependants) في الاقتصاد والسياسة والاخلاق يقوم على نقد انماط التنمية المتمافتة او بعمليَّة تنظيرُ توفيقية بين مقولات جمعماً الفريق الذي اعده من النظريات السائدة والمازومة، فولَّف سنها

الشَّمَالِيةَ بِمَا نُسبِتُهُ ٧٥ في أَلَمْتُهُ تَقْرِيبًا(٢). كمآ ويستولد المفموم التوليفي التوفيقي للتنمية البشرية مُعْمُومًا طوباويًا عن "آلاسُواق الرَّوْوَعَة" التي تنيح للناس المشاركة الكاملة في عملياتها وتقاس منافعها تقاسما منصفاً (٣و٤). وتبرز طوياوية هذا المفهوم في مستوى المشاركةُ الْتِي تَحْقُقتُ آماً يُسمى بالفئات المستبعدة من فرص أمشاركة في اكثر الاقتمادات حرما على الطروحات الليبراتية في منظمة التجارة الدولية (الغات سابقًا) وهي الوليات المتحدة والبابان، حيث بلاحظ أن المرأة لا تشغَّل في البابان اكثر من لا في المئة من مراكز القرار في الإدارات العامة والخلصة ولا يتجاوز متوسط دخلها نصف متوسط مخل الرجل. اما في الولايات المتحدة فإن ارتفاع معطلات التشرد الاسري وانخفاض متوسط دخل المرأة في الاسر السوداء يظهِّران وكأنَّ السود والنساء منهم خُصُوصا يُعيشُون؛ ۖ كَأَجَالُبُ في الأرض الوديدة التي يعرفُونها". وقدُّ نفعت مؤشرات تمبيش السود فر السوق الميركية اندرو ملكر ألى القول: "الواقع أنه لو قسمت الولايات المتحدة الى بلدين فإن البلد نا السكان البيض سيكون ترتيبه الرقم ﴿ في العالم وفقا

والنجور من جهة أخرى. وَهُنَانَ الْاقْتَرَاضَانَ لَا افْقَ قَرِيبًا لَمُمَا فَي ظُلَّ اتَّفَلَّاتَ أسُ المآل الدولي المُفسد، ودعمه الادارات السياسية في ثلمن افقر دولة. ولهذا يحظى مأركوسٌ بدعمٌ دوليُ

التوليف التوفيقي في بناء التقرير لا ان هذه العمارة النظرية لمفهوم للتنبية البشرية لمأزومة التي سُادت حتى اليوم. ويكتفي في تقديرنا توليفا يلائم توليفة الميول الثقافية لنخب الفئات

ُ وفي سياقُ هذا التوليف اليديولوجي لمفموم التنمية البشرية تبرز لهمية تحرير الاسواق الدلظية والظرجية من هواغط الككومات او الاحتكارات كقاتون اساسي مى حرب السياسي الليبرالي. في الاقتصاد السياسي الليبرالي. وتبرز من جمة ثانية اممية تحرير المنافسة لتمكين

أدليل التنمية البشرية، بينما سيكون ترتيب البلد ني

يعنى انتصارا للجشع.

يجبُ ان تزيد الفاقما العام على التعليم والصحة تُتَمَكَّنَ مِن تُلَّمِيلِ السكانِ وتَمكينَهُم من المشاركة في "السوق الرؤوفة" ولإقامة شبكة الامن الاجتماعيّ الضامنة انتظام الفئات الاحتماعية المهمشة وانحماحما ويغيب عن فريق التقرير الدولي ان التمكن من مذا التفاق يفترض من جمة تحقق شرط خارجي يوقف التمييش في السوق الدولية ويجعل التبادل فيما اقل اختلالا واكثر تكلفوا، وهنا افتراض لا افق قريبا لتحقيقه، كما ويفترض من جمة اذرى تحقق شرط داخليّ يضع حداً للفساد والإفساد السّياسي والاداري طخلَّ الكثيرَ من بلدان الجنوب، ويفترض الآفساح فيَّ المجال لملم حل المشكلة الأم المتمثلة بإعادة التوزيع الاولي او الاستراتيجي للمداخيل (Rep. Prim. de Rev) من جُمة ويتعنيل العلاقات بين المناخيل والارباح

فموصا التى سبق أن سائنتها النخب والفئات والاجتماعية الواسعة.

الاجتماعية الوسطى.

بلدان الجنوب من تجلوز الدولجز في الاسواق الشمالية، فتخسر من جرا ذلك نحو ٥٠٠ ملياًر دولار، ولا تعوض المساعبات المقدمة لما من بلدان الشمال أكثر من ٥٠ مليار دولار تستفيد منها المصالح والكولار

السكان السود الرقم (٣ فقط" (٤) وتتأكد طوباوية ألمفهوم التوليفي التوفيقي للتنمية البشرية في نُصَّ التقريرُ الدوليُّ لُعلم ١٩٩٢ عندمًا يطرح ضرورة المزاوجة بين بعض الاهداف الاجتماعية لُلِشُتِراكِيةً وَالْأَلِياتُ الدرةُ لَلسوقُ الليرالية، مشيرا الى ار القُول بانتصار الراسمالية وروال الاشتراكية، "رأي عفرط بالتبسيط..." وإن انتصار الرأسمالية لا يجب أن

وتتجسد تلك المزاوجة باعتبار لن بلدان الجنوب

المحلية المتكيفة معه بحجة التكيف الميكلي مع اليات السوق والتجارة الدرة؛ وبهذا يصبح ترتيب الجنرال موبوتُو رَئِيسُ الْكونغُو لحدُ لكبرُ المايونيريينَ في العالم ومُو الذِّي مِرْبُ مِن بِلادِهِ ١٠ مَلِيارَاتُ دُولَارِ وتَركُمْاً مُدِيونَة بِـ ٢٦ مُلِيارًا، ولهذا ظل الشاهنشاه يُفُسِد ويُدعم من رأس المال الدولي في مواجمة لي اصلاًح

### ازالة الطائفية في الخطاب التغييري

# عناوين مشتركة للمشروع النهضوي

### حبيب صادق

ينطلق هذا للخطاب التغييري من ان العلة الجوهرية للمأزق اللبناني المتمادي تكمن في بنية النظام السياسي القائم بسبب طائفيته وتبعيته. منّ هنا يقولُ هذا ٱلخطُّاب بُحتمية اجْراء تَغييرٌ جذري في بنية النظام. يرمي هذا التغييرُ للى تَحقيقُ مُدفّينِ اثنينِ. أولا تقويض المؤسسة الطلاقية وازالة أثارها المدمرة من المجتمع والدولة على حد سواء، وثانيا تحرير لبنان، ليس من الاحتلال الاسرائيلي فحسَّب، بلُّ من تَبعيته للمركز الرأسماليُّ

والخطاب التغييري يتشكل من جملة مقولات علمية، او نزعم انها علمية

 ان الطوائف في لبنان ليست كيانات اجتماعية قائمة بذاتها بل كيانات سياسية قائمة بالدولة التي هي، بسبب ذلك، دولة طائفية. ٣- أن الطائفية، في ضُوء ما تقدم ليست الا نمط علاقات سياسية معددة تاريخيا في مكان محدد. وهي سابقة للطائفية السياسية واساس لما راسخ. من هنا يتوقف للفاء الطائفية السياسية على الفاء او ازالة الطائفية اولا ( ١ ). ٣- أن تُحديد الجماوير اللبنائية كطولاف لا كطبقات وشرائح اجتماعية بحول دون تشكلها السِّياسي طبقيا أو اجتماعيا ويدفع بها، تاليا، الى الاغتراب عن ذاتها والانسياق وراء مستفليها وقاهريها بضغط العصبية

الطائفية إو المنمسة. 3- أن الدولة في لبنان ليست فوق الطوائف بل هي للطوائف، ولا تقوم بدور تعكّيمي وتوازنّي، بلّ هي تنحاز ۚ آلَى هيمنة طلاّفة على طُوائف، ومن هُناْ يتولُّد الشُّعُور بِالْغُبِنُّ والْحِيفُ من جَمَّة، والشَّعور بالتَّفوقُ والفَّرادة من جمة

والدولة الطلافية تمارس دورها كجهاز قمعي لمصلحة طبقية مموهة طائفيا وتعيد انتاج العلاقة الطائفية سيلسيا. رسيد سنج مصحد استسبب سيسيد. لن اصحاب الخطاب التقييري في لبنان هم تلك الدّوى الاجتماعية الساعية الى إحداث تغيير جنري في بنية النظام اللبناني بالوسائل الديموقراطية وليس بسلاح الدرب الاهلية الذي تلجأ اليه، عادة، الدّوى المسيطرة كلما اوجست خيفة على مصالحها الطبقيَّة وعلى أستمرار سيطرتها في المجتمع. ودفاعا عن تماما كما جرَّى الامرّ في لبنان عام ١٩٨٢.

تَنُّكُ المِصَّالَحِ وتَأْيِيدًا لَهَذَّهُ الْسَيْطَرَةَ، قُدُ تَذْهِبُ الى ثَّدِ الاستَّقَواءُ بِالاعداءُ لسنا الآن في سبيل استعراض مشاهد، ذلت دلالة، من تلك الحرب الاهلية التي عصفت بلبنان وحولته جحيما وقوده الانسان والعمران والاحلام، انما همنا ان تقف على بعض مُفرَدات الذَّطابُ التّغييري نشّداتًا للبنّانُ آخر، لبنان الوحدة والسيادة والحرية والعدالة، ولبنان الديموقراطية والتقدم والعروبة،

يقول هذا لخطاب بضرورة العمل على، أُولاً: تقويض الاساسُ الاجتماعي، الاقتصادي فالسياسي، في بنية النظام الطائُّفي القَّائَمُ في لبنانَ. وهذه عُملية تاريخيَّة ومعقَّدة نَّات مُراحَل، ولِعلُ الشعار المطروح في رحلتنا ألراهنة هو اسقلط التحالف القائم بين رموز رأس المال النفطي الكبير ورموز الافرازات الطائفية للحرب الاملية. فطرفًا هذا التحالف يتقاسمان السيطرة التلمة على ادارات الدولة ومؤسساتها ومرافقها العامة ويستخدمان، بطرق مختلفة، اجهزة الدولة ومواردها تعزيزا امواقعهما السياسية والاقتصادية وتوظيفا لعلاقات الانتفاع وتبارة النفوذ الامر الذي ادى الى تعطيل دور الدولة وافساد الادارة العامة والى التضييق على الدَّيْمُوفُراطيةً والَّدريَّاتِ النَّعامةُ والضَّفط، بألارهاب او الأغراء، على مَّيئات المجتمع المُمني الثقابية والثقافية والاعلامية.

ثانياً: استنَّفاذ الدولة من مغتصبيها واستعادة وظيفتها الشرعية كتعبير عن المصلحة العامة وكمؤسسة لذدمة المواطنين جميعا من دون تمييز مهما اختلفت منابتهم الاجتماعية، وتبادنت انتماءاتهم الدينية والفكرية والعقيدية والسياسية. ثم العمل على تصفية الوظيفة السياسية والريعية للدولة أأمرصودة أمصلحة القيادات الطائفية والمذهبية. بقيام هذه الدولة اللاطائفية والعائلة يطمئن المواطن الى امكان الوصول

الى حُقُّهُ مباشرة، على اساسُ الكفاية والمُساولة والفُرصُ المتكافئةُ من غيرًا اللَّجُوءَ للى حَمَى الطَّلَاقَةَ أو المُنَّمَبِ لتَّقَديُّمِ المِسَاعِدَةُ لهُ وَالْرِعاية... ثَالَتًا: عَلَمْنَةَ الدولةَ لَى جَعَلُهَا دولةَ حَدِيثَةَ، لأن الدُولَةُ لَاعَلَمَانِيةَ تَعْنَى الضبط الدولة الحددثة، وأن الدعوة إلى العلمنة ترمى إلى تجاوز الدولة القديمة، بسلطتها المستبدة وطقوسها المتسمة بالقداسة، والدخول في الدولة الدديثة التي تستمد سلطتها وشرعيتها من مصادر وضعية انسانية فتغذو،

على اساسماً، دولة القانون والعؤسسات الدستورية (٢). رابعاً: الغاء الطَّلَافية مُنْ جَمِيع النصوص النُستورية والقانونية والنظامية وازالة كل اثر للحيفة الطَّاقية في مختلف مجالات الحياة العامة في لبنان على أنَّ يشرعُ، استملالًا، بازالة الطائفية السياسية في مجال التمثيلُ الشعبي مُجلس الَّنُواب والمجالسُ البلدية والاختيارَية – وفِّي الادارة والقَّضاء والجأمعة

والجيش وقوى الامن الدآخلي نجيس وحوى احمل المستى. خامسا: الاخذ بالديموقراطية وتنمية قيمها في المجتمع بحيث تصبح العربة والمساواة وتكافؤ الفرص وحقوق آلانسان والقبول بالرأي المخالف ألموجمة الاساسية أسلوك الجماعة والافراد، عانيين وسيأسيين، فالديموفراطية هي نمط من العلاقات الانسانية وسلوك ونهج في الممارسة السياسية وادارة الدكم. ولا تتحقق الديموقرُلطية كنمج وسلُّوك وممارسة الا على اسأس تحول جنري في العلاقات الاجتماعية والسياسة السائدة في المجتمع اللبناني... ومُذا الْتُحُوَّل، بدوره، لا يـقوم الأ علَى قاعدة الادراك والوعي الآجتماعيّ والدس

بالمسؤُّولية العامة والالتزَّام بقيم الديموقراطية (٣). سادسا، وضع قانون مدني اختياري للاحوال الشخصية يعود اليه من يشاء من المواطنين انطلاقاً من مبَّدا الأحترُّام لحرية الاختيارُ التي كفلها الدستور وسعياً ورا تخفيف الاعباء المادية والمعنوية عن كامل الراغب في الزواج الَّمِينِيِّ الذِّي بِلِجِأْ، مِصْطَرا، إلى هَنَا ٱلبِلِدِ الَّغْرِينِ أَوْ ذَاكَ لَتَحْقِيقَ رغَّبته أَلْتَيّ

تدعو اليما الاديان وقوانين الاجتماع. سابعاً: توحيد المنامح التعليمية وتطويرها "بما يعزز الانتماء والانصمار الوطنيين... وتُوحيد الكتاب في مانتي التاريخ والتربية الوطنية" وفق ما جاءً في وثيقة الوفاق الوطني. يضاف الى ثلك أن تُتَخَذُ الدِراءَاتُ منْمجيةً فَاعَلَهُ مَن اجل تعزيز التعليم الرسمي وتطويره من الحضانة حتى الجامعة مع توفير العلم للجميع وجعله الزاميا في آلمرحلتين الابتدائية والمتوسطة... وأن تتخذ فرارات حاسمة للتوقف عن توسيع التعليم الطائفي الخاص والمبادرة الجريئة ألى اقفال المؤسسات التعليمية ذات الطابع الطائفي البحث.

ثامنا، عودة المعجرين الى مدنمم وقراهم وتشجيع الاختلاط السكاني في سلار انحاء لبنان، والتُرحيبُ بعلاقاتُ الزُّواجِ بين ابناء الاسر الروحية وتَّوفيرُّ الشروط القانونية لعقد هذه العلاقات داخل الوطن لا في الخارج. أ تأسعا: وضع ما جه في مقدمة الدستور موضع التنفيد العملَّي، إن من ناحية تَحقيق العدالة الاجتماعية الشاملة، او من ناحية تُحقيق الانماء المتوازن للمناطق . اقتصاديا واجتماعيا وثقافيا، ونضيف لاسيما في منطقة الاحتلال الاسرائيلي في الجنوب حيث يتسلل العدو من تغرات العاجة الى الخدمات العامة لارساء القواعد المادية للتطبيع في وجوَّمه المختلفة. على أن تؤخذ في الاعتبار الامكانات الدقيقية للبنان، فلا يلجأ أمل السلطة الى سياسة الاستقراض من

أجلا الى الوقوع في العجز. عاشرا. الاسراع في معالجة الازمة الاقتصادية – الاجتماعية الناجمة عن فصول الدرب المتعاقبة وعن سياسة اهل الحكم التي ادت الى تعميل الفقرآء واصحاب الدخل المحدود أعباً؛ السلم كما جرى تحميلُهم، سابقًا، اعباً؛ الدربُ. اُلامر الذي تفاقَّمت معه الضائقة المعيشية وأندسرت الطبقة الوسطى في حين تجمعت التروات في ايدي حفنة من نخب الطوائف ومقتنصي فرص الاعمال

الداخل والخارج من غير أن يتوافر امكان السداد الامر الَّذي سيؤدي عاجَّلًا أوّ

والوظيفة العامة. وبعد فإن الخطاب التغييري ينطلق، اولا وقبل كل شيء. من خيار المقاومة، يكلُ اشكالُها تدريرا للوطنُ جنوباً من الاحتلال الاسرأئيلي واستمرارا في الصمود في وجه موَّجَات العدُّوان الْمَتلادقَّة ومداولات التَّطبيُّع الدَّارِية علَّى دُدُّمَّ وساق فيُّ ظل غياب الدولة عن المنطقة المدتلة وعنَّ القرَّى المدانيةُ المستمدفة بالاعتداءات اليومية.

تلك هي العناوين الركَّيْسُة للخطاب التغييري من اجل لبنان وحنا لابنائه جميعا المتَّساويـن فَى الحقوق والواجبات لا مجمّع المدميات الطائفية التي يستأثر شيوخماً بمقَّدرات الْدُولَة ويتمتعون بخيراًتها كلَّما... من اجلُ لبنازُّ الوحدة الحقيقية والسيادة التامة والأنتماء العربي الاصيل، لبنان الدرية والعدالة والديموقراطية بوجميها السياسي والاجتماعي، ولبنان دولة القادون والمؤسسات العامة وفصل السلطات والانماء المنوازن والتعليم الرسمي المتطور والثقافة الوطنية

مذا الفطَّابِّ ببقى لغة العلم او طموح النخب انا لم يتحول مفريات حية في مشروع نُمضُّويَ تبادر الى طَرحة والكفاح في سبيلة قوى التغيير النَّيموقراُطِّي في لَبْنَان باسره، وهي موجُّودة فُعَلا وْلكنه وجود مشتت فَيُّ افرادُ أوْ تَجْمَعَاتَ قَلْيَلَةَ الْحَجْمُ وْالاثْرُ، فَالمَطْلُوبِ هُوْ الْتَلَاقَى بِالْمُوأْرُ الديَّموقرَّاطي، في اطار ّ وطني رحبُ عَلَى أساس تلكُ القواسُم المشتَّركة التِّيُّ تشكل العناوين البارزة للمشروع النمضوي الجديد. ولا بد من صنعا وإن طال السفر.

1– مصدي علمل "كي الدولة الطائكية" – دار القاراني – بيروت ١٩٨١. ؟– لديب نعمة – "ملدق النمار" ١٨ أفار ١٩٩٥. ٢– عصلم سايمان – "النمار" – ١٩٩٥/٢/٢١.

# المواطن في الحياة البلدية

معلقة بتاريخ ١٤/٠ (/١٩٩١، قولمها، اربعة محلمين،

وخمسة مهندسين، وطبيبان، وخمسة رجال اعمال

ومناعة، اعتبر المواطنون أن وذا التعيين حدث تاريخي

وَافْضَل حَالًا مَن لَجُرِكَ أَنْتَخَابِاتَ بِلَدِيةَ، عَلَماً أَنْ مَنْهُمْ مَنَّ

اعترض على مبدأ التعيين موكتاً ريثما تتوافر الظروف

لقد توقَّعُوا تغييراً جذرياً سريعاً يقوم به اعضاء

المجلس يدفع بعملية أتماء المدينة قدماً. ويمكن ملاحظة

توقهم الى من يلبي حاجاتهم الضرورية من خلال احصاء

الطُّلِبَاتُ الْمِتَنُوعَةُ الَّتِي قَدَمُوهَا لَلْبُلَدِيَّةً، فَخَلَالُ الْاَشْهُرِ الْعَشَرَةُ مِنْ [99] كَانَ عَدَد الطّلِبَاتُ لَا يَتَجَاوِرُ لَاكُ

طلبات شمرياً، لما بعد تعيين للمجلس وخلال الشمرين

الاخيرين من السنة فقد ارتَفَعَ هذا العند الى ٢٢ طلباً.

واندفاع الكثير منهم لتقديم يد العون لهم عبر الهبلت

العينيَّة والمُساعدات الفنيَّة، وعلَى رغم التضامن

ألاستثنائي والفريد لاعضا المجلس، وتفرغهم للعمل

البلدى والذدمة العامة بديث عملوا كموظفين متطوعين

يجهدون لانجاز جزء بسيط مما يصبون أليه، فقد تمكّن

عنكبوت الروتين الاداري، واسباب العجز الاخرى التي سبق ذكرها، من شلّ قدرة التحرك والنموض بالمدينة

الى المستوى المطلوب، ما لحدث حُبِية امل لدى اعضاء

المجلس والمواطنين على السواء. وبسبب عدم أدراك

المواطن مفهوم البلنية ووظائفهاء اتحصرت العلاقة

بينهما بدفع ما يصيبه من رسوم، وبطلبات يتعلق

معظمها بالبنية التحتية، وبطلبات اخرى ذات طابع

قاتوني ترمي إلى حفظ حقوقة، يضاف اليما طلبات نات

وعلى رغم ثقة المواطئين بأعضة المجلس البلدي

الملائمة لإجراء الانتخابات.

يضَّافُ أَلَى مَا نَكُرُ أَعَلَاهُ: – النقص الداصل في عدد البوظفين وانخفاض المستوى التعليمي والكفأيات لديهم من دون لن ننفي وجود من يتمتع بالكفايات العالبة. – جمود القّوانين والنظمة وعدم ملاءمتما المرحلة الحالية من اعلاة البناء والاعمار وخصوصاً ما يتعلق بأجمزة الرقابة على الطحيات. ضعف الإمكانات المانحة. كيف يتعامل المواطن مع هذا الوضع؟ عند صدور مرسوم تعيين اجنة القيام باعمال مجاس بلدية زحلة —

– ضعف الروح المدنية لدى المواطنين وتقصير الندارة بعمة تعريفهم بواجباتهم ومسؤولياتهم. – فقدلن التعاون والتنميق بين الوحدات الادارية. تكنّس التشريفات المتعلقة بالوظيفة ألعامة وتبعثرها

محلم وعضو اللجنة المكلفة القيام باعمال مجلس بلدية زحلة — المعلقة.

خير استشاري في التنمية الريفية والمحلية استلذ في الجامعة اللبنائية

وعلى رغم شمولية اختصاصات البلدية وعموميتها، والتَّى قَدُ تُتجاوِّزُ آك ١٦٧ اختصاصًا مُوزِعًا بين السلطتين التنفيذية والتقريرية، فقد اصبحتُ البلديّةُ في نظر المواطئين مراحفة لاعمال جمع التفايات وقتح المجاريىر واصلاح الدفر وتنسجيل أأوثاظق واعطأ الافادات والتراخيص وغيرها من الأمور البسيطة، علما ان قجار هذه الاعمال بالسرعة المطلوبة يتخللها صعوبات

اسباب العجز بالت معروفة لكثرة تردادها، وهي في مجملها لا تنفصل عن المشاكل التي تعليما الادارات العامة في لبنان، مع المُلاحظة بأن منَّه المشلكل تعود الى ما قَبِلُ ١٩٧٥، ففي بيانُ وزير الدولة لشؤون الأصلاح الأداري الدكتور علي الخليل بتاريخ ١٩٧٤/١/٢٩ حدّد لهم مشكلات التدارة العلمة:

# . توفيق رشيد المندي

لكن الدراسات والتقارير الميدانية كافة منذ الستينات تَشْيَر الِّي أَن الْبِلَدِيآتُ عَجْزَتُ عَنِ القِيامِ بَمَمَأَتُمَا

تتعكس سلبآ على مصالح المواطنين والدولة والبلدية

انساع الموة بين الادارة السامة وحاجات

– ضعف روح الخدمة المدنية لدى قسم من

مواضيع مبشرة، بعضما لا يعود اختصاصه البلدية. ولتسريع القرار هذه المطالب يعمد القسم الاكبر من المواطنين الى اصلوب الاتصال المباشر مع رئيس البلدية، أو يتصلون بمن يعرفونه من اعضاء المجلس وكبار الموظفين او السياسيين ورجال الدين وكل من

### التي تعمل على عرقلة كل تحرّك اصلاحي. ويسبب البعد الزمني بين ١٩٧٤ ( ١٩٩٥ وما طرأ من حروب وتغيرات على الوضع اللبناني بأبعاده كلفة،

المهم ان علينا ابتناءٌ من اليوم

التحرك لأفهام الاصدقة في الفرب بدءًا

بفرنسا ودول الاتعاد الاوروبي وصولا

للى الولايات المتحدة، خصوم

الفَاتِيكُانَ، أن مناك وضعا شاذاً في

لبنان نتيجة استعرار احتلال اسرائياً

تجنوبه خلافا للقرار ٤٢٥، وان مناك

ضرورة قصوى لتحريره وأعادة السعادة

الكاملة اليه بعد جلا كل البيوش

والقوات الاجنبية من اراضيه، في شكلّ

تتامن معه ممارسة سليمة للحرية

میبرسید وابتدا من ۲۲ تـشریـن الثـالی

التقيل، يصبح الباس المرآوي الرئيس

المعدد له قانونا ولكن غير شرعي، لأن

ر ـ ر ـ ر ـ ر ـ ر ـ ر ـ ر ـ ر ـ وي عربي، عن قتمديد لولايته جا<sup>ء</sup> من مجلس نواب · غير شرعي .

الى مجمول للمقام

مغيد يوسف قاسم من فلسطين

أيمان رزق النطيب من فلسطين بملاة

تفريق. قررت محكمة صيدا الشرعية الصنية

في بملستها المنعقدة في تاريخ

وليلاغك بواسطة النشر وقد حدد موعد المحاكمة في الساعة العاشرة من يوم الاربعاء

1990/11/10 فيقتضي حضورك في الموعد للمعين والا تتخذ في حقك الاجراطت

تبلیغ لادعوی الرقم ۹۹۵/۹

يدعو قلم دلارة تنفيذ النبطية المعترض

مصود معمد على تقش من البطية للحضور

میدا فی ۱۹۹۵/۱۰/۱۸

رئيس القلم

محمد نديم قصلح

١٩٩٥/١٠/١٨ اعتبارك مجمول المقلم

ينه على الدعوى المقلمة عليك من زوجتك

والديموقراطية فيه

# ◄ ١١٠ أيدوا ولم يدافعوا و١١ عارضوا

به الناطق باسم الخارجية الفرنسية،

في حين ورنت كلمة "بيموقراطية"

تعليقاً على ما شهنه لبنان أمس،

العينا ئقة بالمستقبل الديموقراطي

للبنان، ونأمل في ان تتم الانتخابات النيابية سنة ١٩٩٦ في جو من

الديموقراطية التي تشكل يقوة جزءا

الخارجية الفرنسي أيرفيه دوشاريت

رِيا عَلَى سؤَالٌ وجَّهِهُ ٱلْيَهُ سَفِّيرِ لُبِنَانِ في فرنسا ناجي ابي عاصي في لقاء

الَّى غَدَا اقيم بمبادرة من "جمعية

اصدقاء الجمهورية الفرنسية" في

باريس: "فرنساً صَديقة لْلبنانّ، كانتّ

ُسُتَبَقَى وُهي مستَّمرة في دعمها القَصَية اللبنائية. ان فرنسا يعمها ان

تبسط الدولة اللبنائية سلطتها

وسيادتها على كلّ الارآضي اللبنائية

وَان يَكُونَ للَّبِنَانَ دُورٌ فَي النَظَامُ الذي سيقوم في المنطقة بعد تحقيق

السلام. وعلى رغم تعثر المفاوضات

(على المسارين اللبناني والسوري)

نظرا الى الوضع المعقد، قُلا عودة الَّى

الوراء في المسيرة السلمية وانا لست

النهاية إلى السلم الونشود".

مُتُشَائِمًا. لا بد من ان نصل في

في المقابل، شن اركان المعارضة

اللبنائية في المنفى حملات عنيفة على

سوريا وألحكم في لبنان. ووصف

الرئيس أمين الجميل التمديد للرئيس

المراوي باته "نتيجة الميمنة العسكرية

وقهر آم يشهد له لبنان مثيلا من

قبل أ، مُحذرا من "نظام ديكتاتوري

وقال العماد ميشال عون ان "العُمدُ الممغوط" يُعني "مسّحاً للشخصية اللبنلتية بالكامل". وهاجم

النواب معتبرا "أن دورهم الوحيد كان

مثابة كومبارس في مسرحية سيئة

اما العميد ريمون انه فرأي ان

التمديد "قَلْنُوني وَلكُّنَّهُ غَيْرُ شُرعي

لانه جاء من مجلس نواب غير شرعيّ

وفي ظل آحتلال اسرائيلي وشبه

(رلجع ص ٢ و٣ و٤ و٥ و٦ و٧)

ثورفالد ستولتنبرغ

ينوى الاستقالة

الامم المتحدة – اب – افعادت

مصادر فى الامم المتحدة ان وسيط

المنظمة الدولية في يـوغوسـلافيـا

السابقة ثورفالد ستولتنبرغ

سيستقيل من منصبه ويعود آلى عمله

وقالت اول الأمر أن ستولَّتنبرغ

سيترك منصبه بحلول نماية تشرين

الاول الجارى، لكنها اوضحت لاحقا اته

سيبقى لتُخفيف حدة التوتر في

سلافونيا الشرقية آخر معقل للصرب

وقد يعين ستولتنبرغ بعد استقالته

وكان عين وسيطا للامم المتحدة

داخل كرواتيا.

في الحقل الديبلوماسي النروجي.

وعنلة وفاضحة".

استعمار سوري .

وعُلَى صَعيد آخر، قالُ امس وزير

لا يتجزأ من الثقافة اللبنانية .

ٌ وصّرح ۗ الناطق باسم الكي دورسيه

مرتين في اسطر معدودة.

– تتمة المنشور في الصفحة 1 – وفي حين تترقب الاوساط الرسمية مستوى اول اتصال سوري بالرئيس المراوى بعد التمديد، غلَّب التحفظُّ على القليل من الاصداء الذارجية التي

واشنطن ولفادت مراسسة "الشهار" في واشَّنطن آمال مدللي ان الناطق باسمَّ وزارة الخارجية الاميركية نيكولاس بيرنز رفض التعليق على التمديد بيرمر رهان الصحيح على المتعلق للرئيس اللبناني وقال في مؤتمره المحافي اليومي "ان منا الامر يعني الشعب اللبناني وحده وليس على الاميركبين ان يبنوا اي حكم في هذا

وحاول صحافي استندراجه الى التعليق مثيرا قضية التبديل في النظام اللبناني من حيث إنتخاب رخيس کل ست سنوات، فاجاب بیرنر بسؤال: "هل يمكن ان تشرح لي ماذاً

وعدلوا الدستور. فأجاب، "آنني لا اعلق على اي شأن داخلي في اي بلد الا أَذًا كَانَ ٱلامر يَعْنَيْنَا. وَاعْتَقَّدَ اتَّهُ مِن غير الحكمة أنّ أعلقَ على شأنّ

سياسي داخلي في لبنان". ومل يعتقد أن التمديد للمراوي خطوة صديحة نحو تحقيق المصالحة؟ الجابُ: "من الواضح أن القرار يجب أن يتُذنه الشُّعبُ اللِّبنانيِّ ولا أظن أن من المناسب ان تتولى ْ حْكومة ّاجنّبيةٌ التعليق على ما يجري داخل بلد ما. لدينا عُلاقات جيدة مع حكومة لبنان ولدينا كذلك سفارة مناك ونتابع مآ يُجري من احداث ولكننا نُتحاشى أصدار احكام في شؤون سياسية

بلريس وافاد مراسل "النمار" في باريس بشارة غاتم للبون ان الموقف الفرنسي مُن أَلْتَمِديدُ أَتُّسُمُ بِالتَّحِفظُ ويُعدمُ تعديد رأى واضح وصريح، ذلك ان هذا الموضوع "قضية داخلية لبنانية و"يعود َ الى مجلسُ النوابُ اللبتاني أن يقرر بحرية طرق الانتخاب". وُغَابِتُ كَامَةً "تمديد" عن بيان ادلى

# ◄ ڪلاس

- تتمة المنشور في الصفحة ١ -عام ۱۹۸۹ لم تقر بأنها بفعت رشوة في هذه العملية على رغم ان النيابة القُّامة البلجيكية تؤكد أن هُذهُ الرشُّوة بلغت ثلاثة ملايين دولار. (و ص ف، ي ب، أب)

### نيويورك: ارجاء جلسة تسليم ابومرزوق

نيويورك – و ص ف – افات مصادر قضائية ان المحكمة الاميركية التي تُنظر في قِضية طلب اسْرَأْئيْل تسليمها المسؤول الفلسطيني في حركة "حماس" البكتور موَّسىًّ لبومرزوق ارجأت امس الى اجل غير مُسُمِّى النظر في القَضِيةَ في انتظار ووافقت سلطات السجن على تغيير النظلم الغذائي لابومرزوق وتأمين علاج له لانه بحسب محاميه ستاقلي

كومين يعلني مرض السكري وفقد

١٣.٥ كيلوغرَّلها من وزنه منذَّ اعتقاله

المتحدة كوفي اتان. في نيويورك في ٢٥ تموز الماضي،

IVOIRE







IPR GROUP 19<sup>™</sup> EXHIBITION at

**SOLEMAR-KASLIK** 

12-22 OCTOBER 1995, 4 PM TILL 10 PM



























### بعكس التبار الرائج الآن في العالم والذى يؤكد باستمرار وبقوة ضرورة احترام مبدأ سيادة الدول وحرية الشعوب في تقرير مصيرها. والوضع البناني الراهن المصطنع الذي وصل الى منا الحد من المصائمة على كـل الاصعدة، لا بد من ان يزول، فيعود لبنان الى تقاليده الديموقراطية ويعمد شُعبُه من النَّاخلِ وَبكُلُّ عَريةٌ الى تطوير نظامه النيموقراطي من اجل مزيدً من المشاركة الأوطنية والشَّعبية، ومن اجل تكريس العدالة الاجتماعية وتفعيل دوره في المحافل الدولية. ومنا أهيب بكل اللبنانيين الشرفاء عدم الاستسلام والانصياع بل الوقوف وقفة

– تتمة المنشور في الصفحة ١٠ – لكنني ابقى على يقين أن السياسة

المتبعة في لبنان على حساب مصالحه

الوطنية لا يمكن أن تدوم، لادها تسير

متعدة متماسكة من أجلُ الُفودُ عن الوطن كلِ الافطار التي تمدد كياته ومسعدة . أما كيف التعاطي مستقبلاً فذلك يعود الى الطروف التي ستتحكم بالبلاد والمنطقة في المرحلة المقبلة، والى قدرة المعارضة على التفاهم على خطة انقاذ وطنية. وعلينا الانتسى أن المنطقة كلما على فومة بركان. ولا بد من أن تتدرك الأوضاع اقليمياً سلّبا أو ليجابا في الاشهر المقبلة، في ضوء الاستحقاقات العولية والاقليمية. فالدول الكبرى والقوى الاقليمية منشغلّة الآن بأمور أبعد من لبنان، ولا بد في الوقت المناسب من ان تعود المشكّلة اللبنانية التي لم تزّل مفتوحة على كل الاحتمالات، إلى الواجمة. فيقتَّضي أن نتحضِّر لمذه المُرحلة".

عون: شكراً... للأسد العماد عون شأَّ توجيه عدد من الرسائل. الاولى "رسالة شكر الى

-- تتمة المنشور في الصفحة ١٠ – وأجواء الفرح بيأت تستسع بعد

الظَّمَرُ في قصر الرئيس المراوي.

فالشباب بدأوا يتوافدون الى القصر..

والسيارات بدأت تجوب شوآرع زهلة.

# ◄ السلطات الالمانية اعتقلت ولدي مدنى "يمثل دعما للنظام (الجزائري) ولسياسته التي تقوم على انتماك

حقوق الانسان".

وقال الامين العام لدزب جيمة

التحرير الوطني عبد الدميد المهرى

لصحيفة "ليبراسيون" أن اجتماع

شيراك وزروال يظمر ان "فرنساً

توافق على واجمة الأديموقرأطية

الدفآع الفرنسية مساء امسٌ أن

٢٥٠٠ عسكري اضافي سينشرون اعتبارا من الاثنين المقبل لتعزيز

مكافحة الارهاب في فرنسا. وسيتضمون الي ٢٠ الفا الجرين من

رُجالُ الشُّرطَّة والدرك وَالْجَمَّاركُ

والجيش حشدوا في عدد من المناطق

الفرنسية لدى بدء موجة الاعتداءات

التي تشهدها البلاد مُنذ اولخر ثموز

المآني وسقط فيها سبعة اشخاص

واصيبُّ اُكثر من ١٨٠ لذُرين بجروح.

وتخشى السلطات الفرنسية ان

يؤدي لقاء الرئيسين الفرنسي والجزائري على مامش الاحتفالات بالنكري الـ٠٥ لـتأسيس الامم

🗣 في دمشق نقلت الوكالة العربية

السوريَّة للانبَّاء "سلقا" عن نائبٌ

رئيس المجلس الانتقالي في الجزائر

محمد لفضر الافضري الذي يزور سوريا منذ الاثنين الماضي أن "ما

يجري الان في الجزآئر مؤامرة كبيرة

ُماكُ ضُدُّ مِنَّا البِلَدُ لَشُلُّ قَدِرَاتُهُ

وطاقاته وضرب منشآته الأقتصادية

ر—— والتعليمية وقتل المننيين الابرياء".

واشار آلي "وجود اسلحة أسرائيلية

بــين ايــدي ادوات المــؤامــرة وان

السلطات الجُزائرية وضعتُ يدمًا عَلَىٰ هذه الاسلحة". واكد "تمسك شعب

الجزائر بمويته وعروبته وخطه النضالي

سريي . • في الجزائر اعلنت السلطات الامنية مقتل ٤٤ مسلحا متطرفا على

ايدي قوى الامن في عمليات دهم شملت المناطق المديطة بالجزائر

العاصمة على شعّاع بلغٌ مئة كيلومتر

في الاسبوع الجاري. ونشرت صحيفة "الوطن" ان

(و ص ف، رويتر، ي ب، اب)

ساحل العاج:

البيش يساعد

في اخماد الإضطرابات

الدفاع في ساحلُ العاج ليونُ كُونَانُ

كوفيّ املَّس ان الْحكومَّة سَتُستخُدمُ

البيش لمساتدة قوى الامن في قمع

سيس مست. اعمال العنف السياسي في فترة الاستعماد للانتخابات الرئاسية التي

واوضح ان الرئيس منري كونان

بيدى وحكومته قررا أنه ليس مقبولا

أستمرار اعمال العنف التي نمب

ضحيتُما ثمانية اشخاصٌ وقال:

. المتحدة ألى اعتداءات جديدة.

في غضون نلك، اعلنت وزارة

والننخلبات التي تفتقر الى الدرية".

 تتمة المنشور في الصفحة ( – محتجزون رهن التحقيق في الماتيا منذ انار الباضي. من جمة اخرى، افادت مصادر

مكومية المانية أن الرئيس الفرنسي في بون التسبوع المقبل موضوع اتخاذ تدابير مشتركة لمكافحة آلارماب السياسي الذي تقوم به منظّمات اسلامية متطرفة.

### المستفيد من الارهاب في باريس قال رئيس الوزراء الجزائريُّ سَلِّبُقًا عَبد الدميد الابرهيمي في حديث نشرته صحيفة "الفيغارو الحكومة الجزائرية أأمي المستفيد الاول من تصدير الارهاب من الجزائر اليُّ فرنُّسا". ورأى أن "اللَّجوء ألى يعتبر اسوّاً وسيلة للفت الأنتباه (...) أثنى ابين بشية هذا العنف (...) والاحظ أن السلطة في الجزائر كانت أول من لجأ الى هذا الاسلوب عندما عَطَلتَ الانتخابات النيابية عَلْم ١٩٩٢ والاحظ أبضا أنها المستفيد الاول من

في حديث نشرته صحيفة "لاكروا" ان لقاء شيراك ونظيره الجزائري الامين زروال في نيويورك الاسبوع المقبل

### وزير الذارجية البريطاني يزور الشرق الاوسط

في يوغوسلافيا السابقة مطلع السنة مَهْمَةً لَلمِمثَّل الْخَاصِ لَلْامِمِ المتحدة في يوغوسلافيا السابقة يوسي اكاشي في اتحاء عدة من اليمن. واعادته الى مقر المنظمة الدولية ليخلفه فآى هذا المنصب رئيس عمليات حفظ السلام التابعة للامم

منها عدداً يراوح بين ١٢ مليونا ومئات

جاكً شيراكً والمُستَـشلَّر الألمانيُّ ملموت كول سيناقشان في اجتماعهما

# العنف في الجرائر كما في فرنسا

تُصدير العنف الى فرنسا". واتَّهُم الدكومة الْجَرْائِرية بالها هي التى تدرك الارمابيين وان "اجمزة الامن الجزائرية اخترقت المجموعات المعارضة ولدينا ادلة على انها وراء اقتتال هذه المجموعات في ما بينها ...) من هنا فانني لا استبعد اطّلاقا ر .... ص الاعتداءات التي تشهدها فرنسا من تدبير المذابرات البزائرية". واعتبر الامين العام لدزب جبهة القوى الاشتراكية مصطفى بوهادف

### اسراب من الجراد تغزو اليمن

منعاء – رويتر – نشرت صحيفة "الثورة" اليمنيّة أمس أن ثلاثة اسرّاب التورد المحراوي غزت اليمن في من الجراد المحراوي غزت اليمن في الايام الاخيرة وان السلطات تجري اتصالات بعنظمة الاغذية والزراعة التابعة للامم المتحدة "الفاو" في شأن سبل

لندن – وص ف– اعلن الناطق باسم

ونشرت الصحف المصرية ان ريفكند وسوت سنحا مصرية من ويعتمد سيصل الى القاهرة في ١٠ تشرين الثاني ويلتقي الرئيس المصري حسني مبارك ووزير الخاربية عمرو موسى. واشار الناطق الى ان الوزيـر البريطائى سيزور أيضا السعونية والاردن وسوريا ولبنان.

ونقلت عن المدير العام لوقاية جاعت من اريتريا والسودان وانتشرت الصحراوي يطير في اسراب يمم كل

الملايين ويلتهم الزرع الاخضر.

وزارة الخارجية البريطانية امس ان وزير أننأرجية مالكوم ريفكند سيبدأ مطلع تشرين الثاني جولة في الشرق الاوسطّ تشمَلُ عدداً من البلدان المعنية بعملية السلام، وأضاف أن تفاصيل الجولة لم تكتمل بعد.

قوات الشرطّة اكثر تضافُرا للحفاظّ على النظام". في ساحل العاج الانتخابات الرئاسية ودَّعت مؤيديها آلى القيام بكلُّ ما في

### سلَّحين يشتبه في انهم أسلاَّميونَّ قتلوا اكثر من عشرة اشخلص كيلومترا مربعا ازدانت بما الشوارع بطعنمم بالمدى وأطلاق الرصاص وفي قربُ قَصْرُ الرَّئيس. والبارز في ردود الفعل، ان نجلي أربع حالات بقطع الرأسّ في اعتداءات بُنُفُّطَلَةً وقعت في شرقُ البُّلاد وغربها

◄ مع "أهل البيت" في حوش الأمراء:

لرئيس المراوي، اعتبرا ان التمديد مو غير البنان.. وُالتَّمديد ليس تحديا لَّحد. "ولن نقبل ان يكون تحديا الحد". قال بعض الزعليين: "كنا نتمنى ان

يعود الرئيس للينا في شمر تشرين، لَكُنُ التَمْنيَدُ سَيِنْقِيهِ فِي بَعْبِدًا \*. احدهم قال: "حرام الرئيس سيتعب ثلاث سنوات اخری". علالة المراوي من شقيق الرئيس الى ايناء عمه الى نجليه، عملوا بأجمعهم لكَّى تَكُونِ الفَرحَةُ شَامِلُهُ... فَرحَةُ زحلية لجميع أبنه المدينة

وكان لَّنَا هذا اللَّقَاءُ مع نجلر الرئيس قبيل اعلان التمديد رسميا بفترة، بداء بروي: • ما هو رأيك بعدما اصبحت التتيجة شبه محسومة؟ – انت تريد تُمريحا مني. اتا ابن

الرئيس إبحث عن أحد من برا واسأله 🗬 يممنا ايضا رأى اهل البيت؟ – اكيد اهل البيت يتمنون النير لكل البلد، ويتمنون الوفاق ونجاح

المسيرة و"ملق خود رأي مسؤولين 🗣 اخذنا رأي مجموعة كبيرة، وكان منـاك مع ومـّناك شـد، ماذا تـقـول

Ce Soir

 $\chi \star$ 

CIRCUIT **KASLIK** 

◄ ماذا يقول اركان المعارضة في الخارج؟

كيفية تُعلملُ السوري مع الوضع.

واعتقد ان تـصرف سُـوريـاً يـجعـلُ اللبنائيين في حل من ارتباط اخوي

اده: احتلال وشبه استعمار

التزام للصمت فهو احيانا ابلغ واكثر

تعبيرًا من الكلام واكتفى بالتنكير

باني اردت من خلال طرحي موضوع

للتمديد لسنة واددة قابلة للتجديد

تولب غير شرعي منتخب من ١٣.٧٨ في المئة فقط من الشعب اللبناتي،

وفّي ظل احتلال اسرائيلي وشبه استعمار سوري.

JUNE DE LE

متفرقات

لدىك مخالفة ىناء ؟أ

مهندس بالتنظيم المدني

يحضر ويلاحق رخص ولسويات.

تسعر مثاريع مجاناً. تصميم والمراف

سرعسات أمسعسار مسدرومسة

كل أنواع المنساريع \$1971 ٨(١٠)

- مقسم ۲۷۵۶ ماتف خلیستوي: ۲۹۵۸۸۸۹۹۲

\* \* \* \*

مدارس

تعلن بدء التسجيل

تاریخ ۱۹۹۵/۱۰/۲۳

يومياً الساعة الرابعة مساء.

بندء البدروس لبكيل المتراجيل

لغة ادارية EEE TOEFL.

**EFIGIA** 

تفادى ً لاتخاب رئيس جديد من مجلم

أما العميد أده فقال: "أني الأُضل

رسريس) خطط السبة لايم المبت بالفعل ونفذ بالدرف كل شيء كنا نقوله ونحذر منه، وهو مسح الشخصية البنائية بالكامل".

أماً "الرسالة الثانية" فهي موجهة

الى النواب: "نربأ بهؤلاء انه مُهما بلغت

درجة الانحطأط والأنصياع والاذعان،

كان عليهم على الأقل الامتناع والرفض.

حال عيهم عنى العن المسح ومرسى. أما وادهم خضعوا بالكامل، فحورهم الوحيد كان مثابة "كومبارس" في

"الرسالة الثالثة" الَّى الصَّعب اللبناني

الذي عليه، على حد قول عون،

"الافتخار بنفسه لان كرامته مصونة بعد ان امتنع في السابق عن منح ثقته امؤلاء الذين الصاعوا اليوم باذلال ومن دون خدل امام الارادة الخارجية".

ثم وجه "أدأته أشديدة" ألى الرئيس

دم وجه العد شديدة الى الرئيس المراوي واصفا عمده بعد التمديد له بـ"اعدد المعفوط". وقال: "أن أول أنجاز لهذا الحكم بعد قرار مفطه مو ممارسة الضفط على بعض وسائل الاعلام (التلفزيون) لمنع نشر ندا؟ وجهته الى اللبنائيين من أجل التجمع سلميا، اكثر

من ذَلَكَ، مارس تهنديدات على المعتبين باعداد هذا التجمع وفرض على

بعض السياسيين المستعرضين القيام بحملة تضليل والادعاء التكلم باسم

المعارضة من أجل التشويش على الرأي العام واحباط التجمع عبر اناعة بيلنات مزورة ومشوهة لاتارة البلبلة في

الصَفَوْفُ. أن مَثل مِذه ٱلالاعيب لم تعدّ

خافية علَّى الشعب الذِّي كشف المؤامرة الفارجية وادواتها الداخلية

والمُتعلَّمَانِين مُعمَّا مِن أَصحَاب النَّفُوسُ الضعيفة والدنيئة والجبانة".

وأشار ً إلى أن ألتحرك المستقبلي

سيتم مع الدول التي رعت اتفاقً

الطَّائِفُ عُربِيا وَدُولِيا ۖ "نُظْرا الى أن

تسويقه يتم بمفهوم متناقض أما رسم له، وللاظمار لمم ان معارضتنا له كانت

مسرحية سيئة مذلة وفلضحة

– تحن نطلب من الله أن يقدم ما فيه النير لهـذا البلد، وأن تكون مسيرة نجاح وخطوة نلجحة ويتم فيما تحرير الراضي المحتلة ووضع لبنان نمائيا في الخط العربي المطلوب. فآلى حوار مع جورج المراوي: ﴿ ماذا تـقول في بـد؛ العـمـد

 العهد ما زال مستمرا، وأن شاء الله سيستمر حتى ترسيخ الامن

أي نداء توجه الى المعارضة؟ - قُلْنا سَلِغُقًا لَو لَم يَكُنَ هِنَاكَ معارضة لكنا نَحَن احْترعناها ولكن نريد المعارضة من اجل لبنان، وليس من

🗣 اذا فِّي رأيك ان المعارضة كافت لمصالح خاصة؟ - ألمعارضة كلها ولغاية اليوم ويا للأسف تفتقر الى منهجية، تفتقر الى موضوعية وألى برنامج واضح. اليوم هنّه المعارضة يجب ان تكون من أجل المجتمع والمواطن والاوطن وانا كانت

في هذا التوجه، فكلنا معارضة وليضا ُ \* كنف تلقيت البشرى مع هذه التظامرة الشعبية؟ – اليوم يعبر المواطنون عن فرحتهم بهذه الثقة التي يمنحها المجلس الكريم لفخلمة الرئيس وطبعا

اليوم المهمَّات ما زالتُ تُقيِّلةُ عَلَى

كما رسم طريق السلام وطريق

المؤسسات وطريق اعادة بناء الوطن

مع فريـق للعمل من حكومة ووزرا

مع مريح سحن للم اليوم ان ونواب... نحن نتمنى لهم اليوم ان يتلبعوا طريق السلام اولا وطريق المواطنين وتحقيق لبنان لكل اللبنانيين.

لمزيد من المعلومات الاتصال على الرقم ·1/T·TTY5

.90/1./5

فقد جواز سفر فيليبيني الرقم 1809945 باسم روجينا اوكتافيو Rogina Octavio يرجى ممن يجده الاتصال ۲۲۲۹۲ – ۲۲۶۹۹۰ وله

### **Universal School English Studies**

اليه شخصيا لعضور جاسة العحاكمة البقابة منه شد ريما فريز حامد المقررة الخميس ٩٥/١٢/١٤ بموهوع اعتراض على تنفيذ حكم وعليه اتخاذ محل اقامة ضمن نطاق المحكمة ما لم يكن معتلا بمحام حيث يعد المسائية مكتبه مقاماً مختاراً له والا جاز ابلاغه الاوراق بواسطة رئيس القلم والتعليق على لوحة تمويطة فرن الشباك، الأعلانات في العائرة وذلك في خلال ح السكة، بناية الزهر عشرين يوما تُلَى نشر الْدعُوى ٩٥/٩.

الشرعية والقانونية

اعلان انذار موجه الى السادة جرجيّ جرجي زيتون المعروف بغسم جورج فسكتنز الاصفر وفيليب جرجى زينون أأمعروف باسم فيليب جورج للكسندر واغلآا جرجي زينون العروفة . بأسم اغلتا ابنة جورج وفرجينيا جرجي زينون المعروفة باسم أبنة جورج المجمولي محار

Lil. تنذركم عظرة تنفيذ بعبنا سندا لاعكام المادتين ٤٠٨ و٩٠٤/مم بالدضور اليما لتصلم النظر العوجه البكم بالمعاملة ٩٥/٤٠٨ المتكونة بينكم وبين المنفذ كنح النشر واتخاذ محل لقامة شمن نطاق مذه الدائرة والاعد قلمها مقلما مختاراً لكم تبلغون بواسطته الاوراق الموجمة اليكم فى

رثيس الكتبة

# ندعوكم لزيارة اهم حدث دولي للأزياء في لبنان



والأقمشة وملبوسات واكسسوارات الأطفال

من ۲٤ الي۲۷ تشرين الأولى

وحتى الساعة العاشرة مساء

الاعمال فقط



تنظمه: الشركة الدولية للمعارض شحم. ص ب ۷۲ ۵۵ بیروت – لبنان. ماتف: ٦/ ۵/ ۲/ ۸۲ ۸۲۰ - ۱ و ۱۹۹۲۳۵ - ۱۰ فَاكْسَ: ٢٦٦ مُرُمُّ - ١ - أو فَاكْسَ نَيْوِيورِكَ: ١٥٢٨ ٤٧٨ (٢١٢) ١







182 Lebanese & Foreign companies exposing on a 7000 m<sup>2</sup> area, the latest in industrial & commercial fields. Main Sponsor:

> & REINSURANCE S.A.L. IPR GROUP: 09-915530, 1/2/3/4/5 ext. 547 - 549

La securité est assurée par SECURITAS - LIBAN

Co-Sponsors:

CAKE & MEAT With the collaboration of NAZIH TABBARAH FIREWORKS: RAS EL NABEH



🗣 مسرح اتينيه، جونيه (ت:

افيديسيان مع انطوان كرباج

🕏 مسرح المدينة، كليمنصو

:(٣٧١٩٦٢=)

عجابٍ ب!"، ليعقوبُ الشدراوي

🖈 مسرح بيروت، عين المريسة

(T£79AAT):

كوريغرافيا رزا حمادي وروبرت

نورث(بین ۱۶ و۲۰ تیشریـن

الون). مسرح جورج الخامس، ادونیس (ت: ۱۵۵۸): - الانقلاب'، المروان وغنی الرجائی. مسرح اسباس کلوب، المنارة (ت: ۱۲۲۲):

~ "الدارس"، لمارولُد بينتر

اخراج بطرس روحانا

التعارش

# إيبروڤ دارتيست، حي السراسقة. – شوقي شمعون (حتى ٢٧ تشرين الاول).
# الصالة الزجاجية، وزارة

السيبادة، الممرّاء: - طارق

البرنامجان الاول والثاني

٨.٢٠ لخبار فرانس ٢، ٥٤،٥ بولد أند

بيوتيفول: ٩,٢٠ لنبار اي تي ان،

٩,٤٥ فيرست ووركس، اوليقرستون،

العاصفة تمب مرتين، ١٢.٠٠

دقيقة، ١٠٠٠ في ظلّال ألَّماضي، ٢,٠٠

لخيسار يسبي إنّ إن، ٢٠٣٠ ألانسب

بالغرنسية، ٢٠٠٠ ليالي شهرزاد، ٤٠٠٠

إي ستريت، ٥,٠٠ اكْزُوسكولد، ٥,٢٠

برنامج الاطفال، ٢٠٣٠ التمدي الكبير،

٩٠٢٠ الاخبار بالعربية، ٨,٢٠ تُروبيكُالُ

هيت، ٩٠٢٠ مثوية السينما، ٩٠٣٠

🛭 هذه البرامح مصدرها تأفزيون لبنان

العمل (۲۱ افار – ۲۰ نیسان):

لرتبتك او لمور متقلبة في اخار العمل أو

المهنة، وتقف امام ذلك وتدرسه، ويكون

سببا لك للتغيير والانطلاق في وجمة اخرى

غير المالوفة. ومكذا يقول المثل، إن من

🗬 آلثور (۲۱ نیسان – ۲۱ ایار)، ملا

فكرت ان تكون ضمن فريق، وان تعمل

في أطار المجموعة. وتجرب منا الاسلوب وتـنـطـلق من أن في الاتحاد قـوة، وأن

قفردية في احيان لا توصل الى الشاطئ

الامين. وتظل متفردا في المفهوم العلم

وتقبّل على الدياة وَكَأنكُ لا تعرفُ احداً،

الموزة (۲۲ أيار – ۲۱ مزيران).

اتك تغلي في داخلك بالافكار الجيدة، وتعج

بالمشاريع والبرلمج، وما عندك ما يوقفك

عند حد، وأتما الحياة هكذا، تارة في صعود

وتارة في مبوط، وتجعل البميع يمشون

وراك في خطك هذا، وتصل الى نقطة

عظية، الى رأس الينبوع، ولن تتخافل البئة.

تموز)عندك الفرصة المتاحة الواسعة لتكون

في الظلال الاكيدة وقناعمة وفي الاطار

الأصحيح للعمل والانطلاق الى آلامداف

الموضوعة لمامك. وتبرمن في مسارك هذا،

لمن لم يقتنع بعد كم انت في حالة الزمو

والابتعاد عمّا هو عادي، ولكُّ حساحك مع

من الرفاق في الإطار ديث انت، له حظه

ووضعه وطبعه القوي، وتكون اليقط

والسلمر، وتعفع نخسك في اتجاه اخر، وان

تجلس في مقعنك الوثير، وأنما تـنمد

قدما، موب ما يتفق مع طبعك الاكيد، وما

العذراء (١٤ أب – ١٢ أعلول) تدء

الاراء التي يتقدم بما من حولك، وهم

جمأعة اقل منك ثقلفة ووعيا، وتتطاهر ىادك

تصغي اليهم وتسمع اقوالهم، والمقيقة

آنك في مكان اخر، وقك تجتاز الصحراء

🗣 الميزان (٢٤ ايلول – ٢٢ تـ١). ان

تنسى الموعد الني يممك وهو يدعوك الى النظر في برنامتك واعتبار النقاط التي عبه

اساسية تعلك وتأحيك صوب الأفق،

وصوب الرعبة في العمل على كل هذّه

المسافة. ولن تكوّن وحدك، بل عقلك هنا

ووعيك منا وهما أأمنأرتان اللتأن تمديان

🗖 البعيقيرب (٤٤ ت.١ ~ ٢٢ ت.٢)،

شيء من الظلم ينطعك، وينشك على

لمضي، على الانصراف نحو الحياة، نحو

الزهام والعجَّقَة هيثُ تختار ما يلاَئُمك منَّ

السوق وتشتري البضاعة لأتي تممك ومي

الاساُسْيةُ. وتَظُلُّ في حدْر ولْتَتِباه للعقماتَ اللتي يمكن أن تفشأ وأن توقفك لبعض

الوقت ريثما تلتظط النفاس ونسمة الدرية

الوقاية افضل من العلاح، ولك اجراءات

وعلامات ولن تتمادی فی ما مو نافل

وزائد، واتما ترغب في العمل وتعفظ العسر

الذي تعطى اياه، وتبقى لك ادواتك الأميلة التي تشعدها منذ الان للوصول

♦ البــدي (١٢ ك١ – ٢٠ ك١) لــك

نشاطك وحيويتك وفيض من العلامات التي

تنفعك في الاملم، إلى الافاق الموجودةً

والمفتوحة هناك. وأن تعجز عن شيء واتما

العياة تدعوك اليماء وتقول لما لبيك

وتُتَنُوقُها في جواتبها جمعاء، ولا ينقص

 ألعلو (٢١ أك٦ - ١٩ شباط)، لن تكون في حالة الثقة الكاملة أمام اددمم

من القائمين الجند، وهو على امية

واستعداد إن يسرق منك أراثك وان تُحصد حقلك من السفايل، ومن الثمار

الطوف وتدير ظمرك له وتمشي في ثلمك المعتاد الذي يجهله الأخرون.

♦ الصوت (٢٠ شــهـاط − ٢٠ آنار).

كثير من الايقاع واللهجة المسنة، ولملمك

مشكلة ونوع من الصمود لها، وتعفظ خطك

وصولا الى المحطة وركوب القطار الى الغد،

والى الافق الذي يدعوك اليه، ويشهد

فیك كل مواهبك

الى الغد وانت معياً ومُمِنك كليلةً.

منها حرف في گلموسك.

● قَــقــوس (٢٦ تُـ٦ُ -- ٢١ كُـ١ٌ).

وحدكء ونعني آنها الحياة بحلوها ومرها.

● الاست (£1 تموز — ۲۲ أب) لحدهم

الايام، وهي تعطيك وتقويك.

يعجل في قطف التمار.

سفينتك الى الشاطل.

۱۲ - ۱۲ منزیسران - ۲۳

ومنا العطاء والقوة الافضل.

القليل يبدأ الكثير، ومن الْمِهَ تطلع القَّبة.

ستانطسترز، ۲۰.۳۰ بلو میارز.

स्था.

ومي قابلة للتفيير.

١٠.١٥ نويسك يسا نويسك، ٠٠٠

٧,٣٠ الاخبار بالعربية، ٨.٠٠ ووف

الطخريزن

- الباليه جاز آرت (باريس)،

لخراجاً واسامة العارف نصاً.

- "يا اسكنتريـة، بحرك

ورفعت طربيه

اهل العلم والفكر مو الكلتب والأميب

والناقد الاستاذ على شرف الذي لمضي

# أنه غاب والمنتقدون والآخرون ليشمروا عن سواعدهم مكانه

زهرة عمره في التعليم والتربية متنقلاً من التدريس في المراحل التعليمية كافة ألى تسلم أدارة ثقوية بعنيك الرسمية الى التعليم في دار للمعلمين والمعلمات حتى أحيل علَّى التقاعد. وَخَلَالُ عَمِنُهُ التربوي وقف القسم للكبير من نشاطه على تعلطي صناعة الانب والثقافة. فتسب للى الدزب الشيوعي اللبناني علم ١٩٤٤ وكـان عـضـوا فــّي إتمـلاً الكتأب اللبناتيين وفي جمعية الدراسات التاريخية والجفرافية اللبنائية وأقترن اسمة بندوة الذهيس التي اسسها في عام ١٩٢٦ وعاشها بقلبه وجوارحة وكرس ذاته لها ولعبها وعشقها وأعطأها كل ما يمكن ان يعطي. اعطاها علمه ومعرفته ووقته وجعل شعارها: ان تضيء شمعة خبر من ان تلعن الطلام واتذذ منها منبرا ثقافيا حراء يمكف الى نشر العلم والمعرفة في مختلف انحاه

المنطقة، ودعا المحاضرين اليه من لبنان والاقطار ألمجاورة لاقآمة اأمهرجانات والمعارض والنندوات التي تناولت مختلف النشاطات الثقافية والتبية والفكرية لم تمر مناسبة وطنية قومية او عالمية الا ولحيا نكراهاً. لم تظهر اي مشكلة اجتماعية او اقتصادية الا وطُرحُها لايجاد الخلول التَّلجعة لهاً. لم يُتْرِكُ شُخْصية بُرزت في احد المجالات الانبية والفكرنة الا وكرمها وبارك تفوقها وكأن يقوم بكل نلك گی ظل ظروف ملاحة صعبة تجاوزها بعناد واصرار وتلبع طريق العلم والمعرفة المثىء بالمتاعب والاشواك دُتَى رَفع رايَّة الكِلْمةُ في سمَّاءُ

عرفته كاتبا جريئا ذا باع رشيقة في صاغة الكلمة نشر مقالات عديدة تدين له بها صفحات المجلات والجرائد وكأن نلقدا لاذعا لا يعرف المُحابُلة. وأسع الثقافة بحاور بحيوية ولديه قدرة هائلة على الجدل والخروج من اي حلقة رابحا، لا يُمدأ وَلا يكلُّ بل كان في حركة

ساريا والمتوابع أناه

÷ ....

-----

دائمة من مكان الى اخر من لجل دعوة المفكرين وألاباه لأحيآه الندوات والممرجاتات في الندوة وشفله للشاغل طبع بطلقات لأدعوة لمضور التشاطات التقافية وكيفية توزيعما وتأمين للمكان الملائم والدخور الذي يتناسب مع لهمية المتحدث واكرام المحاضر الغ. والحق كان لي متعة مشاركته في بعضّ النشاطات، وقي معظم الاحيان كانّ يجهز منفرداً كلُّ هذه المتطلبات وكان يصاب، بعد انتهاه كل نشاط ثقافي، بالارماق والتعب الشديد وغالبا بالمرض الذي كأن يلزمه الفراش لياما معدودة. وكان بضني بوقته وصحته واحيانا بمله في سبيل نشر الوعي والمعرفة بين ابناء منطقته ولا تجانب الحقيقة اذا ماً قلنا انه كان الجندي المجمول الذي خدم الثقافة في منطقة بعلبك على مدى تصف قرن من آلازمان ونيف وقت خيمتُ عليه أجواء مجموعة مضطربة دامية أبعدت الأذريـن عن شــؤون الفـكـر وقضايا الثقافة، فرحيله حُسْارة جسيمةً لا تعوض ومن هق بعلبك إن تقف اليوم ثكلي. فجعما الغدر بأبنها البار الني يشع بالعطاء والمعرفة وظل صدرُه، حتى ساعاته الاخيرَة، عُلمرًا

والثقافة ويسلهم في بناء المجتمع ولا يسعني في النهاية الا القول الي الذين كاتوا يتعاونون مع الفقيد الراحل او ينتقدونه من قريب أو بعيد: ان علي شرف غاب فشمروا عن سواعدكم لسدّ الفُراغ الثقافي الواسع مُنْ بعده ان كنتم على حمل لُواء الثقافة، في منطقتكم، عازمين.

الدكتور هولو جودت فرج الجامعة اللبنانية - كلية الاداب الفرع



السيتيه - مونتريال - ساريلا - امبير (طرابلس) - شهرزاد (مبدا) أرسل أجمل تعليق بسطرين عن الغيلم مُرفقاً ببطاقة نشول السينما واريح إقامة مع زيارة لأستنيوهات القاهرة على صب. : ١٤٩٥/١٤ بيروت - لبنان.



· A hearty breakfeast · A tea-time chat

ن إل و طال اطش ال

م اغ ظي ف ع س م

 A business lunch . A casual dinner ...

ات|ن|

خ اف مہ

أعداد: جورج الاسمر

الانتقال بين

# شوقي شمعون ينشد الفرح المزهر في جزئيات وعناصر وهوس





يعرض شوقي شمعون في غاليري ايبروف دارتيست، حي السراسقَّة، ٣٥ لوحة من الاكريليكُ على القماش. مده الاعمال انشودة الزهر والمياه في حلل فرحة، وكأنها تدكي حميميات البحيرة النيويوركية التي ادمشته ودفعته آلى رسم جزأيلتها وعناصرها بشيء من الهوس والعشق دونما مصاولة للافلات من سحرها واجتياز وقعها الطبيعي على احاسيسه واختبار ما يراة مع ما يفترضه أسلويه التشيكلي من مزج واسلبة وتصور أما توصلت اليه اعماله الفنية السابقة والتي شاهدنا بعضما في معرض الربيع (هنغار ساحة الشهدّاء) اخْيراًـ وشُوِّقي شمعون، الغائب منَّذ فتَرَّة عُن لَبِنَّان، يعتّرف لقه انساق اليُّ رسم البحيرة ولكتفى بها موضوعا أسأسيا وشاملا للاعمال المعروضة حاليا في أيبروف دارتيست. يقول اته فكر بمونيه عندما انكب على التنفيذ وتردد قبل المباشرة ثم لقنع نفسه باته يحق لفناتين اثنين يفملهما فارق زمن يبلغ مئة سنة

ولحساس وشاعرية.

اسئلة ولا يسقط تعقيدات التحولات

الصعبة. بل يحظى بالاجوبة كلما

توحد بها ليغنيها ويفتني بهاء وبما

ان الاشياء المتغيرة في المدود

المغلقة للبحيرة، قابلة للزُّوال فمو

يسعى لاقتناص اللحظة المناسبة

ليجعلما على قماشته نمائية...

فُالفنان يعتمد على القيم الصُوئية

واللونية التى تعملها مادة الاكربليك

بدرارة وقوة في التومج من ضمن

معالجة تختار المزج اللوني واللون

الذي يخرج من الانبوب في أن واحد

الفنان شوقي شمعون يبدو مرتاحا

الى حد كبير، يحمل في اعماله دعوة

الى التمتع بكل لحظة من لحظات

الطبيعة، وكل مكان فتان من

امكنتها الدافئة. جعلنا في هذه

للطبيعة نسعى وراءه لممارسة نوع

من الاستكشاف الممتع السرارها،

ونرافقه في رحلة ذات تبتعد عن

ورأى الشاقيد لحمد بيزون "لن

من غير تدرج*لت".* 

التشكيلي في راشيا الوادي. "كل ّمرة يضعنا شوقي شمعون لماّم معانلة مفايرة للطبيعة، فمي ضنمة الطبيعة ذات المظمر الانطباعي تحتضن عناصرها القليلة من داخلً منظور أفقي في تجسيد المناظر المثقلة بالألوان الى حد الإختفاق البناء يعتمد على أصفر مفردة مي بقوة في المسار الذي يجمعها او مقامها الاساسي في اولويات التعبير. وان كانت تحاكي الواقع في منظر

بيروت – قال -

الوزير – يويز –

الدورة – تميزت

– بموضوعين –

اساسيين – هما

قضية – الشأة –

محكمة – العنل

الشرف – الامن –

وقال الغنان شوقي دلال: "شوقي شمعون فنان غير مشرّع للأقلام، في لودته خصوصية قلّ أن تجدها فيّ اعمال فنان آخر، كماً ان لوحته تتوهج امامك بفعل صادم، صادح..." وكاقت كلمة في النماية للفنان



الكروبات الكثيرة وان تنوعت لا يخلجي، ولا يحمل الجنيد المديد وان كان مشغولا بجدية

لموضوعه الطبيعي الواقعي. والاعمال

تحمل الكثير من الايحاءات والفنائية

ويغلب عليما الألوان الفاتحة والباهتة

كالباستيل وفيها عرس من الازمار

الصفيرة المصطفة بعضها قرب

بعضما كحبات مسبحة وهي غالبا

تتمازج بزرقة المياه الراكدة ولخضر

اوراقها او اعناقها تشبه الذيطان

الرفيعة المحوكة بعضما على بعضماء

ومناك تقاربات مختلفة للموقع اتما لا

يشعر المشاهد أو المتلقي بالترداد

لان شوقي شمعون احسن اختيار

الزوايا التي عالج بما نفحاته فجاءت

متنابعة كصفحات كتاب يتناول

ألامور والمظامر التي تتعلق

بالموضوع المثار. ولحيانا كسر رتابة

توالى للزمرات واعناقما فقطع اللوحة

بمساحة كبيرة من اللون الموحد في

وسطها وبحركة موسعة ثم مضبوبة

أَخْلُقَ نُوعٌ مِنْ تَنْفُس لُونِي وَلِيَعِلْكُ

أمناخ أأفائق الذي تسبح فيما

# اللمسة التجريدية في مقامها

ايبروڤ دارتيست ندوة حول اعمال للفنان شوقي شمعون، في الفاليري أعد لها ونظمها مؤسس مجلس الفكر حنينا ابي نادر. بعد النشيد الوطني استمل المحامي جورج شُمُعونَ المستشار القاتوني في مجلس الفكر الندوة بكلمة على دور مجلس ألفكر في مختلف للميلنين، ثم توالى الناقية والشاعرة ممى سلطان، الناقد احمد برُّون والفنان شوقِي دلال أمين الفنون الجميلة في مجلس الفكر ومدير المحترف الغني

ان يقاربا الموضوع ذاته لانهما يحبان

الموقع ذاته، ومكذا يفسر اختياره

في كلمة الشاعرة معى سلطان، متعملقة الى حد راعب في مرحلة سابقة كان فيها الفضاء مسرحا كبيرا لطبيعة من ثلج... في انتاجه الخير أحياتاً... ولضَّافَتَ: "اسلوب في النقطة ميث تكرارها يؤلف حالة تراكمية تجعلها تتجانب فيما بينها يبددها. واللمسة التجريدية لما

الضبابيةً، وتسرح أمامنا رغم تراكيبها المشهنية وعناصرها المكثفة بكل ثقة، فتفسح المسلحة الملونة للعين كل مداخلها وكل التوافلتها... مقروء فمي ترمي الى اختزال الشكل الى مقوماته النطية. ويبدو ان شوقي شمعون في مكان آخر من شوقي شمعون أوضح فيها بعض التَّهْيُوُّات التِّي تعتَّريه في محاذاة

# غرز رفشاً في خاصرتي جرنى اليه وابتلعت حفرته

وتنجذب الى عين سايكلوب لاتُفتح له على واحدة من قنواتي تدفقت سريعة لاجله، ونظفت

> توقف، ورآني اخيرا بلا كساء، اجري صافية بلا اكتراث ظاهر، ثم مري. تموجت وأزيدت

حيث تتقلطع القنوات قرب النهر الى أن غرز رفشاً في خاصرتي وجرني اليه. اجتلعت حفرته

شلكرة، ناترة ذاتى لمنح الدب عميقًا الى جُدُوره. ومتسلقة حبته ما ان يدرك ترحيبي، يعلم ان في

مقدوري وحدي منحه وفرة نلفعة والتأمل. استكشفني كاملاً، حتى فقد كل فرع من فروعيّ حريته للباردة، ولتقدت كما البشر

من "الصبي الخادم" أثار اقدامك

المترجعة بين شاردة ومستقيمة، مثل العلف للمبعثر تيبس على الثلج،

أول ما تطأ الأبواب الخلفية للبرونات اليافعين، مغتاطا، وسأدرا تعمل البيض الطازج.

أرض المستنقعات

ليس عنَّدناً براري لنشقف شمسا كبيرة عند المساء

أتى تطلعت العين تذعن

# العناقيد تحت ريحانة الفلك

تسألبن، يا صغريتي، عن العناقيد والعنقود، يا صغيرتي، يستوجب في صيف لهلب المجيرة! للعناقيد هي جمع عنقود؛ والعنقود، كما جا في السان العرب" للتفاتات ومبادرات: فكما ان للفطر دالة عليه، وكما أنَّ للتعالُّب رغبة فيه؛ لابن منظور، بطلق على ثمر النخل، لا تتماوني في شأن ما يسمى في الفرنسية، "Mites"؛ والعنب، والاراك، والبطم، وتحوما؛ هو من ثمار الصيف حيث تكون الشمس وبسمى في العربية "العث"؛ يأتيه ريَّحاتَة الفَلَكُ؛ فلا رياح، ولا صَباب. منذ القديم، الف الشعراء والادباء الُّعث من كلَّ حدب وصوب:

– اذا استمل رحلته برأسه، سيرته، حقيقة، مجازا، لاَ فرق في طالعتنا "النقود" بضبابها الكثيف، – منهم من اعتبره خارجا على الدائل بين العين ومرئياتها؛ كم القانون، فأستحل دمه، وبارك قاتله، اعمت النقود من بصر وبصيرة! واذا أقتطع حرفيه الاخيرين، متناسيا سيادة العدالة؛ والعدالة، كما وثبت من مكمنها "العنق"، هُمزة تعلمين، هي اساس أملك، كما

الوصل بينّ الثمرة وامها (عنَّق تفاحةً، منهم من خاله شكلا ماتعا، عنق ليمونة)... او تلك التي عرفت بالاتلاع والاشركباب (عنق الأنسان). لفذه براحتيه، بمل واحتيه، كرمي – واذا حرمه "نونه"، فاجأتك

– منهم من تصوره شرحة من شرحات الكون يؤمها الماربون من سراديب الظَّلْمة، الى ما هنالك من اراء وتصورات وكلما تدور حول عُنقُود حَبْقَه، مهما بلغ عُدهاً،

معدودة في النماية. يقول المتنبيء يكن شيء من الدماء حرام/ شربه ما خلا دم العنقود". ويعود بعد مسافة من الزمن،

يندد بالنواطير النين اغفلوا الثعالب حتى عاثت، في العناقيد، قطفا "نلُّمت نواطير مصر عن ثعالبها/ وقد بشمن وما تُفنى العناقيد". ويبارك الأخطل الصفير من خضب كفه بدمه عنقود آسر:

"يـا ذابح العنقود خضب بدماله، بورگت من سفاح". ولا يُجُد، في ما بعد، من حرج، فيسأل: "لين العناقيد".

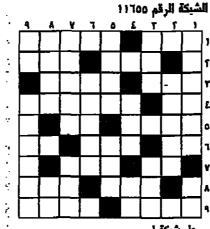
"لنا الكروم، فمل في القول من درج/ لذا سألناممو، اين العناقيد". ُوّيقول امين نخلةً: "خذ بيـدك، في شــهـر ايـلـول:

عنقودا من العنب، وَارفعه الى عينيك، وانظَر الى نور الشّمس، من خلال الشفوف، وتأمل! لا علبة الجوهري احلى، ولا خزاتة البخيل اشمى منّ

سامى نعمة الله الهاشم الى الاصدقاء والاحباء كافة تعتذر نقابة وكالات الدعاية والاعلان عن نفاد بطاقات حفلة

التي ستقام مساء اليوم في المون لاسال

# LA NUIT DES PUBLIVORES



 ١- نتاب - خامل. ٢- علجوم - اجم ٢- رب - صفاح. ٤- ي ت - سر. ٥ سال - ١١١. ٢-يقظون ــ تل. ٧- بيعة – نب أـ توهنت – ظي. ٩- عام – ظب

( - نُعَر = ويعدُ ؟ = تلبي -- قيوم. ٢ = أح - تسفعها ٤ ــ بون - تتعع. ٥ ــ سلو. ١ - سر - ند ٧ ــ

# للافق المتجاوز حدوده، شق حزمة العوسيج، جرف طيئا

البحيرة الجبلية. بلدنا غير المسيج أرض مستنقع لا تنقطع عن طّرح أثر قشرة بين معللم الشمس.

> استذرجوا هيكل الأيل الايرلندي الكبير من النبات المتحلل، ورفعوه قفصا مذهلا مليئا بالهواء

الزبدة التى غاصت تحت لكثر من مئة سنة استعيدت مالحة وبيضاء. ألارض ذاتها زبدة سوداء سخية

تذوب وتنفلع بين الاقدام، بعيدة عن مويتما الاخيرة م**لايين السنين.** بحقرهم هاهنا لن يستخرجوا ابدا الفحم الحجري،

بلُ الجِنُوعُ المشبعة بالماء لشجر الشربين، لعنة مثل لب لاً ينفك روادنا عن الحفر

نزولا صوب الداخل كل طبقة ينزعونها تبدو كأثماً سُقف مختم من غلير

يتسرب من الاطلسي. أما مركزه الرطب فلا قعر له.

شيموس هينى (حاثر نوبل للاساب 1990)

🤻 ترجمة: فوزي محيدلي

العقود ببؤرة (منونة) لشعاعاتها لا

المعروف بأوتـاره؛ "والعوَّد" الذاكُّ

برائدتها أما من قرابة تجمعهما

أن الذمرة، معشوقة ابي نواس،

أن الخل، بنكوته اللاذعة وو منوا؛

أن الربيب، فاكمة الأمس، مو

أن الدبس، بحلاوته الجارحة، مو

اتما تجهلين ما وراء العناقيد من

ليكُن لُك منها ما لَغيرك من

ليكن لك منها ما ليس لاماتها

ابعدى الحشرات عنهاء تكسرى

خلصيها من الثعالب، تنوقي

احرمي عليما، تقري عينا؛ نعم، يا

صغيرتي، أحرصي عليماً؛ لا تممليما.

إبعاد دونها ابعاده لهذا أحبما الانباء

والشعراء واستمتعوا بمذاق حباتها.

استمتاع واستثناسا

يا لُلعناقيد، يا صغيرتي!

بالعنقود؟

هي منها؛

أنت تعرفين:

وماذا تـقـولين في "العـود"

### "باتمان ألى الابد" (المنقذ الليلي الشهير في الشريط المرسوم ينتقلُّ تالثة الى الشاشة في اخراج صافب ولامث وايـقاعي لجويلَ شـومَاخر، مع فال كيلمر الرجل الوطواط يواجه الشريرين ملومي لي جوتز وجيم كُلري، والجميلة نيكول كيدمان).

🗣 اسباس (ت: ۲۵۸۸(۹):

١ – "داي هارئس" (جزء ثالث من

مشمدية الحركة والتشويق والمؤثرات

القوية، مع بروس ويليس وجيريمي أبرونز وصمويل إل جاكسون، اذراج

٢ أتيار قرمزي (الفواصة الأميركية

تكاد بعد العرب البارئة تشعل العرب

العالمية الجديدة، وعلى متنها قائداها

المتفازعان جين هاكمان وديفزل

٣ - ٣ أفارس الاول (نسخة أخرى حديثة لاسطورة الملك آرثر وفرسان

الطاولة المستديرة، الدب والمعامرة في

شريط ترفيمي قائم على الفخامة

والمُمالياتُ، أَفرأُج جيريُ رُوكر، بطولة

شون كونري وريتشارد غير وجوليا

المؤسس لأعظم فكر تصوفي في الشرق والمنعدق من اوهام الحياة،

يستفيد برنواوتشي القدير والشاعرى سيرته في الأسلوب الخاص مع كيأتو ريغز في الشخصية العظيمة).

٥ – "حب مجنون" (شريط عاطفر

🗢 استرال (ت: ۲٤٩٤٥٥):

"معركة مميتة" (لحياء سينمائي ألعبة الفيحيو الشميرة "مورتال كومبات"

🕏 الموراء (ت: ٢٤٢٠٤٢):

"تيبار فرمزي" ( راجع بـرئـامج اسباس).

₹ إلدورادو (ت: ٣٤٢٧٢٣):

"دأي هــارد..." (راجيع بــرنــامـــج سياس).

\* إليزيه (ت: ٢٢٠١٥٣):

حيث الْعُنف والصَّاسة والْمُؤثرات).

مع كريس اودونل ودور باريمور).

واشنطن، والآخراج لطوني سكوت).

جون ملك تيرنان).

₹ امبير (ت: ۲۲۸۸۰۱): ۲ – "علي هارد..." (رلجع يرنـامج ٣- "تيار قرمزي" (راجع برنامج

🗢 إيفوار (ت: ٤٩٠٢٨٠): "كاسبر" (شبح الرسوم اللطيف مار فيلماً من التلجات سبيليرغ الترفيهية

لجممور صغير وعلاليء تحيث أأمرح والتشويِّق والمُؤثرات الفَّزيرة). 🗣 برودواي (ت: ۲٤۵۲۹۸):

بدرخان، مع احمد زكي وليلى علوي **\* بریزیدانس (ت: ۸۲۱۶۲۰):** 

الرجل الثالث (مصري لعلي

( - "باتمان الى الابد" (راجع برنامج ٢ – تفش (فيروس الإببولا المقيقة اليوم، بدأ قبل سنة خيالاً سينمائياً للعبرة والتشويق من المذرج وولفغاتغ بيترسن، مع داستين هوفمان، مورغان فريمان ودوتالد ساذرلاند)ـ

٣ – "زواج مقدس" (كومينيا عواطف وتُحُويق مع بأتريسيّا أركيت التي ارغمت لدى الجماعة الدينية على الاقتران بالفتى الصغير، لذراج ليونارد نيموي}. ٤ – "الرجل الثالث" (راجع برنامج

برودواي}. 🛊 بیکانیلی (ت: ۲٤۰۰۷۸): "الرجل الشَّالث" (راجع برنامج

₽ سارولا (ت: ۲۵۰۰۲۷): "باتمان ألى الابد" (راجع برنامح

🗢 فاندوم (ت: ۲۹۹۲ع٤): ١– "تيار قرمزي" (رامع برنامح ٢ – "حب مجنون" (راجع برنامح

🖚 کسلیك (ت: ۹۱۲۵۰۳): ( – "كاسبر" (راجع برنامح ايفوار). "كونغو" (التشويق النيالي في الادغال، من المذرج فراتك مارشال).

 ٣ – "ليلة الشيطأن" (سينما الرعب والتشويق لمواتهما، مع بيلي زين). 🗣 کولیزیه (ت: ۲٤۲۹٦۲): "الشارس الاول" (راجع بــرنــامـح

🗢 کونکورد (ت: ۲۵۶۲٤۷): "كاسبر" (راجع يرنامج ايفوار).

🗣 لا ساجيس (ت: ٢٠١٤٥٢)؛ ١ – "معركة مبيتة" (راجع برنامج

٢ – "كاسبر" (راجع برنامح ايخوار) ۲ – "دون خوان دي مارکو" (جون ديب وفلي داناواي مع الكبير مارلون براندو في مناخات الدب والمواطف والمعاقبات النخسية ذات الاطار الرومانسي، لذراج جيريمي ليفن).

€ لاسيتيه (ت: ٩٢٧٢٠٠): . (-"معركة مميتة" (راجع برنامج

استرال). ٢– "قبر غير عميق" (المال بفسذ ود الاصدقاءُ ويدفع للى الدِربِمة والطمع البنون، في الشريط البريطاني المنين النخراج لداني بويل).

٢ - "باتمان الى الابد" (راجع برنامج ٤ – "دون خوان دي ماركو" (راجع برنامج استرال)۔ 0 – "إفَّمَتَّيْ حَجَلَيُو" (تَريَـلَر مَعَ ميكي رورك بأسلوب الرود – مولي).

🗯 مارینیان (ت: ۳٤٥٨٦٢): "تفش" (راجع برنامج بريزيدقس).

♣ مونتریال (ت: ۲۵۳۰۰۹): "دون حــوان دي مــاركــو" (راجــع برنامج لاسلبيس).

ي اقطا في

ب إ ت ا ا إ ع | ر إي | ز | و ال

أبحث عن هذه الكلمات واشطيعا في كل الاتباهات. تيقى لك لحرف عدة تؤلف بالتوالي كلمة قسر.

ي ي ش ث ب

السابقة: ميشال المر

(-خمعَّدُ العقَّلُ – العسقي عرة بعد مرة. ٢- عنيد – ثوب بال. ٣- فكر الحق – وابيع. ٤- اسم علم وؤنث – ٢– عاصفة بحرية – قطع الزرع والمنجل (معكوسة) - بريء. ٧- عبر ٣- نادى للفقة وسأل عنها – اشارة وليماد ٤- كوب - من اعمال البحر، 

الكلمة: أنيب عربي

Empire

W Circuit

VENGEANCE

FIRST

SAVE ME

Harry Hamlin

Lvsette Anthony

MAD LOVE

Drew Barrymore

Chris O'Donnell

ESPACE EMPIR

Le plaisir du Cinéma

·3 · 4 · 5 · (ஆஷ் seul

MEL GIBSON

SOPHIE MARCEAU

CIRCUIT

Le Film de la Semaine

JODIE FOSTER - CIAM NEESON

TOMMY LEE

JONES

BATMAN

FOREVER

Try to remain calm.

P1181111 18011111

·阿伯蒂曼! 新春/罗斯尔加州本。

221)241 12 ta ga jigt 23

CARREY

KILMER

KNIGHT

ومالة حمصي وليلي الرشماني ورلى

وَالتَّسَجْيُلُ الْاثْنَيْنِ ٢٦ تَشْرِينِ

الاول والثلثاء والاربعاء ٤٤ و١٥ منه

وعلى التاجمين الحضور الشخصي من الساعة ٩,٠٠ صباحا إلى الساعة

٠٠٠ بعد الظمر بصورتين املَّ

استمارة وتوقيع السجل الرسمي ولا

وكل من يتفيب عن تاريخ

التسجيل يعتبر مكاته لاغيا ويحل.

لحدهم من لائحة المنتظرين وهم

حرفوش وليلى شخيبر ومأيا نجم

ورقيا حلبي وبولين شمعون. ولبرز

الاساتنة ألفرنسيين المشاركين

المفتش العام ً في "راّديو فرانس" البروفسور في المعهد الفرنسي

للصحافة كلود نوريك ومديرة أأقسم

القضائي في المجلس الاعلى للمرثي

المسموع C.S.A في فرنسا السيئة

نورانس فرانسيني والبروفسور ماتيو

مونتوني ومدير I.F.P ريمي ريفال

وغيرهم وشدد العميد عساف ان

المضور الزامي وكل من يتخلف لا

افتتاح دعا رئيس الجامعة اللبنقية •

النكتور اسعد دياب والجامعة

اللبناتية والمعمد الفرنسي للصحافة

يسمح له بمتابعة الامتحانات

بحسب الاولوية: رانيا غاوي وزيادر

رسوم تسجيل او قرطاسية.

معوض وانور جمعة وجنان ملاط

بعيدا عن السياسة والهموم والمعاناة في شهر تنشرين المدارس والمونة والمحروقات لا يَبزَّال الناس يُتناقَّلُونَ في بُعليك ومنَّطُقَّتِها منذَّ ثِلاثة أيام تقريبا حديثا عن اهتراع آلة كهربائية تستذرج من الماً الطبيعي مادة نفط كالبنزين انمآ اكثر اشتَّعالًا من البنزين المُحلِّي، واخنتُ رواية الاختراع المحلي البعلبكي تكبر ككرة الثلج لـدى الاوساط وفي · المجتمع البعلبكيِّ، منهم من تقبل الخبر وصدق وبعضهم اعتبره خرافة وخدعة وفي تلفزيون بعلبك في المدينة خُلالٌ سمرةً ٱلآربعاء – الخميس اطلت الالة والحديث مع المخترع السيد عبده عزت ياغي ومساعديه علي صالح الدرفوش وعلي متهدي عساف واعمارهم من ١٨ آلي (٢ عَاما والاول فًى مُمنَّة تصليح راديو وتلفزيون ورَّفيهَاه طالبأنَّ فُهَالٌ يُاغي: ۖ "أَنَّ الفكرة راودته منذ سنة، وآلالة عادة خشبيّة ` - كما عرضها التّلفزيون -كعلبة تلفزيون ٢٠ انشا في داخلما محولات مع مجموعة اشرطة واسلاك متوزعة ومتداخلة ومتواصلة تنتهى جميعها بسلكين كألسلبي والايجابي في الكهرباء في وعه زجاجي مرطبان". على ما وصفه ليضا كل من شُاهد الالة أن المياه الطبيعية توضع

يتعرض له العلماء والمخترعون، فتوارى ولعله غادر آلى بيروت طلبا ويبقى أن صدقت ذلك لم لا فهذا ما حصل ويحصل في منطقتي بعلبك والمرمل وهو الدديث القائم.

# الجمعيات البيئية اللبنانية الى المسؤولين الشاطىء والاحراج وان يحرسها الجيش بالدستور وبشرعة حقوق الانسان.

المشاركة في انشطة الأسبوع البيئي اللبناتي الفرنسي كتابا مفتوعا آلي رؤساء الجمهورية ومجلس النواب ومجلس الوزرة لانقاد الشاطىء اللبناني من التهديم والتلويث. وهنا نص الكتاب: نحن الجمعيات البيئية اللبنانية المجتمعة في ١٧/ ٩٥/١ في اطار

(- من لمل أنقأذ الشاط

موريس فاضل يبسط يده ثانية



بوريس فاضل في "بيت المحبة"، التباتة.

وشارك كاعين في مؤتمرات علمية فرنسية وأوروبية ودولية، آخرها

# دكتوراه جيدة

حاز احمد اسماعيل قصير شهادة محمد شيا وجورج كتوره.

### لفة انكليزية لثانوية الصباح الرسمية

النبطية - "النمار": اجرى مخافظ النبطية المحامي غازي زعيتر أتصالات بوزير التربية ألوطنية روبير غاتم ومديرية التعليم الثاتوى مْنَ أُجِلِ فُتَحَ شُعَبَةً ثَلْتِيةً لَفُرعَ لَللَّفَةً الانكليزية في ثانوية للصباح ألرسمية في النبطية، لإستيماب العدّد المتبقي من طلاب الفرع الذين لم تستوعيهم شعبة واحدة.

تثقيف طبي فی عکار

اجتمع في طبابة قضاء عكار الدكتور نافذ معاليقي ومدير البرامج الصحية في اليونيسيف الدكتور علي الزين واختصاصية التثقيف السيدة زينة علوش من وزارة الصّحة العّامة

وكان تقييم للندوات التي نُظَّمت في المنطقة، وشارك فيمًّا ٤٢٨ سيَّدة. كما النظر َ في الوضعَ التثقيفي في المنطقة بعد الدراسة الميدانية التِّي حديث الفرص التي لا يرزال مستوى تعصين الطفال فبها دون المستوى المطلوب،

ومن المقرر أن تنطلق اليوم الفرق التي أُعنَّتِهَا طَبِلِبَهُ قَضَاءٌ عَكَارٍ مُعَّ الجمُّعيات الإهلية العاملة في المنطقةٌ للقيام بحملة تثقيفية في المنطقة، وسيتم توزيع حصص الدواء من مشروع الادوية الاساسية الساعة للعاشرة من صباح ٣٠ من الجاري في المركز الصَّدي فيَّ حلبا.

في الاناء وتدور حركة الكمرباء لمدة ولا دقائق أو 10 دقيقة حتى غليان ألمه وعملية التبخر فيطفو نصف الكمية ويكون التحول من مياه الى بنزين والعكس ليضاء واذذت عينات للمُخْتَبْرِ للتَأْكُدُ ويقول باغي عن تجربته انه من خلال القناعة لا يعيش احد دون مه والاليات لا تعمل دون طلقة من نفط وكمرباء فمناك قاسم

النتائج تحوي ملاة البنزين. فالدكتور حبيب الجمال صاحب مختبرات الجمال قال: "البعض فحص عندنا عينات من البنزين ومن اين مصادرها أم تعلم سمعنا بالخبرية مثل غيرنا". وايضًا ٱلَّصيعَلَي ۗ غُسان الجمال (صاحب صيدلية) قال ان بعضمم وعلى دفعات آتانا بعينات وفي

الاسبوع البيئي اللبناني – الفَّرنسيُ وبعد افتراض المشاكل العديدة التي تمدد البيئة في لبنان تمديما وتلويثاً، اجمعت على مطالبة المسؤولين

والمواطنين بالتحرك سريعا. اللبناني من التهديم والتلويث والردم والنصنحمة وتشريع التعديات حفاظا على هذه الثروة الوطنية وعلى حق المواطن في الانتفاع بالشاطىء عملا



بسط نائب طرابلس السابق موريس فاضل، ينه، مرَّة جنينةً. صُوِّبَ بِلْبِ التبانةُ في مدينتُه، وَهي منطقة مدرومة، فاهداها "بيت المدية" دارا للراحة ملحقا بـ جامع الناصر ومُجهزاً بأجهزة التبريد والتدفئة.

حاز خليل كاعين من بلدة الصرفند

مسرور مرتين: مرة لأنني موجود مع مذا الشعب الطيب المفطور على الوفك، ومرة تانية لأتني أرى ان الواجب الملقى على علتقيّ ينشق

ويقال بان فضوليين ومهتمين اجروا فحصا في بعض المختبرات واذا الُفحصُ تبين انها بنزين اما ما يتناقله

الناس فما عندي له لي معلومات. بالاختراع آلجديد مو خائف مما سررن لتسجيل براءة اختراعه في وزارة الاقتصاد ولن يفشي بسره.

وضعت الجمعيات البيئية اللبنانية ٢- نطلب من المسؤولين ولاسيما وزير الزراعة بعد اعلانه نبته المحافظة على الاحراج مع الاشارة الى ان القاتون اللبناني يُمنع قطع الاسّجار الصمفية نهائيا وباقى الاسجار بترخيص ولقاء شروط صارمة ويفرض الشروط ضد المخاطر ومنما الرعي الجلأر للماعز، ان يعهدوا الى الجيشّ

اللبناني في مهمة الحماية والمراقبة وهو الدامي للوطن ولشعاره. ٣- نطالب الدولة باعتمادها مبدأ التنمية البشرية المستديمة وفرض دراسة مسبقة للإنعكاسات البيئية لاي مشروع خلص او علم قبل اقراره وتنفيذه كالاوتوسترادات والمرافىء والمشاريع السياحية والصناعية

البيت مرددة: "قد لا يكون هذا الرجل

من اغنى الناس ولكنه من اكثرهم

النشيد الوطني اللبناتي. أي من النكر المكيم. فكلمة مؤثرة من السيد

محمود مقصود باسم لجنة التباتة،

شكر فيها السيد فاصل على "تبرعه

بمنه العار دون منَّة، وتجمَّيزُما

وتسجيلها بأسم اللجنة دون حساب

وما مي الان للجنة جامع الناصر

تستخدمها مكانا للقاءات في الافراح

والاتراح. وكأنه، بعدما انار الاسواق

الداخليَّة في طرابلس، ارادُ ان يرفعُ

عن منطقة ألتبائة الاكثر حرمانا، الديف

والظلم. ويا ليتهم، هنا وهناك،

ورد السيد فاضل بكلمة فيما: "أنا

طريقه الى كلّ ما يتدم العمل العلم.

وكم اود لو يكون بيتُ المحبة، منا،

مُكَانَا لُلافَراَح، لا لَلاتراح، وان يتسع

لجميع ابناء التبانة الأعزاء اتساع

قلوبهم للمحبة والوفاء.."

وكانت مرطبات وتمنئة.

يحنون حدوه .



طرابلس – "النهار": وُحضرت كل طرابلس تنشين هذا

### دكتوراه لخليل كاعين في المبكانيك والطاقة

شهاًدة تَكْتوراًه في الميكانيك والطاقة بدرجة مشرف جداً من جامعة هنري بوانكاريه في مدينة تلنسي

المؤتمر الدولي في لبنان عن المياه.

# لاحمد اسماعيل قصير

الدكتوراه في العلوم الآجتماعية لموضوع "اشكَّالية القَّبَادة المؤسسة في الأسلام الحديث المعاصرً" من الفرع الاول امعمد العلوم الاجتماعية آلجامعة اللبنانية. وتألفت لجنة المناقشة من الاستاذ المشرف الدكتور خليل احمد خليل والاعضاء والدكاترة فؤلَّدُ شاهين عبَّد الأمير شمسُ الدينَ،

بقي المصمم ايف سان – لوران امينا لأزيائ الكلاسيكية، والمصمم فالنتينو امينا لحسه الايطالي والشبابي، والمصمم بلكو رابان مأخونا بالفرب الاميركي، في عروضات ازياءً لَمْم في باريس لموسم الربيع والصيف ٩٩٢. ونالُ أيْف سَّانَ – لوران، وحده بين المصممين تصفيقاً حارا وقوفا لدى

ولا تزال باريس تشهد عجقة عروض لكبار المصممين في العالم ولعارضات شهيرات ومنهن الاميركية سيندي كروفورد وقدم اوبير وتَميزُ الْعَرَضُ الاخير بالاتَّاقة والرقِّي مع البساطة. وقدم جيفنشي

مونيُّلاتٌ من الترّيكو الأبيض والازرق وجآَّكيتاَّت خفيفة منَّ التريكوُّ بلكمامُ طويلة دون ياقة وبلزرار حتى العنق على بنطلونات من الطراز الرجالي واحْتَىة خَفَيْفة ذات لونين. وعُرض أيضا فساتين قصيرة على نمط التي شيرت حيث تظهر الاكتلف عارية مع قبعة عريضة من القش وتأبورات من قماس القباردين ذات الوان

. أودري هيبورن في فيلم "سابرينا". وليضًا فساتين ضيقةً من البرسيّه البيض والموسلين المطبوع بازهار صارخة.

# تصفيق للربيع والصيف يختالان





(١ ف ب تيليفوتو)



ظهوره على المسرح في الختام،

هائئة والجاكتة مزَّمومة عند الذصر والتنورة في خط مستقيم أو ملفوفة. كما جاكيتات باكمام قصيرة من الدرير باحزمة غير مزمومة عند الخصر. والسمرة فسأتين مفتوحة عند الصدر ونأت شكل دائري يشبه استدارة الجرة تدت الفصر من الطراز الذي كانت ترتديه المعللة الأميركية الشهيرة

### اخيرا ببلوم براسات عليا في الصحافة، مشروع خططت له الجامعة اللبنانية ومنذ ستتين بدأت الغطوات الاولى، ومطلع هذه السنة الدراسية كان أمتحان دخول نظمته الجامعة اللبنانية كلّية الأعلام والتوثيق مع

المعمد الفرنسي للمحافة جآمعة باريبس I. F. P. - c والمبركيز الفرنسي اعدادا وتدريبا للصطفيين .C.F.P.J ونسق التعاون جان – يرتار لبشلير وعميد كلية الأعلام الدكتور ليلي عساف وممثل اسلتذة كلية الاعلام الدكتور ماشم للحسيني والدكتور اتطوان مسرّة وتقدم ٧٧٪ مرشحا للامتحانات الخطية وانتقل ٥٢ منهم الى الشفهية وجرت في حضور مدير ألمركز الفرنسي اعداداً وتدريبا للصحافيين أيف أنياس ومحيرة الحروس في المعتمد الفرنسي للصدافة ديان دوبلسيس والعميد الدكتور أيلي عساف والدكتور انطوان مسرة والدكتور مَّاشُمُ ٱلْحَسَيْنَي وَجَانَ – برنار

وكان اختيار ٢٠ مرشحا امتابعة الدروس عشرون من فئة الطلاب وعشرة من فئة الاختصاصيين. وقال أيف انياس ان الدراسات العليا تم اتجازها اولا بطلب من الجامعة اللبنانية وتمن من السفارة الفرنسية في لبنان، وبعد موافقة المؤسستين الفرنسيتين .L F. P و.G .F. P. J وموافقة وزارة الخارجيـة الفرنسية لتمويل المشروع بالشر العمل على هذه الدراسات ذلك أنْ المؤسستين الفرنسيتين لديهما الخبرة الكافية وهذا شكل من

التعاون مع الجامعات الفرنكوفونية. وعلقت ديان بوبلسيس انه نوع من أنماء الفرنكوفونية ولضاف انياس ان هذا الدبلوم في لبنان هو الرابع من سلسلةً بتأت في العلم ١٩٩٤ في موسكو وكمبوديا والقامرة وحاليا في لبنان، مناك مشروعان آخران وقال اتهم يهتمون بلبنان وبيروت خاصة "لاننا نحب ان نساعد ونسلهم في تدريب الصحافيين اللبنانيين لان المستوى الفرنسي بدأ يتراجع بين الطلاب الجدد والتعليم باللغة الفرنسية يهمناً، لا سيّماً تدريس الصمافة على الطريقة الفرنسية الغنية بالتقاليد. واعتبر ان الصحافة تعكس طبيعة البلد فالصحافة الفرنسية منفتحة على البلدان الاوروبية. وعرض سريعا للصحافة الاميركية المختلفة لذ تعنى بشؤونها

واوضعت السيدة دوبلسيس ان الصدافة الاميركية ميالة الى التدخل فى الحياة الخَّاصة للسياسيين، وهذا غيَّر جائز في الصحافة الفرنسية التي تحترم الحقوق الخاصة. واوضح السيد انياس انهم من

خلال مذا العبلوم يحاولون خلق صحافيين ذوي كفاية تمكنهم من واعتبر ان المستوى جيد في لبنان وعدّد المشاركين اكثر مما في سائر البلدان والبرنامح مكثف فيه كبار الاساتنة والصحافيين الفرنسيين خمسة من .F. P. المدة أسبوع وواحد للقسم النظري واربعة من .C. F. P. .ل بمعدل اسبوعين للتمارين. وقال ان افتتاح الدروس في T1 تشرين الاول مع رئيس تحريـر جريـدة "لوموند ديبلوماتيك" ايفناسيو رامونيه ويتخضع المشاركون لامتحان

أُخْرُ السنةُ اواسط حزيران، . وقال انه فاجأه عدد الاناث ففي قرنسا العند متواز وقال أن التُدريس سيكون عَلَى اساس الصحافة الصرة المساؤولة والعيموقراطية ننقل الامور دون محاولة اخفاء الحقائق ذلك لان مؤسسُ .C. F. P. J كان فَّى المقاومةُ خلال الدرب العالمية الثانية ومذا مو ارث هذه المؤسسة توجيه الصحافي بندو خدمة النيموقراطية.

وكان حديث مع العميد ايلي عسَّافٌ عن التحضيُّر لهذا الدبلومُ وانشائه وقَال:

منذ نحو سنتین استلمت کلیة

الاعلام واطلعت على البرامح

واحتمعت واساتذة وطلابا وقعامى واتضح لي ان الكلية تعتاج الى اتنين أساسيين اولا اعادة النظر في المنماج والبرامج وثنانيا استحداث المعلوم والمراجع والمحلوم المحلوم الم السنة الماضية بدرس جدى لتطوير برامج تواكب تقدم العصر وورقة برديج عمل أصبحت في مراحلما الأخيرة والقضية الثانية انشاء دبلوم دراسات عليا في الصحافة وهي حاجة ماسة للبلد كُلًّا، ومن غير الجائز أن تبقى البرامج محبودة للإجازة لان لدى كليَّاتُ الاعلامُ في العالم النظام المتكامل من السنة الاولى الى دبلوم الدراسات العليا ومن الضرورة أن تَكَتُمل حلقات التَعَليَم العالَي في مذه الكلية اي علاوة على وجودً الطقة الاولى (أول السنتين) والطقة الثانية (السَّنْتَانَ الثالثة والرابعة) وجب انشاء الملقة الثالثة. حاحة مأسة الى نظام كامل ومتكامل للتدريس، الطلاقاً من هذه الداجة ومن زّيانة الطلب من منتخرجي الكلية وللحد من هجرة الشباب الى الخارج للتحصيل العلمي في هذا الميندان والشىء الاساسى لأعداد الكوَّادر مُتَّخْصَمَةً في الحقلُّ الاعلامي وكل مذه الاسباب مجتمعة حملتنى على تدقيق مذه الفكرة. أتصلت بجامعة بأريس الثانية المعهد الفرنسي للصحافة I.F.P والتقيت مديره البروفسور بيار البير وعرضت

علبه التعاون بين معهده وكليتنا

ولقيت لديه تجلوبا مشجعا وانتقلت

الى المركز للفرنسي اعدادا وتدريبا

ومنى بارولي وزينة باسيل وماري انطوانيت شآمي ومليان شقير وعبيد الامين وفاطمة العيساوي وجنان غانم وأمينة حلواتى وجلنين جلخ وميشال مسرة وغسآن موتي ونتألي مبلرك وهالة مصور وملري تويل رزق وعمر الخليل. والتاجحون من فئة الاختصاصين هم: كريستين جما عبوشي واليونور ابو العز وديب ابو عيىسى وريتا عازار ومي شنياق

الناجحون الأوائل في امتحان الدخول

دبلوم دراسات عليا في الصحافة

تعاون فرنسي لبناني وتم المشروع

ايف انباس (من اليسار)، ديان دوبلسيس جان برنار ليشار.

الصحافيين C.F.P.J والتقيت مديره

لنذاك تومّينيك فيدالٌ وكان طرّح التعاون معه ايجابياً.

قال: أن قناعتي أن الدراسات العليا

ترتكز على بعبين نظري وتطبيقي

وبما أن ١.٣.٧ يمكنها أن تعاوننا في

الْمَجَالُ النَظري ولـC.F.P في الميدلنُ

التطبيقي كآن هذا الخيار الافضل.

وبعد الموافقة المبدئية دعوت ممثلي

هَاتِينَ أَلْمُؤْسَسَتِينَ الَّي لَبِنَانَ

والاطلاع والاتفاق على مراحل تنفيذ

التعاون فلبوا الدعوة في العام

الماضي دومينيك فيدال وريمي ريئلل

الذي اصبح المدير. وفي بيروت

لتفقوا على الخطوط العريضة للاتفاق

واخننا موافقة وزير التعليم العالي

ميشئل اده ورئيس الجامعة الدكتور

اسعد ديـآب وقـررنـا ان تـكـون

انطلاقة الاتفاق مطلع هذه السنة.

هُفي حزيران ألماضي كان الانفاق

النمائي بتوقيعه بين رئيس جلمعة

باريس الثانية ومدير . C.F.P.J.

وكانت امتحانات المخول بمستواها

الناجمون والخاجمون من فقة الطلاب:

ميشلين لبي خليل وميرنا ابو زيد

ودعد عون وغلاة عون وغلاة بركلت

ورئيس الجامعة اللبنانية.

وعن اختياره لهاتين المؤسستين

جامعة باريس ٢ والمركز الفرنسي اعدادا وتدريبا للصحافيين الى حضور افتتاح دبلوم الدراسات العليا في الصحافة الساعة ٠٠.٠٠ صباح الثلثة ٢١ تــشـريــن الاول فــي الادارة المركزية للجامعة اللبنائية وفي البرنامج كلمات للعميد ايلي عساف وللركيس اسعد دياب وايغناسيو رَامُونَيَهُ وَالْوَزِيرِ مِيشَالِ لِدُمُ ۗ رَامُ مُعُوضً

أحمد خالد مطالبا المكومة ووزارة

التربية بالعمل على توفير الوسأكل

والأمكانات اللازمة لتطوير التعليم

الرسمي والنموض به تحو الافضل

وتكلم النَّالأب يكن على دعم

واعتبر أن تكريم الفائزين بكون

من خلال أعطائهم الاولوية في

تسلمهم الوظائف اللائقة في الدولار

والمؤسسات الرسمية التي يؤهلون

لَهَا بَدَلُ أَنْ يَكُونُوا بِدُونَ عُمَّلَ. وشاركت في الاحتفال فرقة اقليم

الرسالة التربوية التي تخرج الناس من

ــرــ الظّلمات الى النور.

# 'رابطة الطلاب المسلمين" وفائزون ..

طرابلس - "الثمار": احتَّفَاتُ "رابطة الطُّلاب المسلمين" بالفائزين بالشمادات الرسمية (القسمُ الثاني – المتوسطة) في سرح الانمان في طرابلس وحصر النائبان فتدي يكن واسعد مرموش وجمع من الشخصيات السياسيا

والتربوية والاجتماعية والدينية الى الطلاب الفائزين واهاليمم. تلاوة من القرآن، ثم تعدث رئيس الرابطة مصطفى خير عن منجزات الرابطة ولاسيما على الصعيد التربوي وعلى صعيد توجيه الطالب المسل نحو الاختصاصات المتنوعة والتي ترقى بالمجتمع المسلم وتعود بالخير والنفع

على الأمة. وتلاه المدير العام لمدارس الايمان

ترزات القافات واستقالات وسنافي 🗣 بعت ادارة المعهد الإسطوني في

> تأسيس المُعهد، إلى المُشَارِكة في الإحتفال التكريمي لاستتفة المعهد القداس والدالبين ولطلابه المتفوقين، الساعة الرابعة بعد ظهر ويتحدث في الاحتفال: منير المعمد الات بيشأل روحاناه الرئيس العأم للرهبانية

البيسري والطلاب المتفوقين.

ندوة عنواتها: "مؤتمر بيجيئغ، وأقع وخلفيات والمحور الاول، "مؤتمر بيجينغ التنظيم والعقررات" السيدة سعاد سلوم." الندوة: زينب الزين.

حارة حريك، بناية دار الربع.

سهير مآرڪت سبيزا.

تبلة حديقة حرج بيروت اللبناني، في مركز نقل الدم في زحلة (زحلة - شارع البرازيال، قرب فسليق قادري)

## الذروب للاناشيد الاسلامية. وُفي الختام وزعت الجوائز على ٤٠٠ طَالِب وطاتِبة.

تصرون، في متاسبة مرور عشرين علما على يوم السبت ٢١ تشرين الاول.

ميتضن روست: سرحيس مسم سرمب الانطونية الاباتي يوحنا سليم، النائب البطريركي العام الموارنة المطران فرنسيس ندوات 🗣 دعا منبر الزهراً؛ الثقلقي الى حضور

 - ألمدور التأني، "مؤتمر بعبينغ الخلفيات وسجل المولجمة" الحلجة عفاف الحكيم. وتدير السبتُ (٢ تَشَرِينِ الاولِ للساعةِ ٩٠٢٠ صباحا، في مركز ألمام النميني الثقافي

لقاءات 幕 بنا ملتقى الثلثاء للثقاض الى حضور لقه وحوار مع. السيد ماني فحص عن "ثلاث سنوات من الدوار، افاق ومعوقات" الساعة السلاسة من مساء يوم الثلثاء ٢٥ تشرين الاول، في قاعة الجمعية التقافية الغيرية، بثر العبد، خلف سينما سندريالا. عنت "سدوة الاربعاء" للى لقاء مع نقيب الاطباء في لبنان الدكتور فلاق يونس حولُ "مستقبل السياسة الصَّدية في لبنان" الساعة ٦٠٠٠ مساء الاربعاء ٢٥ تصرين الاول في مقر ندوة الاربعاء، الظريف، خُلف

احتفالات 🗣 نفت جمعية أمقاصد النيرية الاسلامية في بيروت الى حفل افتتاح مركز عبد الهادي العبس للإعداد للمهني والتقني الدبعة ١٠ تشرين الإول الساعة ٢٠٠٠ بعد الظهر في باحة المركز، معلم قمقص ـــ

 عم مرور عشرين علما على تأسيم
 مركز نقل الدم في فرع زحلة دعا الصليب مرحر الادمر اللبنائي الى حصور حفل استقبال يقيمه بعد اتعام عملية القاميل والاصلاحات اللازمة لمركز نقل الدم في زحلة ضمن اطار التنسيق والتعاون بين الاتعاد الدولي لجمعيات الصليب الادعر والملال الادعر والصليب الاحمر النروجي والصليب الاحمر

السبت ٢١ تشرين الاول – الساعة ٤٠٠٠ بعد للظهر. وتذكر البمعية بانها تستقبل المتبرعين فر مراكزها للثمانية المنتشرة على الراهي اللبنانية ومُن. طرابلس – جونية – انطلياس – بيت الدين - زحلة - صيدا - التباريس وسبرز. 🗣 دعا راعي ابرشية بيروت للموارنة قمطران خليل أبي نادر، ألى حضور حفلة الموسيقى الكلاسبكية التي يحييها وسام

بستاني (فلوت) وانيرة فوَّك (بيكو) في رعلية وزير الثقافة والتعليم العالي ميشال أده، الأحد ٢٦ تشرين الاول، الساعة • مرا مساء في كاتدرائية مار درجس المارونية أ ويعود ريع الدفلة الى ترميم الكاتدرائيةً. • نعت مؤسسة عصاء فارس الى حفل تكريم بسّيم تحليس رئيس داارة التربية في الشمال سابقا مع صدور كتابه العربيد في السمان سجب مع مسور المعلم الفعل الفعل المعجم "الدامع والنافع في معلمي الفعلان في المصارع" في قاعة المدرسة الوطنية الارتونكسية الشيخ طابا - عُكار الأثنين ٢٦ تَشرين الأولَ ١٩٩٥، الساعة ٤٠٠٠ بعد الظمر، وتوزع

المدارس الرسمية والذائمة في عكار. ◄ دعت 'دار الندود' الى حضور امسية الشاعر الاردني داسل رفايعة يقدمه الشاعر لامع الحر السلمة ٢٠٠٠ مساء الثلثاء ٢٤ تحرين الاول في دار الندوة، الدمراه، خلف

€ واسية للشاعر رشيد درباس يقدمه جورج يمين الساعة ٢٠٠٠ مساء الرمعة ٢٧ تشرين الأول في "دار الندوة".

متفرقات • صمن الامتفالات بالفنكرى الفمسين لتأسيس الامم المتحدة دعأ مركز الامم المتحدة للأعلام في بيروث الى افتناح ورشة العمل المعنية بالتنمية البشرية المستنامة في لبنان المفهوم والمقاربات والتحديات، الساعة ٩٠٠٠ ضماح اليوم الجمعة ٢٠ تشرين الاول

في فندق الخارلتون. 🗣 يفتتح وزير المرحة العابة مروان حماده الساعة ، ٢. و مُساء أليوم الجمعة في عَامة عصام فارس في الدامعة الاميركية المؤتمر السنوي الأولُّ حوّل الجنيد في علاج الإمراس الجلبية الذي تنظمه باثرة الأمراص البلبية في مستشفى الجامعة الامبركية والجمعية

اللبنانية للامراس الجلديد تعقد الميلة الوطية للطفل اللبنائي طِسة الساعة . . . أ دَّبِلُ طهر الدمعة ٧٧ تشرين الاول وعلى حدول أعمالها المالار الشعار ونشكيل اللجال الفرعية المركزية وروزنامة نشاطها في 1997.



انتقلت الى رحمته تعالى فقيدتنا الفظية

اصمارها عطان تعوس وعصام طدن

سعاد مختار العريس

تشرين الاول في منزل الفقيدة في الطريق

الجديدة الملعب ألبلدى شارع الاطفآلية بناية

أُلْأَسُفُونَ أَلَ الْعَرِيسِ وَكَيْلِي وَنَعُوسِ

-الميئة التعليمية في ثانوية بيروث الدرج

ينُعينَ بعزيد من الاسي المربيـة للفاضلة

السيدة سعاد مختار العريس

ولناه البكسي عون وعلالته وجلكلين زوجة الطوان عبيد وعلالتما

شقيقته جانبت أرملة قمرحوم شاكر

حبيب اسكندر عون

تقبل التعازي اليوم الجمعة وغنا الس

٢٠ وأ ٢ تشـــرين الأول في منزله في الجيزة قبالة المظر ملك حيقة.

أأرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

زوجة الفقيد سيحة بطرس شاهين

وىئيز زوجة قبلان قصاص وعاثلتها

وُدلَيْالُ زُوجة شُرِيلُ لِلسَّمَعَلَٰي وعَائِلَتِهَا ودورين زوجة جلن كِلود للطو وعلائتها

نعمه بطرس سجعان

تقبل التعازي يؤمي الجمعة والسبت

ألرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خلصا.

بفاته فايلة زوجة الاميىر فمآد ابي اللمع

وعاظتما وندى زوجة دومينيك فيألارمان

اشقاؤه الدكتور خليل وماثلته والبهتيس

غبريال وعلالته والمهندس للبير وعلالته

زوجة الفقيد روزيت خليل متى

زوجة الفقيد ماري الياس الطو

رحمما الله واسكنها فسيح جنأته وجعل

شقيقة سعد الله وخلاد

تلجية وشامين الطابق الثالث.

الرسمية للبنات وتلميذاتها

وفلأها خلتمة لدزلن ألها.

ينعون المأسوف عليه

اولاده طوتي وعلالته

يتعون فقيدهم للمرحوم

كنعان ولولادها

والمرحوم غازي كيالي.

وىندن وعجوز.

### فضل الله في كتابه

"خطاب الاسلاميين والدستقيل" عنوان لمجموعة حوارات مع السيد محمد حسين فضل الله (١) اجراها مع سماحته الاستاذ عسان بن جدو وهمنها هذا الكتاب موزعة على أبواب وفصول ومقدمات نتناول البواضيع الكتية، مشروحة بطريقة جلية مفصَّاة علَّمة؛ الْأُسُلَامُ — الخطابُ الاسلامي — الصحوة الاسلامية — الفكر الاسلامي —

الحركة الاسلامية – الفرق بين الحركة الاسلامية والعزبُ الاسلاميّ – السُلَفية – الاصولية – العَقَلانية – تَجدد الفكر السَّلَامي – اصول الْفَقَه – التاريخ السلامي – المعاصرة – الوقعية – الامة السلامية والامة العربية – القيادة – الجتهاد – تطبيق الشريعة الاسلامية – الجهاد والعنف والرهاب - الاستكبار والمستضعفون - الحداثة - الديموقراطية -الشوري - ولأية الفقية - النطاب التنسُّاني - التصوفُ - الأسَّاني السياسي – الدركية والانفتاح والاستغراق – مناً في البلب الاول. أما البُّلب الثلقي فينطوي على ما يأتي:

معلير وسعاتٌ للنَظابُ، معليره منمَّجيا وسماته واقعيا – التوفيق بين الصدامية وعدم العيش في غربة - خطابُ النخبة والجمامير - جُدليةٌ العلاقة بين القلاد والرأي العلم - فلسفة "الدزن" في الفطاب الاسلامي الشيعي – اشكال التُعبِّير في النطاب – النطاب والفرب – مناقشةً الدكتور حسن الترابي - سُمَات النطاب المستقبلي والانتلجنسية العربية - سمات الشخصية الاسلامية في المستقبل - قضايا للمناقشة، النص، العقل والتشريع، التشريع بين للوحي والعقل - تشريع النص في جدلية و مناقشة مع الدكتور حسن حنفي - الاسلاميون ونظام الدكم -الدُّلكَمِية لله – طبيعة الدولةُ الاسلامية – مناقشة للدكتور برهان غلبون – خطاب الاسلاميين والسَّلطة – خطَّاب الاسلاميين والمرِّياتُ العَّامَـة والديموقراطية – الاسلاميون والحوار – الحوار الاسلامي / الاسلامي – الدوار الاسلامي / الاسلامي – الحوار الاسلامي / العاملي – مناقشة مع الدكتور جورج طرابيشي – خطاب الاسلاميين والعراة – فلسفة تشريع الحجاب – التوفيق بين التشريع والنظر العلم للمرأة المعاصرة – خطأب الاسلاميين والوحدة. الباتُ الثالث شعاره: خطاب الاسلاميين والمستقبل ويحتوي على

اولويَّات الصحوة وعوائق المشروع – النمضة الاسلامية، مقوماتما وشروطُها والفاقها - مُستقبّل الحركات الاسلامية - بين الدركة الاسلامية وُلْدَرُّب النسلامي - قراءة نقدية لدركة الاحوان المسلمون - النموذج أُبِيدِيْلُ لَلْمَرِكَاتُ الْاسْلَامِيةَ – مُسْتَقَبِلُ الْعَلَاقَةَ بَينِ الْمَرِكَاتَ الْاسْلَامِيةَ وانظمة الدكم – بين القلب واطراف العالم الاسلامي – مستقبل الدركات الاسلامية بين الارتباط بقيادة مركزية والنصوصية القطرية – "روح العصر" أ خلال نصف القرن الأتي.

أتينا على الفحوى من خلال سرد عناوين الابواب والفصول والاقسام، كي نُعْطي فَكرة شَامَلَة عَن مضمون الكتاب. ومن ثم نستخلص الفكرة العامة بعدم المخول في التفاصيل. عُندُما يَتَكُلُم أَو يُخطب أَو يَكتب سماحة أَيَّةُ اللَّهُ السيدُ مُحمد حسين فضل الله، فلنه يعرف كيف يختار الموضوعات الاساسية، وكيف يرد على

اسأوبه مكثف، بمعنى انه غزير المادة غني الفحوى، ولكنه اسلوب جلى،

يطول الشرح في الاتيان على التفاصيل. أنما المعلي المقصودة ظاهرة بشفافية في بيناتها وعناوينها. وتأتي دائُّما للعلَّتي هادفَّة وصريَّحة فِّي ٓشرح أَلعلاَقَات الاجتماعية وعلاقات الانسان بالله وبالدين وبالروحانيات وفيما دائما نُزعة جدَّية تُتسمُ بِالْايجانِية والميل الى الانقاذ.

وسملحته لا يترك موضوعا من موضوعات الجدلية الحديثة الا ويطرقه بغية لاوصول الى التتيجة المتوخاة والى الصواب والدقء وسماحته بذهب في العمق في تبريراته وأجتماداته ونقاشه، وفي الموضوعات التي يختارها أو تثار معه ما يَشْفع في ذلك. وافكاره تقدمية. وقه لمدرك لابعاد الاصول والجذور. يمتدح حيث يقتضي المدح وينتقد حيث يجب النقد

وَآرَاؤُهُ صَائِبَةً وأَجْوِبته مُحَكِّمةً وشروحاته مقنعة على مسحة من الصدق والجُرأَةُ كُم نَدُن فَي حَاجة الى مثلُ هُذًا الكتاب اساساً التفاهم والتعاونُ

فاضل سعيد عقل (١) "نار البلالة" – بيروت، في ٢٢٢ صفحة.

سليمان وعرض الازمات التى تعاتيها

الوطَّيفُةُ الْعَامَةَ فَي لِبنان كَـمـا في

وحاضر استاذ القانون العام في

جامعة باريس العاشـرة – ناتثـــر

ميشال بأزيكس عن "أأمرفق العلم تطور وآفاق" فاشار الي لن مفموم

المرفق العام في الانظمة الاجتماعية

الطلية هو موضوع نقد شديد، وبعض

الاحيان قاس، في عند من مشاريع

اصلاح الدولة. وان الرجوع آلى المرفق

العام لا بد منه عندما يتعلق الموضوع

بالمأجات الاجتماعية التي لا يمكن

تلبيتها من السوق (الصلية

# بازيكس في كلية الحقوق، جبيل المرفق العام وضرورة التجدد



ميشال بازيكس محاضرآ

\_\_\_.

٠ -- ند

لسسر دفارا

- - - -

an mark

---- ----

The same of same of

S - 442

الورامة، أغلبه

and the second s

A STATE OF THE PARTY OF THE PARTY.

المالية المالية

\_ = =

مع افتتاح سنتها الدامعية نظمت كلية للحقوق في جبيل التابعة نجامعة الروح القدس - الكسليك في قاعة "الْآبَاتَى عملتُونَيل حُورِي" مُحاضرة عنولقمنا المرفق العلم تطور وأفاق القُّلُها مينشُلُّل بازيكس وَحَضرها النائب سمير عازار ورئيس الجامعة المدبر العلم ألأب أنطوأن خليفة ونائب رئيس مجلس شورى النولة القُاط عُزْتُ الايوبي والأمينُ العامُ للجامعةُ الاب نعمة الله يونس وعدد من القضاة والدقوقيين واسلتذة الكلية

رومود للمداضرة عميد الكلية الاب باسيل باسيل، بكلمة شدد فيها على الثولبت التي تتميز بما كلية الحقوق في رسالتها، وفي أبحاثها الحقوقية شُلْكُرًا حضور المتبر العلم الآب خليفة ورعايته والعمداء والأساتذة وقدم للمحاضر المستشار

AL HAMRA

مجلّس شورى الدولة واستاذ القُاتونّ الأداري في الجامعة الرئيس سليم

الاجتماعية، محاربة الاقصاء)، او التي يتطلب تحقيقها امدا طويلا (تأميل آلارض، تركيبة تمتية أجتماعية لَّاعَـيْــة). ولكن الْتَطور المُــديث لَلْقَــَةُونَ الْمُو<del>ضُــُوعِي يَـُصُـمِل عَلَى</del> التساؤل عن اعلاة التركيب هذه الا يجب ان تترافق بتفكير تجدد المرفق العلم من أجل اظهار اوجمه المميزة؟

ان النين يتمنثون عن هذا الموضوع يمدفون أأى تعطيل مبادرة تأسيس أتحاد لشباب لبنان ونواياهم مختلفة

رابطة الأساتذة كلما مر وقت تنشأ أمامها مشاكل جامعية

فَرَيِفِيهَا، بِالضَرَّبِ إِذَا تَصْفَرُ إِلَى

عُّ- تساءات الهيئة التنفينية في تحقيقها، كما ابدى اهتماما بالفا بموضُّوع تطبيق التَّفَرُّغ في الجامُّعة، بشرط توفيير ظروفت المانية والاكلاديمية ووعد بأن المجلس سوف يتخذ المبادرة لالفاء المادة الرابعة التي وردت في قُـاتون السلسلة، مجحفةً

بقيت قراراته حبرا على ورق، تَفَيَدُ قَرِارِاتُه، يَفَقَدَهُ الْكَثَيْرِ مِن صرور على صرورد والذين ناضلوا ويتاضلون من أجل الجامعة الوطنية، لا سيما أن القوانين المنقية (...).

السنة التالية، سياسة مالية أقل ما ىقىل فىما اتما تنأى عن كل حس

جعلها عاجزة عن مولكبة التقدم للعلمي وعن القيام بدورها في التعليم والبحث الخير ٣– وتوقفت الهيئة التنفينية عند الخبر الذي ورد في جريدة "النمار" حول تمديد لحد الاعلاميين من مدير

اصدر الاسائنة الديموقراطيون في الجامِّعة اللبنائية بياتاً لزَّاء مَا جُرِّي في الفرع الاول لكلية الاعلام والتوثيق

التي تشكل قيمة فكرية واعلامية، وهم موضع فخر للجامعة والطّلاب. اً أَ انْ القَــامي والدائي في الجامعة وخارجها يعرف ملف (...)

نهم اواحد رايهم ( .... )

الأول يجب أن يوضع حد فاصل لها: وعلى مجلس الجامعة ان يتحمل مُسؤُولِياتُه في هذا المجال (...)".

الجامعة أن يبتها بالسرعة القصوى.

الشرت صحف امس خبراعن رئيس رابطة متخرجي كاببة الأعلام والتوثيق مفاده ان ستّة اعضا فلزواً بالتركية أملء المراكز الشاغرة في أأمنئه الادارية لرابطة متخرجي كلية الاعلام والتوثيق في الجامعة اللبنانية. الرابطة الى هذا الدرك في التعاطي مع

الذَّريجين( ... ) نوضح لمام الرأي العَّام: أ او**لا: في الاساس**: أ – ان بدعة "آلانتخاب الفرعى مخالفة للقوانين والانظمة التي ينص عليها النظلم الملخلي للرابطة ب – أم يتم الأعلان عن المراكز الشاغرة ولاعن اسمآء المستقيلين

من الميئة الادارية. ُج – لم يتم الاغــــلان عن لوائح الشطب واسماء المرشحين.

ثانياً : في الشكل: أ – نعسجب كسيف ان "رئيس الرابطة وحده يقوم باعلان أأتتلكج قبل

وفي حال عدم التصويب سيصار الى بته قضائيا".

# الشباب التقدمي في مسائل جامعية من يعطل تأسيس اتحاد لبنان؟

التي تحصل في بعض فروع الجامعة اللبنانية وكان أخرها في كلية الاعلام — الفرع الاول في محاولة من للسعض احتكار العمل في منه الكليات وجعلماً مزرعةٌ على قيأس متنفنين وجمات

خَـُامــســا: نأبت بعض الاوســلط للمشهومة في التحدث عنَّ مُوضوع مشاركتنا فيّ اجتماعات الأشتراكيدّ النوليَّة في الدَّارج حيث انتخبت المنظَّمة في مُـوَّتُمرُّ روماً الكثير نائبة للرئيس

اتنا لسنا في وارد السجال مع هذه الاوساط التي لا تعلم شيئًا عن النَّفْال

تملما عمّاً يتحدثون به (...)".

الكلِّية، ورأت في مثل هذا التصرف في حال تبوته، اخطر ما يمكن ان تصلب به حرية التعبير والاعلام في حصنها وعلى ايدي من يقترض فيهم ان يكونوا مــؤنمنين على رعــايتــهــا

لنفاذ التعايير التي من شأتماً أنّ تضع حدا لمزآجية المتجاوزين لأبسط الشروط والقواعد الاكاديمية والمستقوين على حرية الفكر والتعبير فّي مؤسساتها ورموزها الجريئة

اجتماعها، عن مصير القرار الذيُّ مذا البُّــدُل ٥٠٪، ورأت في عـــدم ان تردد مجلس الجامعة في متابعة

لُلموظفين على أيدي وزارة المُالُ، ورأتٌ في قطع التـعــوَيض العــائلي للموظفَ عن ولده وايقـاف تغطيـة المسجل في لحدَّى الجامعاتُ وللبَّالغُ من العمر آلثمائي عشرة سنّة، ولّا يستأتفان الا عند تسجيله في بداية

شَقِيلَته ماري زوجة نجيب مسك وعلالتها وعموم عائلات متى وكرم وابي اللمع وفيكارمان ولوكليىر وفرزلي وحنا ومسك وفلوسكي ولوسيقي ودوكي ولوبوتي وكتمان وعبد النور وطيبي وعموم امالي بصدون يتعون بعزيد من ألاسى فقيدهم الغالي البرحوم ميشال الياس متى من الإسبوع الذي يلي في عسم تقبل التعاري اليوم الجمعة ٢٠ تشرين

البرزة بناية البرزة توينز. أأرجاه اعتبار هذه ألنشرة اشعارا خاصا زوجة **الفقيد** دلال سركيس أولاده جوزف ووسلم ونادين يوسف ئهرا شقيقتاه انعام وغريس

والنته ليندا رشسيتي ارملة المرحبوم عمه شلهين نهرا في المهجر يتعون بمزيد من أأنسى فأقيدهم الغالى

المتوفَّى في الحَّارقة

الاول في منزل شقيقه الممندس للبير في

نبيب يوسف نهرا تقبل التعاري اليوم الجمعة ° ٢ تشرين الاول في منزله في المنصورية بناية يزيك

لأرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. لولاد الفقيدة يوسف وعلالته وجوندا زوجة توفيق لطيف وعلالتما

لشقاؤها أسعد وعاثلته وفوزي وعائلته وُحَجَيْب (المدير الاقليسي في البنك اللبناني لُلتُجَارة في الْجَنُوب) وعائلته والمهندس عمام وعائلته ينعون فقيئتهم الفالية المرحومة اتعام يوسف ديب

ارطلة للمرحوم راشد حوراني تقبل ألتعازى يوبى الهمعة والد و١٦ تشرين الأولُ في منزل الفقيدة في يبلقوت بناية لويس الجرماني الطابق الثانى ويوم الاحد ٢٢ منه في منزل شقيقها حبيب فَي بَلْنَةَ الْصَالِحِةِ – قَضَاءً مُبِناً.

لأرجاء اعتبار هذه النشرة أشعارا خاصا. ابن الفقيمة المؤمل اول طائيوس الطون بناتما مريم زوجة نعمه حبيب وعاثلتها

ونجمة زوجة مارون فارس وعائلتها وسيدة زوجة جوزف رفول وعلالتما لولاد للمرحومة حنة زوجة وبيع اسعد

حليك وعاثلاتهم ينعون فليدتهم الفالية المرحومة ي ول يسعدي انطون لرملة المرحوم فارس انطون تقبل التعازي يومي الدمة والسبت ٢٠

را؟ تشرین الاول في منزل ولدها طقیوس وا؟ تشرین الاول في منزل ولدها طقیوس قطون في المكوانة – السلاف ملك مخابل دیب الطابق الثاني قبلة غالیري حمص، قربه اعتبار مده النشرة اشعارا خاصا

ارملة شقيقها المرحوم آلبر أسكندر ليلي يوسف معموض واولادها أسكندر وهنري وزوجته

ونلجي وعاثلته وسأري فستبريد زوهة اسعب وازن ان. شقیقتما الرحومة روزا، بشارة ينعون فقيدتهم الفالية المرحومة

ارملة المرحوم رزق الله روكز ألعضم تغبل التعازي يومي البمعة والسبت ٢٠ و٢١ تشــرين الأول في منزلمــا في زوق مكايل قرب دير اللعازارية

أتتقل للى رحمته تعالى المأسوف عليه مخايل ابرميم روفائيل زوجته اولفاً غنام اولائه محسن وابرويم وعلفي

وعموم علالات روقائيل وغنام ينعونه يقلم قناس وجناز لرلحة نفسه الاحد ٢٢ تشرينُ الاولَّ السَّاعَةَ لْلعلاسرة في كنيسة ماراليان في رأس بعابك تقبل التعازي ليام الجمعة والسبت والتحد ٢٧ و١١ و٢٩ منه في منزل ولده محسن

كتقل الى رحمته تعالى في الولايات المتحدة الاميركية أحمد محمد علي يوسف بيضون بتقبل التعازي شقيقه الدكتور حسين بعد ظمر يومي الجمعة والصبت ٢٠ و(١ تشرين الأول في تلة النبياط شارع العاميا بناية للممر المديد الطابق الثاني (محلات

ويقلم مجلس عزاه على روحه الاحد ٢٢ الاسخون آل بيضون وعموم لملي بنت

التقلت الى رحمته تعالى فقيدتنا الفالية الحاجة ناديا محمود يموت لرملة ظبرحوم محبب عمر فكوس والنة مدمد علال وسأيم شقيقة ابرهيم ومحيي النين وعبد

الصهارها فيصل شناعة ونبيل اسكندراني وزيا د ځايغة ولحبد برجاوي وكمال محيو التعزية في الثالث والاسهوع في منزل زوجها في مار الياس شارع المطوفُ بثاية شرا الطلبق الداا. التسقون آل يموت وفاتوس وانسبلؤهم

الانقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها روز صليبي ساسين

لرملة المرحوم سليم عقل والنتما اوجيني صليبي سلسين أوالادها فؤاد وليلى زوجة جوزف صوليا وشى زوجة جوزف تيلن وزمى زوجة شبل عقل وإعليدة زوجة القلطي فريد كلاس اشتقاؤها النكتور ميشال وماتى وفؤاد والعردموم جورج والعرجوم جوزف وسناه

والمرحويمة ليفيت تقبال الثعازي في منزلما في زحلة حوش العراء . دتى مساء العدد ١٦ تشرين الاول. ويقام قداس وجناز لرلحة نفسها الساعة لتلسعة والنصف صباح الاحد ٢٢ منه في كنيسة ، عار الياس في ارحلة حوش الامراء. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا

انتقل للى رحمته تعللي المأسوف عليه حسين اسعد ياسين مراقب، رئيسي في وزارة المال سابقا عضو مجلس ادارة جمعية الصم والبكم

والعمي في بعبدا رثيس رابطة آل ياسين سابقا والد سابيم ومئى وغئى وهنا شقيق أمرحوم يوسف يأسين المدير العام لادارة العناقصات سابقا وحمود أصهاره المقدم شفيق ممران ومصد أمهز

ومنير الزعترزي صمر أميزء منيمنة وفاروق والمرحوم لحمت يصلى على جثملته ظهر اليوم الجمعة ٢٠ تشرين الاول في جلمع الفاشقبي تقبل للتدساري قبل الدفن وبعده وفى التكي والثالث، النساء قبل الظهر والرجال بعد الطَّمر في، منزل الفقيد في عين التينة بناية شوبرت أدلطابق للدادي عشر. الأسخون آل ياسين ومنهمنة وسهران واسمز والزعتاري وجمول وسراد وحمود

وقمبريس وعوب الت. انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف على

الدكتورة ربيشلين جان الماج زوجة للنكتور يوسف كرم فرنسيس اولامها نيلي ونادين وجورج والنما جان مذايل الداج والنتما يولا شاويري

شقيفتها جوسابين زوجة فيكتور بحوث يحتفل بالصلاة لراحة نفسها الساعة الثالثة بعد ظمر البوم الجمعة ٢٠ تشرين الاول في كنيسة القنيس يوننا المعمدان قرب نیر مار الیاس، بطینا حیث تواری فی مدفن العائلة.

تقبل التعازي بعد الدفن في صالون الكنيسة ويومي السبت والاهد (٢ و٢٢ منه في منزل للفقيدة في النقاش تلة السرور بنآبة سييما لا فوق عريدلية مار منصور. للرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا

(في المهجر) ويطرس و عائلته (في المهجر)

وعأثلة ابنتها للمرحومة جريزفين مالك مجاعص

(في المهجر) وجورجيت زوجة جورج بولس

بو عراج وعلالتها (في الدهجر) وجوليا زوجة

يقلم قداس وجناز لراءة نفسها الاحد

٢٢ تشرين الأول الساعة المعدية عشرة قبل

الظَّمَر في كنيسة نياح السبيدة في مشغرة.

تقبل التمازي بعد البالز ويومي الاتنين

والثلثاء ٢٣ و٢٤ منه في دنزل الفقيدة في

مشفرة ودومي السبت والاء د ١٨ و١٩ منه

فى منزل ولدماً جوزف ابو :عراج في بيروت

المصيطبة شارع يزبك قبالة صيدلية الاتداد

الرجة اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

فتقل الى رحمته تعالى العاسوف على

خليل عسن الذليل

اشقاؤه للنكتور محمد وقدهندس حسين

أعملمه الداج محمود واحمث والمعتبس

ينقل مثمانه صباح غد السبت ٢١

تشرين الاول ويواري في جبـالة شـحـور

تقبل التمازي يومي الثلثاء وبالاربعاء ٢٤

و10 منه في منزل عمة الداج مدمود الخليل

في حارة حريك خلف المهنية العاملية قرب

الأسفون آل الخليل وآل الزين وعموم

انتقلت الى رحمته تعالى لمس الخميس

تمام سجعان الخازن

لرملة المرحوم رزق للله مملم الدلزن

بثتاما اديبة ومتنمى زوجة فرج الله صياد

اولاد شقيقما المرحوم بديج، رينه

أولاد شقيقها المرحوم منصور، سجعان

ولدا شقيقها البرحوم جميل، فؤاد رزنبيل

ابنة شفيقتها العرحومة جمال، ماري تريز

اولاد سلفها العرصوم يوسف، انطون

ابنة شميما ودك جرمانوس زوجة رافيق

يسجى جثمانها في بير سبنة البشارة

التَّارُن في زوق مكايلُ، ثم ينقل الساعــة

الثالثة والنصف بعد ظهر اليوم الجمعة ٢٠

منه الى مسقط رأسها غوسطاً حيث يحتفل

بقصلاة لرادة نفسها الساعة الرابعة في

كنيسة مار سمعان العمودي الرعائية وتوارى

" تقبل التعازي قبل الدفن في دير سيدة

للبضارة الذازن وبعد الدفن ويومي السبت

والإهد (٢ و٢٦ منه في منزل الفقيدة في

جونيه البيئاء الجبيد حارة منذر قبالة اوتيل

الرجاه اعتبار مثه النشرة اشعارا خاصا.

مدرسة القتال بناية خليل وخشاب.

١٩ تشرين الاول البأسوف عليما

والدريه ومارسيل وعائلاتهم

وندلا وليلى وسلوى وعاثلاتهم

يتعولها ببزيد بن الاسي.

في ميفن العائلة الخاص.

"لركادا مارينا".

بربر الخازن وعلالتما

ونعى ومنى وعلثلاتهم

الساعة الثانية بعد الظهر.

اهالي شحور.

والألتما

والده الناج حسن الخليل (١ بو عماد)

وعلي واسماعيل وعبلس والمردوم عماد

شاهين القسيس وعالَّلتها (في المهجر)

علالة شقيقها المرحوم حليم مسلم

شقيلتها نجيبة

بناية علي العبد الله.

ينعونها بمزيد من الاسر

انتقات الى رحمته تعالى في اوستراليا الجمعة ١٢ تشرين الاول المأسوف عليما روزة امير، مسلم ارملة قعرحوم نعيم بحارس ابو عراج اولادما جوزف وعلظته وجورج وعائلته

لساعة المأشرة مبلحا في حسينية بلنده

في مرور اربعين يوما على وفاة المأسوف

نصري رزوق عازار بقام قداس وجنأز أرآحة نفسه الساعة التأسعة صباح الاحد ٢٦ تشرين الاول في كنيسة سيدة للدخول في الاشرفية. عاظة الفقيد والسباؤه يدعون الامل والاصدقة الى مشاركتهم في الصلاة راجين

في مرور اربعين يوما على وفاة المردومة نجمة مسعد الحداد لرملة المرحوم نقولا واكيم يقام قَعلس وَجْنَازُ أَراحَة نَفْسَها الاحد ٢٦ تشرين الاول الساعة العلاية عشرة فبل الظمر في كنيسة المظم الروم الكاتوليك في السونيكو – الناصرة.

عائلة الفقيدة تدعو الأمل والاصدقاء الى مشاركتها ني الصلاة راحية اعتمار هذه

في مرور اربتين يوما على وخاة المرحوم جورج عبدو صفير زوجته البان مغير

تشرين الاول في كنيسة السيدة في سن عائلة الفقيد ندعو الامل والاصدقاء الى مشاركتما في الصلاة رابية اعتبار هذه

التشرة اشعارا خاصا. في مرور اربعين يوما على وفاة المأسوف

الطادية عشرة قبل ظمر الاحد ٢٢ تشرين الاول في كنيست مار الياس في جنورة عائلة الفقيد تدعو الامل والاصدقاء ال مشاركتما في الصلآة راجية اعتبار هذه

خي مرور اربدين يوما على وفاة المأسوف على شبابما جيزيل البير جبور عطاب يقام قداس وهناز لرلحة نفسها الاهد

٢٢ تشرين الآول الساعة الماشرة والنصف

ادوار بديع صفير يقلم قداس وجناز أراهة نعسه غدا السبت ٢١ تشرين الاول الساعة السلاسة مساه في كنيسة مار روكز الرعائبة في

الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

مرور لربعين يوما على وفاة النقيدة الفالية أحلام يوسف غصن زوجة مُعبود رشيد فباض ولداها أتور وسامر. فتتلى أي من الذك الدكيم على روحها

الساعة الثلاثة بعد الظمر في حسينية بلدة الأسفون آل فيلص وغصن وعموم اهالي ىلىتى قصار وجون.

ذكرى اربعين في مرور اربعين يوما على وفاة المرحومة منى عبدالله تابت زوجة لوسكار خياط والعتها فيليبة الزغبي ارملة المرهوم

شقيقة ريلض وسلام وسمام والملم يقام قداس وجاز اراحة نفسما التحد ٢٢ تشرين التاتي للساعة الطدية عشرة قبل الظمر في كنيسة مار رخيا في عجلتون. الرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

في مرور لربعين يوما على وفاة المرحوم رامز سعيد الجاموس يقام قداس وجناز لراحة نفسه الساعة للدادية عشرة قبل ظهر الاحد ٢٢ تشرين الأول في كنيسة السيدة في العست. اهل الفقيد واقرباؤهم يدعون الاصدقاء الى مشاركتهم في الصلاة رلجين اعتبار هذه

في مرور لربعين يوما على وفاة للمأسوف روبير الياس اديب الخوري بقأم الساعة الدانية عشرة قبل ظهر الاحد ٢٢ تشرين الاول قداس وجناز لراحة نفسسه في كنيسسة مباراليناس الدي في كفرنيس – الشوف

عظلة للفقيد وانسباؤه يدعون الامل والاصدقاء للى مشاركتهم في الصلاة راجين اعتبار منه النشرة اشعارا خاصا. في مرور اربعين يوما على وفاة المرحومة الممرضة إيقا فؤاد فرشخ يقام قداس وجناز اراحة نفسما ألساعة الرابعية بعد ظهر غد السبت ٢١ تشرين

الاول في كنيسة مار يودنا المعمدان في الرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

في مرور اربعين يوما على وفاة المرحوم الياس خير الله البعينو يقام قداس وجناز لرلحة نفسه الساعة السادسة مساء الاحد ؟؟ تشرين الاول في كنيسة مار جرجس القديمة في عربا. عاثلة الفقيد تدعو الامل والاصدقاء الى مشاركتما في الصلاة راجية اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

في مرور لربعين يوما على وفاة المأسوف

دلال حنا فخري يغلم قدلس وجناز لراهة نفسما الاحد ٢٢ تشرين الاول الساعة الدادية عشرة قبل الظَّهـر في كنيـسـة مـار يوسف في دير

الرجه اعتبار هذه النشرة لشعارا خاصا.

### قداس وجناز دوري شمعون وعلالته

آل شمعون أل عبد النور حزب الوطنيين الإحرار يدعون الى البشاركية في قياس وجناز لراحة اتفس المغفور لمم الشميد داني شمعون

طارق وجوليان الساعة الحادية عشرة قبل ظهر غد للسبت ٢١ تشرين الاول في كنيسة مار

### الطونيوس في السوديكو. الرجاء اعتبار هذه فنشرة اشعارا خاصا.

ُذکر*ی* سنة في مرور سنة على وفاة المرحوم الدكتور هاروت يوزكاتيان (جراح في طب الاستان) زوحته ميمي، ولداه جوزف وتالين. يقام قداس وجناز لراحة نفسه الساعة للعاشرة صباح الاحد ٢٢ تشرين الاول في

تصادف الاحد ٢٢ تشرين الاول دكري نة على وفاة غياب المأسوب على شعاب ميشال نبيل عجوز فيضام ضداس وحنار لراهة بضمسه في كنيسة مارالياس المصيطبة الساعة التاسعة

والنصف مباءا. تقبل التعازي في صالون الكنيسة. ي مرور سنة على وثاة المرحوم

الاول في بطريركية الارس الارتوبكس في عُنْلَةَ الْحُمْيِدِ تَدِعُو الْأَمَلُ وَالْاصِدِقَاءُ آلَى مشاركتها في السلائد

الشيخ عبدالعميد الدر تتلى على روحه أي من النكر النكيم عما السنت ٢١ تشرين الاول بعد الظمر من الساعة ٤٠٠٠عتى ٧٠٠٠ مساء دي طرد في شارع برج اي حبدر قبالة منطة بدران بياية

# قبول تعار

بسام خرح وزوجنه يتقبلان التعازي بوفاة

متی فرح خلف غسدا السسبت ٢٦ تشسرين الاول في منزلهما في رأس بيـروت منطقة الممرا تضاطع شردان واونوستراد الثباة ٢ سنتر

تتنفيم عباثلات حنبني وابو حبوسة والبيوش والقيسي واسساؤهم عدزيل الشكر والاستنان من حسيع النبن أسسوهم في مصابهم بخفينتهم الحاجة آمنة الحاج على حنيني

سوك بعضورهم شخصياً أو مقصالهم هاتخيا او دارسالهم برقيات سائلين المولى

نظرت الميئة التنفيذية لرابطة كلية الاعلام (الفرع الاول) وهو من الاساتذة المتَّفرغين في الْجِلمُعة اللبنانية في اجتماعها الدوري، الي الْلُقَــَا ۗ لَاثِّي تم مع رئيس مــجلس التولب، كما تَلقشَت جَمِلَة مَن القَضاياً ومنَّها تحديدا مسألة تُخفيضُ الموازنةُ، وُقضية الدريات التي اشارت بُعض الوقائع الى تمادى البعض في التعدى عليها، ولصدرت بيانا من بضع نقاط

في الاولى:

بُدُق فَأَةً كبيرةٌ من الاسلندَة، واعتبر

ان أدخأل الأساتذة البتخرفين الى

الملاك امر يجب بته في ضوءً معليير

وقواعد تضعها الجهلت المعنية، كمأ

تطرق الى ضرورة انصاف المتقاعدين

وألانظمة فيمآ تدمي حقوقهم وتلبي

شُروط اتصلفهم. ٢- ناقشت الميئة التنفيذية

موضوع تخفيض موازنة الجامعة من

١٠٢ مُلِيسارات (٩٤–٩٥) الى ٨٢

مليـــارا (٩٥ـُـ٩٦) ورأت أن المراقب

لمنا الاجراء، مع تزليد عند الطلاب

وتوسع الاختصاصات وتدنى نسبتها

مُنْ ٣٠٣٦ الى ٠,٧٥ منَ الموازنة

العـلمـة التي ارتفـعت الى 70٪ من

العلم (١٩٩) ُحتَى ١٩٩٦، لا يستطيعُ

الا أن يستنكر هذه السياسة التي

تُرْداد تَّماديا في اضعاف الجامعة وفي

وحمايتها، وهي تتمنى على ٍمجلس الْجامِعة، فتح تحقيق بفية التأكد من صحــة هذه الواقــُفــة، وترى حــالُ "١- توقفت الهيئة التنفينية عند اللقساء الذي تم مع رئيس مسجلس التواب وقومت أيجآبا الجو الذى ساد في معرض طرح قضايا الجامعة، اذ اعرب دولته عن ثقته بالمامعة الوطنية. وتأكيمه على المطالب التي تناضل الميئة التعليمية من اجلّ

اتخذه مجلس الجامعة في شأن بدلّ التوثيق والذي ألح فيه على اعتبار تنفيذ هذا القرار حتى اليوم ما يطرح الكثير من الأستفمام حول ما يمكن ان تكون عليه فاعلية هذا المجلس ان

٥– وتابعت الميشة التنفيشة باستهجان ما يحدث في تعاونية و٢٦ تشرين الأولُّ في منزلُ الفقيد في عين الرمـانة شــارع الجنرال شــمـاب ملك ليندا لستنشفائه في عظلة الصيف ومو

> ٦~ وقررت الميئة التنفينية بعد التشاور مُعُ رئيس مجلس المندوبين دعوة الزملاء الاعضاء في المجلس الى اجتُماع يُعقد يوم الاحدُّ ١٩ تَشَرينَ الثاني الساعة العاشرة قبل الظهر في مبنىً الادارة المركزية، على ان يكونُ الاجتماع في اليوم نفسه (٢٦ ت؟)

# 'الأساتذة الديموقر اطيون" انطلاقاً من واقع يبصرون مساوىء وهنات أكاديمية

"( - أن أساتنة الكليسة، في اكثريتهم الساحقة، هم من الكفايات

لُهُ مُذَّلٌ فَي اخْتَصاصَ الْاعَلَامِ (...)

### ٣ - أنَّ مناك تجـّـــاوزات في مذه على شــؤون كليــة الاعـلام – الفـرع التحقيق فيها ونتمنى على مجلس

من "خريجي كلية الاعلام والتوثيق في الجامعة اللبنائية": ج – المرشحون ليسوا الوحيدين النين تقدموا بترشيحاتهم، بل على اللقُلُّ هَتَاكَ لِلْمَكَتُورِ فَلروقِ الْجِمَالُ مَن خارج "لائحة التزكية" كما ادعى بيان الرابطة، ما يفترض لجراء انتخابات يكُتُمل فيمًا النصاب القانوني في

كلبَّة الاعلَّام والتوثيق أن الميشة الإدارية الحالية لا تمثل حتى نفسما، فكيفٌ يمكن ان تمثلهم؟ للخـــــريجين يـوم الســ

انطوان هوشر وعلالته (في العهجر) برت اسكندر العضم

في بأونة في ملكه قرب حبيقة البلنية

عزت الداعوق). منه الساعة العاشرة مباداً في طر جمعية بنت جبيل في بثر العبد سنتر دُاغر.

٤ – أن التمديد بالضرب أمندوب احدى اكبر الصحف وطرده من الكلية، على مسمع من الطلاب، يدلان على استمرار رودية الحرب في الجامعة، كما يوضحان من مي الجهة التي

تمدد سلطة للقلقون وهو الدعامة الثلاثة للسلام الاهلي. و للقليسة (...) عن التقليسة (...) يفتمب أسم أساتنة كلية الاعلام 👸

والتوثيق فيصدر البياتات دون إ ٦ – ان تجـاوزات بعض القـيـمين

# رابطة خريجي الاعلام والمراكز الشاغرة

حضور ممثل لوزارة الداخلية. وبنا4 على ما تقدم يرى خريجو

وعليه يدعو الخريجون الى لقـاء ١٩٩٥/١٠/٢٨ الساعة الثالثة بعد الظهر في مبنى كلية الاعلام والتوثيق

الفرع الأول للبحث في وضع الرابطة ومصالّح الذريجين". ومن الدكتور فاروق الجمال: توضيحا لما نشرته رابطة كلية الاعلام والتوثيق حول ملء المراكز الشاغرة في الرابطة وبكونه تضمن

سياسية معروفة (ــــ)

العربى وهي تتحدث فقط بغية الدس والتحريض. النا في الاشتراكية الدولية مَّنَدُ عَلَم آ١٩٧٨ وكان سُولنا برغبة من المعلم الشهيد كمال جنبلاط اتفاقا مع القلاد العربي الراحل جمال عبد الناصر كى لا يبقَّى هذا المنبر الدولي وقـفـا علَى الصهيونية (...)

# رابعا: توقفت المنظمة عند الاتجاوزات

تُلَائِنًا: تَسِتَنَكُرِ الْمِنْظَمِةِ التَّهُـويِلُ

بيان مطس الجامعة حول البحث في زيادة الرسم على تسجيل الطلاب الى ٨٠٠ الف ليرة لتفطية تدني الموازنة نرى لن طرح هذا الموضوع هو مؤامرة مُغْضَمُحَةً عَلَى الجامعة وشجاب لبنان ومستقبله وكأن المقصود به حصر العلم حْتَى في الجامعة اللبنائية في فئة محدداً قادرة على الدفع وابعاد الفئات الفقيرة عن صروح العلم والتحصيل العلمي (...) باقفال ألمجلس الوطئى للبحوث العلمية من حُلال حُفض موازنَّته وقت يجب لن يتعلظم دور هذا المركز وتطويره لما

# أصدرت أمس منظمة الشباب التقدمي اولا: تستغرب المنظمة أن تلجأ

لهذه المرحلة من تحديات علمية يفرضها

### مغالطة في أبعاد اسميّ كُمرشح من الستة الذين فازوا بالتزكية، لذلك ١٩٩٥/١٠/١٩ وفق الاعلان المنشور اعتبر نفسي فاذرا في عداد المرشمين ب – كيف يطلب اجراه انتخابات املء مراكز خمسة ويقوم بتعيين ستة

اللبنانيــة (...) وتُدعُــو الَّىٰ زيادة مذه الموازنة فلا تقل عن ١٢٤ مليار ليرة. ثُلُبًا: أنَّنَا لَا نَسْتَـفَرِبَ مِنَا وَرِدَ فِي

تطور العصر ومواجمة اسرائيل التى

تَنَفَّقُ لِرِيعَةً فَيْ الْمُئَةُ مِن مِولَّزِنَتُّهُا عَلَّى البِحَكُ العَلَمِيَّةُ.

. تحاولتها كما يلي،

بياتا بعد لجتماع لمقتها العامة، حول بضع مسائل في الجلمعة اللبنائية الدولَّة الى تخفيض موازنة الجَّامعة



VENDOME



اتتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه جبور تقولا نجار

شقيقه عزيز نبار عائلة شقيقه المرحوم أبرهيم نجار زوجته سعاد واولاءما نقولا وعاثلته وماري زوجة مكارم مكاري وعائلتها ومبشال وعاثلته وصفاء وعائلته

وعنموم عنائلات نجنار وعبدود ومكاري وحيدر وعبيد وملكي والامل والاكرباء من لمالي بشمزين يتعونه بمزيد من الاسي. يحتفل بالصلاة لراحة نخسه الساعة الرابعة بعد ظهر اليوم الجمعة ٢٠ تشرين الاول في كنيسة مار جرجس في بشمزين. تقبأل التسلزي ايام السبت والأسد والاتنين (٢ و٢٦ و٢٦ منه في منزل

شقيقه ابرهيم نقولا نجار في بشمرين. أتتقل الى رحمته تعالي المأسوف عليه الشيخ رامح خليل الدعداح تقبل التعازي ايلم الجمعة والسبت والاحد ٢٠ و٢١ و٢٢ تشـــرين الاول في منزل شقيقته اوديت ارملة المرحوم الشيخ ومبه

النحداح في بلاط - جبيل قرب كنيسة مار زوجة الخقيد رينيه سجعان سعد ولداه انطوان ونويل شقيقاه جان وعلائته والذوري انطولن شقيقاته نماد زوجة حبيب معوض وعلالتما وندى وناديا

يتعون بمزيد من الاسى فقيدهم الفالي جورج مارون سيف تقبل التعازي يومي الجمعة والسبت ٢٠ وا ؟ تشرين الأولُّ في منزل الفقيد في التحويطة حي البلحة بناية سارون سيف

الطلبق الاول. لتتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليما آسين وديع فرح شقيقة خليل وديع فرح. يحتفل بالصلاة لراحة نفسها في كنيسة سيدة الدخول في الأشرفية الساعّة الثّانية بعد ظهر اليوم الجمعة ٢٠ تشرين الاول ثم توارى في مدافن كنيسة مار متر.

تَقَبَلُ التَعارِّي يَوْمِي السَّبِثُ والاحد (٢ و٢٦ منه في منزل شُقيِّقها خَليل في منطقة السيدة شارع الطبال ملك جورج أشقّر. ائتقل الى رحمته ثعالى المأسوف عليه الدكتور مارون ابرهيم نجيم زوجته منرييت يوسف المشعلاني وقد فدكتور وليد

شقيقاه جوزف والياس.

يواري في مدافن مار مخايل طريق النمر. تُقبلُ التعازي يومي السبت والاحد ٢١ و١٤ منه في منزل الفقيد في التباريس

يحتفل بألملاة لراحة نفسه الساعة

الثالثة بعد ظهر اليوم الجمعة ٢٠ تشرين

الاول في كنيسة مار مارون في الجميزة تم

شارع شعادة بنأية شلالا دکری اسبوع نمانف الاحد ۱۲ تشرین الاول ذکری مرور فسبوع على وفاة فقيدنا الفالي المرحوم السيّد مسين امين الأمين فتتلى أي من الْنَكَر الْحَكَيم على روحه بيقام مجلس عزاء في حسينية بلدية دير كيفا الساعة التاسعة صباحا.

تصادف الاحد ٢٢ تشرين الاول نكرى مرور اسبوع على وفاة للمرحوم علي حسين ابو زيد والد محمود ومحمد ويوسف

الاسفون آل الامين وحاريصي ونورالدين

وحمادي وغرابي ومبارك وعموم اهالي دير

ذكرى اربعين

اعتبار هذه النشرة اشعارا خلصا.

النشرة اشعارا خاصا.

يقلم قعاس وجنأز لراحة نخسه الساعة الخامسة والنصف بعد ظمر غد السبت ٢١

نييه لعد يقام قداس وجناز لراحة نخسه الساعة

النشرة اشعارا خاصا.

قبل الظمر في كليصة العبية في مزيارة – قضاء زغرتك في مرور لربعين يوما على وفاة المأسوف

تصادف التحد ٢٢ تشرين الأول نكري

بطريركية الارمن الكاتوليك في الجعيناوي. أأرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

انترانيك بالجيان يقام فداس وجناز لراهة نخسه الساعة الدانية عشرة قبل ظمر الاحد ٢٢ تشرين

ذکری سبع سنوات في الذكري السابعة لوفاة الثنيد

الدر الطابق الصادس.

مونتي مارينا البلوك "ب" الطابق الاول. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصار شکر علی تعزیة

عز وجل ان پیعد عنمم کل مکروم



### من يمدد للبنان ؟

حسناً ايها السادة السياسيون. لكن، من يمدد للبنان وطّناً ودولة وسيادة وحرية وديموقراطية وممارسة دستورية؟

من يمدد للبنان و"الظروف الاقليمية المعقدة" التي أملت التمديد للرئيس الياس المراوي تُتمدد الوطن اكثر من الرَّئيس، وتعصف بالمستقبل اكثر مما تعصّف بالاشخاص وهي في الواقع تفتح الخرائط على مداهاً وتفتّح الاحتمالات العاصفة على مدامًا، عندمًا تضعّ الاحجام والادوار والمصائر على بساط البحث؟!

صَديح: من يهتم الآن بالتمديد لداضر لبنان ومستقبله؟ ومن يعدّل دساتيرٌ القوةُ والأقوياءُ بحيثُ لا تجرفُ أوطأنُ النين فقدواً القوة والمناعة او تخلوا عن الحاجة الى القوة والمناعة؟

والسؤال الاكثر واقعية: هل يستطيع لبنان الآن ان ينام ملَّ جفنيه وقد اعد لكل شيء عدته في مواجهة "الطروف الاقليمية"؟، وهل يكفي أن نمدد ولاية الرَّئيس، لكيَّ ترتَّفع اسوار ٱلجمهوريَّة وتقوى دفأعاتها ويترسخ صمود الوطن وثباته؟ "الظروف الاقليمية"؟

آه من تلك الظروف التي تشكل عنوانا كبيرا جدا وفضفاضا جدا، وتحتاج مواجهتها والتحصن امام رياحها، ليس الى شخص رئيس وشجاعة رئيس وجرأة رئيس فحسب، بل الى شخصية سياسةً وطنية، والى شجاعة قرارات وطنية والى جرأة مسؤولية وطنية.

نَحن لدينا رئيس فأين السياسة والقرار والمسؤولية الوطنية؟ ولا تدري فعلا، لمانا كان التمديد رهن "الطروف الاقليمية المعقدة"؟ ومانا يستطيع الرئيس ان يفعل في مواجمة هذه الظروف؟ ومل يشكل هذا الترابط المثير بين الشخص والظرف ظلامة استباقية لا تلبث

ان تقع على عاتق الرئيس المراوي؟! تكرَّارا: مَددنا للرئيس بسبِّب صفاته الجريئة والشجاعة، ولكن هل يستطيع الرئيس بصفاته هذه مواجهة أحتمالات الدرب والسلام وتحدياتهما العاتية والمخيفة في غياب خطة وطنية وموقف وطني وملف يحدد ما نريد وما لا نريد، ما نقدر عليه وما نعجز عنه؟ هل نملك شيئًا في مواجهة التحديات العسكرية التي تثيرها اسرائيل في الجنوب وقرقعة السلاح تملأ الفضاء، غيرٌ دربكات القرار ٥٣٥٪

ومواويله وبكائياته ويتمه المثير؟ وهل نملك شيئا في مواجهة التحديات السلمية، التي تطرحها

كيف نواجه دبابات الاسرائيليين في الجنوب، وكيف نواجه بضائع الاسرائيليين وخدماتهم وتجارتهم في الجنوب وكل لبنان غدا؟ "الظروف الاقليمية"؟ ومل نضع رجلا ولو كان رئيسا في مواجمة هذه الظروف عاريا الا من شجاعته والجرأة؟

من حقنا ان نسأل، ومن حق الرئيس ان يستمول وقد استمول ("ما تطلبون لا استطيع وحدي النموض به") ومن حق الناس ان تُعلسب ولو كُانت فاتورة "الظروفُ الاقليميّة" باهظة وثقّيلة! ويبقى السؤال: من يمدد للبنان؟

راجح الذوري

# شجر الطقسوس المضاد للسرطان له دور لوقت الملاريا و "شاغاس"

في اميركا الجنوبية. ابنة جاك شير اك

ألثدي بهما والمبيض يلعبان دورا في وَّقَفُ مرضينَ طُفيليينَ هماً الملاريا ومرض "شاغاس" المنتشر وصرح باحثو المركز الوطني

للبحث آلعلمي ومم نشروا نتائج دراستهم الاربعاً؛ أن التأكسوتير يوقف نمو تلطفيلي المسبب للملاريا القاتلة لدى الانسّان (بلاسموديوم فالسيبلروم) في الَّدمِ خلال فترةُ تكاثرهُ الْسُريع، ويتتقُل الطفيلي المسبب للملاريا بواسطة البعوض ويصيب الكريات الدمراء خألأل حوالي عشرة ايام.

والى مكافحة سرطانات الثدي والمبيض يبشر الجزيئان ايضا بدور فَاعَلَ فَي مَكَافَحَةٌ اورام الرئتينُ والبنكرياس والمعدة والانسجة. وتوقف الادوية المستخرجة منهما أتقسام الذلآيا السرطانية وتمنع انتاج ذلايا مصابة يحتاجها طفيلي الملاريا للتكلاد.

ويصرح الباحثون ان التجارب المخبرية بيئت أن الاثر السام للتاكسوتير يقل عنه في الادوية الاخرى لوقف نمو الخلايا وتبين أنه يكون فاعلا بجرعات لقل كثافة من آلادوية الحالية لمعالجة مرض شاغاس المنتشر في اميركاً

وتهدد الملاريا ٤٠ في المئة من انسان، وتسجل سنويا ٢٠٠ مليون الى ٥٠٠ مليون اصابة جديثةً. ويموت سنوياً من هذا المرض من 1.0 مليون الى ٢ ملايين انسان ولاسيما في افريقيا.

وتواجه الادوية لمكافحة الملاريا مقاومة تجعلها في النهاية غير محدية، واللقاح الذي وضعه الطبيب الكولومبي مانويل الكين باتاروروي لا يزال في طور التجريب.

أوتيل ميديترانيه

حامل خارج الزواج باريس – رويتر – في مجلة "باري ماتش أن كلود شيراك البنة الرئيس

ونشرت العجلة التي تبسط الكثير من الاسرار الشخصية، للمشاهير صُورتين لَكُلُود الارمِلَّاءُ الْبِالْفَةُ مِّنُ العمر ٢٢ عاما اظهرتنا انها تنتظر مولوداً ولم تكشف عن اسم الوالد.

وعاشت كلود ومي، الابنة الثانية والصفرى لشيراك مأدساة عام ١٩٩٢ على اثر انتحار زوجها ومو شاب متخصص بالعلوم السياسية بعد زواج لم يدم سوى بضعة اشمر. وأتأرت مجلة "باري ماتش" العلم الماضي بنشره أ صورا للرئيس الفرنسي السابق فرنسوا ميتران

### المانى يوصى بثروته لتحسين امان النقل

مدينة براين ان رجلا عمره ٨٥ عاما ترك خمسةِ ملايين مارك (٢,٥٤ ملايين دولار) في، وصيته لسلطات محيين حرمر، حي, رحــ النقل لتحسين مستوى الامان فيما اعتقادا منه ان شبكة النقل العلم في برلين ينقصها الاه أن. وقالت ادارة الانقل في برلين ان

الفور ترك مجموعات طوابع ونميا وفضّة وعملات بيعت لجمع هذا للمبلغ يعد وفاته علم ١٩٩٢. وأن الرجل كنان مقتنعا ان ركوب المواصلات العامة في برلين امر محفُّوف بالمخاطر ولاسيمًا في سَاعات

قـال بـاحــُـون قــرنــســيــون ان جزيئين من شجر الطقسوس (ايف) الذي يستخدم للزينة هما التاكسول

الفرنسي المحافظ جاك شيراك ومستشارته الاعلامية حامل بدون

ورفضٌ مكتب الردّبس الفرنسي

# وابتته غير الشرعية دازارين. ُ

برلين –رويتر -- صرحت سلطات

الرجل الذي لم اتعرف له عائلة على

### حبوب منع الحمل جلطة أو لا؟ لندن – رويتر – صرحت اللجنة للبريطانية للأستخبام السليم للعقاقير لمس الخميس انها توصلت الى دلائل

جديدة الى أنّ بعض أنواع اقراص منعً الدمل تـضاعف احتمالات الإصابة بالجلطات الدموية في اوردة الساق وانه يتعين الامتناع ما أمكن عن

وقّالت اللجنة ومي ميئة حكومية أن أتواع هذه الاقراص هي فيمونين وفيمونين لي دي ومينيوليت وتراي مينيوليت وترايادين ومارفيلون

ومرسيلون. واوضَّحت: "تم التوصل الى دلائل جديدة الى أن فرصة الاصابة بجلطات تموية في الأوردة تزيد مرتين مع تناول بعض انواع الاقراص مقارنة

بانواع اخرى"۔ وَأَرْسَلَتَ اللَّجِنَّةَ الَّى الأطياءَ والصيدليات تفاصيل النتائج التي توصلت اليها.

وقال البروفيسور مايك رولنز رئيُّس اللَّجَنَّة: "يجب ان تنصح للسينات اللواتي يتناولن هذه الاقراص بالامتناع عُنْها الا اذا كُن غير مسموح لهن بلنواع لخرى من العقلقير التي عن طريق القّم". عَير آنه اللَّح على ضرورة استكمال

# صابونة صنبة تخفف الوزن

الصينيينَ إلى وسيلةٌ مبتكرة لانقاص ٧٦ في المِئَة.

سبوت به من بحدة منظوت توت التقليدي واقرته وزارة الصحة. ولم توضح الصحيفة كيف يؤدي هذا الصابون الى لتقاص الوزن.

الى ٧٦ في المئة بكين – رويتر – لجأ ملايين

> وقالت المحيد المدن حين المابون المابون المابون المراد المابون المديد حقق مبيعات المابون يوان (٢٤ مليون المديد المابون ميمها ١٠٠٠ ميون يوان (١٠٥ ميون دولار) خلال شهر ايلول وحده. ونشرت الصحيفة دراسة اجمعية الطب الوقائي الصينية وفيها ان الصابون المحديدة بعد في اتقاص وزن الماليون المحديدة السحيفة السابون وقالت الصحيفة السابون المحاليون الجديد جا من ابحاث استمرت ثلاث

### تربح الفي ل.ل. الاوراق المنتمية بالعدد ٤ تربح ٤ ألف ل.ل. الاوراق المنتمية بالرقم ٤٠ تربح ١٠ الاف لَـل. الأوراق المنتمية بالرقم ١٣٢ تربح ٢٠ الف لَـلَ. التُورَاقُ المنتمية بأحد الرقمين ١١٩ ٢ - ٧٨٥٧ تربح ٥٠ الف ل.ل. الاوراق المنتمية بالرقم ٦٨٨٦ تربح ١٠٠ الف ل.ل. الأوراق المنتمية بالرقم ٥٩٠٣ تربح مئتي الف ل.ل. الأوراق ذات الارقام ٢٤٧٨٦ - ٤٧٧٤٢ - ٢٧٧٤٦

ارقام الإوراق الرابحة:

الاقراص. " ردت شركة اكزو نوبل المولندية لصنع الادوية التي تنتج نوعين من هذه الاقراض على ذلك قَائلةُ أَنَّ التي يطلق عليها "قبيل الثقث" وتحتوى على نسب منخفضة من المرمونات

الدورة العلاجية التي بدأت قبل

ويعتقد ان نحو ثلاثة ملايين

سيدة في بريطانيا يتثاولن هذه

التحوّل الى عقار آخر.

وقالت الشركة ان الاجراءات التي تتخنما السلطات البريطانية قد تتسبب، "بقلق عام غير ضروري وغير



Special Children's Buttet Entertainment with Nadia & Daniele Al Bustan \*\*\*\*\*\*\*L 01/425258 /9 - 04 /970400 - 960866 Cell. 1 - 212 - 4781390 /4783572

 المرتبة الثاقية (خمسة أرقام اساسية ورقم اضافي): (١٥) قيمة الجلازة الاجمالية ٥ (٢١٨١٤) ل.ل، عند الشبكات الرابحة (، قيمة البائرة للشبكة - المرتبة الثالثة (خوسة ارقام مطابقة): قيمة الدائزة الاحمالية ١٤٢٦٢٨٦٠ع لل،، عدد الشبكات الرابحة ٩، قيمة البائزة أكل شبكة ١٥٩٥٨٠ لل.. - المرتبة الرابعة (اربعة ارقام مطابقة): قيمة الجائزة الاجمالية ٢٢٢٨٢٠ (٢ لل، عدد الشبكات الرابحة ٢٢١، قيمة الجائزة لكل شبكة £٤٧٤٤ ل.ل..

جرى مساء لمس سحب اللوتو اللبناني الرقم ٤٣ وهنا النتلاج:

- الارقام الرابحة: ٢٢ - ٢١ - ٢١ - ٢١ - ٢٠ - ٢٠

المُرتيةُ الأولى (ستة ارقام مطابقة)، لا شيء

37777 - . YPT1- 7737F - A(31F - P003Y

تربح مليون ل.ل. الورقة نات الرقم ٥٢٦٦٧

تربح مليوني ل.ل. الورقة ذات الرقم ٢٩٢٦

تريح ٦ ملايين للل الورقة نات الرقم ٢٥١٥٦

جرى امس سحب الاصطر العادي التاسع والثلاثين لليانصيب الوطني. وهنا

تربح ٤٠ الف ل.ل. الفلافات المنتهية باحد الارقام ٧٥ - ٣٠٥ - ٢٠٥

تسريح ٥٠٠ السف ل.ل. الاوراق ذات الارقسام ٢٨٢٣٢ - ٢٥٥١ -

ربحت الجائزة الكبرى ومقدارها ١٠٠ مليون ليرة لبناتية الورقة ذأت الرقم

٣٦٥٤٦ من الفئة "أ" وربحت الورقة ذاتها من الفئتين "ب" و"ث" ١٠

 للمرتبة الخامسة (ثلاثة ارقام مطابقة): قيمة الجائزة الإجمالية ١٠٧٢)٢٢ ل..، عدد الشبكاتُ الرابحة ٤٧٦٥، قيمة الجائزة لكل شبكة المبالغ المتراكمة للجائزة الاولى والمنقولة الى السحب الرقم 3٤.

présente tous les Samedis Soirs la NUIT LATINE dans une ambiance sud américaine animée par LOS AMAZONAS.



Spécialités sud américaines: Guacamole, Code Guadalupe, Matambre, Carbonada Creolla, Aroz Conpoto, Tarta de Platana, etc... Menu buffet à 28\$ boissons & service inclus.

> LOS AMAZONAS animeront les déjeuners et les dîners chaque jour de la semaine.

Century Park Hôtel, rue Kaslik - Tél. 09.938978, 835245/7, 832720

# Le Buffet du Dimanche...

362480 -363555

\$25 / personne + 16%

Nautica

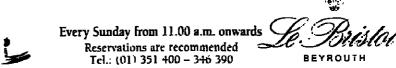


THE THREE "B's" BEIRUT, A NEW DIMENSION

Bristol, A Prestigious Hotel

Brunch, A Privileged Moment The Brunch formula in Beirut was created at LE Bristol

and LE BRISTOL BRUNCH remains the most refined in BEIRUT. Take advantage of those precious moments and count on our animator to take loving care of your children.



الاذارة والتحريره

115651 - 1.150./F - 1711VE: wal

Réouverture du

AIN EL-MRAYSSEH Rue de Phénicie. Tél: 365222/3 - 03.652622

Ouvert Tous Les Jours Midi et Soir ... et toujours Romano

Horch Tabet. Tél: 496 927 - 481 729

THE CLUB

**JNDERGROUND** 

omano 222

الطابع التعاونية الصحفية ش.م.ل. للدرالعام وليد تويني

الثوريع والاشتراكات المركة الليتانية لتوريع الصحف والطبوعات فن ول

יש ביואינ - בה יון יון

الاعلانات برس ميذيا - تمام الحمراء شارع روما» ت: ٢٤١٤٥٧ الاشرفية العكاوي- تد 18728.

دار التعاونية الصحفية " تَقَارَعُ مُصْرِفُ لَيْنَانَ مَنْ بِ٢٦١-١١ من ١٥٩٠٠

تصفر عن النهارش ك: ﴿ لَهُ